EDICION DOMINICAL

La Nación

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1968

PRECIO EJEMPLAR $ 500

UN CAMINO A TRAVES DEL AIRE

JUNIO 2003 DE CRONICAS MARCIANAS DE RAY BRADBURY

—¿TE ENTERASTE?

—¿De qué?

—¡Los negros!

—¿Qué pasa con los negros?

—Se marchan, se van ¿no lo sabes?

—¿Qué quieres decir? ¿Cómo pueden irse?

—Pueden irse. Se irán. Se van ya.

—¿Algunos?

—Todos los que hay en el Sur.

—¡No puede ser!

—Sí.

—Imposible. No lo creo. ¿A dónde? ¿Al Africa?

Silencio.

—A Marte.

—¿Quieres decir al planeta Marte?

—Exactamente.

Las figuras de los hombres se alzaban en la sombra, bajo el porche de la ferretería. Uno de ellos dejó de encender su pipa. Otro escupió en el polvo ardiente y luminoso.

—No pueden irse. No pueden hacer eso.

—Pues, sin embargo, se van.

—¿Cómo lo sabes?

—Lo dicen en todas partes. Hace un minuto lo dijo la radio.

Como una hilera de estatuas polvorientas, los hombres se animaron.

Samuel Teece, el propietario de la ferretería, se rió nerviosamente.

—¿Qué le habrá pasado a Silly? Lo mandé con la bicicleta hace una hora y todavía no volvió de casa de la señora Bordman. ¿Creen ustedes que ese negro tonto se habrá ido a Marte pedaleando?

Los otros gruñeron.

—Mejor será que me devuelva la bicicleta. Sí, señor. No permitiré que nadie me robe.

—¡Oigan!

Irritados, los hombres se volvieron, tropezando unos con otros.

Las aguas negras y cálidas descendían desde lo alto de la calle e inundaban el pueblo, como si se hubiese roto un dique. La marca negra corría entre las resplandecientes riberas blancas de las casas, bajo los árboles silenciosos. Avanzaba espesamente, como una melaza de verano, sobre la canela polvorienta del camino; avanzaba lentamente, lentamente, y eran hombres y mujeres, y caballos y perros alborotados, y niños y niñas. Y de las bocas de la gente que formaba aquella marea, salía un sonido de río. Un río de verano que iba a alguna parte, sonoro, irrevocable. Y en aquella ola sombría lenta y continua que atravesaba el blanco resplandor del verano, se veían unas vivas pinceladas de un blanco más intenso: los ojos, los ojos de marfil que miraban fijamente hacia adelante, y rápidamente a los lados, mientras el río, el largo e interminable río, entraba en un cauce nuevo. Con innumerables afluentes, con arroyos de animado color, se había formado una corriente madre que no dejaba de crecer. Y flotando entre las olas iban las cosas que se llevaba el río: relojes de pared relojes de cocina gallinas enjauladas, y nadando entre los turbios remolinos: mulas y gatos, colchones con los muelles al aire y las crines revueltas, y cajas y canastos, y retratos de oscuros abuelos en marcos de roble... El río pasaba, y los hombres estaban ahí en el porche, como nerviosos perros de presa —era demasiado tarde para reparar el dique—, con las manos vacías.

Samuel Teece no quería creerlo.

—¿Cómo diablos van a viajar? ¿Cómo van a llegar a Marte?

—En cohetes —dijo el viejo Quartermain.

—¡Malditos aparatos! ¿Pero acaso tienen cohetes?

—Los habrán construido con sus ahorros.

—No sabía nada.

—Parece que supieron guardar el secreto, y los armaron ellos mismos... Quizá en Africa.

—¿Y pueden hacer eso? —preguntó Samuel Teece, caminando por el porche—. ¿No hay leyes, entonces?

—No es lo mismo que si declarasen la guerra —dijo el viejo suavemente.

—¿De dónde van a partir esos malditos conspiradores? —exclamó Teece.

—Todos los negros del pueblo están citados en el lago Loon. Los cohetes estarán allí a la una; los recogerán y los llevarán a Marte.

—¡Telefoneen al gobernador! ¡Llamen a la milicia! —gritó Teece—. ¡No pueden irse sin avisarnos!

—Ahí viene su mujer, Teece.

Los hombres se volvieron otra vez. En la calle sin viento luminosa y ardiente, apareció una mujer blanca, luego otra[illegible], y todas traían unas caras de asombro, y las susurr[illegible]ban como papeles viejos, llorosas o serias. Salían en busca de sus maridos. Empujaban las puertas con vaivén y desaparecían en las tabernas. Entraban en los almacenes frescos y silenciosos. Se metían en las droguerías y en los garajes. Y una de ellas, la señora Clara Teece, se detuvo al pie del porche de la ferretería en el polvo de la calle, y miró parpadeando a su tieso y enfurecido marido mientras el caudaloso río negro fluía detrás.

—Es Lucinda, Sam. ¡Tienes que venir a casa!

—¡No me moveré por una condenada negra!

—Se va. ¿Qué haré sin ella?

—Te las arreglarás. Yo no voy a pedirle de rodillas que se quede.

—Pero es casi de la familia —gimió la señora Teece.

—¡No grites! Llorando en público por culpa de una maldita....

La mujer sollozó débilmente y Teece se calló.

—Me cansé de decirle "Lucinda quédate y te subiré el sueldo" —comenzó a recitar la señora Teece secándose los ojos—. "Tendrás dos noche libres por semana si quieres". Pero estaba realmente decidida. Nunca la vi así. Y entonces le dije: "¿No me quieres, Lucinda?" Y ella me dijo que sí, pero que tenía que irse pues así eran las cosas. Limpió la casa, preparó el almuerzo, lo sirvió, y luego apareció en la puerta de la sala, con dos paquetes, y los puso a sus pies, uno a cada lado y me dio la mano y me dijo "Adiós, señora Teece". Y se fue. Allá quedó el almuerzo sobre la mesa, y todos tan aturdidos que ni siquiera lo probamos. Todavía estará allí. Cuando salí de casa ya estaba casi frío.

Teece tuvo ganas de pegarle.

—Maldición, vete a casa. ¡Qué espectáculo!

—Pero, Sam...

Teece entró precipitadamente en la cálida oscuridad de la tienda. Un instante después reapareció con un revólver plateado.

Su mujer se había ido.

El río fluía oscuramente entre los edificios, susurrando, crujiendo, con un constante y apagado ruido de pasos, con un movimiento decidido y tranquilo, sin risas, sin gestos, como una corriente uniforme y resuelta.

Teece se sentó en el borde de la silla de madera.

—Si alguno de ellos se atreve a reírse, ¡por Cristo que lo mato!

Los hombres esperaron.

El río pasaba lentamente en la pesadez del mediodía.

—Parece que tendrás que cultivar los nabos tú mismo, Sam —dijo el viejo Quartermain riendo entre dientes

—También puedo acertarle a algún blanco —replicó Teece sin mirar al viejo. El viejo volvió la cabeza y no habló más.

—¡Alto! ¡Alto! —Samuel Teece saltó del porche y paró a un caballo montado por un negro. —¡Alto! ¡Bájate, Belter!

—Sí, señor.

Belter desmontó.

Teece lo miró de arriba abajo.

—¿Qué estás haciendo?

—Mire señor Teece....

—Supongo que piensas irte... ¿cómo dice esa canción? "Camino arriba, a través del aire" ¿no es así?

—Sí, señor.

El negro esperó.

—¿Recuerdas que me debes cincuenta dólares, Belter?

—Sí, señor.

—¿Y quieres escaparte? ¡Te voy a matar a latigazos!

—Con toda esta agitación, se me había olvidado, señor.

—¡Se te había olvidado! —Teece guiñó el ojo maliciosamente a los hombres que estaban en el porche.— ¡Maldito seas! ¿Sabes lo que vas a hacer?

—No, señor.

—¡Pues vas a trabajar hasta pagarme esos cincuenta dólares¡ !O no me llamo Samuel W. Teece!

Y se volvió sonriendo hacia los hombres sentados a la sombra.

Belter miró el río que corría por la calle, el río oscuro que pasaba y pasaba entre las tiendas, el río oscuro que se deslizaba sobre ruedas, caballos y zapatos polvorientos, el río oscuro del que había sido arrebatado. Se estremeció.

—Déjeme ir, señor Teece. Le mandaré el dinero desde allá arriba, se lo prometo.

—Escucha, Belter —dijo Teece tomando al negro por los tirantes como si éstos fueran dos cuerdas de arpa, jugando con ellos, mirando burlonamente el cielo y alzando un dedo huesudo como si apuntara hacia Dios—, ¿sabes lo que te espera allá arriba?

—Sólo sé lo que me han dicho.

—¡Sólo lo que te han dicho! ¡Cristo! ¿Lo oyen? ¡Sólo lo que le han dicho!

Sacudió al negro, sosteniéndolo por los tirantes, lentamente, acompasadamente.

—Subirás y subirás —dijo agitando un dedo bajo la nariz del negro—, estallarás como un petardo, ¡pum!, y tus cenizas se desparramarán por el espacio. Esos chiflados hombres de ciencia no saben nada, ¡los van a matar a todos!

—No me importa.

—Me alegro. Porque ¿sabes qué hay allá en ese planeta Marte? ¡Monstruos de ojos enormes, saltones y amarillos como hongos! ¿No los viste en esas revistas baratas de cuentos del futuro que tanto te gusta leer? Bueno, ¡esos monstruos se te echarán encima y te chuparán la sangre!

—No me importa, no me importa.

Belter miraba a los que desfilaban por la calle, alejándose. El sudor le brillaba sobre la frente oscura.

—Y además allá arriba hace frío. No hay aire. Caerás retorciéndote como un pescado, boqueando, y te ahogarás y te ahogaras hasta morir. ¿Te gusta eso?

—Hay muchas cosas que no me gustan, señor. ¡Por favor, señor, déjeme ir! Se me hace tarde.

—Te dejaré ir cuando yo quiera. Seguiremos charlando amablemente y ya te diré cuándo puedes irte. Ya lo sabes. Quieres viajar, ¿no es cierto? Muy bien, señor camino a través del aire, ¡largo para casa!, ¡y a trabajar hasta que me pagues los cincuenta dólares! ¡Te llevará dos meses!

—Pero si me quedo a trabajar perderé el cohete, señor.

Teece puso una cara triste.

—¿No es una lástima?

—Le doy mi caballo, señor.

—El caballo no es un pago legal. No no te vas hasta que me devuelvas el dinero.

Teece se rió para sus adentros entusiasmado y satisfecho.

Un grupo de negros se había reunido a escucharlos. Belter, cabizbajo, temblaba de pies a cabeza.

—Señor... —comenzó a decir un viejo adelantándose hacia el porche

Teece le dirigió una breve mirada.

—¿Qué pasa?

—¿Cuánto le debe este hombre, señor?

—No te interesa.

El viejo miró a Belter.

—¿Cuánto le debes, hijo?

—Cincuenta dólares.

El viejo abrió las negras manos y miró a su alrededor.

—Sois veinticinco. Que cada uno dé dos dólares. Pronto, no es momento de discutir.

—¡Oiga! —exclamó Teece poniéndose muy, muy derecho.

Aparecieron los dólares. El viejo los puso dentro de su sombrero y se los mostró a Belter.

—Hijo —comentó— no perderás el cohete.

Belter miró sonriendo el contenido del sombrero.

—No, señor, me parece que no.

—¡Devuélveles ese dinero! —gritó Teece.

Belter se inclinó respetuosamente, tendiéndole el dinero. Teece no se movió.. Belter depositó el dinero en el polvo, a los pies de Teece.

—Ahí está su dinero, señor —dijo. Muchísimas gracias.

Sonriendo, montó en el caballo, lo hizo avanzar y le dio las gracias al viejo, que cabalgaba a su lado.

Belter y el viejo se perdieron de vista.

—Hijo de perra —murmuraba Teece cegado por el sol—. Hijo de perra.

Recoja su dinero, Samuel —dijo alguien desde el porche.

Escenas similares se repetían a lo largo del camino. Niños blancos, descalzos, traían corriendo las noticias.

Los que tienen, ayudan a los que no tienen. Y así todos pueden irse. Vimos a un rico que le daba a un pobre doscientos dólares para que le pagase a alguien. Vimos a uno que le daba a otro diez dólares, cinco dólares, dieciséis dólares, montones de dólares. En todas partes. Todos hacen lo mismo.

Los blancos sentían un gusto amargo en la boca y cerraban los ojos como si el viento, la arena y el calor les golpeara las caras.

Samuel Teece estaba furioso. Subió al porche, y agitando el revólver, contempló el enjambre en marcha. De pronto, no pudo más y se puso a gritar, mirando a todos, a cualquier negro que levantase los ojos hacia él.

—¡Pum! ¡Otro cohete estalla en medio del espacio! Las oscuras cabezas seguían impasibles, pero los ojos blancos miraban a un lado y a otro.

—¡Crac! ¡Caen los cohetes! ¡Gritos! ¡Muertes! ¡Pum! ¡Dios Todopoderoso! ¡Cuánto me alegra pisar tierra firme! Como dice el viejo chiste, cuanto más firme, menos tierra. ¡Ja, ja!.

Los caballos pasaban levantando el polvo de la calle. Los carros traqueaban sobre elásticos rotos.

—¡Pum! —La voz de Teece clamaba solitaria en medio del calor, como si quisiera atemorizar al polvo o al cielo deslumbrante—. ¡Pum! ¡Los meteoros desparraman a los negros como mojarritas por el espacio! ¡Dios Santo! El espacio está inundado de meteoros, ¿no lo sabían? ¡Y los gruesos perdigones entran en los cohetes de lata, y los cohetes caen como patos o estallan en pedazos como pipas de yeso, o saltan como latas de sardinas haciendo un ruido infernal! ¡Pum! ¡Pum! ¡Pum! ¡Pum! ¡Pum! ¡Se deshacen como paquetes de fideos! Diez mil muertos por aquí. Diez mil muertos por allá. Flotan en el espacio dando vueltas y vueltas alrededor de la Tierra, por toda la eternidad. ¡Pobre gente! ¿lo oyeron ustedes?

Silencio. El río era ancho y espeso. Había entrado en todas las chozas de la plantación, se había apoderado de todos los objetos de valor, y arrastraba ahora los relojes, las tablas de lavar, las piezas de seda y las varillas de las cortinas hacia algún mar oscuro y lejano.

La marea descendió. Eran las dos de la tarde. Vino la marea baja. El río se secó en el pueblo silencioso y una capa de polvo cubrió las tiendas, los hombres y los árboles altos y cálidos.

Silencio.

Los hombres sentados en el porche escucharon atentamente. No oyeron nada y extendieron la imaginación y los pensamientos hacia los prados cercanos donde en las primeras horas del día habían resonado los ecos familiares. Aquí y allá, con la obstinada persistencia de la costumbre, habían brotado las voces y los cantos, las risas dulces de las mujeres bajo las ramas de las mimosas, las risas cristalinas de los negritos a orillas del arroyo, y bajo la sombra fresca y verde de las parras, las bromas y los gritos de alegría.

Y ahora, como si un huracán se hubiera llevado los ruidos de la Tierra, las armazones de las puertas giraban silenciosamente en sus goznes de cuero, y los solitarios columpios fabricados con neumáticos de automóvil bajaban y subían en la tarde apacible. No había nadie en las orillas rocosas del río, donde antes se reunían las lavanderas y en los huertos abandonados el sol calentaba las jugosas sandías. Las arañas comenzaron a tejer nuevas telas en las casas abandonadas, y el polvo entró en motas doradas por los techos agujereados. Aquí y allá, una débil hoguera, olvidada en la prisa del viaje, crecía de pronto, alimentándose con los huesos secos de una cabaña. El ligero trepitar de las llamas se levaba en el aire tranquilo.

Los hombres seguían sentados en el porche de la ferretería, sin parpadear, reteniendo el aliento.

—No comprendo por qué se van ahora. Las cosas mejoran, es indudable. Continuamente se les conceden nuevos derechos. En fin, ¿qué quieren? Ya no existe el impuesto a los votantes y casi todos los Estados han aprobado leyes contra el linchamiento y la discriminación racial. ¿Qué más quieren? Ganan casi tanto dinero como los blancos, y sin embargo se van.

En el extremo de la calle desierta, apareció una bicicleta.

—¡Teece, mira, ahí viene Silly!

La bicicleta se detuvo frente al porche. La montaba un negrito de diecisiete años, de piernas y brazos muy largos, y una cabeza redonda como una sandía. Miró a Samuel Teece y sonrió.

—Ah, has vuelto. No tenías la conciencia tranquila —dijo Teece.

—No, señor. Sólo vengo a traerle la bicicleta.

—¿Qué pasó? ¿No cabía en el cohete?

—No. No es eso, señor.

—¡Basta de explicaciones! ¡Fuera de aquí! ¡No permitiré que me robes! —Dio un empellón al muchacho. La bicicleta cayó.— ¡Adentro! ¡A limpiar los bronces!

—¿Cómo dice? —preguntó Silly abriendo los ojos.

—Ya me oíste. Hay que desembalar unos fusiles y acaba de llegar un cajón de clavos de Natchez.

Señor Teece....

—Y hay que preparar una caja de martillos.

—Señor Teece...

Teece lo miró furiosamente.

—¡Todavía estás ahí!

—Señor Teece, si usted me diera permiso para no trabajar hoy.... —dijo el muchacho como disculpándose.

—Ni tampoco mañana, ni pasado mañana, ni todos los demás días —dijo Teece.

—Temo que así sea, señor.

—Haces bien en temerlo. Ven aquí. —Hizo entrar al muchacho en el local y sacó un papel de un escritorio.— ¿Te acuerdas de esto?

—Señor...

—Es tu contrato. Tú mismo lo firmaste. Esta cruz es tuya, ¿no es así? Contesta.

—Yo no firmé eso, señor Teece. Cualquiera puede hacer una cruz.

El muchacho temblaba.

—Escúchame, Silly: "Contrato. Trabajaré con el se-

(PASA A LA PAGINA 7)



LO MEJOR

Erase un niño que salía cada mañana.

Y en el primer objeto que miraba, en ese objeto se convertía.

Y ese objeto hacíase parte suya durante el día o cierta parte del día.

O durante muchos años o vastos ciclos de años.

Las lilas tempranas hacíanse parte de este niño.

Y la hierba y el dondiego de día, blanco y rojo, y el trébol blanco y rojo, y el canto del febe.

Y los corderos de marzo y los hijuelos sonrosados de la marrana, y el potro de la yegua y el ternero de la vaca.

Y las aves de corral bulliciosas, o las que viven en el fangal junto al estanque.

Y los pecesillos ue se suspenden graciosamente en él, y las linfas hermosas.

Y las plantas acuáticas con sus delicadas cabezas chatas, todos haciendo parte suya.

Los retoños de abril y mayo hacíanse parte suya.

Los retoños de los granos invernizos y los del maíz, de color amarillo claro, y las raíces comestibles del huerto.

Y los manzaron florecidos y, después, cubiertos de frutas, y las bayas, y las hierbas comunes de los caminos.

Y el viejo borracho que volvía a casa, tambaleándose, de la taberna donde acababa de levantarse.

Y la maestra que pasaba a la escuela.

Y los muchachos amigos que pasaban, y los muchachos que reñían.

Y las muchachas pulcras, de frescas mejillas, y el negrito y la negrita descalzos.

Y todos los cambios de la ciudad y el campo por dondequiera que iba.

Sus mismos padres, el que lo engendró y la que lo concibió en su seno y le dio a luz.

Ellos dieron a su hijo más de sí mismos que eso.

Se dieron a él después todos los días, hiciéronse parte suya.

La madre en casa pone tranquilamente los platos en la mesa para la cena.

La madre de palabras dulces, inmaculados su gorra y traje, exhalaban un olor sano su persona y vestido cuando pasa.

El padre fuerte, arrogante, viril, mezquino, colérico, injusto.

El golpe, la palabra violenta, el pacto estricto, la añagaza.

Las costumbres, el lenguaje, los visitantes, los muebles familiares, el corazón anhelante y amoroso.

El afecto que no permite contradicción, el sentimiento de lo que es real, la idea de que puede al cabo no ser real.

Las dudas del día y las dudas de la noche, el sí y el cómo extraños.

Si lo que parece ser así es así, o si no es más que destellos y manchas.

Hombres y mujeres que se apretujan en las calles, ¿qué son sino destellos y manchas?

Las calles mismas y las fachadas de las casas, y las mercancías en los escaparates.

Vehículos, caballos de tiro, embarcaderos de recia tablazón, en enorme tránsito de barcas.

El pueblecito en la montaña, visto de lejos en el ocaso, el río intermedio.

Sombras, aureola y bruma, la luz que cae sobre los tejados y los gabletes blancos o pardos a dos millas de distancia.

La goleta cercana que baja soñolienta con la marea, el botecillo que remolca lentamente.

Las olas tumultuosas con sus penachos, que golpean, y se rompen.

Las fajas de nubes de colores, la larga barra de tinte castaño solitaria, la extensión de pureza en que flota inmóvil.

El borde del horizonte, el corvejón que vuela, el olor de la marisma y del cieno de la playa.

Todas estas cosas hiciéronse parte de aquel niño que salía cada mañana y que ahora sale, y saldrá siempre cada día.

("Erase un niño que salía cada mañana", Walt Whitman).



Frases marcadas con lápiz rojo en "Prontuario del lenguaje y estilo", de León Daudi, que dedicamos a los académicos y gramaticantes con que cuenta el país:

REGLA DE ORO

"Para escribir bien y hasta muy bien no hace ninguna falta saber gramática. Esta es la primera idea clara que conviene tener. El escritor no está destinado a aplicar reglas gramaticales. Ocurre lo contrario: que el gramático está destinado a desentrañar los usos del escritor y a sacar de ellos nuevas orientaciones para las futuras posibilidades gramaticales"..

CONTENIDO Y EXPRESIVIDAD

"Muchos gramáticos han levantado sus voces contra escritores. Si los escritores eran buenos (en el contenido y en la expresividad que son las dos cualidades máximas del escritor) su obra persiste, y de todo lo que los gramáticos han escrito contra ellos no queda nada".

PERFECCION INOPERANTE

"La lengua es verdadera en la medida en que está llena de un significado bueno como nutrición de cerebros. Es falsa en la medida en que carece de este significado. La frase: "Esta mesa cuadrada tiene la forma redonda de un triángulo", si es de un humorista puede tener este único sentido: el humor. Si no, carece de sentido. No es nada. Y gramaticalmente es perfecta".

LA GRAMATICA Y EL TIEMPO

"La gramática parte del supuesto equivocado de que todo lo posible se ha hecho ya. A partir de este supuesto pueril, todo lo que no se ha hecho le parece un vicio, una irregularidad. ¿Por qué no puede ser posible que muestras lenguas actuales sean el balbuceo de una forma futura de hablar de la que no podemos ni tener idea?".

LOGICA DE LA EXPRESION

"Existe una lógica gramatical; pero esta lógica no coincide jamás con nuestra lógica de la expresión. Nunca la lengua renunciará a muchas malas costumbres gramaticales que le aconseja su lógica expresiva, aunque estén en contradicción con su lógica gramatical".

USO Y COSTUMBRE

"Todo, en un lenguaje, en un idioma, es costumbre y uso. La única regla segura es ésta: que es bueno (inteligible) y propio todo aquello que tiene la garantía de la costumbre y el uso.

La gramática se limita a observar los valores en uso, a registrarlos y a proclamar...".

UNA CITA DE AZORIN:

"Sólo pensamos en la gramática cuando ya hemos escrito mucho y nos va faltando el estro.

No cambiaría una prosa llena de barbarismos e impropiedades, en que alentara la vida por otra sin vida, en que la pureza y la propiedad fueran intachables.

La gramática, como arte de hablar correctamente, ya no se lleva.

Todo es provisional en el idioma; todo es provisional en la gramática".

REGLAS Y EXCEPCIONES

"En sí y por sí una lengua no tiene reglas ni excepciones. El uso las establece contra toda ley prevista y algunas veces contra el propósito de los gramáticos. Las excepciones gramaticales catalogadas sólo demuestran que el uso es más fuerte que la regla. Una gramática científica, de laboratorio, no tendría excepciones. La gramática del esperanto no la tiene".

Por el lápiz rojo, que marco los párrafos, y por la copia, firma

J. T.

LO QUE SE ESCRIBE SOBRE LIBROS

"FRANCISCO A. ENCINA, HISTORIADOR"
Por Guillermo Feliú Cruz,
Editorial Nascimento.

"Conforme viejo hábito de Feliú Cruz, el libro contiene una bibliografía de Encina. Todo ello es muy útil, si bien debe hacerse presente que parecen faltar algunas piezas (los artículos publicados en la revista "Occidente", por ejemplo) y sobrar otras, como los núms. 86 y 87, salvo que el bibliógrafo indique el motivo que aconsejó incluirlas en este repertorio. Los títulos no indican nada"

"Feliú Cruz ha escrito un libro útil, de gran lectura, sin pretender en nada anticiparse al juicio propiamente tal, que habrá de dar la posteridad, sobre el literato que llevó en vida el nombre de Francisco A. Encina".

(Raúl Silva Castro. De la Academia de la Lengua. "El Mercurio", domingo 24 de noviembre de 1968).

"NECESIDAD DE COMPAÑIA".
Por González Vera,
Editorial Nascimento.

"Bien se sabe que González Vera es un escritor asordinado, un narrador cuyos mejores resortes residen en un fino sentido del humor, de la ironía carente de crueldad, de la sutil paradoja, del adjetivo siempre feliz, de la extrema parquedad de las frases, de la sobriedad general. Todas esas virtudes están aquí, pero remozadas y vitalizadas por cierta vibración erótica que, si no tiene la sensualidad de los cuentos de "DALEVUELTA", ya aludidos, introducen en todo caso un nuevo elemento de interés y de enriquecimiento "temático".

(Yerko Moretic. "El Siglo", Domingo 24 de noviembre).

14 PREGUNTAS A HERNAN DEL SOLAR

Catorce preguntas para presentar a un Premio Nacional de Literatura son absolutamente mezquinas. Salva al periodista la brevedad del espacio y la paciencia del entrevistado. Una vida destinada a disparar sobre un mismo blanco, no puede gibarizarse en catorce preguntas. La obra de Hernán del Solar da para mucho más de un volumen trabajado por biógrafos estudiosos y capaces. La responsabilidad de un reportaje la comparten entrevistador y entrevistado. Preguntas y respuestas. En este caso, el mérito, si de saber algo de Hernán del Solar se trata, es solamente del escritor. El periodista asume la responsabilidad de no haber preguntado lo más justo y lo más interesante.

VEAMOS EL CUESTIONARIO

P.— ¿Está usted satisfecho de su obra de escritor?

R.— De ninguna manera.

P.— Si no es así, ¿por qué?

R.— Cada trabajo, si vuelvo a mirarlo, lo escribiría de nuevo. Por medida higiénica, no me releo. Hago lo mismo, por lo demás, con muchísimos autores.

P.— ¿Cree usted que el Premio Nacional de Literatura significa el fin de la función creadora del escritor?

R.— Un escritor, a mi entender, está siempre en función de aprendiz. Comienza a vivir cada día. ¿Por qué el Premio Nacional de Literatura tendría que ser una fosa común?

P.— Se dice que en Chile se escribe mucho y generalmente malo. ¿Esta usted de acuerdo con esta afirmación?

R.— Vivimos hablando mal de nosotros mismos. Nuestra literatura es tan respetable como las mejores del continente. Si aquí se escribe mucho, no es este un mal chileno.

P.— Más de una vez se ha comentado que es usted excesivamente bondadoso en sus críticas. ¿Qué siente usted cuando analiza un libro malo o mediocre y debe escribir sobre lo que ha leído?

R.— Es una majadería que me fastidia grandemente. No soy bondadoso. Escribo sólo acerca de libros que me interesan. Dar "palos" es fácil; hasta los ciegos los dan, y con tremendos resultados. El crítico no es un carabinero de las letras. No dirijo, por mi parte, el tránsito de los libros y de los autores. Para el creador, como quiere siempre llamarse el novelista, su tema es la vida. Para el crítico, el tema es la vida y el libro. Decir que este es "malo" o es "bueno" es comentario ocioso. ¿Es buena o es mala la vida, sin más?

P.— ¿Por qué no se ha producido en Chile "la gran novela"? ¿O existe y no la hemos valorado debidamente?

R.— Ahora se habla mucho, con tartamuda insistencia, de la inferioridad de la novela chilena, si se la compara con la iberoamericana. Hay autores iberoamericanos que en un abrir y cerrar de ojos se han vuelto geniales y acaparan todas las librerías del continente. Se asegura que, ante ellos, los novelistas chilenos son unos pobres diablos. Me parece una insoportable falacia. Lo que ocurre es que los extranjeros —que se nombran y renombran— cuentan con una magnífica propaganda. Los chilenos, ¡bien, gracias!

P.— ¿Cuál es el defecto fundamental del escritor chileno?

R.— "Pues el delito mayor del hombre es haber nacido". Por ahí debe de andar la cosa.

P.— Hacen mal al escritor las charlas de café o las noches de vino?

R.— Charlar hasta por los codos y beber toneladas de tinto o blanco es, indudablemente, una exageración peligrosa. Hay un justo medio, que no daña al hígado y moviliza a la inteligencia.

P.— ¿Qué da mayor beneficio, ¿escribir cuando se siente necesidad de hacerlo, o escribir dos o tres horas diarias por disciplina?

R.— Cada cual inventa o descubre su sistema. Lo que importa es tener algo que decir.

P.— ¿Hace mal a un escritor que se inicia leer a los consagrados? ¿No hay peligro de que pierda su propia voz?

R.— La cultura no es dañina, aunque algunos zopencos lo crean. Clásicos y modernos —bien elegidos— son ventanas hacia nuevos mundos. Y el escritor no se echa a perder mirando por ellas. Sólo el que no tiene personalidad alguna vive con miedo de perderla.

P.— ¿Por qué murió en Chile la novela costumbrista?

R.— No creo que haya muerto. No leo las defunciones. Tal vez ande por ahí y asome llena de renovada salud.

P.— ¿Cómo describiría usted, en pocas palabras, el realismo en la novela?

R.— Algunos creen que la realidad es lo que capta ese famoso espejo que va trotando por los caminos. Me parece más rica —más real— esa que el escritor mete en un espejo que tiene escondido dentro de sí, y refleja el mundo cotidiano junto a todos los mundos posibles.

P.— Usted es periodista. ¿Perjudicó su calidad de escritor esa actividad ajena?

R.— Periodismo y literatura son hermanos que se entienden bien. Si de repente se gruñen y enemistan, la culpa la tiene o el periodista que anda con el escritor al hombro, y apenas se lo puede, o el literato que ya se vino al suelo con el periodista sobre el lomo.

P.— ¿Qué cala más hondo en su tez: un cuadro, un trozo de música, o el personaje de ficción de una novela?

R.— ¡Hombre! cada cosa en su momento. Y como la calada no depende de mí, habría que ver los cuadros, las músicas y los personajes de novela para advertir si pueden calar o no en un hombre bien dispuesto.



HERNAN DEL SOLAR

Al escribir sobre Hernán del Solar esta glosa breve y urbana de albricias por su distinción reciente, un aire sano, apacible, derecho empuja la pluma. Un aire, debe decirse, desusado al evocar artistas, en los cuales es frecuente el elemento, inevitablemente feo, de desequilibrio: vanidad excesiva, emulación hiperestésica y alerta, orgullo exorbitante de la propia obra o injusta malquerencia de la ajena próxima.

En Hernán del Solar no hay nada de esto.

Desde la publicación de **Senderos** (1919), en una línea fiel a su vocación, sin veleidades, la cosecha crece al calor sin alardes de un trabajo al que concurren el talento auténtico y el esfuerzo sostenido: en 1923 publica su primer cuento, **El Hombre Gris**; en 1937 aparece una antología completísima de nuestra poesía, con una síntesis biográfica y savia evaluación de nuestros autores, bajo el título modesto de **Indice de la Poesía Chilena Contemporánea**; en 1940, con **Viento Verde**, el público recibe la primera colección de cuentos de Hernán del Solar.

¿A qué seguir cronológicamente?

La Noche de Enfrente; Cuando el Viento Desapareció; Las Aventuras de Totora y Mac; El Microbio Desconocido; Los Hombres y Las Cosas, donde el autor muestra su dilatada erudición y el dominio completo del inglés, francés, alemán, sus generosos y ponderados comentarios dominicales de El Mercurio, su obra, sólida y abundante, está en los textos.

Tiene, por sí misma, fuerza que impone.

Según el agustino Alfonso M. Escudero, sostenía en algunos de nuestros países americanos con enfática aquiescencia de Julio Barrenechea, Hernán del Solar se expresa plenariamente en sus cuentos infantiles. Yo, sin embargo, me encuentro en ellos con rasgos, detalles, gestos, imágenes apenas sugeridas, pero que se repiten, de un bergsonismo esencial. El autor parece sentir opuestas la vida —los goces simples, elementales, instintivos— y la inteligencia: Dinar y Hogla de **Una Casa a Orilla del Mar**.

—"Te voy a contar —dice en **Pata de Palo**— todas las historias que no están en los libros. Cierra los que has traído esta tarde y escúchame".

Ahora, en la hora de su reconocimiento o consagración oficial, con el sabor suavemente melancólico de esa íntima contradicción, nosotros vemos a Hernán del Solar como él pintó a uno de sus personajes: saliendo de entre las grandes letras de numerosos manuscritos, en los que las palabras, finamente dispuestas, suenan como flautas y tienen la forma de estrellas, es decir, lo vemos avanzando noblemente modesto desde el substrato alto de su obra que se confunde con su destino, limpio y laborioso.

César Díaz-Muñoz Cormatches.

EL ARTE DEL DIALOGO

Tardó un momento e[n] reconocer al padre Jos[é] en ese absurdo cami[...] inflado por el viento, co[n] una lámpara en la mano. La última vez que lo ha[...]bía visto fue en una con[...]ferencia, sentado en [la] última fila, mordiéndo[se] las uñas con la esperanz[a] de que nadie lo viera. Esperanza innecesaria: n a d i e, ninguno de los ataviados c l é r i [...]gos de la Catedral sa[...]bían siquiera cómo se lla[...]maba. Era extraño pen[...]sar que ahora había lle[...]gado a gozar de una espe[...]cie de fama que ellos n[o] conocían: —José— di[...] amablemente, haciend[o] guiños desde la oscur[i]dad.

—¿Quién es usted?

—¿No se acuerda d[e] mí? Naturalmente, hac[e] tantos años... ¿No re[...]cuerda la conferencia e[n] la Catedral...?

—¡Oh. Dios mío! dijo el padre José— ¡váyase!

—Me buscan. Pensé q[ue] tal vez por esta noche u[s]ted pudiera...

—¡Váyase! —dijo el p[o]bre José. ¡Váyase!

—No saben quién so[y]. Se creen que soy un co[n]trabandista de licores; p[e]ro cuando me lleven [al] cuartel de policía, se d[a]rán cuenta.

—No hable tan alto, M[...] mujer.

—Déjeme un rincon[ci]to, nada más — murm[u]ró.

A la luz de la lámpar[a] la cara del padre Jo[sé] mostraba una expresió[n] de odio. Dijo:

—¿Por qué acude a m[í]? ¿Qué le hace suponer...? Llamaré a la policía si [no] se va. Usted sabe qu[é] clase de hombre soy.

El otro abogaba c[on] dulzura.

—Usted es un buen ho[m]bre, José. Siempre [lo] supe.

—Si no se va, grito.

Trató de recordar algú[n] motivo de enemistad. [Se] oían voces en la call[e], discusiones, golpes, ¿esta[...]rían registrando las c[a]sas?

—Si alguna vez lo of[en]dí, José, perdóneme. F[ui] orgulloso, presuntuoso, d[o]minador; un mal sacerd[o]te. Siempre supe, en [el] fondo, que usted era m[e]jor que yo.

—¡Váyase! — le chil[ló] José. ¡váyase! No quie[ro] mártires aquí. No teng[o] nada que ver. Déjen[me] en paz. Estoy muy bi[en] así.

Trató de reunir todo [el] veneno en una escupid[a] y la lanzó débilmente h[a]cia la cara del otro. [Ni] siquiera llegó: cayó impo[...]tente a mitad de camino. Dijo:

—Vaya y muérase d[e] una vez. Esa es su obl[i]gación.

(EL PODER Y L[A] GLORIA)
Graham Green.



Que má[s] se vende[n]

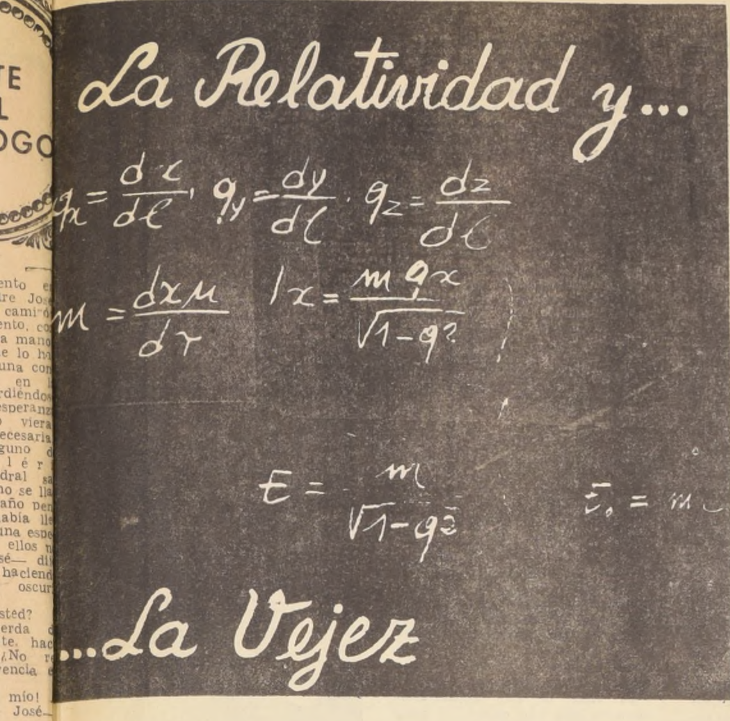
NACIONALES

"La Noche de Enfrente", Hernán del Solar.
"Nacionalismo Continental", Joaquín Edwards Bello.
"Frecuencia Modulada", Enrique Lafourcade.
"Coronación", José Donoso.
"Las Hadas y Los Diablos", Luis Merino Reyes.

EXTRANJEROS

"El Hombre Unidimensional", Herbert Marcuse.
"El Rabino tiene Hambre el Sábado", Harry Kemelman.
"Historia Mundial de las Sociedades Secretas", Sergio Hutin.
"La Vuelta a [...] Nueve Ensayos". Cortázar.
"Aeropuerto", Arthur Hailey.

Librerías consultadas: "Cultura", "Crisol", "O[...]be", "Pérgola del Libro", "Universitaria", "Lope de Vega", "Salvat", "Libertad", "El Sembrador", "El Escudo".





En la febril actividad de invasión de los mundos cósmicos, también un laboratorio geográfico excéntrico será impulsado al espacio por un cohete Atlas-Agena, con la carga más eytraordinaria en su cono de proa: un "reloj-atómico" que determinará la validez del "Tiempo-Paradojal", de la Teoría de la Relatividad de Einstein.

En 1905, este sabio demostró matemáticamente que cuanto más velozmente se mueve un reloj, más lentamente gira. Si esta teoría es correcta entonces el tiempo se retardará para un cosmonauta que avanza hacia un astro distante. Todas las funciones cronológicas dentro del barco espacial, incluso el envejecimiento de los cosmonautas se retardarán, y mientras más rápido viajen, menor será el avance de la edad. En un viaje de ida y vuelta a una estrella, a la velocidad de la luz (300.000 kilómetros por segundo), que para los habitantes de la tierra demoró 50 años, a los cosmonautas apenas les parecerá una semana. Ellos estarán casi igualmente jóvenes mientras sus parientes habrán envejecido medio siglo..

Esta "ampliación del tiempo", es en verdad, una idea sorprendente, y como la paradoja del reloj de Einstein es tan contraria al sentido común, unos la aceptan y otros la rechazan. La prueba indisputable de ésta teoría será esperada cuando el reloj atómico sea lanzado al espacio, para compararse con uno semejante sincronizado en la Tierra.

Las matemáticas han sido extendidas a tres dimensiones para incluir la trigonometría esférica y la geometría sólida, añadiéndole Einstein el factor "tiempo". Este gran sabio tenía una explicación simple para el efecto del tiempo: "Si Ud. está esperando a su amor en una esquina, diez minutos le parecerán una hora. Pero si está junto a ella a la luz de la luna, una hora le parecerá diez minutos".

Einstein prescinde de la actual definición del tiempo y del espacio. Trata de medir distancias y duraciones, y utiliza metros rígidos y relojes sincronizados, pero no es el tiempo que miden los relojes corrientes. Este sabio trata de averiguar lo que sucede a un reloj cuando se navega con él por los espacios interestelares, en un vehículo qce pueda alcanzar velocidades vertiginosas. No se puede pues, contar con la teoría de la gravedad, pues sin ella no funcionan los relojes de uso. Incidentalmente, y en una sola ocasión, al exponer la teoría restringida, habla Einstein de un reloj de volante. Con este indicio, si se impone, además la condición de que sea un reloj bien equilibrado, a prueba de choques y sacudidas, insensible a los cambios de temperaturas, a las acciones magnéticas, y en una sola palabra, insensible a todos los agentes físicos que puedan influir en la rotación del volante; parece que se habría conseguido el cronómetro irreprochable. Esto sería cierto si valiesen las leyes de la Mecánica Clásica, pues la masa del volante, cualesquiera que fuesen sus vicisitudes, permanecería inalterada. Pero cuando Einstein comenzó a elaborar su teoría relativista de la gravitación, sabía ya que la energía de cualquier clase poseía inercia, y como el reloj no puede salir de la tierra si no se le comunica la energía necesaria para vencer la fuerza de la gravedad, la inercia de su volante tiene que aumentar, lo que sería causa de que su reloj se retrase. No sirven, pues, los aparatos de relojería que tengan masas móviles, y como no hay materia alguna que carezca de masa, los relojes de Einstein han de estar hechos de nada; no son relojes mecánicos ni eléctricos, y podemos llamarlos relojes metafísicos.

Con relojes ideales, y con metros de índole parecida, existentes tan sólo en la mente de Einstein, opera la "Teoría de la Relatividad"., y como todo ha de ocurrir en el dominio de las ideas, nada impide imponer a tales patrones de medida los requisitos que se consideran oportunos, con tal de que con ello no se llegue a absurdo alguno.. El requisito impuesto por Einstein y que se trata de justificar "a priori", con razonamientos que forman parte de lo que pudiera llamarse "lógica einstoniana", es el siguiente: las medidas efectuadas con tales metros y relojes (irreales) en fenómenos físicos reales, han de ser tales que resulte satisfecho el resultado de lo que se llama en física covarancia general de las ecuaciones con que se formulan las leyes naturales.

Ahora, todo se desenvuelve ya en el terreno de la lógica matemática. Son páginas y más páginas de cálculos. Se manejan estos abstractos llamados tensores, recurriendo a un espacio abstracto de cinco dimensiones (cuatro para el espacio y uno para el tiempo), con lo que se llega a las siguientes consecuencias: en lo que atañe a los relojes, ocurre que, a pesar de que están desprovistos de todo lo que pueda ser afectado por los agentes físicos, son sensibles a algo que no impresiona a nuestros sentidos ni es apreciable con aparato alguno; su marcha es influida por lo que en Física Teórica se llama "potencial gravitatorio". Se requiere un cálculo complicado, una integración para averiguar cómo varía el tal potencial cuando se pasa, por ejemplo, de un punto de la superficie terrestre a otro lugar del universo. Pues bien, los relojes de Einstein hacen automáticamente este cálculo, y cuando llegan a su punto de destino, y quedan en reposo (para lo cual hay que quitarles energía), acomodan su marcha a las nuevas circunstancias, de tal modo, que si se encuentran cerca de una estrella donde hay una gran concentración de masa, marchan más despacio que los relojes que quedaron en la Tierra.

Y como este andar más despacio no se refiere a ningún fenómeno físico particular, pues estamos hablando de relojes metafísicos ,resulta que el tiempo mismo, el tiempo como idea abstracta, transcurre más lentamente cerca de la gran estrella que en nuestro minúsculo planeta. Todo es allí más sosegado, porque es menor la potencia gravitacional.

De los tres hechos que se aducen en comprobación de la teoría general de la relatividad, uno tan sólo está relacionado con el tiempo, y ello es de modo indirecto, pues para ponerlo de manifiesto, no se emplean relojes de género alguno.. Consiste en un minúsculo aumento de la longitud de onda de la luz emitida por los átomos que se hallan en estrellas muy densas. Además, este fenómeno se explica perfectamente dejando en paz el tiempo, y recurriendo a lo que ya se sabe acerca del proceso de emisión de la luz. Hay que reconocer, pues, que no está demostrado hasta la evidencia ,el que la marcha inexorable del tiempo sea influída por el potencial gravitatorio, pero tampoco es absurdo lo contrario.

J. A. M. Meerloo en su publicación "La sensación subjetiva del tiempo en el hombre", dice que hace treinta años cuando él y algunos colegas se consagraron al estudio científico de los problemas del tiempo y de la sensación del tiempo en el hombre fueron considerados como teóricos sin sentido práctico.

Sin embargo, los progresos habidos en la era del espacio y en las velocidades supersónicas traen preguntas nuevas. El hombre técnico está obsesionado por la velocidad. El aumento de accidentes en las carreteras es una expresión cotidiana de los peligros de los vehículos motorizados. Cuando un piloto divisa de pronto otro avión a 300 metros, a la velocidad de 3 "Mach" no tiene tiempo de reaccionar. La velocidad de su reacción es demasiado lenta para evitar un accidente.

Los vuelos espaciales con sus enormes velocidades y los cambios en la percepción física del tiempo a que están ligados, continuarán influenciando diversas funciones referidas a la sensación del tiempo en el hombre.

Si dos gemelos, uno de ellos dejara su hogar para viajar en una nave espacial, pasando un tiempo considerable viajando a gran velocidad, cuando regresara a la tierra en virtud de ciertas teorías físicas, se consideraría más joven que su hermano gemelo que se quedó en la Tierra.

Al regresar de su viaje por el espacio, nuestro gemelo sería "más joven cronométricamente". La verdad es que su reloj habría marcado menos horas, pero habría tenido experiencias exteriores completamente distintas para verificar sus experiencias interiores.. El viajero del espacio vive un tiempo subjetivamente distinto del que vive su hermano gemelo.

La hipótesis sobre la conservación de la juventud a bordo de una nave espacial debe ser aclarada en lo que concierne a la diferencia entre lo que se entiende por físicamente viejo, lo que se comprende bajo la denominación biológicamente viejo, y en cuanto al significado que los médicos y psicólogos aportan.

La teoría física de las diferencias en el tiempo se refiere a la comparación del movimiento entre dos cuerpos; movimiento aumentado en el espacio astronómico disminuye el tiempo mensurable pasado físicamente. La teoría psicofisiológica del envejecimiento se refiere a un proceso biológico a la vez que a una interpretación distinta de la conciencia del tiempo y a la evaluación individual del mismo.

Continuando con el juego de la "paradoja del horario", sin admitir los "sentimientos subjetivos" modificados del hombre frente al tiempo, se puede decir que el viajero del espacio, que encuentra al final de su viaje a su hermano gemelo, podría demostrar con su reloj que él es "objetivamente más joven", pero sus cabellos y sus tejidos demostrarían que es "subjetivamente" más viejo después de esta extraña experiencia. Si se considera la paradoja del horario médico desde un punto de vista clínico y psicológico, puede decirse que, fisiológicamente, el hermano gemelo (bajo el efecto de un "stress" nuevo) volverá sintiéndose más viejo y más inquieto., y que su noción del tiempo estará verdaderamente perturbado.

La "paradoja del horario" recuerda una de las paradojas más fascinantes de la ciencia: el contraste existente entre las probabilidades calculadas por los procedimientos físicos en el espacio cósmico y las relaciones vividas en los sentimientos interiores.

Einstein ha tenido una gran influencia en los posibles efectos del tiempo sobre el ser humano viajando en los espacios siderales, y es interesante señalar la definición que se ha hecho sobre este genio judío, el más grande de todos los tiempos: "...era un artista enomorado de la música, de la poesía y de la utopía,, que admiraba a Mozart y a Goethe, no menos que a Galileo y Hume, el eterno extranjero que en todas partes del mundo buscaba la naturaleza, la soledad y la verdad... el que no se había recluído como tantos otros en un compartimento del saber humano y se había audazmente especializado en el estudio del Universo entero e inmenso; Einstein que no hubiera sido un verdadero, un auténtico genio, si no hubiese él también tenido sobre el pecho, hasta el último momento, el envoltorio de la tristeza...".

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr
Fernando Casasbellas.
Miembro Honorario de la
Sociedad Científica
de Chile

SIETE ENFERMEDADES DEL CORAZON.

El inmenso interés del público por los trasplantes del corazón ha motivado asimismo un renovado interés por las enfermedades de este órgano, las cuales son esencialmente siete: las malformaciones cardíacas, los trastornos del ritmo, la insuficiencia cardíaca, las lesiones valvulares, las pericarditis, la enfermedad coronaria de la cual la angina de pecho y el infarto son los dos aspectos más conocidos, y también la hipertensión arterial, porque compromete al corazón.

Las malformacions cardíacas imponen el recurso de la cirugía; los trastornos del ritmo son en general, en los jóvenes, poco inquietantes; la insuficiencia cardíaca, más seria, es a menudo la fuente de accidentes pleuro-pulmonares; las lesiones valvulares son en general secuelas de una infección, notablemente reumatismo articular agudo mal cuidado, o son malformaciones congénitas curables mediante cirugía; es también el caso de las pericarditis, que pueden igualmente ser la complicación de un reumatismo agudo, o bien la reacción a un infarto; la enfermedad coronaria, que ataca las arterias nutricias del corazón, es actualmente la más difundida de las afecciones cardíacas, al igual que la hipertensión.

Si Ud. teme sufrir una disfunción o un compromiso cardíaco, vaya más bien a consultar un cardiólogo, para evitar angustias sordas y nefastas, o bien imprudencias.

Sin embargo, hay consejos e indicaciones válidos para todos.

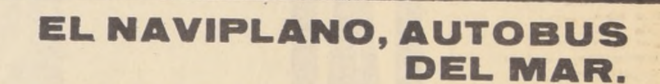
No haga perezoso a su corazón, salvo contraorden del médico, pues necesita entrenamiento regular y moderado. La marcha cotidiana es uno de los medios más sanos para conservar un corazón en buen estado hasta una edad avanzada. La natación y la bicicleta constituyen otros medios para "cultivar" este músculo tan precioso.

Como regla general, hay tres factores principales voluntarios que juegan un papel importante sobre la salud del corazón:

1.— La alimentación: la obesidad y el abuso de las materias grasas son contrarias a una higiene cardíaca.

2.— El tabaco, especialmente si se aspira el humo.

3.— El psiquismo: Las personas activas, sanguíneas, hiperemotivas son las más propensas a enfermedades cardíacas. Se conoce el peligro de los accesos de cólera en los hipertensis, pero se conoce menos el papel de la ansiedad latente sobre el funcionamiento cardíaco. Haga yoga, tómese vacaciones, practique un deporte, duerma bastante, manteniendo siempre su equilibrio psíquico en interés de su corazón.



Por último, existen pequeños síntomas que deben incitar a la consulta de un especialista:

—Los dolores de cabeza matinales, los mareos, los zumbidos de oídos, las "moscas" delante de los ojos, los hormigueos, las manos dormidas, pueden indicar hipertensión.

—Las irregularidades del ritmo cardíaco, "palpitaciones", o retardos alarmantes semejantes a una "detención del corazón", quizás no sean graves en sí mismos, puesto que sólo indican trastornos del ritmo, pero exigen también la opinión y los cuidados del cardiólogo (que aconsejará de seguro el abandono de los excitantes: té, café, tabaco, alcohol).

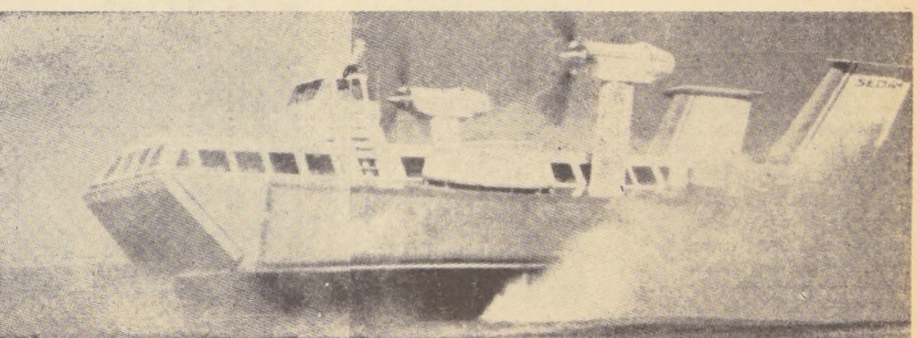
Por lo demás, todas las infecciones inclusive dentarias, genito-urinarias, neumonía, forunculosis, etc., pueden repercutir sobre el corazón, y de aquí el interés en curarlas cuanto antes. La menopausia, las enfermedades renales crónicas, la diabetes y otras interesan la salud cardíaca. Pero estas indicaciones no buscan hacerlo cardiólogo, sino darle algunas nociones y consejos de primera utilidad. ¡Tenga buen corazón con su corazón!

EL NAVIPLANO, AUTOBUS DEL MAR.

Es una revolución, pero una revolución franco-inglesa. Después del Hovercraft británico ,ya en explotación sobre el Canal de la Mancha, viene ahora el naviplano francés. Los dos países son los únicos del mundo que practican la técnica de los vehículos sobre cojines de aire. Los ventiladores, lanzando aire hacia el suelo o el mar, ponen el vehículo en sustentación. En seguida, las hélices aseguran su propulsión.

El autobús del mar ha sido concebido por el ingeniero Bertin, padre del "aerotren". Tiene 25 metros de largo, 11 metros de ancho y 8 metros de altura. Su velocidad máxima está por ahora limitada a 100 km. por hora, para subir a 120 el año próximo. Su autonomía de ruta son tres horas. Puede transportar 90 pasajeros y "volar" a un metro cincuenta de altura sobre el suelo o el mar.

Está asegurado de tener toda una generación de hermanos mayores para atravesar el Canal de la Mancha y mininaviplanos que servirán de taxis marinos. Los militares mismos, sueñan convertirlo en nave de desembarco. Mientras tanto, el naviplano pone un problema a los expertos jurídicos, quienes no se atreven a confirmar si es buque o avión. De ahí que tenga dos pilotos: un marino y un aviador.



NUEVA, EXTRAORDINARIA PASTA DENTIFRICA.

Las personas conscientes del peligro de las caries dentarias, obtuvieron un gran alivio hace pocos días en Monroe County, Indiana. En casas de campo, armerías, factorías, estadios de fútbol y gimnasios de liceos, más de 29 mil habitantes se reunieron para escobillar sus dientes durante dos minutos y medio, como parte de una demostración en masa de las cualidades preventivas de una nueva pasta dental. La pasta, manufacturada bajo el nombre de ZIRCATE, evita caries hasta durante un año, después de una sola aplicación.

Desarrollada en la Universidad de Indiana por el Dr. Joseph Mühler y el Dr. George Stookey, la pasta profiláctica contiene veinte veces la concentración de fluoruro de las pastas actuales, es de sabor dulce y pule asimismo la dentadura. El Dr. Mühler, que patentó "Crest", la primera pasta dental con fluoruro de estaño, es un decidido partidario de fluorar el agua potable. Este médico, ingenió su reciente pasta a objeto de dar protección contra caries dentarias al ciento por ciento de la población, particularmente a los desamparados preescolares.

El nuevo anticaries del Dr. Mühler no se venderá a granel. Como el uso indiscriminado de su potente fórmula fluorada pudiera ser perjudicial, debe ser aplicada bajo la dirección de un dentista o de un higienista dental. Hasta ahora han ensayado este dentífrico más de un millón y medio de personas. Los resultados: un 40%-95% de reducción en "picaduras" sobre un período de tres años, dependiendo de si la persona tratada bebe también regularmente agua fluorada. En Vietnam, 400 mil hombres de combate, que promedian un escobillado dentario cada 21 días, han tomado el tratamiento. Doscientos mil soldados adicionales escobillarán así sus dientes cada tres meses.

LOS INDIOS DEL RIO FREMONT.



En la caverna de una colina, a 75 millas de Salt Lake City, los antropólogos acaban de descubrir los remanentes de indios prehistóricos que vivieron hace ocho mil años, cuando esa región era fértil y no desierta como ahora. Los artefactos extraídos de la caverna, complementan el cuadro moderno del indio norteamericano. Profundizándose en ella mediante el uso de respiradores, el antropólogo Jesse Jenning y su grupo llegaron a una zona de flechas, cántaros, cuchillos y otros utensilios de la cultura Fremont, nombre dado a una tribu de indios grandes cazadores, cuyos artefactos fueron primeramente encontrados a lo largo del Río Fremont, al sur de Utah. Generaciones sucesivas de dicha tribu, ocuparon intermitentemente la caverna hasta mediados del siglo XV.

Entre los muchos objetos desenterrados, se halló, el segmento de una alfombra tejida, usada para dormir y notablemente intacta, después de siglos en el polvo seco.

Los Indios Arcaicos, juzga Jenning por el material descubierto; eran completamente Homo Sapiens, delgados y no pesadamente musculosos. Fueron mucho como los Indios Digger, observados por los españoles hace cientos de años. Eran depredadores que no produjeron alimentos. Pero esa región fue secándose, y los indios debieron abandonarla. "Aún en sus mejores tiempos fue duro vivir ahí y estoy seguro", dice Jenning, "que nunca encontraremos los huesos de indio mayor de 40 años".



EN CASA DEL... GEROVITAL

Un parque con paseos asfaltados, castaños viejos y arriates de flores, custodiado por una pérgola de rosas trepadoras purpúreas, subraya la silueta luminosa de algunos pabellones. Las aves de la ciudad, asustadas por el bullicio ciudadano de las cercanías parecen haberse refugiado todas aquí.

Su gorjeo heterogéneo comunica una sensación de naturaleza, de desencadenamiento. Aquí, hace casi 20 años se descubrieron atributos desconocidos a la novocaina y desde aquel entonces la noticia da la vuelta al mundo.

El Instituto de geriatría de Bucarest se ha convertido en un centro de interés general. Al pasar por sus pabellones te da la impresión de la "Torre de Babel". Los idiomas más diversos se hablan aquí, certificando que sus hablantes acuden desde todos los continentes. Hay desconocidos y personas de gran fama.

Más de 1000 médicos de diversos países del mundo han visitado el instituto y mantienen con este último relaciones de documentación. Es significativo el hecho que más del 75% de ellos llegaron por su propia iniciativa (determinados por el interés científico que les despertó el valor del Gerovital) y sólo el 25%, representa a las personas que vinieron para un intercambio de experiencias como resultado de unos acuerdos oficiales.

Significativa es también la cifra de los pacientes; cada mes, sólo de los que llegan del extranjero — acuden más de 200 extranjeros alojados y tratados en el litoral del Mar Negro, en Eforie Norte o en otros balnearios, ya que las solicitudes superan mucho la capacidad del instituto de Bucarest. Todas estas personas mayores de edad encontraron aquí un verdadero hogar, donde el medicamento les devolvió el vigor orgánico y las ganas de vivir. El desequilibrio general que se produce en el organismo a una edad avanzada, acompañado por toda clase de enfermedades cardio-vasculares, articulares y nerviosas, encuentra aquí un remedio.

Hojeo al azar legajos de carpetas que contienen cartas de aprecio o de información procedentes de los especialistas que utilizaron el medicamento. He dicho "al azar" porque el Instituto posee toda una biblioteca con documentos de este género.

Un grupo de médicos de Italia comunica: "Estudios efectuados en 41 pacientes dieron resultados excepcionales. Consideramos que el producto es uno de los grandes triunfos de la medicina". El profesor Eduardo Margnelli de Milán relata en una carta dirigida a la señora Aslan: "Sigo recetando el Gerovital para numerosos pacientes y lo hago con gran satisfacción profesional". Un informe firmado por A. Abrahams y P. Gordon del Instituto de Investigación Médica de Chicago, Illinois, EE.UU., me llamó sobre todo la atención. Bajo el título *Los efectos de los preparados de procaina rumana y nortamericana sobre ciertos aspectos psico-sociales del envejecimiento* los dos investigadores refieren: "Los informes sobre la utilización de la procaina rumana con ancianos han sido positivos, mientras que los informes sólo sobre la procaina inglesa y norteamericana han sido, por lo contrario, negativos". De dichos resul-tados se puede sacar la conclusión de que la procaina rumana (el Gerovital) dió rendimientos mejores.

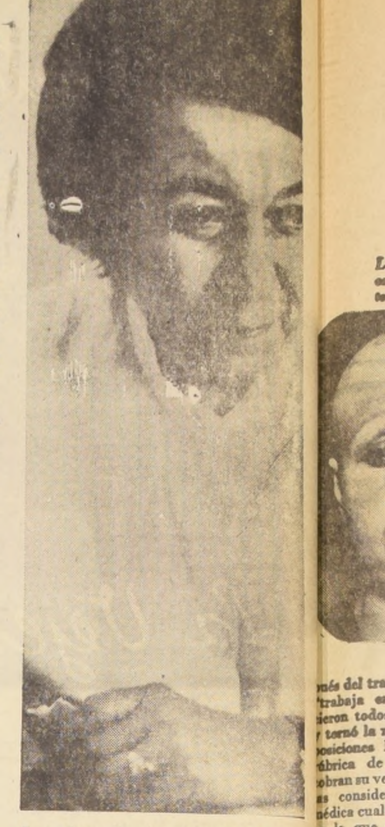
El Dr. J. Wostyn de Brujas (Bélgica) señala: "Le puedo asegurar, señora profesora, que actualmente estoy tratando unos 50 pacientes con Gerovital y registro éxitos siempre mayores.

El número de junio de 1968 de la revista "Science et vie" publica un artículo titulado: "*Vivre 130 ans; un myths ou un espoir?*" en el que después de hacer la historia del problema su autor afirma que el producto "da resultados que se pueden comprobar. Al hacer el elogio del medicamento, Gabril Monti confiesa que él mismo ha tomado Gerovital y puede confirmar personalmente que experimentó un aumento efectivo de las capacidades de actividad y una particular gana de vivir".

Sin embargo, lo que constituye de modo elocuente la esencia de su artículo es una revelación (que, por lo demás, hicieron también muchos otros científicos) resumida en el siguiente parágrafo: "Esta solución de procaina hidroclórica — dice Monti refiriéndose al Gerovital — estabilizada según un procedimiento secreto, tiene una impresionante gama de acción: entrófica sobre el sistema neurovegetativo y sobre la corteza cerebral, antihistamínica, antialérgica, espasmolítica, broncodilatadora, vasodilatadora, antifibrilante, diurética y lipotrópica, etc. Sus indicaciones abarcan casi todos los trastornos característicos a la vejez".

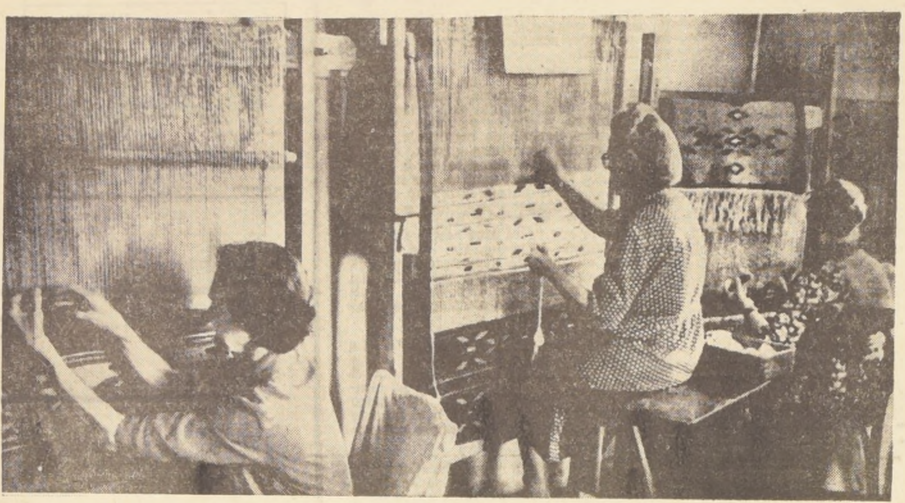
El valor de esta constatación aumenta más aún cuando el autor afirma a continuación que "los dos" medicamentos similares franceses son "inservibles" en comparación con el Gerovital, que provoca efectivamente un rejuvenecimiento que procede del nivel fundamental, submolecular.

Pero lo que a mí personalmente me impresionó sumamente han sido los informes de varios médicos, dirigentes de clínicas, de la Gran Bretaña, todos ellos muy detallados. El nombre de las personas tratadas se da a conocer, por supuesto, sólo con las iniciales, pero adquiere importancia gracias a las rúbricas donde se inscriben la edad, el diagnóstico y los resultados obtenidos. Jamás hubiera imaginado que una evidencia similar en decenas de listas sería capaz de conmoverme. Y no obstante, el hecho que B.P. de 40 años de edad, padeciendo de alopecia, mejoró en cuanto al estado general de la salud y que el pelo comenzó a crecerle, es algo que cobra significación y llega a ser tanto más importante gracias al hecho que de la rúbrica titulada "sexo" te enteras que P.B. es una mujer. No menos impresionante es saber que varones y mujeres entre 60 y 81 años padeciendo de artritis reumática, de esteroesclerosis cardio-aórtica, de osteoartritis o de otros inconvenientes generales del cortejo de disgustos de la edad avanzada, experimentaron mejoras radicales des-



La profesora Dr. Ana Aslan: "Siempre me atormentaron y me interesaron los padecimientos de los ancianos. Estoy contenta de que el resultado de mis inquietudes les permita contemplar la vida con optimismo".

Las ganas de vivir van acompañadas de ganas de trabajar. En uno de los talleres del Instituto la actividad creadora conserva su ímpetu aún mucho tiempo después de pasados los 70 años de edad.





Mientras lee el periódico en su cuarto (sin gafas, como ven) que se ha convertido en su universo, la señora Teia Popescu nos sonríe optimista a pesar de sus 90 años.



Cuando el hombre logró extraer de la uva el mágico jugo del olvido, naufragó en los tiempos la dureza salvaje de la era primitiva. Nacieron los sueños y el ánimo se suavizó en el sentimiento desconocido de la poesía. El vino se convirtió así en compañero de alegría y tristezas, en motivo de fiestas y en medicina reconstituyente de los enfermos.

El vino está formado por una mezcla en la cual identificamos agua, alcohol etílico, ácido carbónico, glucosa, sustancias colorantes y aromáticas y diversos ácidos orgánicos. Deriva de la fermentación inmediata del azúcar de la uva. Por tal motivo, cuando más dulce es la uva tanto más elevado es el contenido alcohólico del vino en que se convierte. Un consumo adecuado del vino ejerce una acción ventajosa para el organismo. Sus propiedades antianémicas se conocen desde hace tiempo. Al respecto, puede recordarse que un médico español, De Fonseca, trataba a sus pacientes anémicos con inyecciones endóvenosas de vino oporto... El vino estimula el apetito, facilita la digestión, combate los efectos del cansancio, ayuda al trabajo psíquico y vuelve más agradables las tareas artísticas. Suministrado a convalecientes y enfermos, representa un reconstituyente natural de privilegio innegable.

El alcohol, entre sus dotes, posee también la de conferir a los individuos una mayor soltura y el valor de afrontar situaciones difíciles y superar obstáculos de naturaleza física y psíquica. Al respecto, resulta muy evidente un experimento curioso e interesante llevado a cabo con gatos. Estos animales, encerrados en una jaula especial, eran asustados cada vez que se acercaban a la comida. Llegaron a tener así un hambre feroz. Entonces a un grupo se les dio leche y a otro grupo se les hizo tomar alcohol. Se pudo comprobar que los gatos borrachos lograban superar mejor el miedo y, sin asustarse, comían tranquilamente su comida aventajando con esta actitud a los gatos que en vez de alcohol habían tomado leche.

La tolerancia del vino y de los alcohólicos en general está en relación con el peso corpóreo del bebedor. Cuando más pesado se es tanto más se puede tolerar el alcohol. El motivo es muy sencillo. El alcohol ingerido, luego de ser absorbido, pasa a la sangre y se difunde por todo el cuerpo, diluyéndose en esa notable masa de agua que, como se sabe, constituye los dos tercios del cuerpo humano. Por lo tanto, cuanto más pesado es el individuo tanta más agua contiene y mayor es su poder de diluir el alcohol ingerido. La tolerancia puede estar condicionada también por el hecho de que el alcohol se tome en ayuno o durante las comidas. En este último caso, el alcohol mezclándose con los alimentos, es absorbido lentamente y puede ser quemado por el hígado con mayor facilidad. El reconocimiento de estas dos virtudes del vino no debe empequeñecer los graves perjuicios que se producen con su abuso. El alcoholismo ha escrito y escribe páginas demasiado dramáticas para que puedan ser olvidadas. El abuso del alcohol irrita el aparato digestivo y conduce a la gastritis, a la acidez de estómago, a la inapetencia. En el hígado aparecen los signos de la degeneración grasa, de la cual parte esa gravísima enfermedad que es la cirrosis. El sistema nervioso es afectado por el alcohol, que puede dañar al cerebro (encefalopatías hemorrágicas). Los daños inmediatos del sistema nervioso pueden conducir a los delirios alcohólicos con visiones fantásticas, sensaciones extrañas, estados de ansiedad con miedos injustificados, pérdidas de la memoria y desorientación total.

En síntesis —concluye Elena Businco en su libro "El hombre y la salud" —Ediciones ERI— el uso del vino es recomendable para todo el mundo. Se trata simplemente, como en todas las cosas, de ser moderados. Sin embar[go] no son pocos los que olvidan las enseñanzas de la moderación. Por qué en vez de destacar las ventajas del vino se adoptan sus inconvenientes? La botella de vino puede ser un instrumento de salud: dos vasos de vino por comida es suficiente. El justo límite es la regla de oro de la alimentación. (ANSA).

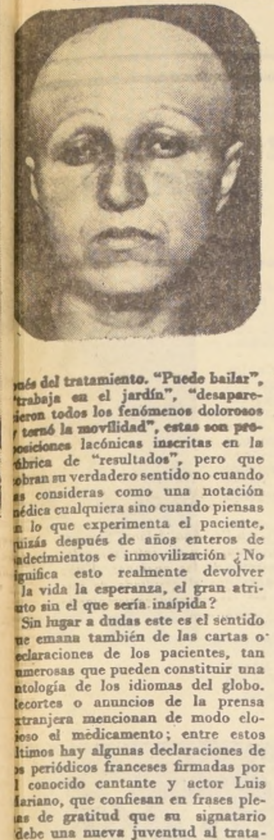
Agua para el Futuro

La Sed: Un Fantasma Peor que la Falta de Alimentos

Dramáticas perspectivas para los seis o siete billones de hombres que habitarán el mundo en el próximo siglo.

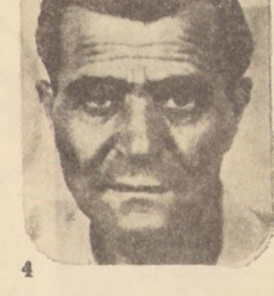
EN CASA DEL... GEROVITAL

Los rasgos de una misma persona suelen reconocerse aunque se trate de dos fotos: una de su juventud y una de su vejez. Sólo que aquí el orden es contrario y la distancia en el tiempo no es muy grande. La primera foto es de antes del tratamiento con Gerovital, la segunda se ha tomado después de haberse terminado el tratamiento, aproximadamente 2 años más tarde. La misma sucesión ejemplificadora en edición masculina.

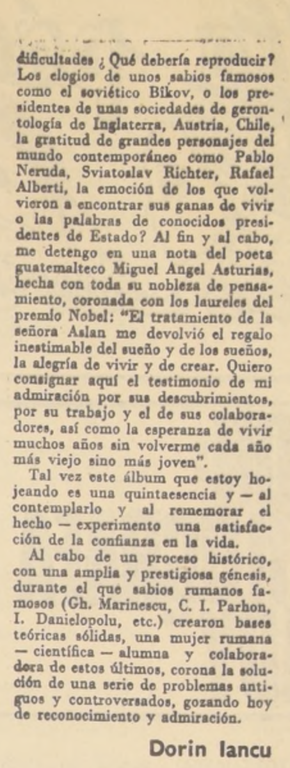




2



3



4

pués del tratamiento. "Puede bailar", "trabaja en el jardín", "desaparecieron todos los fenómenos dolorosos y tornó la movilidad", estas son proposiciones lacónicas inscritas en la rúbrica de "resultados", pero que cobran su verdadero sentido no cuando las consideras como una notación médica cualquiera sino cuando piensas en lo que experimenta el paciente, quizás después de años enteros de padecimientos e inmovilización ¿No significa esto realmente devolver la vida la esperanza, el gran atributo sin el que sería insípida?

Sin lugar a dudas este es el sentido que emana también de las cartas o declaraciones de los pacientes, tan numerosas que pueden constituir una antología de los idiomas del globo. Recortes o anuncios de la prensa extranjera mencionan de modo elogioso el medicamento; entre estos últimos hay algunas declaraciones de los periódicos franceses firmadas por el conocido cantante y actor Luis Mariano, que confiesan en frases plenas de gratitud que su signatario "debe una nueva juventud al tratamiento con el preparado de la señora Aslan".

Cada carta es una defensa y su procedencia demuestra claramente la amplia accesibilidad del remedio y del tratamiento, desde personalidades destacadas hasta el simple anónimo paciente de un rincón del Canadá. El profesor universitario Giuseppe Petronio de Roma confiesa en una carta: "Padezco de trastornos neurovegetativos y mialgía. Después de dos series de inyecciones con *Gerovital* he experimentado mejoras considerables; los trastornos neurovegetativos y las mialgias aminoraron, y el tonus general del organismo es mejor".

PERSPECTIVA Y ACTUALIDAD

El Gerovital tiene ya cierta "edad" y por ello podemos esbozar un fragmento de su "curriculum vitae", estrechamente vinculado a su creadora.

La pasión de la señora Aslan para la medicina se despertó fuertemente ya desde la adolescencia y creció paralelamente con la oposición de la familia que no quería saber nada de una carrera de este género. Pero no se trataba de un simple deseo, sino de una vocación apasionada, que superó incluso el orgullo de ser piloto, ya que antes de estudiar medicina la señora Aslan se había dedicado al vuelo. Renunciando, sin embargo, ya desde 1913, cuando una mujer piloto significaba — se dan cuenta — mucho más que hoy, a la temeridad de conquistar las alturas, ella se dedicó definitivamente a la medicina cumpliendo su sueño de adolescente: ser la primer mujer rumana especialisada en medicina interna y cardiología. Este también ha sido un vuelo, pero en otras esferas.

A menudo le impresionaron los padecimientos de los ancianos y la idea de la regeneración del organismo comenzó a apoderarse de ella. Era un problema vital que no se podía resolver fácilmente. Pero en 1949 una constatación extraña hizo vislumbrar la coronación de los esfuerzos.

"Me vino la idea de administrar una inyección con novocaina a un joven que padecía de artritis aguda. El efecto fue inesperado: los dolores desaparecieron y los movimientos de las articulaciones volvieron a ser libres, aunque antes el paciente había estado anquilosado. Entonces me di cuenta de las calidades impensadas de esta substancia. Y comenzaron años enteros de investigaciones, de documentación detallada, de experiencias... Y, al fin, obtuve el producto deseado: el Gerovital".

Pero el camino no se terminó con los primeros grandes resultados. A pesar de los datos y de los hechos concretos una serie de especialistas dudaron del valor del tratamiento. La biografía ascendente del medicamento los ha contradicho y los está contradiciendo, empero, con sus propias evidencias.

En el despacho del secretariado, en la carpeta con la correspondencia diaria, he leído el texto de un aviso urgente de la institución exportadora de medicamentos que pedía documentación para registrar el Gerovital en Suiza, Austria, Italia, Francia. La patente se ha vendido a Bélgica, y la Gran Bretaña también está ultimando su adquisición.

Las demandas para la exportación del medicamento superan muchísimo las centenas de miles e incluso el millón de ampollas. En 1967 ha sido enviado a 50 países. Este año las cifras van en aumento, ya que desde los primeros 6 meses la exportación de ampollas representa una cifra igual con la de todo el año 1967. Y el lenguaje de las cifras es claro también sin comentarios.

Los argumentos del valor del Gerovital tienen desde hace tiempo una confirmación de prestigio en todos los meridianos. Una nueva hipóstasis, bajo la forma del H_4, está en vías de ser registrada. Las experiencias demuestran que se trata de un producto con una acción más fuerte y con efectos entróficos más acentuados.

AL HOJEAR UN "LIBRO DE ORO"

Tengo en las manos un álbum macizo. Contemplo escrituras de todas clases y las firmas; una antología de autógrafos célebres en un libro de honor del instituto, como tal vez no los hay en ninguna otra parte del mundo. Pero mi selección tropieza con serias dificultades ¿Qué debería reproducir? Los elogios de unos sabios famosos como el soviético Bîkov, o los presidentes de unas sociedades de gerontología de Inglaterra, Austria, Chile, la gratitud de grandes personajes del mundo contemporáneo como Pablo Neruda, Sviatoslav Richter, Rafael Alberti, la emoción de los que volvieron a encontrar sus ganas de vivir o las palabras de conocidos presidentes de Estado? Al fin y al cabo, me detengo en una nota del poeta guatemalteco Miguel Angel Asturias, hecha con toda su nobleza de pensamiento, coronada con los laureles del premio Nobel: "El tratamiento de la señora Aslan me devolvió el regalo inestimable del sueño y de los sueños, la alegría de vivir y de crear. Quiero consignar aquí el testimonio de mi admiración por sus descubrimientos, por su trabajo y el de sus colaboradores, así como la esperanza de vivir muchos años sin volverme cada año más viejo sino más joven".

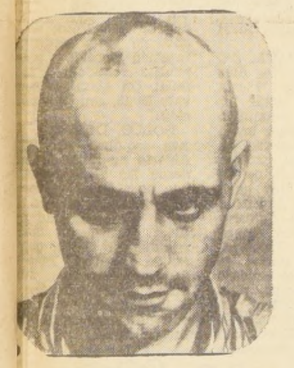
Tal vez este álbum que estoy hojeando es una quintaesencia y — al contemplarlo y al rememorar el hecho — experimento una satisfacción de la confianza en la vida.

Al cabo de un proceso histórico, con una amplia y prestigiosa génesis, durante el que sabios rumanos famosos (Gh. Marinescu, C. I. Parhon, I. Danielopolu, etc.) crearon bases teóricas sólidas, una mujer rumana — científica — alumna y colaboradora de estos últimos, corona la solución de una serie de problemas antiguos y controversados, gozando hoy de reconocimiento y admiración.

Dorin Iancu

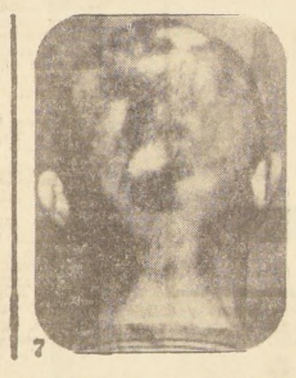
Cuando el sastre Toma Nicolae vino, hace, algunos años al Instituto, padecía de hemiplejía y se le consideraba irrecuperable. Después del tratamiento con Gerovital, la parálisis desapareció por completo. Toma Nicolae trabaja y, como se puede ver, con bastante precisión para sus 78 años.



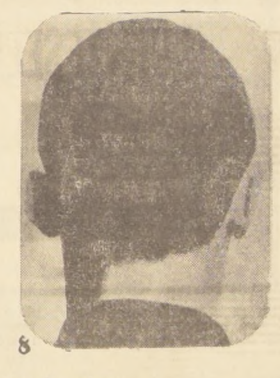




6



7



8

El medicamento certifica sus efectos también en los casos en que el envejecimiento es precoz. He aquí dos fotos de un joven que padecía de alopecía, antes y después del tratamiento con Gerovital.

mo se ha dicho en varias nes, los recursos hidráuliaturales ya no alcanzan patisfacer las necesidades de blación mundial, en contiumento. En los próximos el problema de la sed polcanzar aspectos más grave el del hambre.

stas son, en síntesis, las connes de un Congreso Internal celebrado en Milán, por tiva de la Federación de las aciones Científicas y TécniFAST) sobre el tema "Agua el futuro".

r milenios, y hasta los pris años de nuestro siglo, se explotado sin economías las vas naturales. Ningún proimaginó nunca que el agua ra faltar a causa del crec consumo. Hoy, los síntode la falta de agua son ya ntes y presentan dramáticas ectivas para un mundo que prevé— estará habitado por siete billones de hombres próximo siglo, mientras se iene invariable la cantidad gua de fuentes naturales y

s recursos terrestres dispo- han sido calculados en de 500 millones de kilómecúbicos. Pero esta cantidad ua es salada en una proón del 98 por ciento. El 2 iento restante está aprisioen los hielos polares. La nibilidad directa de agua superficial consiste sólo en 0 kilómetros cúbicos, a los se agregan 150.000 kilómecúbicos de aguas subterráPero la explotación de las es subterráneas no puede ser llevada más allá de ciertos límites: no más de un 10 por ciento anual. En consecuencia, la economía mundial de los consumos no debería superar los 15 mil kilómetros cúbicos por año.

Se necesitan miles de litros de agua para producir un kilogramo de seda artificial (rayón), 200 litros para un kilogramo de papel, 500 para tratar a cinco litros de petróleo. Es incalculable la cantidad de agua en la agricultura. Para el riego, se consumen en el mundo, por minuto, alrededor de 3.500 metros cúbicos, equivalentes al curso entero del Po. Para el cultivo intensivo del maíz se necesitan 4.000 metros cúbicos por hectárea. Las estadísticas relativas a los consumos domésticos indican que, en 1950, se consumieron, en los Estados Unidos, 435 litros diarios por habitante. La cantidad se ha triplicado actualmente. En algunas grandes ciudades el consumo es diez veces mayor en el verano.

¿Los remedios? Se impone una severa economía, especialmente en los países más adelantados, donde el consumo de agua es excesivo. La humanidad tendría que administrar sabiamente este patrimonio precioso. Se hace necesaria una programación mundial.

El Comité de los Ministros del Consejo de Europa ha dado a conocer la "Carta Europea del Agua", importante documento en el cual se anuncian doce principios para la conservación de los recursos hidráulicos naturales. (ANSA).



El hombre más odiado por la familia real inglesa es un fotógrafo. Se trata de Ray Belisario, de 34 años, hijo de inmigrantes italianos, el fotógrafo más temerario y emprendedor que nunca dirigiera su objetivo contra el clan inglés. Al mismo tiempo es el fotógrafo más rico de Inglaterra porque, aunque pocos diarios ingleses se atreven a publicar las "sacrilegas" imágenes captadas por su máquina, hay centenares de diarios extranjeros que pagan precios más o menos astronómicos por sus fotografías.

Ray Belisario ha iniciado una especie de cruzada contra el "establishment" inglés. Todo comenzó cuando, en 1960, el undécimo hijo de un vendedor de helados italiano, llegado a Londres desde Pontefract, en Yorkshire, se presentó como fotógrafo de una agencia al comandante Colville, secretario privado de la Reina, para solicitar el permiso de tomar algunas fotografías de los reyes en una ceremonia pública. Pero sus maneras y su rostro no parecieron bastante respetables y no logró el permiso. Se le prohibió terminantemente entrar en "área real".. Sin embargo, Belisario tomó igualmente sus fotografías y, desde ese momento, declaró la guerra a los reyes de Gran Bretaña. Desde entonces no hay arrugas, señales de calvicie, expresiones opacas o ridículas, de algún miembro de la familia real, que no sean fielmente captadas por el objetivo implacable de Ray Belisario.

Fue así que el fotógrafo rechazado por el comandante Colville se convirtió en el "fotógrafo del diablo", la única persona del mundo por la cual el Príncipe Felipe pierde los estribos, dejándose llevar por un lenguaje poco ortodoxo en un príncipe consorte.

Ray Belisario, naturalmente, trabaja solo, ya que no existe en toda Inglaterra otro fotógrafo que se atreva a despertar las iras reales ayudándolo. A pesar de todos los intentos hechos por el "establishment" inglés para quitar del paso al molesto personaje, Belisario siempre se hace presente, en los escondites más inverosímiles, para atrapar la fotografía "indiscreta" de cualquier miembro de la casa real.

Sin embargo, la campaña contra el fotógrafo sigue sin descanso. Hace algunos años, el Consejo de Prensa, luego de "presiones", intervino para persuadir a los diarios no publicar material ofrecido por Belisario. Recientemente, veinte editores se negaron a publicar un libro en el cual narra sus experiencias de "royal photographer".

Para realizar su tarea, Ray Belisario no sólo desafía la opinión pública inglesa —compacta contra toda manifestación que tenga sabor a dismitificación del mito real, en una Inglaterra que tiene la religión de la monarquía— sino que se somete a constantes y fatigosos entrenamientos. Sus fotografías a menudo le cuestan largas corridas, choques con los policías, escapadas imprevistas, problemas de toda índole.

Además, Belisario tiene una especie de red de espionaje a su servicio en Buckingham Palace. Paga muy bien todo tipo de "indiscreción". Se entera así que la Reina paga alrededor de 1.300 dólares por una montura para sus caballos (que constituyen su pasión principal), dedica un tiempo interminable a los preparativos de una ceremonia, y prefiere tomar té en tazas con flores azules.—

(Londres, ANSA).



EL ALMA DE LOS CALCULADORES ELECTRONICOS

TRES LENGUAS DIVERSAS EN UN SOLO ALFABETO DE DOS LETRAS

El "software" es un nuevo término, ya corriente en el lenguaje estadounidense. Se trata de una palabra "inventada" en el mundo de los calculadores electrónicos que encuentra su significado preciso cuando entra en relación con otro vocablo "hardware". El elemento esencial de un calculador es "hard", es decir "duro". No sirve de nada si no se une a la inteligencia del hombre, indicada con el grupo "soft", es decir "suave". Es una extraña distinción capaz de encontrar en su base un significado más conectado con la realidad de los calculadores que con la sola determinación lingüística.

Tales palabras no se aplican sólo a los calculadores. Para dar un ejemplo basta citar el caso de un libro: las tapas son "hardware"; pero el texto del libro, y su conexión con la racionalidad humana expresada en las palabras impresas, constituyen el "software". A este nivel, la única diferencia que existe entre un libro y un calculador es que este último es mucho más complejo.

La parte racional de los elaboradores ha utilizado un número bastante limitado de años para organizarse, logrando unir tantos y tales elementos que ahora nuestra misma mente se fatiga en comprenderlos y concebirlos. El progreso ha sido tal, en este sector, que los elaboradores electrónicos de hace una docena de años parecen pertenecer casi a la edad de piedra. Y han pasado sólo diez años o poco más.

Nada parece más sencillo y limitado que el lenguaje de un calculador electrónico. Se limita esencialmente a dos símbolos: 1 y 0, cuya traducción significa: la corriente pasa y la corriente no pasa. Se trata, por lo tanto, de un alfabeto que posee sólo dos letras: es por tal motivo que los nuevos calculadores, basados en transistores y en circuitos integrados, tienen necesidad de un "lenguaje" extremadamente complejo, formado por códigos que se integran y se unen a otros códigos. De este modo se han creado tres lenguas diversas para los elaboradores, que aunque poseen el mismo alfabeto hacen uso de un "vocabulario" y una sintaxis diversa.

Al hacerse dueño de un código particular, un calculador electrónico pasa a dirigir toda una empresa, haciéndose cargo del control. La dirección de la empresa tendrá que preocuparse por captar toda la realidad, puesto que el elaborador no se contenta con presentar datos parciales, sino que tiene presente a todo el complejo. En otras palabras: se coordina todo cuanto ocurre, dotando a la empresa de una vida perfectamente racional. Teoría y realidad se complementan y enfrentan continuamente. Aquí asume toda su importancia el "software", que es sólo la expresión de la elástica expresión de la inteligencia humana a través de una lengua. (ANSA).



por MARIA TERESA TAPIA

PAT NIXON: DE DACTILOGRAFA A "FIRST LADY"



Radiante con el éxito de su marido. Pero poco le duró aquella euforia. Se enteró del complot contra Nixon, primero, y después ha debido enfrentar las duras tareas relacionadas con su cargo de Primera Dama.

NUEVA YORK (ANSA) especial de Umberto D'Arró.— Tiene la misma edad del marido, 56 años, es rubia, dueña de una figura esbelta y de una dulce sonrisa juvenil; su color preferido es el rosa y no usa sombreros confeccionados con pétalos de flores, aunque no rechaza las carteras de cuero artificial. Se trata de Pat Nixon, la nueva "First Lady" de los EE. UU. Con ella, a fábula se han convertido en realidad. De las minas de Nevada a la Casa Blanca, de la muchacha plena de valor que para llevar a cabo su sueño de ser actriz, se levanta a la madrugada para hacer la limpieza en un banco, y por la tarde trabaja como cajera en un bar, a esposa del Presidente de los Estados Unidos.

Para Pat Nixon, más precisamente para Thelma Catherine Ryan, hija de un minero de origen irlandés y de una alemana viuda de un americano y con otros dos hijos, la fábula comenzó cuando en 1937, encontró al "principe azul" en la figura de Richard Nixon. Todo ocurrió en una academia de arte dramático. Pat, que había viajado a Nueva York luego de la muerte de su madre, estaba decidida a hacer cualquier sacrificio para lograr el estrellato. Richard, laureado en leyes y sin saber aún qué camino tomar, un poco en broma, un poco en serio, comenzaba a dar sus primeros pasos en un escenario. "Como actor —recuerda Pat Nixon— era un desastre. Pero tenía una hermosa y cálida voz".

Para Nixon, la experiencia consistió en un breve paréntesis que podía servirle para habituarse al contacto con el público. Por cierto que no pensaba entonces que ese público, a más de treinta años de distancia, lo aplaudiría no como actor sino como Presidente de los Estados Unidos.

La misma tarde de su encuentro con Pat, Richard Nixon declaró a la muchacha —que lo había encantado con su frescura de pequeña provinciana— que estaba dispuesto a casarse con ella al día siguiente. Thelma Ryan rompió a reir y por supuesto no aceptó la propuesta. No quería precipitar las cosas y pensaba en su carrera de actriz. Ya había trabajado como extra en algunas películas. Además, con enormes sacrificios, había logrado diplomarse en taquidactilografía y había encontrado un trabajo en el que ganaba 187 dólares mensuales.

Sin embargo, muy pronto cambió de idea. En 1940 se casó con Nixon, quien entonces no pensaba para nada en la política. La pareja alquiló un departamento. Los dos trabajaban, a pesar de que ya estaba por nacer la primera niña.

Fue en 1946 que Richard Nixón —de regreso de la guerra del Pacífico— solicitó a Pat su parecer sobre un posible ingreso en el mundo de la política. No era la primera vez que se trataba el tema. Pat nunca se había interesado por la política, pero esta vez comprendió que el marido hablaba en serio y lo dejó libre de decidir y elegir el propio camino.

Los comienzos fueron duros. Pat era la única secretaria de Nixon, la única dactilógrafa, la única "manager". Copiaba sus discursos a máquina hasta altas horas de la noche, respondía al teléfono, distribuía volantes por las calles. Luego, finalmente, tuvo lugar la elección de Nixon como senador. A pesar de la victoria, Pat siguió mostrándose indiferente por la política. De este modo, la familia estimuló una especie de acuerdo: la política no tenía que entrar en el hogar y Pat nunca tendría que pronunciar un discurso. El acuerdo, por lo menos en lo que respecta al segundo punto, se ha mantenido hasta el día de hoy.

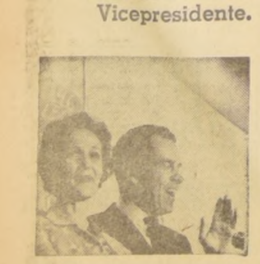
Mientras tanto, los Nixon se habían trasladado a Washington en donde fueron recibidos en el "entourage" político. Pat recuerda con terror las primeras invitaciones a cenar, los primeras "parties", sus errores frecuentes, sus asombros de provinciana, su sonrisa al ver que existían cubiertos especiales para comer pescado.

En las elcciones que dieron a conocer la victoria, por un escaso margen de votos, de John Kennedy contra el marido, por vez primera Pat Nixon tuvo un ataque de nervios y lloró frente a las telecámaras. No lloraba por haber perdido un lugar en la Casa Blanca. "Habría sido —dice Pat— una presunción demasiado grande": lloraba por el marido desilusionado con la derrota.

Pero la hija del minero de Nevada y de una alemana había heredado un carácter muy fuerte y se recobró de inmediato. Consoló al marido y trató de suavizar la derrota recordándole la virtud de "saber esperar".

Tuvo razón. Richard Nixon es ahora el Presidente de los Estados Unidos y Pat Nixon es la "First Lady" de Norteamérica. Una primera dama un poco ama de casa, con vestidos comprados en las grandes tiendas, con la manía del orden y de la precisión, y con gustos burgueses y sanos. Pero una mujer, en el mundo, con la cual se identifican las norteamericanas.

Pat y su marido cuando éste era Vicepresidente.





FRANK SINATRA ¡EN PELIGRO OTRA VEZ!

Casi todos opinaban igual: Frank Sinatra y Mia Farrow no durarían mucho tiempo casados. Y así fue. El más afligido de los dos fue él. Despuésé del amargo anuncio del divorcio, éste hizo algunas sabias reflexiones ante las preguntas de los periodistas que lo asediaban: "Basta, ya está bueno de hablar de esa muchachita, basta de hablar de la estrellita que quería hacerse una carrera en el cine a mis espaldas, sin mi consentimiento. ¿Cuál es mi ideal de mujer? Bueno, de ahora en adelante éste será mi ideal.

Una muchacha morena, no demasiado joven, alta, no más de 1 metro 70 centímetros y sin ninguna, ¿me han entendido? sin ninguna ambición artística. Quiero enamorarme de una de esas chicas a las que no se suben los humos a la cabeza. Insisto, dejaré de ser Sinatra si no cumplo con esto".

Demasiado drásticas las decisiones del viejo Sinatra. Decisiones buenas, por lo demás, pero bastante difíciles de mantener sobre todo cuando se trata del famoso Frankie.

¡Y él es siempre tan sensible a la belleza femenina! No ha pasado mucho tiempo y ya está en peligro otra vez.

Mientras su ex esposa, Mía Farrow vive un intenso romance con el cómico Peter Sellers, y se exhiben juntos en todas partes, Frank Sinatra se encuentra a punto de ser destruido por un ciclón. El ciclón se llama Penny, y viene decidido a abrir una profunda brecha en el enamorado corazon del cantante. z

Penny Brahms es una joven actriz inglesa que no cumple con los requisitos que una vez se propuso Frankie con mucha decisión. Es terriblemente rubia. Alta. Mide exactamente 1 metro 74 centímetros. Tiene sólo 18 años y un carácter que según ella misma califica de "muy abierto y comunicativo". Y ella intenta dirigir esta comunicabilidad hacia Frank Sinatra. El no podrá evitarla, porque por algunos meses trabajarán juntos en un film.

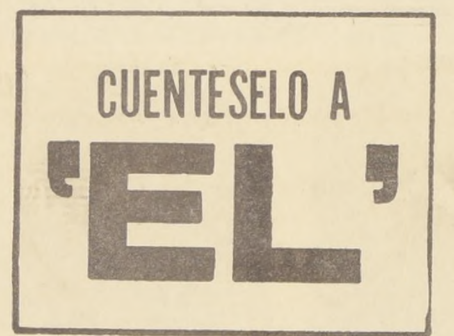
Para Penny Brahams el flirt con el famoso cantante y actor significa su definitiva consagración como vedette, si no todavía como actriz. Ella ha actuado junto a Dean Martin, en un film de la serie del agente secreto Matt Helm, con Peter Seller y David Niven, en "Casino Royal". Con esto espera lograr pronto el estrellato en Hollywood.

En todo caso, Sinatra ya está advertido: Penny hará todo lo posible por conquistarlo. Pero, ¿sabrá resistir? Difícil. Penny Brahams es su tipo de mujer, ese tipo de mujer que desea y no la que dice desear.









CUENTESELO A 'EL'

No es necesario ser turista para ir alguna vez a comer fuera de casa algún plato bien chileno y entretenerse con buenos conjuntos folklóricos. Tampoco es necesario que sea Fiestas Patrias para acordarse del mote con huesillos, las humitas y las cazuelas de chancho. A pesar del gran patriotismo del cual hacen alarde muchos chilenos, los lugares típicos nuestros están en minoría en relación a las discoteques de influencia extranjera, que en estos momentos constituyen una verdadera plaga.

Son pocos los restaurantes típicos chilenos, pero hay algunos muy bien decorados, de ambiente grato, buena atención y excelente comida criolla.

CANTA GALLO, Avenida Las Condes 12345.— Abierto de martes a domingo desde las 21 horas "hasta que las velas no ardan". La actuación de "Los de Ramón" y del Conjunto "Fiesta Linda" comienza a las 23 horas. Este restaurante, el más criollo, funciona en una vieja casona colonial artísticamente decorada. Allí puede saborear la deliciosa "Pollona Canta Gallo", que vale Eº 20, o un abundante Pastel de Choclo que cuesta Eº 17. También resulta un lugar ideal para ir a almorzar.

POSADA TARAPACA, Av. España 91.— Ofrece los días martes su famosa "Fiesta Huasa", animada desde las 21 horas por un magnífico show, que se prolonga hasta las 5 de la madrugada. La amplitud del local permite que el público participe en bailes y cantos. Hay gran variedad de platos típicos a la carta: Chupín Caletero (preparado al estilo Angelmó) vale Eº 18. Escalopa de Pavo, Eº 15. Pastel de Jaiva, Eº 10. Es conveniente hacer reservas previas, pues los días martes asisten muchos grupos de turistas.

MERVILLES, Rondizzoni 2084 esquina Bea[...] Abierto de lunes a [...] desde las 12.30 hor[...] mismo dueño es el [...] do de la preparación [...] platos criollos. Ofre[...] día cazuelas distinta[...] día de vaca, otro [...] cho, de pava, corde[...] también porotos g[...] guatitas, chancho a [...] ñola. Un almuerzo [...] vale Eº 15, con platos [...] ción.

POLLO DORADO, [...] nas esquina de [...] Abierto de lunes a [...] desde las 21.30 hor[...] que poco le va qued[...] restaurante criollo, e[...] pasar un momento [...] ble. Ofrece un m[...] rriente por Eº 60, q[...] ta de aperitivo, lom[...] llo con ensaladas [...] vino, postre y café [...] a la actuación de c[...] chilenos hay show internacional.



LA MUERTE VIOLENTA ACECHA A LOS IDOLOS DE HOLLYWOOD

LOS MITOS COMENZARON A CAER EN EL OTOÑO DE 1920

HOLLYWOOD.— El asesinato de Ramón Novarro conmovió profundamente al mundo cinematográfico de Hollywood: es el último eslabón de una trágica cadena que comienza con el nacimiento de la industria cinematográfica californiana. Aún aquellos que han buscado la muerte en el suicidio deliberadamente elegido —como Marilyn Monroe— o "involuntario", como James Dean, son incluídos en la serie de los ídolos creados y luego destrozados por la violencia de una de las menos "piadosas" industrias del mundo.

Los mitos, las leyendas doradas, comenzaron a caer en el fracaso en el otoño de 1920, con el "caso Olive Thomas". Olive era una joven actriz de fama en el momento; 20 años, intérprete de partes ingenuas y ligeras, un film tras otro. La enviaron de vacaciones a París. Dos días después la encontraron envenenada (suicida) en el cuarto de un hotel. En Hollywood, se acusó al marido de la actriz, un drogado, por haberla reducido a la desesperación. Todos aceptaron la tesis, para salvar al mito de la "ingenua", pero poco después se descubrió que la cándida Olive también era drogadicta.

Un año después, sobre el pedestal de la gloria, el corpulento "Fatty" (Roscloe Arbuckle), llamado "el bueno", tuvo que huir de Hollywood y buscar fortuna bajo un nombre distinto. Se había descubierto que era un sádico que violentaba a las mujeres. El "buen" Fatty murió en la mayor de las miserias.

Un año más tarde, otro mito caído. William Taylor fue asesinado en su lujosa mansión de Hollywood. Un delito pasional en el cual se comprometieron cuatro mujeres, dos de ellas madre e hija.

Entre 1928 y 1935, las muertes violentas adquirieron un ritmo increíble. La muerte de Thelma Tood, rubia y simpática intérprete de films cómicos, provocó particulares comentarios; la actriz fue encontrada muerta en el interior de su automóvil, con signos de violencia en el cuerpo.

Luego de la guerra la serie de muertes violentas recomenzó: basta recordar la de Stompanato, exponente del hampa, asesinado por la hija adolescente de Lana Turner.

Ahora, la muerte de Ramón Novarro, el "galán" de los años veinte, recuerda al mundo de Hollywood las mútilples tragedias que se ocultan bajo el esplendor de las villas lujosas de Beverly Hills. Dos hermanos de 22 y 17 años han sido arrestados como presuntos autores del delito. El cuerpo del actor fue hallado desnudo en un charco de sangre. Una muerte trágica de uno de los "divos" que había conocido una notoriedad semejante a la de Rodolfo Valentino y que con "Ben Hur" procurara a la industria cinematográfica de Hollywood uno de los negocios más productivos de su historia. (ANSA).

...N CAMINO... (De la 1a. Pág.)

...ñor Samuel Teece durante dos años a partir del 15 de julio del año 2001, y si decido irme le avisaré con cuatro semanas de anticipación y seguiré trabajando hasta que otro ocupe mi puesto". Ya lo oyes. —Y Teece golpeaba el papel, con los ojos brillantes. ¿Buscas dificultades? Bien, llevaremos el asunto ante el juez.

—No puedo, señor —gimió el muchacho con los ojos llenos de lágrimas—. Si no me voy hoy, no me iré nunca.

—Comprendo lo que sientes, Silly. Sí, hijo mío, te compadezco. Pero nosotros te trataremos bien y te alimentaremos bien, muchacho. Ahora, entras, te pones a trabajar, y olvidas todas esas tonterías. ¿Eh, Silly ¡Claro que sí!

Teece sonrió con una mueca y palmeó los hombros del negrito.

Silly se volvió y miró a los hombres que estaban sentados en el porche. Las lágrimas le nublaban los ojos.

—Quizá... Quizá alguno de esos señores...

Los hombres alzaron lentamente la cabeza en las sombras calurosas, inquietas, y miraron primero al muchacho y después a Teece.

—¿Estás pensando acaso que un blanco va a ocupar tu puesto, muchacho? —preguntó Teece fríamente.

El viejo Quartermain sacó las rojas manos de encima de las rodillas, contempló pensativamente el horizonte y dijo:

—Teece, ¿sirvo yo?

—¿Qué?

—Tomo el puesto de Silly.

Todos callaron. Teece se balanceó en el umbral.

—¡Oye...! —dijo con una voz amenazadora.

—Deja que el muchacho se vaya. Yo limpiaré los bronces.

—¿Lo hará usted? ¿Lo hará usted, de veras?

Silly corrió hacia el viejo, riéndose, y con el rostro cubierto de lágrimas.

—Claro que sí.

—Oye —dijo Teece—, no te metas.

—Teece, déjalo ir.

Teece avanzó y tomó al muchacho por el brazo.

—Es mío. Lo encerraré en el cuarto del fondo hasta la noche.

—¡No, señor Teece!

El muchacho se echó a llorar, con los ojos apretados, y sus sollozos llenaron el porche. En el extremo de la calle apareció un Ford destartalado, con una última carga de negros.

—Ahí viene mi familia, señor Teece. ¡Por favor! ¡Por favor, señor Teece!

—Teece —dijo un hombre del porche, levantándose—, déjalo ir.

—Opino lo mismo, Teece, dijo otro levantándose.

—Y yo —dijo un tercero.

Todos los hombres hablaron a la vez.

—¿Qué pretendes, Teece? Suéltalo.

—Déjalo ir.

Teece metió la mano en un bolsillo, buscando su arma. Vio los rostros de los demás y sacó la mano vacía.

—¿Conque ésas tenemos?

—Así es —dijo uno.

Teece soltó al muchacho.

—Muy bien, vete. —Señaló la trastienda con un movimiento del brazo. —pero supongo que no me dejarás tus cachivaches.

—No, señor.

—Saca todo lo que tienes en tu cuarto. Quémalo.

Silly sacudió la cabeza.

—Me llevaré mis cosas.

—No van a permitir que las metas en ese cohete maldito.

—Me las llevaré —insistió suavemente el muchacho.

Entró apresuradamente en la ferretería. Se oyeron los ruidos de una escoba, el golpear de unos trastos, y un momento después Silly reapareció con las manos llenas de trompos y bolitas, con los brazos cargados de viejas cometas polvorientas y otros tesoros reunidos durante años. El viejo Ford llegó entonces frente al porche y Silly subió y cerró de un golpe la portezuela. Teece, de pie en el porche, sonreía amargamente.

—¿Qué vas a hacer allá arriba?

—Empezaré de nuevo —contestó Silby—. Instalaré una ferretería.

—¡Maldito seas! Aprendiste a hacer el trabajo sólo para irte a instalarte a tu gusto.

—No, señor. Nunca pensé que llegaría este día. Pero ha llegado. Ahora no puedo olvidar lo aprendido, señor Teece.

—Supongo que habréis bautizado vuestros cohetes...

Los negros miraron el reloj del automóvil.

—Sí, señor.

—Elías y su Carro, La Osa Mayor y La Osa Menor, Fe, Esperanza y Caridad, y otros nombres parecidos.

—Bautizamos las naves, señor Teece.

—Dios, Hijo y Espíritu Santo, supongo. Dime, muchacho, ¿no hay ninguno llamado Primera Iglesia Bautista?

—Tenemos que marcharnos, señor Teece.

Teece se echó a reír.

—Tendréis uno llamado **Swing low** y otro llamado **Sweet Chariot.**

El automóvil arrancó.

—¡Adiós, señor Teece!

—Alguno se llamará **Roll Dem Bones.**

—Adiós, señor.

—Y otro **Over Jordan** (1). ¡Ja, ja! Bueno, cárgate ese cohete a la espalda, muchacho, vuela con él. ¡Ya ves cuánto me importa!

El automóvil se alejó balanceándose en el polvo. El muchacho se levantó, se dio vuelta, acercó las manos a la boca, y gritó por última vez:

—¡Señor Teece! ¡Señor Teece! ¿Qué va a hacer ahora por las noches? ¿Qué va a hacer por las noches, señor Teece?

Silencio. El automóvil se alejó por el camino y desapareció.

—¿Qué diablos quiso decir? —murmuró Teece pensativo—. ¿Qué voy a hacer por las noches?

Miró cómo el polvo volvía a posarse en el camino, y de pronto comprendió.

Recordó las noches en que unos hombres de mirada oscura, sentados en los dos asientos de un automóvil, con las rodillas muy salientes, y entre ellas los fusiles más salientes aún, llegaban a su casa como un cargamento de sifones bajo los árboles nocturnos del estío. Tocaban la bocina y él salía dando un portazo, con un arma en la mano, riéndose interiormente y el corazón latiéndole de prisa, como el corazón de un niño de diez años. Se alejaban por la sombría y cálida carretera. El rollo de cuerda de cáñamo yacía en el piso del coche, y las cajas de balas abultaban en los bolsillos de todos los hombres. ¡Cuántas noches a lo largo de los años, cuántas noches en las que el viento embestía el automóvil, les echaba el pelo sobre los ojos torvos y rugía mientras buscaban un árbol grande y robusto, o mientras llamaban a la puerta de una cabaña!

—¡Conque a eso se refería el hijo de perra! —exclamó Teece dando un salto hacia la luz del sol—. ¡Vuelve, bastardo! ¿Qué voy a hacer por las noches? Insolente, hijo de...

Se sintió débil, enfermo. Sí, ¿qué iba a hacer por las noches? Ahora que se fueron, ¿que iba a hacer?

Sacó el arma del bolsillo y examinó las balas.

—¿Qué estás tramando, Sam? —preguntó uno.

—Voy a matar a ese hijo de perra.

—No te acalores —le dijo el viejo Quartermain.

Pero Samuel Teece estaba ya en los fondos de la ferretería. Un momento después apareció en su automóvil abierto.

—¿Quién viene conmigo?

—Me gustaría dar un paseo —contestó el viejo levantándose.

—¿Alguno más?

Nadie contestó.

El viejo subió al coche, cerró ruidosamente la portezuela y se alejaron bajo el cielo luminoso envueltos en un raudo torbellino de polvo, sin hablarse. En los campos secos reverberaba el calor.

—¿Qué camino tomaron? —preguntó Teece deteniendo el automóvil en una encrucijada.

El viejo entornó los ojos.

—Este mismo, creo.

Siguieron. Bajo los árboles del verano sólo se oía el ruido del motor. De pronto, en el fondo de la carretera desierta, Teece creyó notar algo raro. Aminoró la velocidad, sacó medio cuerpo fuera del coche y lanzó hacia adelante una mirada de furia.

—¡Malditos sean! ¿Has visto lo que han hecho?

—¿Qué? —dijo el viejo mirando el camino.

Cuidadosamente alineados, en la carretera, a poca distancia unos de otros, se veían unos viejos patines de ruedas, unos objetos inservibles envueltos en trapos, unos zapatos rotos, una rueda de carro, pilas de pantalones, chaquetas y sombreros pasados de moda, unos adornos de cristal que en otro tiempo tintinearon en el viento, unas latas de geranios, bandejas de frutas de cera, algunas cajas de zapatos con dinero del Sur, baldes, tablas de lavar, cuerdas, pastillas de jabón, un triciclo, un camión de juguete, una caja de sorpresas, unas tijeras de podar, un vidrio deslustrado de la iglesia bautista, viejas ruedas de automóviles, colchones, almohadones, mecedoras, tarros de **cold cream**, espejos de mano. No los habían tirado, no; los habían depositado cuidadosamente, ordenadamente, en el borde polvoriento de la carretera, como si todos los habitantes de una ciudad hubiesen caminado hasta allí, con las manos llenas de cosas, y a la señal de una enorme trompeta de bronce, lo hubieran dejado todo en el polvo, antes de elevarse hacia el azul del cielo.

—No querían quemar nada —dijo Teece, furioso—. No, no quisieron quemar sus cosas como yo dije. Tenían que traerlas y dejarlas en la carretera, para poder verlas juntas por última vez. Esos negros se creen muy listos.

Teece avanzó varios kilómetros evitando los bultos, aplastando paquetes de papel de diario, rompiendo las cajas, los espejos, las sillas.

Un neumático delantero lanzó un silbido. El automóvil se desvió de la carretera y cayó en una zanja, arrojando a Teece contra el parabrisas.

—¡Hijos de perra!

Teece se sacudió el polvo y salió del automóvil, casi llorando de rabia.

Miró la carretera silenciosa y desierta.

—No los alcanzaremos nunca, nunca.

Los paquetes se amontonaban hasta el horizonte, agrupados cuidadosamente, como reliquias abandonadas al cálido viento de las últimas horas de la tarde.

Teece y el viejo llegaron a la ferretería una hora después, arrastrando las piernas. Los hombres estaban aún allí, escuchando y examinando el cielo. En el mismo instante en que Teece se sentaba y se sacaba los zapatos, alguién gritó:

—¡Miren!

—¡Antes me muero! —dijo Teece.

Pero los demás miraron. Y vieron que unos husos dorados se elevaban a lo lejos en el cielo, con una estela de llamas, y desaparecían.

En los algodonales, el viento sopló ociosamente entre los copos blancos. En campos más lejanos, maduraban las sandías, rayadas e inmóviles como gatos al sol.

Los hombres del porche se sentaron, se miraron unos a otros, miraron los rollos de cuerda amarilla ordenados en los estantes, observaron las cajas de balas relucientes y vieron, en la sombra, las pistolas plateadas y los largos caños negros de los fusiles. Uno de ellos se llevó una brizna de paja a la boca. Otro dibujó una figura en el polvo.

Y Samuel Teece levantó con aire triunfal un zapato vacío, lo dio vuelta, lo miró bien, y dijo.

—¿Lo notaron ustedes? ¡Hasta el último momento me llamó "señor"!

1) Nombres de famosos Negro Spirituals. (N. del T.).

—¿Por qué no se ha comprado un encendedor, señor conde?



—Este es un bote para la primera clase; pero si ustedes se ponen al remo, pueden subir.



—...Y yo le digo que alguien telefoneó de aquí pidiendo que mandaran una lora.

HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL — AL



ESCORPION
23 de octubre al 21 de noviembre

HOMBRES
Tendrá la oportunidad de conocer gente nueva y hacer otras amistades; pero tendrá que tener discernimiento, pues puede haber un clima de confusión. Esta es una semana más propicia para pensar y meditar que para la acción. No se meta en especulaciones o transacciones financieras con los amigos, pues habrá problemas. Cuidado con una aventura sentimental muy peligrosa.

MUJERES
Sea considerada con los seres queridos, pues podrán fácilmente herirse sus sentimientos. Es probable que los parientes cercanos o vecinos resulten difíciles de tratar. Es una semana más adecuada para atender a las necesidades del hogar o de los padres que para la vida social.

SAGITARIO
22 de noviembre al 20 de diciembre

HOMBRES
Es probable que sus asuntos sean inestables y usted tenga que guardarse de obrar impulsivamente. Las actividades consideradas por usted hasta ahora como secundarias pueden brindarle grandes beneficios a Ud. y sus familiares. Debe cuidarse de hacer trato con personas de quienes no esté completamente seguro de su honradez. Tenga tacto con los superiores.

MUJERES
Favorable para mejorar las condiciones del hogar. En esta semana debe gastar un poco más de dinero para hacer su casa más cómoda o para dar mayor satisfacción a los miembros de su familia. Le resultará más provechoso dedicarse esta semana a su casa que buscar diversiones en otra parte. Propicio para ocuparse de tareas mentales.

CAPRICORNIO
21 de diciembre al 20 de enero

HOMBRES
Los asuntos financieros se presentarán muy confusos de modo que quizá resulte difícil tomar las justas decisiones. Es preferible que no dé ningún paso importante. No obre impulsivamente y sea previsivo. Las ideas originales o que se salgan de lo común podrán resultar útiles más adelante.

MUJERES
No permita que las actividades de esta semana se hagan demasiado intensas. Tenga cuidado, pues si se excede podrán resultar perjudicadas. Las ocupaciones mentales serán más beneficiosas que la actividad física. Es probable que la gente se muestre un poco impaciente, de modo que tendrá que tener más tacto.

PISCIS
20 de febrero al 20 de marzo

HOMBRES
No permita que la urgencia de su trabajo lo ponga inquieto. El apuro excesivo sólo lo llevará a caer en errores. Preste mayor atención a los detalles. Tome todas las medidas de seguridad en el manejo de maquinaria y tenga un poco más de cuidado en los viajes. Evite el excesivo esfuerzo físico.

MUJERES
Haga todo lo que pueda para adelantar sus planes personales y dar un impulso a sus anhelos y aspiraciones. La gente que la rodea se mostrará bien dispuesta y estará de acuerdo con sus deseos. No tema entrevistarse con gente importante, pues le irá muy bien. Propicio para los proyectos de tipo artístico o creador.

ACUARIO
21 de enero al 19 de febrero

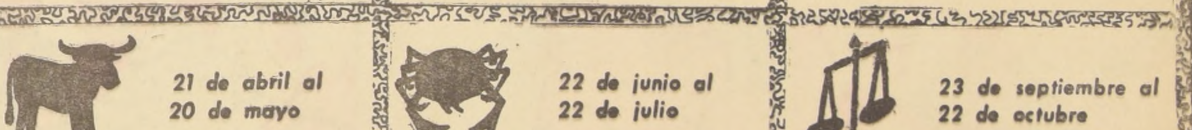
HOMBRES
Su trabajo y sus asuntos profesionales se enfrentarán con problemas familiares. Probablemente se produzcan retrasos y discusiones. No es una semana propicia para firmar documentos importantes. Podrán fácilmente herirse los sentimientos de miembros de su familia. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo.

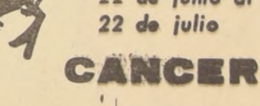
MUJERES
Los viajes no resultarán satisfactorios y existe la posibilidad de accidentes. No sea descuidada con la correspondencia y tenga especial cuidado en lo que escriba, pues podrá lamentar las palabras escritas. Las ideas extrañas pueden resultar útiles para un proyecto de tipo creador. Tenga cuidado con el dinero.

LEO
23 de julio al 22 de agosto

HOMBRES
Tenga tacto con los parientes. No se meta en negocios con desconocidos. Los viejos amigos son los que serán más útiles. Postergue cualquier viaje que se le presente. Los superiores y gente importantes resultarán difíciles de tratar. En el aspecto financiero también debe actuar con cautela.

MUJERES
Es probable que los problemas familiares causen entorpecimiento en su hogar y en su actividad. La preocupación por la salud de el padre o de la madre pueden ser la dificultad. Pero no se deje abatir por las contrariedades. Debe esforzarse porque se beneficiará.





TAURO
21 de abril al 20 de mayo

HOMBRES
Haga mayores esfuerzos en su trabajo y podrá obtener excelentes resultados. La gente que lo rodea se mostrará afable y servicial. Favorable para atender a su salud o la de un miembro de la familia. Las disposiciones que se tomen en el aspecto financiero pueden ser beneficiosas. Preste atención a la correspondencia.

MUJERES
Los asuntos hogareños y los relacionados con la persona amada le causarán preocupación. No deje que la inquietud la conduzca a apresurados e innecesarios cambios. Los seres queridos, posiblemente resulten útiles, pero es posible que las circunstancias la hagan a usted mostrarse un poco insensible o diferente.

CANCER
22 de junio al 22 de julio

HOMBRES
Tenga especial cuidado con las operaciones y gimnasia bancaria. La gente puede ser indigna de confianza; por lo tanto rechace las proposiciones que le hagan. Surgirán discusiones por dinero. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo. Es probable que los parientes resulten difíciles de tratar.

MUJERES
Los problemas familiares le causarán inquietud y tendrá desavenencias con la persona amada. Es posible incluso que en el trato con los amigos obtenga desiluciones y sinsabores. No deje que el miedo la haga perder una oportunidad que se le presentará. Procure sentirse optimista.



LIBRA
23 de septiembre al 22 de octubre

HOMBRES
Es probable que las cuestiones financieras se muestren poco propicias; por lo tanto no se aventure en especulaciones. Aplace las decisiones finales en los asuntos monetarios que tengan relación con sus amigos. Cuente con su trabajo y sus esfuerzos personales más bien que con las amistades. Surgirán discusiones por motivos de dinero.

MUJERES
Tendrá la oportunidad de resolver los problemas familiares o al menos aminorarlos. Puede haber un poco de suerte en el aspecto monetario gracias a sus ideas y esfuerzos personales. Propicio para hacer reformas en su hogar, lo cual probablemente ayudará mucho a aumentar su valor.



VIRGO
23 de agosto al 22 de septiembre

HOMBRES
Semana propicia para dar impulso a sus planes personales. Los socios y colaboradores se mostrarán afables y dispuestos a cooperar. Favorable para las entrevistas y para hacer contactos con personas lejanas. Es posible que le resulte más fácil que lo acostumbrado, a llegar a acuerdos. Bueno para mejorar su aspecto personal y para el estudio.

MUJERES
Los problemas personales podrán ser mejorados con la ayuda de los amigos. La gente de lugares distantes probablemente resulte útil. No tema salirse un poquito de su acostumbrado modo de actúar. Pero evite impacientarse. Los problemas del hogar pueden causar molestias con los miembros de su familia.

GEMINIS
21 de mayo al 21 de junio

GEMINIS
Es fácil que su trabajo resulte más provechoso para sus finanzas que de ordinario. La cooperación de los socios y compañeros será muy beneficiosa. Es muy favorable para obtener esa información útil que Ud. necesita. Pero pueden presentarse circunstancias perturbadoras que entorpezcan su rutina.

MUJERES
La gente puede mostrarse demasiado sensible, de modo que se necesitará mayor consideración, especialmente con los seres queridos. Es probable que los proyectos de tipo creador se hagan más difíciles. Tenga especial cuidado con documentos que deba firmar y con los gastos.

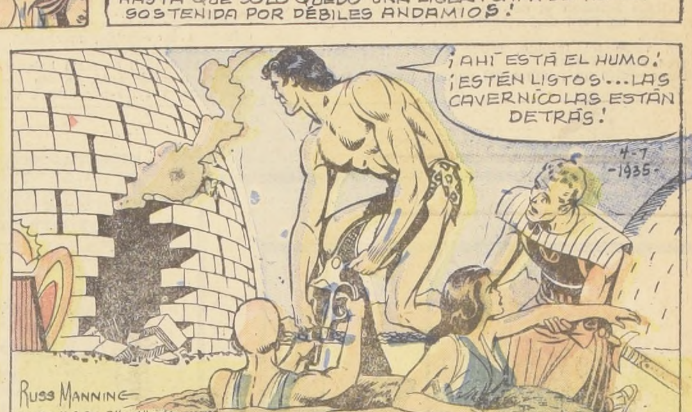


ARIES
21 de marzo al 20 de abril

HOMBRES
No se deje entusiasmar con la perspectiva de un negocio fácil y lucrativo, pues esto le acarreará perdidas irreparables. Concéntrese en su trabajo y obtendrá sólido bienestar. El problema económico debe enfrentarlo directamente con la persona que se lo solucionará y lo comprenderá, sin recurrir a otros medios.

MUJERES
No siga explotando esa actitud de incomprensión e incorformidad pues terminará por cansar y perder a los seres que estima. Sus problemas no se solucionan con quejas, sino con actos. Concéntrese en cualquier actividad que le mantenga acupada la mente y verá como todo se soluciona. En el aspecto sentimental evite cambios.

























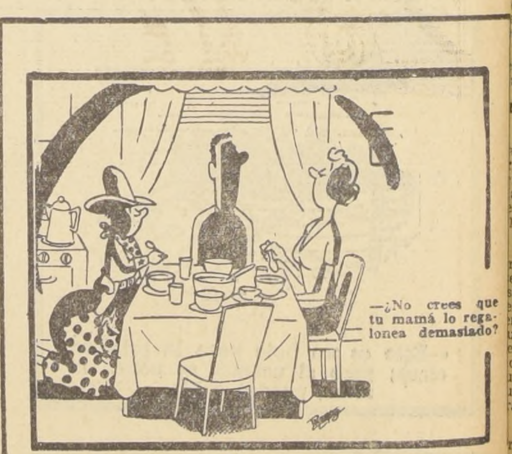


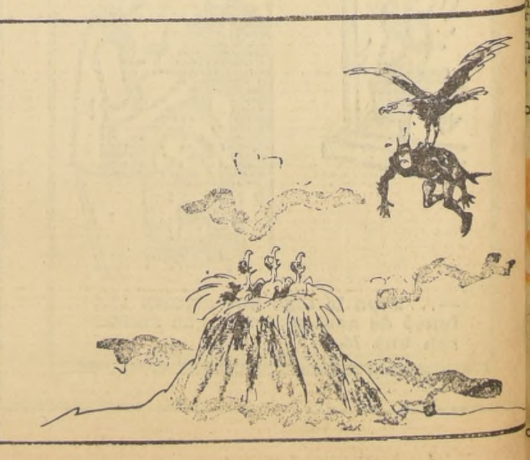






—Pero ¡cómo! ¿Es una pera?


—¿No crees que tu mamá lo regalonea demasiado?



La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Domingo 10 de Diciembre de 1967 — Precio E° 0,50 — N.o 18.626

ABRUMADOR RESPALDO CAMPESINO AL PRESIDENTE FREI

Doce mil trabajadores de la tierra reafirmaron su confianza en el Jefe del Estado.

El aspecto mas sobresaliente de la visita que realizó Presidente Frei a Linares fue el masivo apoyo de los mpesinos a sus planteamientos sobre la reforma agra-a. Mas de doce mil trabajadores de la tierra se con-traron en la Plaza de Linares para escuchar al Pre-ente, quien les prometió que, a pesar de la oposición, reforma agraria seguirá adelante con toda decisión. s campesinos ovacionaron repetidamente al Mandata-, y su presencia multitudinaria fue considerada como respaldo inobjetable a las ideas que sustenta el Go-rno en materias agrarias.

La visita de Frei a la zona fue realzada por la inau-ración del Embalse "Digua", de beneficio directo para campesinado de la región, puesto que se incorporan les de nuevas hectareas al sistema local de regadío.

Para el país, esta obra representará un ahorro anual unos tres millones de dolares; en efecto, habrá en las evas tierras regadas una mayor producción de arroz, go, carne, leche y chacarería que, comprada en el ex-anjero, como ocurre actualmente, significa una sangría rmanente de divisas.

Las obras del embalse permitirán multiplicar los ni-les de ocupación de la zona, proporcionando alimentos, abajo y estabilidad económica a miles de personas.

L APOYO DEL PUEBLO

Esta ciudad, que estableciera definitivamente el 23 de yo de 1794 el Gobernador Ambrosio O'Higgins, y ya ejecución material de la real orden recayera en la rsona del Intendente de Concepción, Francisco de la atta Linares, quien le dio el nombre de San Ambrosio Linares, sacudió su tradicional apatía con la presencia Presidente Eduardo Frei, quien llegó fundamentalmente inaugurar el Embalse Digua.

Las calles por donde pasó el Primer Mandatario —Av. rasil, Delicias, O'Higgins, Colo Colo, etc.— se hallaban estadas de público que saludaban cordialmente al ilustre sitante, alzando sus brazos en el aire. Hombres, muje-s y niños trepados en las ventanas, en cajones o esca-ras, conformaban perfectos racimos humanos. Nadie uería perderse la oportunidad de ver y vitorear al Presi-ente Frei. El Jefe de Estado, sonriente y en algunas oca-ones visiblemente emocionado —singularmente cuando a paso lanzaban pétalos de rosas—, debía permanecer vir-ualmente con sus brazos en alto y exclamando: ¡Muchas racias... Muchas gracias!

En las poblaciones hasta donde llegó el Presidente rei, centenares de manos pugnaban por estrechar las su-as. Manos rudas, encallecidas por el trabajo, denotaban obrero que con su esfuerzo y la ayuda estatal sentía or-ullo de saludar al hombre que un día le prometió entre-arle una vivienda digna, y ahora —poco más de tres años espués— allí estaba no ya el candidato, sino el Presiden-de la República, viendo el hogar hecho realidad. Por o no resultaba extraño cuando hombres y mujeres —en arias ocasiones los hijos de esos ciudadanos— pusieron manos del Primer Mandatario un regalo, símbolo de la ratitud. Hermosos chamantos, orgullo de las tejedoras gionales; bien tallados cofres en madera y recubiertos su interior con raso; figuras campesinas talladas en adera; fueron algunos de los muchos "regalitos" —como dijo una anciana— para "don Eduardo".

LOS NIÑOS

Cuando a las 11.03 horas del viernes pasado, el helicóptero que conducía al Presidente Frei se posó en la cancha de fútbol de Digua, antes que saludar a las autoridades que allí esperaban, los Intendentes de Maule, Linares, Ñuble y Talca, el General Jefe de Zona de Carabineros, Gerardo Contreras Canales; el Coronel Director de la Escuela de Artillería de Linares Roberto Viaux Marambio; el Obispo Augusto Salinas Fuenzalida, entre otros, el Presidente se encaminó a saludar a los niños de todas las Escuelas Primarias —fiscales y particulares— que funcionan en la zona montañosa y cordillerana que circunda el Embalse. Los escolares de 7 a 14 años, enarbolaban banderitas chilenas que agitaban al ver acercarse hacia el plantel formado al Presidente de la República.

Nelia Ascensio, hija de araucanos, de la Escuela de "Las Camelias", no esperó que el Jefe del Estado estirara su mano. Ella, con mucha personalidad, ya la tenía estirada cuando Frei conversaba con su vecina. "¡Buenos días, Presidente!", dijo con voz entera. Nos acercamos posteriormente para conocer la respuesta del Jefe del Estado, y Nelia Ascensio respondió a la consulta nuestra: "Me dijo ¡hola!, como si me conociera mucho tiempo".

En Linares, en el Centro Parvulario de la "Villa Presidente Ibáñez", una hermosa rubiecita le regaló un ramo de rosas y claveles, a nombre de sus compañeras. Graciela Pinochet, cuando inquirimos cómo le había entregado el bouquet, con toda naturalidad nos dijo:

"Para el "tío Lalo", a nombre de nosotras".

"LAS MUJERES NO DESTIÑEN"

A donde fuera el Presidente Frei aquí en esta ciudad allí estaban, en innegable mayoría, las mujeres. Centros de Madres, Centros de Padres y Apoderados, Juntas de Vecinos, Grupos Comunitarios urbanos y rurales, estuvieron siempre junto al Primer Mandatario. Ellas son las más entusiastas en los gritos ya característicos en estas giras presidenciales: "¡Frei sí, otro no!"; "¡Viva Chile, viva Frei!".

¿Por qué esa lealtad de la mujer hacia la persona del Jefe del Estado, a dondequiera que vaya? Consultamos a algunas de ellas. "No nos ha traicionado", es la respuesta de Sara Urrutia, que con su hijo de 3 años entre sus brazos, ha soportado con real estoicismo la larga espera en la concentración campesina de la Plaza de Armas. "Y porque las mujeres no destiñen", salta una voz ronca que viene del grupo donde charlamos. Es Uberlinda González, casada, siete hijos, su marido es obrero y está allí con ella.

Y así, todas las mujeres allí reunidas, sólo tienen conceptos y expresiones de afecto y adhesión irrestricta hacia el Presidente Frei.

Ha terminado la magna concentración de la Plaza de Armas de la ciudad. Los hombres bajan sus estandartes y los "motes" alusivos a la Reforma Agraria. Ellas, las mujeres, para corroborar de que efectivamente no destiñen, marchan con sus banderas de lucha —Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Sindicatos Campesinos, grupos comunitarios— en alto y se pierden en la noche urbana linarense, con su grito de combate: "¡Viva Chile, viva Frei!", o "¡Frei sí, otro no!".

EXPERIENCIA SE REALIZO EN RUSIA:
UN CORAZON ARTIFICIAL SE INJERTO A UN PERRO

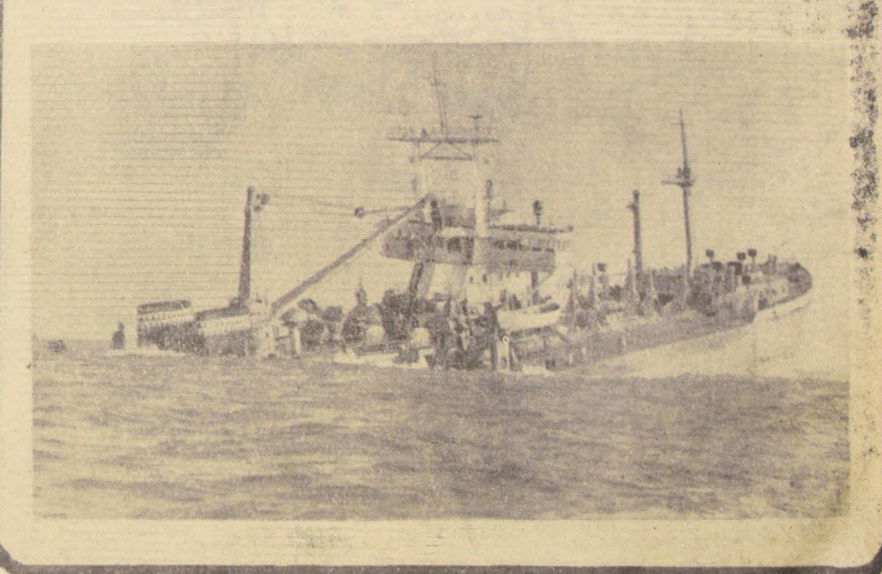
El animal sobrevivió algunas horas. El principal escollo es la falta de material adecuado

(INFORMACION PAG. 16)









Cientos de manos se extienden para estrechar la del Presidente Frei, durante su visita a Linares, para inaugurar el Embalse "Digua". Como en cada una de las giras que realiza a provincias, el Jefe del Estado fue objeto de una calurosa recepción. Doce mil campesinos reafirmaron su confianza en su gestión de gobernante y le dieron abrumador apoyo en una de las concentraciones de mayor significación que se han realizado.

Más de setenta alumnas del Liceo N.o 1 de Niñas de Santiago realizaron los trabajos de la hermosa exposición del Departamento de Artes Plásticas del establecimiento. En el grabado, las profesoras Clara Ramírez y Gladys Alegría contemplan los trabajos junto con las alumnas Mónica Flores, Marcia Salinas, Sandra Mosoretti, Gloria Escobar, Margarita Florenzano, Nora Labra, Mónica Rivas, Jeannette San Martín, Isabel Bustamante, Vilna Razmilic, Marta Castro, Ximena Valenzuela, Ana María Armijo, Elsa Espinoza, Ana María Leiva, Verónica Puelma, Marta del Río, Oriana Canales, Regina Gallardo, Cecilia Verdugo y Consuelo Núñez.

Con los primeros calores del año, se produce en cada temporada el éxodo de los santiaguinos. Miles de personas se fugan hacia la costa cada fin de semana.

En el Mar del Norte fue captada esta impresionante fotografía. El "Antwerp IV" se hunde en medio de mar gruesa. Todo indica que el desastre, en el que hubo solamente heridos, se debió a una explosión.

SINTESIS

SEMINARIO SANITARIO

Un seminario sobre los "Aspectos Sanitarios de la Viviendaí', se inaugura mañana lunes en la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile. Este certamen cuenta con el patrocinio de la Organización Mundial de la Salud, a través de la Oficina Sanitaria Panamericana, el Ministerio de Salud, el Ministerio de la Vivienda, el Servicio Nacional de Salud y la Unversidad de Chile.

Entre los temas a considerar en éste seminario figuran: La Vivienda y la Salud; Programación de la Vivienda y la Urbanización en regiones en Desarrollo; Bases para una Reglamentación adecuada para el mejoramiento sanitario del medio residencial y Responsabilidad de la Universidad en el mejoramiento de los aspectos sanitarios del medio residencial.

GIRA DE INSPECCION

Las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, comprendidas en la VII Zona de Salud, están siendo visitadas por el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Conrado Ristori.

Visita inspectiva que tiene por objeto conocer todos los problemas relacionados con la organización y funcionamiento de los servicios bajo su jurisdicción.

En especial, el doctor Ristori se preocupará de la extensión de la asistencia médica hacia los sectores rurales de Licantén, Vichuquén, y Curepto, en la pro... uricó.

DIRECTOR DE INSORA

El Ingeniero Comercial y Profesor de la Escuela de Economía y del Programa de Administración para Graduados, Hugo Zunino Zunino, fue elegido nuevo Director del Instituto de Administración de la Universidad de Chile. (INSORA)

El profesor Zunino pertenece a ésta organización, desde el año 1954, habiendo participado en diversos torneos internacionales de su especialidad.

EMBAJADOR DE AUSTRIA

El nuevo Embajador de Austria en Chile, Friedrich Hohenbühel, llegará mañana lunes a Valparaíso, a bordo de la motonave "Rossini".

El diplomático llega al país acompañado de su esposa María G. de Hohenbühel. En el curso de la semana se entrevistará con el Subsecretario de Relaciones con le fin de fijar la fecha en que hará entrega de sus cartas credenciales al Presidente de la República.

SOCIEDAD DE ARTESANOS

Hoy se efectúan las elecciones de mesa directiva en la Sociedad de Artesanos "La Unión". Acto que se verificará en la sede de la institución, ubicada en calle Riquelme 851.

La mesa receptora de sufragios, funcionará entre las 9 y 16 horas. Postula a la reelección, el actual presidente de la Sociedad, Salvador Fernández.

EXPOSICION DE TRABAJOS

En el local de calle Muñoz Gamero 625, continuará abierta al público, entre las 16.30 y 20.30 horas de hoy, la exposición de trabajos realizados durante el año por los Centros de Madres del Sector Conchalí Norte, barrio Recoleta.

La muestra, inaugurada en la tarde ayer, contó con asistencia de una extraordinaria cantidad de público.

DOS PLANES DE FOMENTO VINICOLA DE LA CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción, está llevando a cabo el desarrollo de un plan vitivinícola, en dos regiones diferentes del país, manifiesta a LA NACION, Alberto Zaldívar, Secretario General de esa institución.

Una región comprende la zona pisquera de Atacama y Coquimbo, y la otra desde el río Perquilauquén al sur. En la región norte se está ayudando a la plantación de vides pisqueras a los agricultores. En este sentido se ha llegado a un ritmo de plantaciones de cepas de 700 hectáreas por año.

La superficie total plantada en las dos provincias norteñas era antes de iniciarse el plan, de 2.300 hectareas. Hasta comienzos de este año, dicha superficie se ha duplicado, mejorando a su vez el rendimiento por hectáreas.

Como labor paralela y complementaria de esta actividad, CORFO ha construído, para su venta a las cooperativas de productores de pisco tres centrales pisqueras una en Alto del Carmen en Vallenar; otra en Vicuña y la tercera en Limarí, las que ya están en operación.

En el área sur del río Perquilauquén, la ayuda de la Corporación se ha reducido a proporcionar recursos a las cooperativas de agricultores vitivinícolas, con el fin de que construyan las obras de instalación de recepción, vinificación y guarda de los caldos producidos por los viñateros asociados.

Graduación en Movimiento de Integración Juvenil

En una ceremonia a la que asistió el Presidente Frei, se efectuó la graduación simbólica de un numeroso grupo de jóvenes afiliados al Movimiento de Integración Juvenil de la Zona Norte de Santiago.

El acto se realizó en la Iglesia de la Recoleta Dominica, contándose con la presencia del Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, el Ministro de Educación, Máximo Pacheco y altas autoridades civiles y eclesiásticas.

En su intervención, el Ministro de Educación señaló que el país aprecia en su verdadero valer cuanto se haga por la integración y la elevación espiritual y material de los estudiantes y que en el acto que se realizaba, y que reunía a alumnos de establecimientos fiscales y particulares, sin distinción de credos religiosos ni de situaciones económicas y sociales, debía verse un ideal de integración nacional que Chile necesita y la nación aplaude

zo presente la importancia del papel que juega la juventud en el futuro del país y que esto lo había comprendido perfectamente el Gobierno del Presidente Frei, por lo que la primera prioridad entre sus preocupaciones ha sido concedida precisamente a la educación, con lo cual la escolaridad ha llegado a uno de los índices más altos del mundo, un 97 por ciento. Detalló los esfuerzos que se han realizado al respecto y que esta labor gigantesca ha sido posible gracias a la comprensión y generosidad de toda la comunidad nacional.

Más adelante dijo que no se pedía conformismo a la juventud, sino el desarrollo de las capacidades de observación y de juicio propio, pero al mismo tiempo la grandeza suficiente para respetar los elementos valiosos de la sociedad, por lo que había que rechazar con energía las fórmulas destructoras de aquellos que niegan el pasado y buscan la destrucción sistemática del presente.

EN CONVENCION DE SECRETARIAS

"NUESTRA PROFESION PERMITE QUE NOS REALICEMOS PLENAMENTE"

Algunos dicen que es un trabajo aburridor, porque piensan que todo se va en escribir cartas o hacer llamadas telefónicas con el clásico: "Un momento, el Gerente va a hablar con usted...", o, siemplemente, tomar largas reuniones en taquigrafía hasta quemarse las pestañas. Profesión de preferencia para mujeres y que exige, además del atractivo físico, destreza, rapidez, personalidad, capacidad ejecutiva y constancia. Si saben inglés, francés, alemán o cualquier otro idioma, tanto mejor; ingresan al trabajo con categoría de bilingües y, naturalmente, el status y las remuneraciones compensa entonces el período de preparación... "Somos piezas vitales en la empresa, sean éstas estatales o privadas. La nuestra es una profesion como cualquier otra, pero todavía, lamentablemente, la gente la mira un poquito en menos."

Todo esto es una pequeña parte del amplio campo de acción del mundo en que se desenvuelve y que caracteriza a las secretarias. Ellas se han reunido, desde el jueves pasado en Santiago, para participar en la Convención Interamericana de Secretarias que contempla, precisamente, un vasto análisis de las características de esta profesión, tanto en sus aspectos técnicos como humanos. "Y no sólo eso nos preocupa en este torneo, sino también el aspecto que se relaciona con la Secretaria en el mundo de hoy, su actitud frente al mundo que la rodea, sus problemas, inquietudes culturales, su integración a la comunidad." Y más aún: echar las bases, intercambiar ideas y experiencias para lograr convertir en realidad el viejo sueño de formar la Asociación Latinoamericana de Secretarias. "Podríamos lograr tantos avances beneficiosos —no sólo para nosotras, sino también para los empresarios. Unidas en una Asociación para colaborar con mayor eficiencia y unir sistemas nuevos. Habría un diálogo, un permanente intercambio de experiencias que significaría una sola cosa: superación."

El diálogo se realiza en el 15.o piso del Hotel Carrera. Hay un pequeño "recreo" a las cinco de la tarde. Momento que se aprovecha para charlar con los periodistas o comentar acerca del desarrollo del torneo. Allí y acá se advierte un marcado acento extranjero. Están presentes las delegadas de México, Perú, Uruguay y Argentina, unidas amigablemente, como viejas conocidas, con las secretarias chilenas que se han trasladado desde diferentes puntos del país hasta la capital para participar en la Convención... Se habla también de la excelente organización del torneo, de lo agradable que es Chile, a pesar del gran calor que hace, sus gentes... y de lo buenosmozos que son los varones criollos. Las anfitrionas chilenas entretanto, que fueron las organizadoras de este torneo, van de un lado a otro cuidando hasta los más mínimos detalles para que todo salga mejor y señalando: "ésta es nuestra manera de hacer en cierto modo la integración; nos sentimos como una sola y gran familia que se reune para superarse".

"NOS REALIZAMOS"

Desenvuelta, culta, precisa en sus conceptos. Es Sara de Salazar, ex Presidenta de la Asociación Peruana de Secretarias y delegada de ese país en la Convención. Su charla gira acerca de lo hermoso que ha sido para ella desempeñarse con su profesión en la Caja Municipal de Crédito Popular del Perú, meses antes de que ésta comenzara a prestar atención al público. "Recuerdo con satisfación que a mí junto a otras compañeras me tocó participar en la estructuración del Reglamento de la Caja, en la organización misma de la empresa. De esto hace ya 20 años. Nunca trabajé en otra parte. Y los que piensan que el Secretariado es una actividad monótona están profundamente equivocados". Señala que el campo de acción de las secretarias permite a éstas realizarse plenamentei en todos los aspectos, depende del interés que tenga una para no dejarse atrapar por la monotonía y muy especialmente del deseo de seguir aprendiendo cosas nuevas, aumentando la cultura". Agrega que entonces la secretaria llega a proyectarse en las cartas que escribe, dando algo de sí misma, "porque una comienza a estimar a la empresa en que trabaja, la incorpora muy dentro de uno. Llegamos a sentir que la empresa nos necesita también y por lo tanto nace el deseo de contribuir al perfeccionamiento de ella, en un estrecho vínculo de camaradería".

¿Cuál sería para Ud. la secretaria ideal?

Bueno, aquella mujer que posea características innatas para desenvolverse dentro de una empresa, con un alto sentido de responsabilidad, iniciativa y cultura. En buenas cuentas que sea capaz de colaborar, no en un campo de rivalidad con el hombre, sino en caminos paralelos, que la haga mantenerse siempre enteramente femenina".

En la conversación se incorpora Ana María Domínguez, presidenta de las Secretarias Ejecutivas de México. Morena, acento agradable, mediana estatura. "Tengo 26 años en la profesión y me parece que ésta dignifica tanto como otra. Nuestra labor resulta a veces un poco anónima pero nosotras estamos incorporadas en el corazón mismo de la empresa". Señala que el punto de mayor interés en esta Convención es el que se relaciona precisamente con la Creación de la Asociación Latinoamericana de Secretarias, porque permitirá un intercambio permanente de ideas, experiencias y sistemas. Rerifiéndose al papel de la mujer en el mundo de hoy, expresa "nosotras no debemos pretender, en mi opinión, desplazar a los hombres en algunos campos de acción. Lo que sí interesa es que estamos siempre dispuestas a elevarnos intelectualmente y colaborar sin rivalidad en estos aspectos. En este sentido debe existir la igualdad".

La conversación va concluyendo. Viene la hora de iniciar la jornada de Comisiones. El torneo las requiere. Las convencionales extranjeras regresarán mañana a sus países respectivos, con la seguridad de que aportaron su experiencia que, conjuntamente con la de las chilenas, servirá para perfeccionarse y levantar el status de la profesión.

El Gremio Gráfico se Reunirá el Miércoles


HUMBERTO SOTO A.

Una reunión extraordinaria sostendrá el próximo miércoles la Comisión de Periodistas, Fotograbadores e Imprentas de Obras de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, que preside el Consejero del gremio gráfico, Humberto Soto Arancibia.

A la reunión, que se iniciará a las 10,15 horas, en el segundo piso de la Caja, deberán asistir las siguientes directivas del gremio gráfico-periodístico: Colegio Nacional de Periodistas, Federación de Trabajadores de la Prensa, Central Gráfica de Chile, Federación de Obreros de Imprenta de Chile (Junta Central), Sindicato Nacional de Fotograbadores Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa y Círculo de Jubilados de la Prensa.


"El torneo ha sido de una excelente organización" afirman Rosemarie Ruderich, de Arica; Carmen Castillo Castro, Aída Lecaros, Hilda Herrera, Norma Cafferata, delegadas peruanas, y María Eugenia Vallejos, secretaria de Santiago.

Tamarugal en ca... de transformarse e... gran centro gana...

Un programa incre... apasionante se está efe... do en la Pampa del T... rugal, a partir del año... y que hasta la fecha... con pleno éxito, manif... LA NACION, Alberto Z... var, secretario general... Corporación de Fomen... la Producción.

Los resultados obt... permiten abrigar seria... peranzas de que la P... del Tamarugal se tran... en un importante cent... nadero del país, es... mente de ovejas, lo qu... mitirá un gran des... económico para la pr... de Tarapacá. El pro... ha consistido en una... tigación coordinada... posibilidades forrajer... tamarugo, sus perspect... crecimiento en dicha... desértica y la utilizac... sus frutos y hojas com... de alimentación de a... ovinos y, posiblemen... cunos también.

Se han realizado... los trabajos de sanid... getal y el manejo y... experimental de gan... esas condiciones. Se... dido tener en perfecta... diciones una masa ga... de 5.000 ovejas en 2... táreas del bosque ar... de Junoy. Este bosque... marugos existe en... Pampa del Tamarugal... ordenado plantar p... dueño de la Oficina... ra del mismo nomb... cuando vino la gran... del 29 al 31 ordenó... obreros plantar el bos... el fin de que no qu... cesantes. Las 5.000 ov... han alimentado perfec... te y han dado excelen... ne y muy buena cali... lana. Esto arroja un... dio de 20 animales po... tárea. En la Pampa d... marugal existen 70.00... táreas aptas y en co... nes para forestar. Si... se suman las posib... existentes en San Pe... Atacama y en las zo... la costa de la provi... Atacama se puede hac... estimación sobre la... tancia de este plan... CORFO está llevando... bo.

Lo importante en es... mento es plantar tam... Se están ya plantando... árboles a un prome... 3.000 hectáreas de ta... por año. A los cinco... edad, los tamarugos... alimentar una sola ov... hectárea, pero ya a... años de edad llegan... pacidad máxima, es d... ovejas por hectárea.

CONTINUO S...

VIAJE SENA...

B. GOLDWAT...

En la mañana de... viajó a Valparaíso, pa... de allí continuar po... marítma su regreso... dos Unidos, el Senado... candidato a Preside... su país, Barry Gold...

El parlamentario... mericano llegó a S... procedente del sur... no, con el único fin... cansar de la larga... ha realizado por... países sudamericanos.

Goldwater no tom... tacto alguno con m... ros del Gobierno ni... Embajada de su país... Hotel Carrera, dond... dio instrucciones de... quería ser molestado... quiera por teléfono... por la que fue impos... trevistarlo.

Barry Goldwater... como gran figura... cuando representó a... tido, el Republicano... elecciones que deter... que Lydon B. Johns... ra el Presidente de... tados Unidos.

DEFUNCION.—

† Ha dejado de... nuestro querid... so, padre, su... abuelito, don

CARLOS LEIVA AL...
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efe... hoy en el Cementerio... ral (por Recoleta). E... jo partirá desde su cas... tación de calle San... N.o 247 (Pobl. Buzeta)... 11 horas.

La Fa...

IN MEMORIAM.—

† Con motivo d... plirse un año d... sible fallecimie... nuestro querido... y padre, don

JUAN SARPI GUZ...

se oficiará una misa... eterno descanso de s... en la Iglesia Pío X (... con Berta Fernández)... mingo 8 de diciembre... mo, a las 19 horas.

La...

…PRESIONANTE CONCENTRACION CAMPESINA DE APOYO A FREI

Por la Voluntad del Pueblo Seguiremos Adelante con la Reforma Agraria

DIJO EL PRESIDENTE A LOS CAMPESINOS DE LINARES. "NO ME HE APARTADO UN MILIMETRO DE MI PROGRAMA, PORQUE FUE EL PROGRAMA QUE EL PUEBLO VOTO". Y PORQUE ESA FUE LA VOLUNTAD MAYORITARIA DEL PAIS.

…XTO DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE …EI ANTE LOS CAMPESINOS DE …ARES

Muy es…imados amigos y amigas de Linares:

Quiero comenzar agradeciendo al Alcalde de esta ciu… las palabras de bienvenida que me ha manifestado …ludo de esta Institución Municipal. Quiero agradecer …bién a las numerosas organizaciones que en el día …oy, desde Ligua hasta Linares, han querido saludarme …uchos de ellos entregarme obsequios que aprecio y …dezco profundamente.

Pero sin duda alguna, que lo que más agradezco es …en un día de trabajo hayan querido Uds. concurrir …ta plaza de Linares para significar como lo ha ma…stado su dirigente y Uds. a través de su presencia, de …carteles y de sus gritos el respaldo que le dan al Go…no de Chile por la acción en que es este está empe…o.

…QUE PROMETI

Esta oportunidad para mí es muy útil e importante …e aún cuando los objetivos del Gobierno y su polí… han sido y son muy claros es siempre conveniente es… …álogo público, abierto y franco, entre el pueblo y el …dente que eligió. Y porque también la presencia de Uds. …a la oportunidad de hablar no sólo a los campesinos y a la …dania de ésta provincia, sino también referirme a …los problemas que preocupan al país entero. Uds. …n que en la campaña electoral yo presenté un pro…a. Muy claro con relación a la agricultura chilena y …desarrollo, si yo era elegido presidente. Y en este …como en todos los otros, yo tengo el derecho de lle…asta el pueblo porque no me he apartado nunca de lo …prometí. Yo no estuve repartiendo promesas, pero di… …e si llegaba al Gobierno, organizaría al país para …realizáramos un esfuerzo nacional produjéramos pro…os cambios en la vida de la Nación. Dije que este …erno le daría en primer lugar, un impulso extraordi… a la educación, no sólo en razón de las teorías que …n en los libros, si no fue en razón de una experien… …niversal, porque en todos los pueblos desarrollados …s que buscan su desarrollo en el sentido de la edu… …n constituye la primera prioridad para transformar …ís, para cambiar la vida de la gente, para aprove… la inteligencia de su pueblo, para que éste con… …e su dignidad, su verdadera libertad, su propia in…ndencia. Porque quien es esclavo de la ignorancia, … es analfabeto, quien no adquiere hoy los conoci…tos que son la base del progreso y del poder, real…e cualesquiera que sean las leyes que se dicten, segui…endo esclavo, y ese país seguirá siendo disminuído.

Yo creo haber cumplido con este objetivo. Mejor dicho … cumpliendo, porque esta es una tarea de cada día, …ada año hoy y en el porvenir.

…o recuerdo que hablé con miles y miles de dueñas de casa …es de familia y con miles y miles de trabajadores y …iempre les preguntaba qué es lo que usted más desea, …tre las tres o cuatro cosas que me señalaron siempre …rimero fue: educación para mis hijos.

EDUCACION

Yo creo que el Gobierno y el pueblo de Chile, han … en esta materia un esfuerzo más que extraordina… …o sólo por haber creado centenares de miles de ma…as nuevas, no sólo por haber hecho en cuatro años …escuelas que en cuatro o cinco administraciones jun… …o sólo por haber hecho mas de 1.300 escuelas en sec… rurales, no sólo porque a través de la Junta de Au… Escolar se están dando más de un millón de desayu…iarios a niños y más de 400 mil almuerzos diarios …s puntos más lejanos y más abandonados; no sólo …e se están repartiendo miles y miles de nuevos textos modernos y de acuerdo con las nuevas técnicas de …anza; no sólo por eso, sino que se están abriendo …erspectivas de la educación del trabajador a través …stituto Nacional de Capacitación, a través de cerca … nuevos liceos nocturnos, a través de ampliar la uni…ad, de multiplicar las becas. Hemos cumplido y …emos cumpliendo.

…emos cumplido en el Plan Habitacional, con el Plan …esarrollo Industrial, con el Plan de Desarrollo Mi… …en la construcción de tranques, de caminos, de puen…e puertos y de aeropuertos. Está el país haciendo un …zo, que medido con la perspectiva del tiempo y sin …ión política, algún día alguien calificará de realmente …le.

…s el esfuerzo, no de un Gobierno, sino del pueblo de … Igual cosa está ocurriendo en el campo. Yo dije …aría una Reforma Agraria. Dije que esta reforma …aría inspirada en el odio, contra el hombre de em… sino que estaría inspirada en la justicia, a los que …n trabajado la tierra abriéndoles también la perspec… …e ser algún día propietarios, y a los que no llegaran …erlo permitiéndoles organizarse y alcanzar condicio… …e vida con dignidad, de acuerdo con su condición …na.

…o no dije nunca que iba hacer la reforma agraria … año, ni en dos. Nadie me lo oyó, mis discursos es…rabados y están impresos.

…o dije voy a iniciar este proceso. Porque di…n seriedad y con decisión que nuestro país no es …ís agrícolamente fácil. Cada provincia es distinta …edes, campesinos, que me ven aquí, que me oyen, sa…muchas veces que de una comuna a otra cambia la …d de las tierras, las posibilidades de riego, hasta las …ciones del clima.

…ay provincias en el norte, como lo he dicho tantas … donde una persona con 10 hectáreas puede consi…se rica. Y hay provincias en el sur que con 10 mil …reas un hombre puede considerarse muy pobre.

…ORMA DIFICIL

…s, entonces una reforma agraria complicada, que …ue realizarla de acuerdo con la realidad del país, y …e…rma agraria que hay que cuidar porque esta tie… …ilena no está alimentando a todos los chilenos.

…saben muy bien que cuando yo llegué al Gobierno, …portaban millones y millones y millones de dólares en …tos, y eso no se puede corregir en un día. Y porque …ñana el Presidente de la República y el Gobierno …ieran con ligereza y cometieran errores graves al …r la reforma agraria y pudieran producirse pertur…es y los alimentos disminuyeran, el país entero di…a, a la reforma agraria y la víctima no sería yo, … ustedes porque desprestigiaríamos la idea. Por eso, …veces, me asombro, no porque me ataquen las fuer…adicionales de la política. Yo sabía que al hacer la …a agraria, aún cuando la hiciera con la máxima …, iba a despertar muchos enconos en contra mía, … despertar mucha resistencia que yo consideraba …ble porque hacer un proceso de reforma agraria … inevitables heridas y resentimientos en aquellos …n expropiados.

…ro yo creía que era mi deber emprender esta ta… …orque no podía el país continuar con un régimen …a que indudablemente era atrasado y no funcionaba … desde el punto de vista técnico ni del punto de …social. Esa resistencia tenía que considerarla, pero …día dudar en realizar mi programa a pesar de ella. … lo que me asombra, —no es tanto el ataque que …de ciertos sectores de la extrema derecha— lo que …ombra a veces, es el ataque que viene de sectores … dicen de izquierda. Ellos parece que se pusieran …erdo para atacar al Gobierno. Y yo me pregunto, … tanto me critican, porqué no lo hicieron ellos cuan…ntas veces estuvieron en el poder. Los que tanto …itican cuando pasaron por el poder por qué no …on una Ley de Reforma Agraria, por qué no dicta…na Ley de Sindicación Campesina, por qué no pro…on al campesinado, por qué no llegaron con miles …uelas a los campos, por qué no organizaron las …ativas.

Claro está que es muy fácil, ahora, criticar. Pero critican los que no hicieron más que hablar de estos problemas. Critican al Gobierno que no ha hablado, sino que lo ha hecho.

LA REFORMA SEGUIRA

Yo no me he apartado un milímetro de mi programa. La reforma agraria se seguirá realizando, porque fue el compromiso del Gobierno; porque fue el programa que el pueblo votó y porque es la voluntad mayoritaria del país el que esta reforma se siga realizando y abriéndole perspectivas a miles de campesinos, que tienen derecho a llegar a ser propietarios y contribuir al progreso de Chile.

Pero, lo que no pueden pedirme es que haga milagros. La ley se despachó sólo a mediados del año 1967. Hay quienes se olvidan de éso, y muchos de los que me critican son los mismos que demoraron la ley en el Congreso.

Muchos países, y lo he dicho muchas veces también, comenzaron sus procesos de cambios agrarios hace 50 años y aún siguen realizando nuevas transformaciones, porque han tenido grandes problemas y, muchas veces, grandes fracasos. Y, en cambio, esta ley que está operando sólo un año y medio, quieren ya juzgarla. Quieren que este Gobierno en dos, tres años, corrija los problemas acumulados en ciento cincuenta años. Quieren que en unos meses se cambie toda la estructura del país. Quieren que en un corto tiempo se resuelvan todos los problemas, sin considerar que, incluso, es natural —y lo ha señalado el dirigente de Uds. que acaba de hablar aquí— que la ley misma tenga algunos errores. Lo que ha pasado, por ejemplo, en la Primera de Longaví, es un problema que tengo en diversos predios expropiados por el Gobierno a través de la CORA. El propietario se siente ya sin compromiso de mantener la empresa agrícola y, por su parte, el campesino se siente con derecho a constituir un Asentamiento porque el fundo está expropiado. Pero, viene el problema y surge la discusión respecto a las reservas, comienza la tramitación judicial y nos encontramos —porque ésta es la realidad, puesto que yo no he venido a hacer un discurso, sino que hablar con ustedes— que, por una parte, el antiguo propietario no trabaja esa tierra, o crea conflictos con los que van a ser los nuevos propietarios y así sale perdiendo el país porque no se trabaja esa tierra, se crea un clima de perturbación entre los trabajadores y tensiones sociales que al Gobierno le repercuten de manera grave y que algunos aprovechan políticamente a través del país.

A CORREGIR

Este es un problema real que vamos a tener que corregir, porque yo quisiera reflexionar con ustedes. En Italia, un país europeo, rico, con muchos recursos, se dictó una ley de reforma agraria hace 20 años, pero en el curso de estos 23 años, mejor dicho, se han dictado 38 leyes, porque la experiencia práctica indica que hay que ir haciendo modificaciones porque el hombre no puede adivinar todos los problemas que se van a ir presentando en la práctica cuando se está haciendo un proceso de transformación económica y social. No nos pusimos en el caso de que esto que está ocurriendo en algunos predios, iba a ocurrir. Vamos a dictar una ley para corregir este problema que no beneficia a nadie, sino que crea puras perturbaciones.

EN LA U.R.S.S.

Esto es lo que permite la democracia. En Rusia la revolución comunista del año 17 hizo la Reforma Agraria a su manera. Nunca han tenido tropiezos. Yo no estoy inventando lo que les ha pasado. Yo no estoy refiriendo a libros de enemigos. Yo escucho. Yo he leído, como todos hemos leído, los discuros de sus propios dirigentes que han hecho 3, 4, 5 y 6 cambios en la metodología de su trabajo, porque tuvieron en algunas áreas fracasos gigantescos en materia de producción agrícola.

¿Nosotros no vamos a tener problemas? Claro que vamos atener problemas. Pero los vamos a ir resolviendo porque esa es la voluntad del pueblo, esa es la voluntad del Gobierno y es el interés de Chile. Yo, hoy mismo, le pedía un dato al señor Vicepresidente de la CORA respecto de cuál era la situación en esta provincia. Y me decía: en esta provincia de Linares se han expropiado 50 predios, con 49 mil hectáreas, de las cuáles ya se han entregado con asentamientos 37 mil. Tenemos problemas en alrededor de 8 mil hectáreas, para ser más exactos 7.920. Y esto es aún motivo de reflexión frente a Uds.

Esta es la Reforma Agraria. De 50 predios y de 45 mil hectáreas ya hemos entregado 37, o sea, hemos hecho lo más, lo inmensamente más y estas 7 u 8 que quedan por entregar las entregaremos muy pronto. Estamos trabajando en eso, según me han informado la Corte de Apelaciones de Talca ha fallado ya la causa. Está aquí el señor Vicepresidente y el Fiscal. Falló la causa. Falló un incidente de la causa pero muy fundamental, que nos permitirá avanzar en la constitución de este asentamiento.

MODIFICAR LA LEY

No hemos tenido problemas en 37, hemos tenido problema en 8. Corregiremos la Ley para no tener problemas en esas 8, pero lo fundamental es que el grueso de la acción se ha ido realizando, y esto es lo que vale. Yo hace pocos días recibí algunos dirigentes en mi oficina, que con toda personalidad me formulaban reclamos y yo les dije; Me gusta oirlos, me gusta oirlos. Hace cuatro o cinco años. ¿Habrían llegado Uds. a la Moneda? Hablemos con franqueza las cosas. ¿Cuántos de Uds? ¿Cuántos de Uds? (Le responden: NADIE, aplausos) ¿Cuántos de Uds? Y déjenme ser duramente franco. Hace años yo pasaba por los campos y le decía a mi gente y a mis amigos: Me duele ir a los campos, porque muchas veces quiero darles la mano a los campesinos y como que agachan la cabeza y no tuvieran la costumbre de darla.

MIRAN DE FRENTE

Los trabajadores industriales me dan la mano de igual a igual. Los trabajadores mineros lo mismo. El campesino está como apabullado. Muchas veces ni lo mira a uno. Agachado, con el sombrero en la mano, porque son muchos años de un régimen social muy atrasado. Y ahora, saludan de frente, hablan de frente, tienen sus organizaciones, levantan su voz, reclaman. Pero yo también quiero decirles a algunos que los empujan a Uds., incluso contra el Gobierno, yo les digo: Midan lo que han avanzado, midan lo que ha pasado en estos años, qué profundos cambios en su vida, en sus actitud, en su organización, en la consideración nacional por Uds. La gente viene hoy día del extranjero, visita y dice ¡Qué transformación la de Chile! Es otro país el que yo conocí hace 7 u 8 años. Mucha gente dice, precipitemos las cosas, porque no está bien esto o lo otro. Y yo les digo: Uds. le van a creer a los que quieren precipitarlo, que nunca hicieron nada concreto por Uds., o van a tener confianza en el Gobierno que dará los pasos medidos, pero los dá más firmes. Porque yo, tengo que responderle al país, de que la Reforma Agraria sea un éxito y no un fracaso y muchas veces no por mucho madrugar amanece más temprano. Hay que andar con decisión, con firmeza, pero sin hacer también leseras, por precipitación o demagogia, porque son muchos los que están interesados en ver fracasar la Reforma Agraria. Y la Reforma Agraria no puede fracasar. Y no va a fracasar, no por mí, porque no depende esto de un Presidente, ni de un funcionario, ni de un hombre, esto depende porque la línea que el país tiene que imponer, porque en esta época que se está modernizando la sociedad. En este momento en que Chile tiene industria electrónica, petroquímica y acero y automotriz, el régimen del campo no puede quedarse en el siglo XIX, tenemos que colocarlo al mismo nivel del proceso de desarrollo industrial y tecnológico. No depende de mí, depende de Uds., y Uds. son el mejor argumento, porque cuando viene gente del extranjero a estudiar la Reforma Agraria, no saco nada yo con hacerle una explicación. Mi única explicación, ¿cuál es?: Vayan y vean los asentamientos. Vean si es cierto o no que los campesinos tienen sentido de la responsabilidad, vayan y vean si es cierto o no que los campesinos cuando tienen tierra, trabajan como nunca antes trabajaron para producir mas para capitalizar, para arreglar sus bodegas, para mejorar sus casas, para comprar animales, en una palabra, esos que dijeron que la Reforma Agraria "iba a ser un gran desorden", vayan a ver. La lección la dan Uds., no la doy yo, porque lo que yo dijera no serviría de nada si Uds. no estuvieran actuando con la responsabilidad con que actuan.

Yo sé también que en este momento hay muchos problemas sociales en el campo y por eso, haciendo un gran sacrificio, vamos a aprovechar la ley que obtuve del Congreso para mejorar los Servicios del Trabajo, y vamos a nombrar numerosos inspectores del trabajo, bien preparados, seriamente preparados, para que vayan a las regiones rurales y obtengan, y no sólo obtengan, sino que apliquen con justicia, con imparcialidad, pero con serenidad las leyes de la República. Porque la ley es la garantía del Gobierno y es la garantía de Uds.

La seguridad de la reforma agraria está en la ley. Si tiene defectos la ley la vamos a corregir. Si hay que apurarla, vamos a estudiar la forma de apurarla. Pero, vuelvo a repetir, no vamos a hacer nada que nos comprometa. Hay algunos que le dicen a Uds.: "no le hagan caso a la ley, pasen por encima". El día que eso hagan Uds. y les hagan caso, no van a ser víctimas los otros, van a ser víctimas Uds. Muchas veces los están provocando para que Uds. atropellen la ley, para que se coloquen fuera de la ley, para poder decir "que está justificado el perseguirlos".

RESPETO A LA LEY

Hay que tener sangre fría en esto, hay que tener seguridad en la acción. La ley es nuestra garantía —muchas veces yo también estaba nervioso porque no se fallaba la causa de la Primera de Longiví en su incidente. Pero yo tengo que respetar los Tribunales, porque respetándolos, yo sé que estoy sirviendo los verdaderos intereses de Uds. y del país. Por eso les pido que tengan confianza.

Yo también quisiera hacer mucho más, pero quiero que me oigan también unos momentos a este respecto. ¿Cuál es mi situación?, porque yo quiero que Uds. también se pongan en el caso mío, porque un gobernante democrático debe gobernar con la comprensión de su pueblo.

LAS PETICIONES

¿Cuál es mi situación? En este instante, Uds. leerán en los diarios, "las universidades dicen necesitamos decenas y decenas de escudos más". Yo creo que si sumo las peticiones que me están haciendo son más de 200 millones de escudos, a pesar de todo el inmenso crecimiento del Presupuesto que han tenido. Y naturalmente, salen las huelgas y salen los universitarios a las calles. Y la gente dice "cómo el Presidente no les da a esta gente todo lo que está pidiendo". Y después, yo recibo las delegaciones de las poblaciones marginales: "Don Eduardo, porque no hace una población en tal parte de Concepción, porque nos hace esta otra en un cerro de Valparaíso". Llegan los funcionarios del Ministerio de la Vivienda y me dicen: "Si Ud. nos da 150 millones de escudos más, vamos a hacer tantas casas". Después llega el Ministro de Obras Públicas y Transportes: "Están pidiendo el camino en tal parte". "Hay desocupación en tal parte y si hiciéramos un Canal, le daríamos trabajo a la gente. Aumente el presupuesto de Obras Públicas". Y así van todos, todos pidiendo. Si yo les digo que sí a todos, sencillamente el país estallaría como un cohete, porque no se puede hacer más de lo que el país tiene.

HAY QUE REPARTIR

Tengo que fijar las prioridades y repartir, porque no puedo dejar a los niños sin escuelas y rebajar el presupuesto de Educación para darlo a la reforma agraria; no puedo parar la construcción de casas porque crea desocupación y también la gente necesita casas, incluso en el sector agrario. Entonces el problema es que tengo que ir equilibrando los distintos rubros porque la economía es un total. Así como un padre de familia que llega a la casa y dice: "Tanto va a ser para la comida, tanto para el arriendo, tanto para la luz, tanto para vestuario, tanto para zapatos para los niños". Porque el Gobierno no es más que una gran familia, lo he dicho tantas veces, tanto para educación, tanto para vivienda, tanto para caminos, tanto para Ferrocarriles, tanto para Reforma Agraria, tanto para INDAP, etc., etc. Cada uno cree que él es el único problema del país. Pero el Gobierno está viendo el conjunto. También hay que pensar en las Fuerzas Armadas que son la seguridad de la nación. También hay que pensar en el desarrollo industrial, porque si no lo tenemos, no hay ocupaciones para la juventud y para los técnicos. Entonces cuando algunas personas les dicen, escríbanle un telegrama al Presidente Frei y díganle: "duplique la Reforma Agraria", pero yo tengo otro telegrama que dice: "duplique para las Universidades", y el otro "duplique para la vivienda".

UNA CATASTROFE

No me pueden pedir más de lo que se puede hacer en el conjunto, porque si yo desequilibro el país, puedo producir una verdadera catástrofe. Y entonces habría algunos que se parovecharían de la caástrofe y lo primero que dirían: "Como falta plata, saquémosle la plata a la Reforma Agraria". Y Uds. saben que miéntras yo esté, los fondos para la Reforma Agraria serán sagrados porque es uno de los pilares de mi Gobierno.

Por eso este es un problema de confianza y de responsabilidad mutua, mía y de Uds. Es muy fácil —yo veo a veces, avisos en los diarios, "ahí hay 200 millones—". En el papel es muy fácil hablar. Pero yo les preguntaría a esos mismos que dicen: como el otro día leí en un diario, "el Gobierno podría disponer de 200 millones" Pero los parlamentarios que ese mismo diario representan, ese mismo día, estaban votando en el Senado contra algunos tributos y dejando el presupuesto desfinanciado. ¿Cómo se entienden estas cosas? ¿Cómo se entienden estas contradicciones de todos los días?

Hay diarios y partidos que el día entero dicen "el Presidente no se preocupa del alza del costo de la vida". Ayer el Ministro de Economía, pese a los especuladores, actuó en la Vega y hoy dicen "Ahh, el Gobierno está interviniendo en la Vega" y entonces se colocan al lado de los proluctores. Es decir, hay que estar siempre en contra de lo que el Gobierno está haciendo para ver si se saca máquila política de las palabras.

Y yo, en esta ocasión, frente a Uds., así como les he pedido confianza en la acción que estamos desarrollando, y que no significa una confianza ciega, sino que significa una confianza de amigos, abierta, porque Uds. saben por propia experiencia que constantemente muchas delegaciones de Uds. llegan hasta la Moneda y me plantean los problemas y me hacen análisis de ellos y me formulan críticas, y yo los oigo; así que no es una confianza de cheque en blanco de decir "bueno señor, lo que Ud. haga está bien". No, yo no pido eso. Yo lo que les pido es la confianza de gente que está en una tarea común por bien común, la confianza de ciudadanos responsables en una democracia responsable, como la que yo quiero que exista en Chile.

PIDO SOLIDARIDAD

Y tengo que pedirles ahora, desde aquí de esta plaza, respaldado por la presencia de ustedes, solidaridad al país. Yo quiero decir algo que es sabido, está en la mente de todos, pero parece que en Chile las cosas estuvieran en la mente y no se tradujeran en hechos. El país, mis estimados amigos está sufriendo una catástrofe grave con esto de la sequía. Aquí en Linares no es tan grave como en otras provincias de Chile. Mucho más grave es el caso de Ñuble, de Curicó y, más grave, el de Colchagua, el de O'Higgins, el de Aconcagua; para qué decir en la provincia de Coquimbo. Anteayer, al venirme de Santiago a presenciar las maniobras de nuestro Ejército, en Alcones, me detuve en Villa de Alhué, una pequeña aldea agrícola, en el interior. Me dijeron los campesinos: Señor, desde que existe Chile es la primera vez que viene un Presidente a vernos. Fuí a verlos, y por qué los fuí a ver. Primero, porque trato, en general, de estar en contacto con el país; pero, sobre todo, porque en esa zona la sequía es horrenda. A esa gente se le han muerto los animales, que es todo lo que tienen. Los árboles, había muchos periodistas conmigo y lo vieron, los árboles se han resecado. Vi un huerto de naranjos que es lo más triste de ver. No había visto yo la muerte de un naranjal por sequía. Estaba como arrugado, como tostado. Era una cosa impresionante. Y esa gente no tiene qué comer, porque no hay nada en su tierra. Y hemos dado, hemos puesto en marcha un programa de alimentos sobre la base de Eº 3.— diarios y el alimento para la familia, y ellos están haciendo un canal de 16 kilómetros que pasa por una cota de un cerro alrededor de unos 45 metros en una parte. Una obra enorme. Y ahí estaban unos 200 campesinos trabajando, pequeños propietarios casi todos, porque es una zona muy dividida. Gente muy modesta, yo diría muy pobre trabajando por la comida, y felices me dijeron: Señor, a lo mejor, con el tiempo, esta sequía que nos va a dejar en la miseria va a ser buena para nosotros, porque este canal, cuando ya después se regularicen las lluvias en los próximos años, este canal nos va a transformar la vida aquí, en esta Comuna.

Y cuando yo veía este espíritu en gente que estaba allí trabajando 14 horas diarias a chuzo y pala, había algunos con un cincel rompiendo una roca, sin maquinaria y la gente contenta porque estaba saliendo de una catástrofe y veía que estaban haciendo un sacrificio útil para ellos, porque el canal era de ellos y para ellos en su comunidad.

NO HABRA COSECHAS

Esto está ocurriendo en muchas provincias de Chile en que la gente no va a tener cómo sembrar y, por supuesto, no va a cosechar. Hay que pensar un poco lo qué es éso. No van a tener una gota de agua este año. Hay zonas arroceras que no van a producir un grano de arroz. Ni un grano. Hay zonas en la costa de Colchagua y O'Higgins donde se han muerto miles y miles de animales por falta de agua y de pasto. Este es realmente un problema muy serio que el país tiene que superar. ¿Y qué estoy pidiéndole yo al país? Un poco de solidaridad. Hay sectores industriales, que no quiero en esta ocasión nombrar, o mineros que, por huelgas ilegales, ganan —muchos de ellos— 100 y 150 mil pesos diarios de salario que han hecho huelgas en esos minerales, y hemos perdido cerca de Eº 72 millones en entradas fiscales que, calculen ustedes, cuánto se podría hacer con ellos. Porque no hay solidaridad. Algunos que tienen mucho, no quieren poner nada en un momento en que el país requiere que todos ayudemos para salir de esta situación.

Hay veces en que a mí me piden que dé reajustes enormes en un lado, y si yo tuviera esa plata, daría un reajuste justo, pero dejaría una parte para poder dar trabajo en provincias; para poder ocupar a gente que no tiene nada que echarse a la boca. Y, cuando yo planteo estas cosas, hay una respuesta política, pero no hay una respuesta de acuerdo con las necesidades del pueblo y de la nación. Porque, yo digo, si una persona está ganando 2 millones de pesos y yo le doy un reajuste de 200 mil, gana 2 millones 200 mil. Posiblemente, necesitará más, pero él me está pidiendo 2 millones 400. Pero, estos 200 mil pesos de diferencia, yo no los quiero para mí, ni para el Gobierno. Los quiero para hacer una casa, para poder hacer caminos, canales, tranques obras que le den trabajo a la gente, multipliquen la riqueza del país y para que en esta situación de sequía, puedan dar ocupación a miles de obreros para que tengan un pan que llevarle a su familia.

DEFIENDO LA JUSTICIA

Yo creo que la justicia la estoy defendiendo, y no los que hacen la demagogia irresponsable de no medir el conjunto del problema del país.

Yo espero que el país entienda esta situación. Yo espero que los sectores políticos abdiquen de muchas de sus pasiones y aunque estemos en vísperas de una elección, piensen que es más importante que un hecho electoral, el que el Gobierno pueda manejar esta situación para que pasemos esta catástrofe de la sequía, sin dolor y amargura para tantos miles y miles de chilenos que necesitan trabajo y oportunidad que sólo el Gobierno, en estas condiciones de emergencia, puede darles.

Yo espero que la presencia de Uds. en esta plaza sea como un eco de estas palabras ante Chile entero. A mí no me mueve otro objetivo que trabajar por el país.

Yo no tengo odio contra nadie. Yo respeto al hombre de empresa que es esforzado y que cumple con la ley. Pero, yo dije cuando fuí elegido, que mi principal objetivo en el Gobierno era hacer justicia a todos, dedicando el esfuerzo del Estado, fundamentalmente, para levantar la condición moral, material e intelectual de los sectores más postergados del país. Es cierto, que yo he mantenido esa actitud y por eso me critican. Es cierto que el esfuerzo principal del Gobierno ha estado en las poblaciones marginales porque ahí era donde la gente se estaba destruyendo. Es cierto que hemos gastado enormemente en la educación. Los hijos míos, los hijos de la clase media, los hijos de las clases altas tenían educación. Este esfuerzo, estas 500 mil matrículas nuevas no son para los que tenían, son para los que no tenían.

COMETEMOS ERRORES

Es cierto que el esfuerzo de este Gobierno en todo el proceso agrícola, que ha sido muy grande, en mataderos, en frigoríficos, en cooperativas, en asistencia técnica, en precios agrícolas, aunque hayamos hecho todo lo que debíamos, ha sido enorme. Pero, sobre todo, es un esfuerzo dirigido hacia la reforma agraria y hacia la promoción del pequeño propietario, del mediano propietario. Por eso, yo creo tener derecho a que el pueblo respalde esta acción, y la presencia de Uds. en esta plaza, como en la del pueblo de Curicó no hace mucho tiempo, como en la de Rancagua y la de todas las provincias y de los barrios donde voy, me está diciendo algo que me da una confianza y una alegría muy grande. Puede ser que yo cometa errores y nunca los he negado, porque sería una pretensión de mi parte creer que todo lo hago bien. Todos, lo he dicho siempre, cometemos errores.

Pero hay una cosa que el pueblo sabe: que yo y el

(PASA A LA PAG. 14)

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, DOMINGO 1.º DE DICIEMBRE DE 1968

Una Conversación con los Campesinos

El Presidente no pronunció un discurso en la Plaza de Armas de Linares; tuvo allí —como él mismo lo expresara— una conversación con sus amigos, los campesinos y gentes de la provincia, a los cuales gusta de visitar y escucharlos cuando le formulan peticiones, le hacen reclamos o le sugieren iniciativas.

De este contacto personal y permanente del Primer Mandatario con el pueblo, nace una comprensión que es la base, tan sólida, en que se asienta el apoyo de las grandes mayorías nacionales al Gobierno, cuyas realizaciones y propósitos conoce y aquilata.

En Linares, el Excmo. señor Frei habló sencillamente de estas cosas; dijo cómo le era de difícil coordinar y determinar las prioridades para la solución de los problemas que desde todas partes se le señalan. Cada una de tales soluciones significa inversión de recursos financieros y humanos importantes, y como el país no dispone de éstos, sino en medida muy limitada, tiene que estudiarse con una acuciosidad y serenidad muy cuidadosas la asignación de fondos y de personal a cada proyecto.

No basta, sin embargo, determinar sólo la prioridad; es indispensable incorporar cada iniciativa a los planes generales de desarrollo, de modo que se integre al movimiento de avance, que no puede realizarse con provecho si no se respeta y mide con estrictez la interacción de cada plan particular sobre el conjunto.

Esta visión amplia y generalizada del panorama nacional no puede sopesarla quien esté ajeno al centro conductor del crecimiento; cada uno estima que su propio problema es el más importante y urgente; por eso, con frecuencia se insiste —a menudo hasta con impertinencia— ante las autoridades, reclamando atención. El Presidente dijo a los campesinos y ciudadanos linarenses, reunidos en la plaza local, que se daba cuenta del porqué de estas insistencias y que no le molestaba que se le hiciera objeto de ellas. Todo lo contrario, que le agradan, porque son una manifestación clara e irredargüible de que el pueblo ha salido de su marasmo y de la inercia en que se le tenía sumergido, para vibrar con la ola de dinámico deseo de hacer que anima a la nación en este período pleno de fructíferas realizaciones.

No hay ángulos ni rincones de nuestra vida ciudadana que no estén incentivados por el esfuerzo gubernativo: la educación, la salubridad, vivienda, minería, industria, agricultura; los transportes y comunicaciones; la pequeña artesanía y los talleres modestos de toda clase, reciben esta vivificante influencia progresista, lo que forma un conglomerado de pequeños aportes al desarrollo que, reunidos, dan al país el impulso más serio, continuado y consistente que ha conocido en la historia de su existencia independiente.

Dentro de estos programas de rehabilitación nacional, ocupa un lugar destacado la Reforma Agraria, que participa de aspectos económicos, sociales y culturales imposibles de soslayar en una democracia moderna. Económicamente, Chile no podía seguir soportando un déficit de producción alimentaria que, al actual ritmo, significaría en 1980 la necesidad de importar más de 800 millones de dólares anuales en productos agropecuarios; socialmente, era intolerable mantener marginados de la vida colectiva a tres millones de ciudadanos, que constituyen la población rural; nuestra cultura se resentía de la falta de participación y cooperación de un grupo tan fuerte de habitantes, cuyas posibilidades se dilapidaban en la miseria y la carencia de instrucción.

La Reforma Agraria hubo, pues, de emprenderse como un imperativo categórico e irreversible. Y se proseguirá con igual vigor hasta completarla, porque significa para el país su mejor opción de despegue y forma parte del programa de Gobierno prometido al pueblo en 1964, y del cual no se renegará por motivo alguno.

El Presidente fue meridianamente claro a estos respectos; nadie puede tener, en consecuencia, dudas sobre este particular, mucho menos los campesinos, cuya fe en estas iniciativas representa el mejor de los aportes a su éxito y definitiva y total aplicación.

Tratar, sin embargo, de apresurar desaprensivamente el paso, puede conducir a un descalabro; debe tenerse confianza en el andar, posiblemente lento en algunos instantes, pero seguro y rotundo, que es la mejor garantía de que este programa no será entorpecido por precipitaciones irresponsables.

Las Maniobras Militares

Han concluido las maniobras militares ejecutadas por el Ejército, usando los efectivos de cuatro de sus divisiones: la tercera, la segunda, la de institutos y Escuelas Militares y la de Caballería. Estas tuvieron como escenario el rectángulo de nuestro territorio comprendido entre los ríos Rapel, por el norte, y Mataquito, por el sur; el camino longitudinal por el este, y el Océano Pacífico por el oeste. Estos límites permiten apreciar la magnitud de los ejercicios realizados.

Las maniobras, que fueron las primeras realizadas en el país después de una década, las ha llevado a cabo el instituto castrense en busca de un mayor perfeccionamiento práctico de su ciencia militar. El Ejército chileno ha sido siempre admirado internacionalmente por la gran capacidad que demuestra. Pero una cosa es ser brillante estratego o táctico en la carta geográfica, y otra muy diferente la acción en el terreno mismo. Verse enfrentado a obstáculos que no alcanzan a aparecer en los croquis, a condiciones climáticas, a aspectos anímicos propios de la fatiga y privaciones, son elementos que deben ser calibrados por los jefes militares.

Durante las maniobras, las tropas debieron adaptarse a las condiciones de una guerra. El grado de resistencia física, ya proverbial, del soldado chileno, se comprobó una vez más al superar los records estadísticos de rapidez en marchas y maniobras. Este hecho da un mentís rotundo a los que proclaman la decadencia de las fuerzas de nuestra raza. Pero más que dar una prueba del vigor del soldado nacional, los ejercicios realizados permitieron que los mandos lograran el resultado que se proponían: una apreciación exacta de la capacidad de nuestro Ejército en maniobra.

Es preciso recalcar que para el financiamiento de los ejercicios no hubo de recurrirse a fondos ajenos al presupuesto anual del Ejército. Como dijera el Comandante en Jefe, General Sergio Castillo, el esfuerzo se realizó "sin pedirle plata a nadie", como consecuencia de una política de la austeridad en los gastos permanentes de la institución armada. El mismo caso es el de la Fuerza Aérea, a la cual también le cupo un papel importante en las maniobras como fuerza de apoyo táctico, usando para ello los modernos cazas "Hawker Hunter", que recibiera recientemente.

La concurrencia de los servicios de logística al campo mismo sirvió para poner a prueba también a los servicios sanitarios, los de alimentación, los transportes, el servicio religioso, correos y telégrafos de campaña y la justicia militar. Se da un caso que sirve como muestra: el hospital de campaña del bando "Rojo", en el pueblo de Marchigüe, además de realizar las tareas que le estaban asignadas en las maniobras mismas, enseñó al personal del hospital del pueblo el mejor manejo de un equipo de rayos X que habían recibido recientemente. Además, cooperó con éste en sus labores, realizando más de 600 intervenciones sanitarias entre los pobladores de la zona.

El Presidente de la República, al asistir a la última jornada de los ejercicios, recibió de los jefes militares un sincero y realista, "misión cumplida, Excelencia". En la sobriedad del concepto había un mensaje a la nación completa. Chile puede estar seguro de la eficiencia de sus Fuerzas Armadas. Así lo expresó el Presidente junto con felicitar a los jefes militares que dirigieron las maniobras, demostrando con su presencia el efectivo interés que el Gobierno tiene por nuestra preparación militar y la importancia que le asigna.

El Ejército y el Pueblo de Chile pueden estar conformes.

M.

Temas del momento, por Juan Tejeda

Tierra II, el Planeta que nos Falta

Soñé con los OVNIS y llegué a la siguiente teoría, que someto a la consideración de lectores más doctos:

"En caso de que los llamados OVNIS correspondan a máquinas voladoras enviadas por seres de otro mundo, es altamente probable que ellas provengan de un planeta desconocido, pero ubicable dentro de nuestro sistema solar, planeta en el que hay vida similar a la nuestra.

"Puedo adelantar —con datos comprobables— que ese planeta gira a una distancia media del sol de unos 149.500.000 kilómetros, a una velocidad de 29,76 kilómetros por segundo, que tiene un diámetro aproximado de 12.740 Kms., con movimientos de rotación de unas 24 horas y fracción, con una temperatura de -88º en sus zonas y períodos más fríos, y de 57º en los más calurosos, a una distancia de la Tierra de unos 25 minutos-luz".

DEMOSTRACION:

¿De dónde he sacado esto? De una consideración muy sencilla. A iguales efectos corresponden iguales causas. Si en la Tierra hemos lanzado ya artefactos hacia el espacio exterior, y hemos visto artefactos que no provienen de la Tierra, éstos han de provenir de un planeta que se rija por un "estatuto" espacial semejante al de la Tierra.

Este nuevo planeta (nuevo por su desconocimiento), al que llamaremos Tierra II, ha de ser muy parecido al nuestro. Tiene que seguir una órbita exactamente igual a la que sigue la Tierra, con movimientos de traslación y rotación también similares, de modo que al recibir del Sol igual trato que nuestro planeta, ha podido desarrollarse lo mismo que la Tierra y tener vida como la nuestra.

Pero, como no lo hemos visto, debemos concluir necesariamente que ha de estar ubicado en un lugar en que sea imposible su observación desde la Tierra.

¿Es posible determinar ese lugar?

Sí.

Un planeta como Tierra II, que siguiera o antecediera a la Tierra en su viaje orbital, necesita, para no ser observable, estar colocado detrás del Sol. Como la Tierra se mueve, debemos suponer que Tierra II se mueve a la misma velocidad de la Tierra, de modo que nunca lo alcancemos, o sea a 29,76 kilómetros por segundo. Pero esto no basta para que no la veamos: debe estar siempre, en relación a la Tierra, oculta tras el Sol, o sea colocándose siempre en las antípodas solares. Si estamos arriba, está abajo. Si estamos a la izquierda, está a la derecha. La cercanía del Sol hace difícil observar a Mercurio; la observación de Tierra II es imposible por estar tapada por la luminosidad solar.

Para cumplir con las condiciones de vida de la Tierra, el planeta Tierra II ha de cumplir con las normas de movimiento de nuestro planeta, que son las indicadas en el planteamiento inicial, con la excepción de la distancia, que hemos calculado en 25 minutos-luz. ¿Por qué?

Porque la distancia media del Sol a la Tierra es de 8 minutos-luz y fracción. Si pudiéramos llegar a Tierra II en línea recta, nuestra distancia sería del doble, pero como tenemos que dar un rodeo, y siendo una circunferencia igual a 6 radios, media circunferencia sería de 3 radios, por lo cual demoraríamos 24 ó 25 minutos-luz.

¿Es posible la navegación interplanetaria entre Tierra II y la Tierra? Sí. Siendo nuestra distancia al Sol de 149.500.000 kilómetros, y la misma la de Tierra II, esta distancia es igual a un radio. Los 3 radios que hemos determinado serían 448.500.000 kilómetros. A la velocidad que empleó la astronauta Valentina Tereshkova (28.571 kms. por hora), una astronave de Tierra II demoraría 654 días en llegar a la Tierra, y no millones de años-luz, como ocurriría si viniera de la galaxia más cercana. La velocidad que empleó Valentina ha sido mejorada, y podemos suponer que dados sus adelantos, los habitantes de Tierra II pueden haber alcanzado una velocidad triple (simple suposición), con lo que harían el viaje a la Tierra en sólo 218 días. Poco más de siete meses, lo que parece altamente factible. Desde una galaxia, emplearían tantos millones de años que tendrían que reproducirse y organizar una vida colonial dentro de las embarcaciones.

TAREA:

Dejo mi sueño a la interpretación de los aficionados a la astronáutica, y la comprobación de la existencia de Tierra II a los señores astrónomos que cuenten con el material adecuado.

SEMANA POLITICA

LA DEFENSA DEL CONSUMIDOR

La Administración Frei se ha caracterizado, desde sus comienzos, por la defensa activa de los intereses del consumidor. Se ha favorecido sistemáticamente la formación de Comités de Consumidores que ejerzan una vigilancia permanente, barrio por barrio, sobre los precios. Asimismo, se ha creado la categoría del delito económico para sancionar, de acuerdo al Código Penal, a



KRAUSS

los que obtengan ganancias especulativamente. Aunque indirecto, el fomento de las cooperativas es también un apoyo al consumidor individual que le permite beneficiarse con economías de escala que antes estaban al alcance únicamente de las grandes compañías. La defensa del consumidor por la organización del consumidor ha formado parte importante de la plataforma de acción del actual Gobierno.

Todo este esfuerzo del Ejecutivo se desarrolló en períodos de abastecimiento normal. Lo que puede informar suficientemente sobre la necesidad de duplicar este control en períodos de crisis. Si la especulación florece, aun sin estímulos, en proporciones importantes durante períodos de normalidad, es fácil imaginarse su extensión en una coyuntura que le es favorable.

Esta coyuntura favorable existe ahora: es la sequía. La mitad de la superficie de riego del país y de la producción agropecuaria en general, se han perdido. El Ministerio de Economía ha tomado la decisión de importar los alimentos que escaseen, pero siempre existen etapas de transición que abren posibilidades a los agiotistas; además, no se puede importar sino hasta el límite en que la capacidad del país lo permita. Las papas y las cebollas —según declaraciones públicas, por cadenas de radio y televisión, del Ministro de Economía— son los productos cuya merma se hará sentir más rápidamente. El abastecimiento se ha reducido aproximadamente al 50 por ciento en ambos productos.

Se trata de una situación objetivamente verificable; el Gobierno dispone de estudios específicos sobre la materia y, por otra parte, las dimensiones de la sequía son ampliamente conocidas por toda la opinión pública. Resulta, entonces, francamente irritante que se empiecen a atribuir los esfuerzos del Gobierno por mantener precios estables de esos productos a la necesidad de... mantener el índice de precios al consumidor a un nivel engañosamente bajo.

Lo cierto es que, frente a una catástrofe como la sequía, se podía esperar algo más que imputaciones tendenciosas. Sorprende, por ejemplo, que sean diarios de izquierda los que hayan tomado la defensa de los comerciantes especuladores en contra de la gran masa de consumidores indefensos. La enérgica intervención del Ministerio de Economía en la Vega Central para impedir el boicot de un puñado de comerciantes ha dado lugar, en efecto, a una serie de crónicas en periódicos de extrema izquierda, donde se defiende a esta minoría de inescrupulosos mercaderes. Se ha llegado a afirmar, contra toda evidencia estadística, que no existen mermas de productos hortícolas, ignorando totalmente los efectos de la sequía.

Esta campaña, cuyo carácter político nadie puede negar, es particularmente sórdida porque pretende impedir todo control estatal sobre los precios, tomando partido, paradójicamente, por el laissez faire de los liberales manchesterianos. La actitud no merece mayores comentarios. La opinión pública sabrá juzgar a los que no vacilan en arrojar por la borda sus propios principios doctrinarios para hacer oposición al Gobierno.

EL FINANCIAMIENTO COMUNISTA

Es muy revelador que el PC chileno se distinga por "denunciar" cada cierto tiempo irregularidades en el financiamiento de algún partido político rival. Se diría que son incapaces de combatir lealmente por sus propias plataformas de acción y necesitan enlodar artificialmente a todos los que no comparten sus planteamientos. No sólo crean y difunden consignas "clisé" frente a problemas que reclamarían un enfoque matizado, sino que tienen una ansiedad casi biológica por probar que sus adversarios están a sueldo del imperialismo. Lo esencial es que no existan oponentes limpios y que todo aparezca como en los cuentos in[...] con los comunis[...] el Hada Benéfica.

Los ataques co[...] actual Gobierno so[...] implacables en es[...] y no han cesado d[...] tar vínculos inco[...] (y por eso mism[...] puede probar nada[...] ni en contra) entre[...] cuál personero y [...] perialismo". No se ha[...] tenido a pensar [...] el PDC el que lo[...] la clandestinidad[...] habían sido arroja[...]



CORVALA[...]

sus flamantes alia[...] cales.

Además, eligieron[...] rreno muy poco fa[...] Como se sabe, la[...] campaña de "desp[...] de "El Siglo" con[...] el escándalo de [...] viajes del diputado[...] a Uruguay, que [...] ron un embarazoso[...] cio entre los comu[...] No parece enfoc[...] sejable que un perio[...] tanto debe economi[...] te a centros de [...] tranjeros abra el [...] una trinchera que [...] conviene subrayar.

Sobre un Barril de Pólvora

La lectura del extenso informe sobre la Si[...] tuación Social en el Mundo, preparado po[...] la Comisión de Desarrollo Social y cuyo con[...] tenido están analizando las Naciones Unid[...] no hace sino corroborar la impresión que otro[...] exámenes, menos profundos y más fragmen[...] tarios, habían dejado ya en el ánimo de lo[...] especialistas y aún del gran público: el proble[...] ma de la creciente distancia entre las nacio[...] nes ricas y los países pobres, señalado por mu[...] chos como el de mayor relieve de nuestr[...] tiempo, se hace cada vez más grave.

No debe olvidarse que el período compren[...] dido entre 1960-1970 ha sido designado por [...] organismo mundial como el Decenio del De[...] arrollo, en el cual debían efectuarse avance[...] decisivos hacia la superación del estado de po[...] breza que afecta a los dos tercios de la hu[...] manidad.

Por otra parte, como bien lo señaló el se[...] nador Tomás Reyes, jefe de la delegación d[...] Chile al presente período de sesiones de [...] Asamblea General, al intervenir en el deba[...] te sobre el desarme, las estadísticas dan [...] conocer que en el mundo el gasto militar e[...] del orden de unos 200 mil millones de dólare[...] anuales, mientras que el conjunto de la in[...] versión en ayuda económica a los países en de[...] arrollo alcanza a no más de unos 10 mil. Bas[...] taría la reducción de una vigésima parte de[...] los gastos bélicos para duplicar la asisten[...] cia económica.

Todas estas circunstancias hacen aún má[...] punzante y doloroso el cuadro que describe [...] informe que comentamos, el cual señala qu[...] la tasa anual de crecimiento de los paíse[...] proletarios retrocedió del 4 y medio por cien[...] to en el período 1955-1960 a sólo aproximada[...] mente un 4,2 por ciento entre 1960-1965, mien[...] tras las naciones ricas de economía de mer[...] cado subió, en los mismos períodos, respecti[...] vamente, del 3,4 por ciento a casi el 5 p[...] ciento. Expresados estos porcentajes en din[...] ro, significan que entre 1960 y 1965, los pr[...] meros sólo aumentaron su renta per cáp[...] en 12 dólares, y los segundos, en 292 dólare[...]

Las tendencias demográficas mundiales co[...] tribuyen también a ahondar las diferencia[...] La tasa media bruta de nacimientos de l[...] países en desarrollo fue dos veces mayor q[...] la de las regiones desarrolladas, entre 19[...] y 1965, período dentro del cual la població[...] mundial aumentó en unos 778 millones [...] habitantes, las tres cuartas partes de los cu[...] les correspondieron a las zonas más pobr[...] de la humanidad.

Se estima, así, que si en 1960 dos de cad[...] tres personas vivían en los países subdesarro[...] llados, en 1980 esta proporción será de tr[...] por cada cuatro personas. Esto significa q[...] la sombra de la miseria se habrá extendi[...] aún más y envolverá a un mayor número d[...] seres humanos.

Trasladadas estas proyecciones al campo d[...] trabajo, resulta que los requerimientos de m[...] yores empleos serán, con mucho, en extrem[...] más urgentes en el universo en desarrollo q[...] en el ya desarrollado, pues en el decenio 1970[...] 1980 la fuerza de trabajo de aquél será d[...] 226 millones de personas, frente a no más d[...] 56 millones de éste. El informe calcula, fu[...] dado en los antecedentes reunidos por la Of[...] cina Internacional del Trabajo (OIT), que [...] aumento de personas menores de 25 años q[...] necesitan trabajar será de 64 y medio mill[...] nes en las regiones menos desarrolladas y d[...] sólo 3 millones y medio en las otras.

El conjunto de los hechos relatados en [...] examen de la Comisión de Desarrollo Soci[...] de la ONU y las proyecciones que le otorg[...] obligan a afirmar que el mundo está viviend[...] debido a las presiones de todo orden que se[...] mejante situación genera inevitablemen[...] sobre un verdadero barril de pólvora. De [...] adoptarse medidas para superarla —tanto e[...] los órdenes nacionales respectivos como e[...] el ámbito de la solidaridad internacional[...] las hogueras de la violencia pueden consum[...] a toda la humanidad. Tales medidas no pue[...] den ser tímidas, sino aceleradas y profunda[...] tendientes a eliminar todas las estructur[...] que tanto en lo interno de cada país com[...] en el orden internacional, permiten y fomen[...] tan la arquitectura social de creciente div[...] sión entre pobres cada vez más pobres [...] ricos cada vez más ricos, que el informe d[...] las Naciones Unidas tan bien caracteriza. D[...] este modo, la conocida afirmación de Kenned[...] de que los que se oponen a una revolució[...] en paz son los verdaderos promotores de l[...] revolución violenta, adquiere un sentido d[...] urgencia y de realismo cada vez mayor.

Carlos Naudo[...]

Naciones Unidas, noviembre de 1968.

Un Saludo a Venezuela

En el extremo norte del área andina, la patria de Simón Bolívar, Andrés Bello y Rómulo Gallegos, posee una de las poblaciones más jóvenes de la tierra. Los jóvenes de 18 a 35 años —con inclusión de los analfabetos— decidirán la elección de hoy. Por segunda vez en su historia republicana, Venezuela pone fin a un gobierno elegido democráticamente en las urnas. A la caída del dictador Pérez Jiménez, en enero de 1948, el gran partido de la Resistencia había sido Acción Democrática, y su líder indiscutido, Rómulo Betancourt. De ahí su triunfo, la continuidad de ese partido en el poder y la sucesión de Raúl Leoni, el mandatario actual. Asimismo, la década 1958-68 ha sido de una prosperidad inigualada en la historia de ningún país latinoamericano: las divisas extranjeras que produce el oro negro (petróleo) han permitido edificar una portentosa estructura de obras públicas, inusitada en un país en vías de desarrollo neocapitalista. En Caracas, una ciudad bella y discreta, se asiste a un proceso vertiginoso de irrupción en la vida moderna, con nuevas arterias centrales, carreteras de circunvalación, rascacielos, bulevares elegantes con mesas a la calle y automóviles aptos para una dolce vita a la romana. Pegada a los cerros circundantes está la otra cultura, la de la pobreza, que conoce vicariamente los beneficios de la vida moderna a través de la televisión (un aparato usado de TV es de consumo popular en Venezuela, como en Estados Unidos).

Un país con extensas llanuras, una sociedad agraria que tuvo su síntesis y su responso en una de las novelas ejemplares de América, DOÑA BARBARA (1927), Venezuela fue transformada radicalmente más o menos a partir de esa fecha por el oro negro y pasó a ser un país mineral. El petróleo no ha cambiado sólo la superestructura financiera —un 67% de las divisas provienen de ahí—, sino también los valores sociales y hasta la identidad misma de la realidad y el sueño venezolanos. Debido a la brusquedad del cambio y a la carencia de una continuidad democrática, la educación cívica ha sido mínima hasta 1958, retrasando la necesaria síntesis sociocultural del país.

En Venezuela subsisten dos culturas que aún no se integran, conformando una situación típica latinoamericana: una urbana y cosmopolita, comparable a la de los países más desarrollados, y una agraria o marginal a los bienes de la civilización. Es decir —para simplificar gráficamente—, conviven el arado de bueyes y el tractor, el curandero y el cirujano, el amuleto y el aparato de televisión, la magia licantrópica y el poder tecnológico.

En estos días, la ciudad de Caracas, un millón ochocientos mil habitantes, la quinta parte del contingente electoral del país —que suma más de cuatro millones de votantes inscritos—, ha estado sometida al torbellino entusiasta e incansable de una propaganda reñidísima que ha costado 120 millones de escudos. Las tres cadenas comerciales de T.V., el centenar de emisoras particulares, los automóviles con altoparlantes, vocean cada cinco minutos el programa y las bondades de sus candidatos a la Presidencia y a los cuerpos legislativos. Las calles están tapadas de carteles y volantes multicolores. Hay banderas, desfiles, concentraciones, ánimo carnavalesco, que se prolonga toda la noche. Ha sido una campaña encarnizada y multimillonaria, con escasas refriegas entre los partidarios de uno y otro bando, demostrando una creciente cultura ciudadana. Afortunadamente, los actos de terrorismo han sido muy inferiores a los de 1963.

El pueblo venezolano tiene seis opciones democráticas para llegar a las urnas. Al parecer, el índice de abstención será mínimo; es importante señalar que el Partido Comunista —aunque inhabilitado oficialmente— concurrirá disciplinadamente a sufragar por "el negro" Luis Beltrán Prieto, antiguo militante de Acción Democrática, de pasado socialista y muy crítico del comunismo. Prieto, de rostro paternal y benévolo, tiene simpatías populares y se marginó del partido oficialista para fundar el MEP, Movimiento Electoral del Pueblo, de acento más izquierdista. Tiene asegurados los 150 mil votos del PCV; pero es incierto el caudal que pueda arrebatar a AD; las encuestas a la opinión pública coinciden en dar mejor opción a Rafael Caldera y a Gonzalo Barrios.

Barrios es un veterano "adeco", compañero de Betancourt y Leoni. Tiene a su favor la prosperidad actual del país, las grandes obras públicas realizadas en los diez años de administración de Acción Democrática, y el prestigio mítico que aún conserva el partido mayoritario del país y cuyos líderes sufrieron el exilio y las torturas de la dictadura. En su contra, Barrios tiene el natural desgaste del entusiasmo popular ante el continuismo, la debilitación ideológica del partido de gobierno, la practicabilidad —que ha sido puesta en duda por los otros candidatos— de la doctrina Betancourt, que supone romper relaciones diplomáticas con los gobiernos de facto. Se dice que la ruptura de relaciones con países tan importantes como Argentina y Perú llevarán a un aislamiento cada vez más perjudicial para los intereses nacionales. Por otra parte, es indudable que la popularidad de Rómulo Betancourt —uno de los avales políticos de Barrios, junto con Leoni— ha mermado considerablemente.

Los candidatos Alejandro Hernández y Germán Borregales carecen de posibilidades de triunfo, pero el independiente Miguel Angel Burelli puede obtener un poderoso tercer o cuarto lugar en los comicios. Representa el llamado Frente Tripartito de la Victoria, apoyado, entre otros nombres, por personalidades de prestigio en vastos sectores, como Jovito Villalba, Wolfgang Larrazábal y el notable escritor y publicista Arturo Uslar Pietri.

Con Rafael Caldera —dice su consigna— EL CAMBIO VA. Es la cuarta oportunidad del líder de COPEI, Partido Social-Cristiano, Presidente del Comité Demócrata-Cristiano de Latinoamérica. La popularidad de Caldera ha crecido espectacularmente desde su primera presentación en las urnas. Ha insistido en la necesidad de un gobierno moderno, con un programa dinámico y realista, derribador de ídolos que los tiempos actuales han fosilizado. Impugna la doctrina Betancourt y es partidario de las relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y otros países socialistas. Desearía —como Prieto— la reincorporación de Cuba a la comunidad interamericana, pero sostiene que la agresividad actual del régimen de Fidel Castro impide una iniciativa eficaz al respecto. Con un equipo muy competente de técnicos y expertos en todos los campos básicos, pretende eliminar los vicios burocráticos del país, diversificar las fuentes de capital y desarrollar una política intensa de promoción popular que sustraiga a los sectores subproletarios de la marginalidad y la delincuencia, incorporándolos a la afluente sociedad venezolana.

El Gobierno de Su Excelencia don Raúl Leoni está garantizando la libertad de los comicios electorales que decidirán el mandato supremo de un país hermano para los próximos cinco años. Saludamos a Venezuela.

CELEBRARON 69 AÑOS DE VIDA MUNICIPAL

IMPRESIONANTE AVANCE EN COMUNA DE "LA FLORIDA"

La Comuna de La Florida celebró sus 69 años de vida con diversas actividades organizadas por la I. Municipalidad. Especial relieve alcanzó en estos actos el Encuentro de Vecinos y Pobladores, verificado el día domingo 24 último, y en el cual el Alcalde de la Comuna, Carlos Miranda, dio una detallada y completa cuenta de la labor desarrollada por el Municipio. Esta cuenta de la primera autoridad local causó viva expectación y fue recibida con gran entusiasmo y confianza por los vecinos, debido a las múltiples obras y realizaciones que responden a un plan integral de desarrollo que ha logrado efectuar el nuevo Municipio en su corta vida, obras que están transformando por completo la fisonomía de esta Comuna. En la misma ocasión se inauguró una Exposición gráfica que ilustra la efectiva labor ya cumplida y aquella programada para el próximo año, en conexión con organismos del Gobierno.

Completaron el programa de aniversario, la actuación del Orfeón de Carabineros de Chile y del Coro Polifónico de la Municipalidad de Santiago, culminando con una sesión solemne, en la cual se firmó la escritura de sociedad entre la Municipalidad y la Corporación de Mejoramiento Urbano, con asistencia de Ministros de Estado, Subsecretarios y otras altas autoridades, y con una gran kermesse con participación de las organizaciones comunitarias y populares de la comuna.

Las más importantes obras de progreso, destacadas en este aniversario comunal, se refieren al Estadio Municipal, con aposentadurías techadas para más de mil personas y camarines para jugadores; semáforos en las principales arterias y cruces de la comuna; Parque Rústico en el bandejón central dejado por la doble vía de Avenida Vicuña Mackenna, que se encuentra en plena realización, y en el que cabe destacar el trabajo voluntario en horas extraordinarias de los obreros municipales, lo que demuestra la armonía de este personal con las autoridades edilicias. Entre las obras de pavimentación, cabe destacar la Avenida Departamental, en el sector alto de la comuna; la calle Lía Aguirre, acceso a la operación sitio y poblaciones de diversas cooperativas; el recubrimiento asfáltico de la Avenida Walker Martínez y la pavimentación con asfalto de la Avenida Diego Portales, a cuyo financiamiento contribuyeron especialmente la Municipalidad, con Eº 30.000.—, y los propios vecinos del sector con Eº 20.000.—; así como la expropiación ya acordada de los terrenos necesarios para unir el sector oriente de la comuna, entre Las Perdices y Lo Cañas, lo que permitirá acceso adecuado a esa parte con el centro de la comuna, cuyos pobladores hasta hoy han tenido que hacerlo a través de un largo trayecto por Ñuñoa.

Otras obras importantes dicen relación con la aprobación definitiva del Plan Regulador, que, después de muchos años de tramitación, ha logrado ser despachado con importantes mejoras obtenidas por el presente Municipio, en cuanto a Zona Industrial y al aumento de la superficie urbana y con la oficialización mediante Decreto Supremo, de diversos recorridos de locomoción colectiva, entre los que cabe destacar la Línea La Florida - Mapocho, con varias alternativas, y la Línea de Taxibuses La Higuera-Mapocho.

En el aspecto interno del Municipio se ha dado una nueva organización administrativa a los diversos departamentos, que comenzará a regir el próximo 1.o de enero, destinada a lograr una mejor atención y una efectiva coordinación con el vecindario y sus organizaciones de base, estableciéndose una oficina especial, denominada de Planificación e Integración Vecinal, con personal técnico adecuado a sus fines, y se ha realizado una constante política para aumentar los ingresos ordinarios y obtener su máximo aprovechamiento, lo que ha significado que el primer presupuesto de este Municipio supere en cerca de un 80 por ciento al de 1967, con una inversión efectiva del orden del 40 por ciento, porcentaje excepcionalísimo entre las Municipalidades del país.



El regidor démocratacristiano de "La Florida", Sergio González, en entrevista con el presidente del Consejo de LA NACION, Jorge Cash, para informar de los adelantos logrados en esa comuna, al cumplirse 69 años de su creacion.

La Florida era una de las comunas del Gran Santiago donde la inversión fiscal o pública alcanzaba sus niveles más bajos, pues prácticamente no se realizaban inversiones de significación. El actual Municipio, a través de múltiples gestiones, ha superado espectacularmente esta situación, atrayendo importantes inversiones para el adelanto local. Cabe destacar al respecto, durante el presente año, la adquisición de la ex Chacra Santa Raquel, para constituir en ella una de las operaciones sitio más grandes de Santiago con una cantidad superior a las 1.600 soluciones habitacionales pobres, de las cuales más de un 50 por ciento se encuentran ya asignadas y entregadas a los pobladores, incluso de otras comunas. Además de la inversión en infraestructura que significa esta población, que los vecinos denominaron Villa Bernardo O'Higgins, y en atención a que es atravesada en forma diagonal por la avenida de circunvalación Américo Vespucio, se iniciaron los trabajos para construir en el frente de esta avenida, 96 viviendas unifamiliares(?) de un piso y bloques de departamentos de cuatro pisos y un total de 360(?) departamentos, lo que significa una edificación global de 36.461,54 m2, con cargo al presupuesto de Corvi.

Para 1969, la situación será aún mayor y de más vastas proyecciones. En el plan para ese año elaborado por organismos del Ministerio de la Vivienda, que está siendo sometido a una última revisión, se contemplan las siguientes inversiones, expresadas en escudos de 1969: Eº 4.114.000 para adquisición de terrenos por parte de Cormu; Eº 30.697.000 que Corvi invertirá para construir viviendas para Cajas de Previsión en los terrenos anteriormente mencionados, más una ampliación de la operación sitio y su respectivo equipamiento comunitario; por último y dentro del mismo MINVU, la Corporación de Obras Urbanas realizará obras de agua potable y alcantarillado por un valor de Eº 3.575.000 y de pavimentación por un monto de Eº 4.261.000, lo que significa en este último rubro, un aumento de 60 veces las sumas contempladas para el año en curso, que permitirá una eficiente y expedita vialidad en la comuna.

Otras obras a realizarse en el próximo año dicen relación con la avenida de circunvalación Américo Vespucio, ya que La Florida será la primera comuna que entregue al M. de Obras Públicas y Transportes los terre-

ACCION DEL GOBIERNO EN LA FLORIDA

nos correspondientes al trazado de dicha avenida por su territorio, y con el término de la pavimentación de la calzada oriente de la doble vía a Puente Alto, pues el tramo que falta desde Walker Martínez hasta Av. Departamental, en la misma comuna, cuenta con el compromiso del Subsecretario de esa Cartera de que será realizado de inmediato y en cuanto se termine la parte en actual ejecución.

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas iniciará dentro de pocos meses, la construcción en terrenos que posee en Av. Vicuña Mackenna de diversos edificios para bodegas, talleres y un local especial para la preparación de alimentos en grandes cantidades y con los más recientes adelantos técnicos, lo que permitirá atender a todos los escolares de la comuna, siendo al mismo tiempo un plan piloto que se aplicará en el resto del país. La inversión por este concepto alcanzará a una suma superior a los Eº 3.000.000

Las comunicaciones han sido uno de los grandes problemas de los vecinos de la comuna. Dentro del plan general de ampliaciones acordado entre la Compañía de Teléfonos de Chile y el Supremo Gobierno, La Florida ha sido considerada con una nueva planta automática que reemplazará a la actual a magneto, cuya construcción se iniciará en el mes de enero próximo, en un terreno ya adquirido y que deberá estar en funcionamiento a fines de 1969. Dicha planta contempla un total de 3.000 líneas, lo que absorberá en exceso, toda la demanda existente, considerándose una ampliación de 2.000 nuevas líneas para 1971.

La anterior información demuestra la importancia de un municipio que, interpretando los anhelos de los pobladores, capta y orienta hacia su comuna las inversiones de los organismos públicos.

PARQUE INDUSTRIAL Y DESARROLLO COMUNAL

Durante la semana de Aniversario se firmó en la Municipalidad de La Florida la escritura de sociedad entre este Municipio y la Corporación de Mejoramiento Urbano, destinada a realizar en esa comuna proyectos de desarrollo urbano de fundamental importancia para el progreso vecinal. La sociedad comenzará sus actividades con la habilitación de un Parque Industrial de 40 hectáreas ubicado en la Av. Departamental, entre Vicuña Mackenna y Macul, con excelentes accesos pavimentados en todos los sentidos. Esta sociedad operará con un capital inicial de Eº 1.000.000, aportados por partes iguales. La iniciativa de la actual corporación ha sido considerada como el más trascendental paso que haya dado el Municipio de La Florida en toda su historia, en pro del desarrollo integral de la comunidad.

La creación del barrio industrial, que desde hace seis años sólo existía en los planos, está llamada a producir varios efectos simultáneos de la mayor importancia, que puede afirmarse, cambiarán el rostro de la Comuna, a saber: urbanización y hermoseamiento de todo un sector, que es la puerta de entrada a la Comuna; creación de fuentes de trabajo; aumentos de los ingresos municipales; generación de ingresos extraordinarios por concepto de venta de los lotes industriales urbanizados etc. Precisamente este último rubro debe producir a la corporación fondos significativos que le van a permitir disponer de medios económicos suficientes para abordar nuevas obras de gran volumen.

Una demostración concreta de las inmejorables posibilidades que ofrece el mencionado parque industrial, lo proporciona la decisión de la industria Mademsa, una de las más importantes del país en el rubro metalúrgico, de trasladar sus instalaciones a La Florida, para lo cual ya ha solicitado una reserva de 120.000 metros cuadrados de terreno en dicho Parque.

Especial preocupación ha tenido el municipio de La Florida por la organización comunitaria y su efectiva participación en la planificación del desarrollo comunal. Así, ha mantenido permanente contacto con la Unión Comunal de Juntas de Vecinos a la cual le ha procurado un local en el recinto Municipal y por cuyo intermedio se ha instruído mediante circulares y formularios a los pobladores, acerca de los beneficios de la ley 16.742, en cuanto a la regularización de sus contrucciones, y se ha efectúado la encuesta necesaria para establecer las prioridades de obras de urbanización, que después formó parte del Plan de inversiones del MINVU para 1969, según se ha señalado en información aparte.

A consecuencia de esta labor, se está formando en la comuna una nueva conciencia sobre la importancia de la organización comunitaria y de su incorporación a las tareas municipales, creando con ello las condiciones necesarias para la aplicación de los principios y metas de la Ley de Juntas de Vecinos, en una verdadera comunidad de todos los sectores de La Florida: Municipio, Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos etc.

Esta nueva concepción de la acción de la vencindad y la Municipalidad ha tenido concretas demostraciones, además de las señaladas, con los Seminarios para Dirigentes efectúados por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, últimamente y en el Encuentro de Pobladores con que se iniciaron las festividades de Aniversario.

Afirman fuentes políticas:

"Urgencia Radical por Remediar Males de la UTE, Sólo Busca Ocultar sus Propios Manejos"

Como "una actitud tendiente a ocultar los manejos de la propia administración Radical en la Universidad Técnica del Estado" fueron calificadas ayer por un parlamentario allegado a las comisiones encargadas de aprobar el presupuesto universitario, las gestiones de dirigentes del CEN, radical ante el Ejecutivo para que otorgue más presupuesto a la Universidad Técnica.

"Estas gestiones oficiosas asumidas por los dirigentes radicales ante el Ejecutivo —agregó nuestro informante—, no son otra cosa que una actitud cínica de los radicales para evitar que se investigue sus propios manejos pocos claros en la universidad, a través de funcionarios y autoridades de su partido. La actitud es aún más descarada, considerando que tratan de congraciarse en circunstancias que el Rector Kirberg los llama por lo claro "ladrones" al acusar ante la Subcomisión Mixta de Presupuesto que hay "malversación" con todas sus letras".

Agregó nuestro informante que al pedir apoyo económico para la Universidad (y de paso solucionar el problema de la huelga), los radicales no pretenden otra cosa que arreglarle el problema a los comunistas, y de paso acallar los clamores que piden una investigación en torno a la forma en que se manejaron los dineros durante el gobierno de los radicales en el presupuesto de la Universidad Técnica.

"Tienen miedo que se aclaren la forma fraudulenta en que ellos entregaron conforme la Universidad a Enrique Kirberg, y que los comunistas que, a nivel político y electoral pololean a diario con ellos, los sigan culpando como hasta ahora lo ha hecho el Rector Kirberg", finalizó nuestro informador.

DECLARACIONES DEL EX RECTOR ARAVENA

Por otra parte, el ex Rector Horacio Aravena, expresó en los siguientes términos, su reacción frente a las imputaciones que contra el se desprendieron de la acusación de malversación hechas por el actual Rector Kirberg.

—"No puedo contestar acusaciones acerca de mala administración o malversación de fondos, durante mi administración como Rector de la Universidad Técnica del Estado, porque lo creo innecesario y a la vez imposible".

El ex Rector, aludido en las acusaciones hechas en el Congreso Nacional por el actual Rector Enrique Kirberg, en el sentido de que en las administraciones anteriores se habrían cometido malversaciones, expresó de esa manera, que en su administración no hubo irregularidades, pero que en este momento no puede probarlo porque no tiene acceso a los balances.

—"No quiero ni puedo hacer declaraciones respecto de las acusaciones de Kirberg, que por lo demás, no van contra mí, sino contra la administración del Secretario General, Jorge Soto —dijo Horacio Aravena—, pero los balances entregados por mí, fueron correctos y satisfactorios. Los balances son la prueba de mi gestión, pero actualmente, por estar fuera de la Universidad, ya no no tengo acceso a ellos".

RENAN FUENTEALBA CONDENA INCIDENTES PROVOCADOS EN MANIFESTACION A CHONCHOL

Una declaración condenando el intento de acallar anoche al ex Embajador en Washington, Radomiro Tomic, que hablaba en el curso de la manifestación en honor a Jacques Chonchol, emitió el Presidente del Partido Democratacristiano, Renán Fuentealba. El senador condenó también las expresiones que tuvo González Cáceres, Director del Departamento Campesino de esa colectividad, que hizo críticas a la labor del Gobierno, y anunció que pondría a disposición del Tribunal de Disciplina "las reiteradas actuaciones" de Cáceres.

La nota señala textualmente:

"El día viernes en la noche tuvo lugar en la Quinta "Rosedal" una manifestación en homenaje al camarada Jacques Chonchol, con motivo de su retiro de la Vicepresidencia de INDAP.

"Varios miembros del Consejo Nacional y de la Directiva que presido, estuvieron presentes, exteriorizando, una vez más, el aprecio y solidaridad del Partido para con nuestro camarada.

"Lamentablemente, al hacer uso de la palabra uno de los hombres que mayores servicios ha prestado a la Democracia Cristiana durante más de 30 años, fundador del movimiento, un grupo de no más de 20 personas, estratégicamente colocadas trataron de impedir que hablara, lanzando gritos y consignas totalmente inoportunas y revelando una actitud de odio y amargura, impropia de hombres jóvenes, que deben caracterizarse por un espíritu antisectario, amplio y abierto. La reacción de este pequeño grupo provocó la molestia de cuantos allí estábamos, y no encontró eco en el resto de los asistentes. Incluso, dirigentes como el senador Rafael Gumucio, el diputado Julio Silva Solar, y el propio festejado no pudieron ocultar su condenación, y los dos primeros se acercaron a los autores de este desmán, para hacerlos callar.

"Como Presidente Nacional del Partido, interpretando el sentir fraterno que siempre ha presidido nuestras discusiones internas, condeno de la manera más enérgica la actitud comentada, la que sólo puede corresponder a elementos ajenos al Partido o infiltrados en él.

"En contraste con las expresiones vertidas por Jacques Chonchol, quien reconoció y defendió la labor realizada por el Gobierno en materia de Reforma Agraria, al que señaló como el primero en Chile que ha abordado con decisión esta materia, el Director Nacional del Departamento Campesino envió una carta, que fue leída, en la que se contienen los más duros ataques y se desconoce la labor del Gobierno, pretendiendo separar el campesinado de la Democracia Cristiana y del Gobierno.

"El Presidente Nacional que suscribe declara que las expresiones del señor Gonzáles Cáceres no representan el sentir del Partido ni de los campesinos chilenos, y, en consecuencia, ellas sólo tienen carácter personal. En varias ocasiones, la Directiva Nacional ha llamado la atención de este camarada, por su obstinada labor de ataque a la Reforma Agraria, llegando, recientemente hasta tener que suspender la publicación de un boletín interno del Departamento Campesino en el que se consignan conceptos similares a la carta recibida".

"Junto con declarar mi repudio a las afirmaciones contenidas en la comunicación aludida en lo que respecta al juicio que merece la acción del Gobierno y del Partido frente a la Reforma Agraria, declaro también que pondré a disposición del Tribunal Nacional de Disciplina las reiteras actuaciones del camarada Cáceres, por considerar que ellas sólo hacen el juego a los reaccionarios enemigos de la Reforma Agraria, y que constituyen un intento premeditado o no, de apartar al campesinado de nuestra causa y dividir el Partido.

"Estos exabruptos son tanto más condenables cuanto que son cometidos en los mismos momentos en que una Comisión Bipartita, integrada por el Gobierno y el partido, está empeñada en buscar la fórmula que asegura todos los medios necesarios para continuar adelante con el proceso de Reforma Agraria, de acuerdo con los deseos hechos públicos, tanto por el Presidente de la República como por las directivas nacionales del Partido".

ESQUINAZO PARA EL INTENDENTE

Con un "esquinazo" comenzó a trabajar el nuevo Intendente de la provincia de Santiago, Jorge Kindermann, nacido hace 32 años en la popular población "San Ramón" en la comuna de La Cisterna. El Alcalde de este Municipio, Carlos Pereira, rindió el homenaje comunal a la nueva primera autoridad provincial.

"La comunidad cisternina —dijo el Alcalde— que es actualmente de 460 mil habitantes, de ellos un 90 por ciento de obreros y empleados, se enorgullece de llegar a este viejo edificio (el de la Intendencia), a rendir este modesto pero sincero homenaje a uno de los hijos de la comuna, la más grande de la provincia y una de las más importantes de Chile".

"La comunidad nuestra es pobre —agregó Carlos Pereira—, pero es esforzada y se está transformando día a día en una comuna más activa debido a la inquietud de la juventud y la guía de sus dirigentes. Hoy le rendimos un justo y merecido homenaje a uno de nuestros hijos y es por ello que estamos aquí".

Después que el Intendente Jorge Kindermann agradeció las palabras del Alcalde, el Coro Polifónico de La Cisterna realizó un programa de bien logradas interpretaciones, bajo la batuta de su director Sergio Miranda Asenjo.

Otros 2 Reos por los Delitos de Montalvini

Comenzó a clarificarse la situación de los dieciocho detenidos por la fuga y posteriores delitos perpetrados por el pistolero argentino, Carlos Ardovino Montalvini actualmente incomunicado en la cárcel capitalina.

El magistrado del Tercer Juzgado del Crimen, René Clavería, durante la mañana de ayer estudió los diversos antecedentes acumulados en el proceso, determinando la libertad por falta de méritos de siete de los 18 implicados.

Esta medida favoreció concretamente a: Eladio Inostroza, Julio Maragaño, José Mazo Troncoso, Eliseo Ruz Guzmán, Francisco Calecido, Carmen Guajardo y Alicia Aravena, todas las cuales, de una u otra forma se vieron implicados en la fuga del delincuente argentino, protagonizada espectacularmente el 18 de septiembre pasado. Y también en los posteriores delitos perpetrados por el pistolero que cayó detenido a fines de la semana pasada, cuando buscaba refugio en la casa de su amiga Rosa Tobar, situada en la Población San Gregorio.

Carlos Ardovino Montalvini: el "cerebro", incomunicado por otros cinco días.

OTROS DOS REOS

También el juez René Clavería durante la mañana de ayer decretó el autoencargatoria de reo de los detenidos Julia Aránguiz, quien es acusada de complicidad en la fuga de Ardovino Montalvini y de Mario Díaz Pinilla, individuo que fue el encargado de reducir en diversos puntos de la capital el producto de los robos obtenidos por el maleante mendocino, luego de huir de la cárcel.

INCOMUNICADOS

Por otra parte, fue prorrogada por cinco días más la incomunicación en que se mantiene tanto a Montalvini, como al otro delincuente argentino, Ricardo Moreno. Y ello es lógico que ocurra, sobre todo si se trata de esclarecer cuál de los dos detenidos dio muerte al empleado de la bomba bencinera ubicada en Avenida Tobalaba esquina Pocuro, Juan Antonio Ortiz Garrido, de 33 años. Hecho que se registró la madrugada del 13 de octubre, cuando Montalvini carecía de dinero suficiente para eludir el asedio policial.

En declaraciones prestadas ante el Juez René Clavería, tanto Montalvini como su coequipo, Ricardo Moreno, niegan su participación en este homicidio. Cada uno entrega su coartada. Sin embargo, la prórroga de la incomunicación es una forma de hacer que los presuntos autores "mediten en conciencia", en una celda oscura, sin hablar con nadie, perdiendo incluso hasta la noción del tiempo que transcurre en ese encierro.

CASO COMPLICADO

Para el magistrado, éste ha sido un caso complicado, pero no imposible de esclarecer. Claro está que en un comienzo los hechos aparecieron con muchos actores.

La "operación descarte" que permitió la libertad de siete implicados, todavía tiene que continuar. Recordemos que todavía continúan detenidos e incomunicados cuatro comerciantes en joyas que adquirieron a Díaz Pinilla las especies de valor que les entregaba Montalvini.

Justamente, la situación de esos joyeros deberá quedar esclarecida el próximo lunes, cuando cumplan los cinco días de incomunicación.

UN CASO CLARO

No obstante lo complicado de esta madeja policial, la fuga propiamente tal, del pistolero mendocino, ya está prácticamente clara. El Juez sabe como huyó, quienes le ayudaron y con qué colaboraron.

Lo que ofrece un panorama oscuro son los delitos cometidos por Montalvini, mientras duró su período extraordinario de libertad. Principalmente el homicidio de Juan Antonio Garrido, hecho que bien pudo haberse transformado en un puzzle para a policía especializada de Investigaciones.

Nueva Incomunicación de las "Sicodélicas"

Un fin de semana inolvidable, por lo amargo e insospechado, pasarán las integrantes del trío "Las Sicodélicas" que forman las hermanas Ofelia y Olga Saavedra, con la nudista Rosa Barros Aguilera.

Las tres y su empresario Luis Saavedra, permanecerán entre rejas y en estricta incomunicación, hasta el próximo lunes, por lo menos.

Así lo estimó el magistrado del Tercer Juzgado del Crimen, René Clavería, que ayer en la mañana, luego de interrogar a los cuatro detenidos, decidió que la incomunicación debía proseguir.

Las bailarinas frívolas que cuando fueron trasladadas desde Investigaciones al despacho del Magistrado mostraron un rostro sonriente, ahora le están tomando el peso a la situación en que se encuentran.

Situación que se originó cuando su empresario, aceptó un contrato por trescientos escudos para que el trío "Las Sicodélicas" se presentara en el Auditorio "Emilio Croizet", de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Dicha presentación de carácter público, no tuvo nada de extraordinario, salvo el local, para las figuritas revisteriles que noche a noche se desvestían con extraordinaria facilidad en el Picaresque y luego en la Boite Royal.

Sin embargo, no contaron con que posteriormente, allí se iba a efectuar otro "número" conocido bajo el nombre del "show de la procreación", que, por lo grotesco, sólo agradó a un reducidísimo número de los asistentes.

Justamente estos seguidores del citado numerito, ya sancionados por la Facultad y el Consejo Universitario, están ahora en tela de juicio ante la Policía de Investigaciones que recibió órdenes del Juez Clavería de agilizar al máximo sus diligencias tendientes a identificar a los autores y concertadores del espectáculo.

UBICADOS

A juzgar por las declaraciones del Prefecto Jefe de Santiago, Eduardo González Torres, los "empresarios universitarios" del mencionado "show" ya están ubicados.

Dijo el citado jefe de la policía civil: "el lunes por la mañana tendremos importantes novedades al respecto". Ello significa, lisa y llanamente, que si la pareja que actuó en la desafortunada presentación no está detenida, está a punto de caer en las redes policiales. Lo propio tiene que ocurrir con los estudiantes ya juzgados por el sumario interno realizado en la Escuela de Medicina, cuyas autoridades sancionaron enérgicamente a los responsables, sin dar a conocer sus nombres, por supuesto.

A PROPOSITO

Pero no tan sólo la Facultad de Medicina, Centros de Alumnos y otros organismos universitarios han debido preocuparse de este asunto. También los "coletazos" llegaron al Consejo Universitario que al mediodía de ayer entregó una declaración suyo texto expresa:

"Convocado a sesión extraordinaria, el Consejo Universitario analizó detenidamente los sucesos acaecidos en la Escuela de Medicina durante celebraciones estudiantiles, y que motivaron la investigación ordenada por el Rector de la Universidad."

"Acordó reprobar enérgicamente la comisión de esos actos, que al estar reñidos con las más elementales normas morales, dañan seriamente el prestigio de la Corporación".

"Estas conductas morbosas inaceptables causan preocupación al Consejo Universitario por la proyección que puedan tener hacia la sociedad, de la cual la vida universitaria debe ser ejemplo."

"El detenido estudio de los antecedentes determinó al Consejo a proceder, por el momento, a sancionar con dos y un año de suspensión a cuatro de los principales implicados, mientras se ordenan los peritajes psiquiátricos a la luz de los cuales se resolverá en definitiva. Ello podrá significar incluso, la adopción de sanciones aún más severas.

"En sesión próxima, el Consejo continuará analizando los cargos que pesan sobre otros estudiantes comprometidos en estos reprobables hechos".

Detenido Niño Rico que Quiso Ser Ladrón

Un muchacho a quien la vida se le abría amplia y sonriente, por la excelente posición económica de sus familiares, prefirió el camino del delito y ayer fue puesto a disposición de la justicia por Investigaciones de Quinta Normal.

Maximiliano René Gaspar del Río, 18 años, según informó la policía, familiar de un ex Secretario de Estado y ex diplomático, siguió el camino del mal, y en su corta vida delictual, de sólo casi un año, cometió robos y estafas que, se estima, deben llegar a los cincuenta millones de pesos.

Su campo de acción, según las mismas fuentes policiales, estuvo en San Antonio, Valparaíso, Viña del Mar y Santiago, donde, como cualquier ratero "marginal", descerrajó puertas o ventanas, para entrar a sustraer televisores, radios, o cualquier otro objeto de valor que le permitiera llevar una vida de gran señor, pródigo en invitar a fiestas y cancelar gastos en licores y comidas.

En una de sus nocturnas visitas, robó a un abogado porteño un talonario de cheques, con el cual realizó numerosas compras en Santiago, falsificando la firma de la víctima, a quien conocía.

Otro de los recursos que empleó para lograr el éxito en sus golpes, fue el de enamorar o pololear con las hijas de sus futuras víctimas, con lo cual podía valorizar los objetos existentes en las casas y luego actuar sobre seguro.

La buena estrella que lo acompañó como delincuente, lo abandonó cuando detectives de Quinta Normal empezaron a seguir los pasos del apuesto jovencito que gastaba más de lo que se puede considerar prudente en un muchacho de su edad. Fue así como ayer, el inspector Leopoldo Fernández Arce; el detective 1.o René Contreras, y los detectives Eliado Alarcón y Luis Cáceres, luego de haber reunido los antecedentes necesarios procedieron a detenerlo.

En la comisaría el muchacho amenazo con recurrir a los buenos oficios de sus influyentes familiares ante esta detención, pero, ante las evidencias que lo acusaban, debió confesar sus delitos. Hasta el momento, se han recuperado especies por Eº 30.000.

POR LA VOLUNTAD...

(DE LA PAGINA 1)

Gobierno y el Partido que sustenta al Gobierno estam... trabajando por Chile, por el pueblo. Que corregimos l... errores y que con todos los defectos que podamos ten... en estos cuatro años, hemos hecho más que muchas adm... nistraciones juntas, sin faltarles el respeto por lo que h... cieron antes. El esfuerzo que ha hecho Chile en estos cu... tro años, es enorme y simultáneo en todos los campo... Hay gobiernos que dicen: "Hicimos caminos"; otros q... hicieron algo de vivienda; otros que hicieron la electr... ficación, pero este Gobierno ha hecho la vivienda, la edu... cación, la agricultura, la industria y la electrificación s... multáneamente, y en todos los campos con un ritmo m... acelerado, como jamás el país lo había reconocido.

COSTO DE LA VIDA

Yo sé que hay un problema que preocupa y es el al... del costo de la vida. Justamente ese es el gran problem... mío. Yo sé que esta materia le duele a los hogares, pe... también yo quisiera preguntarles: desde el día que lleg... al Gobierno, ¿no he pedido leyes que me permitan, a ... que me eligieron, dirigir la economía? ¿Cuántas veces ... vetado disposiciones que significaban enormes gastos y ... he tenido éxito? Y después el Gobierno tiene que afro... tar estos gastos y qué hacen entonces, los mismos que ... metieron el error y después culpan al Gobierno de ... consecuencias.

Por eso yo voy a plantear, dentro de breves días, ... nuevo la reforma constitucional, para que a otros gobe... nantes no le ocurra lo que a mí. Hoy día la economía h... que manejarla con una dirección unificada, y un sólo pr... grama, pero no se puede dirigir una economía y un p... si acaso cada vez que se manda una ley le hacen ... mil modificaciones y uno manda una cosa y le sale ... monstruo, como quien dice le estiran un brazo y una pie... na y cabeza por un lado. Las leyes tienen que ser al... coordinado y no puede aceptarse esta situación en que u... manda una ley de reajuste del año pasado y termina p... salir en junio y se le hacen dos mil indicaciones que ... tienen nada que ver con la ley. Por eso en esta mater... donde realmente hay una razón para que el pueblo se qu... je, yo también me quejo, porque para mí es más duro q... para nadie, ver que por no haberle hecho caso a uno, ... pesar de que el pueblo lo eligió, se cometan errores q... después paga el país con la inflación.

Por eso yo quiero hacer de nuevo un esfuerzo. Por ... he mandado leyes ahora al Congreso, que espero que ... me despachen, para poder controlar esta situación. P... que no basta que hagamos muchas cosas, sino tambi... tenemos que derrotar la inflación y el alza del costo ... la vida.

UN GRAN AMIGO

Perdónenme, los he ocupado mucho rato. Tal vez ... he dicho grandes frases que entusiasman, pero quer... conversar y decir lo que estoy pensando. Tal vez de un... manera desordenada, como cuando uno se sienta a co... versar con un amigo en que le dice qué es lo que está pe... sando, qué es lo que está haciendo, qué problemas tien... Yo me siento en esta plaza como si estuviera con un gra... amigo, con el cual puedo conversar con la frente en al... Para mí es un estímulo, que ustedes nunca podrán ima... ginar, cuando paso por los pueblos de Chile y sale un... mujer a saludarme; un niño que agita una bandera; u... hombre que hace un saludo, porque en este momento sie... to que el pueblo comprende que él me eligió y que soy fi... al mandato que me dieron.

Yo quiero agradecer al Partido de Gobierno que ... ha apoyado, tan francamente, tan generosamente, p... sobre todo tengo que agradecerle al pueblo en gener... Porque yo soy un hombre de Partido, pero en la Pre... dencia soy un chileno que quiere servir a todos los c... lenos sin excepción de partidos.

Una vez más mis profundas gracias por su presenc... por su estímulo, por la alegría de esta tarde en que h... mos podido, repito, conversar tan abiertamente.

Muchas gracias.

SINTESIS POLICIAL

INCENDIO DESTRUYO TRES AVIONES EN MELIPILLA

A los diversos accidentes que ha debido lament... en los últimos días, la aviación chilena, debe agr... garse ahora un incendio ocurrido en el hangar d... Club Aéreo de Melipilla, en el que se quemaron tr... aviones.

El hecho ocurrió en Chiñigue, lugar donde est... el hangar, y la acción del fuego destruyó un avió... champion CC KAM; un Cessna 140 KDC y un Pipe... KMO, los que quedaron totalmente inutilizados..

El origen del fuego se estima fue el recalenta... miento de algunos cables conductores por haber que... dado en contacto con la batería de alguna de las má... quinas.

Los daños, por el momento, han sido avaluados e... 200 mil escudos, los que no aumentaron gracias a l... oportuna intervención de los bomberos, que lograro... salvar otros dos aviones que se encontraban en e... hangar.

La policía detuvo a José Romanini Araya, mecán... co que provisionalmente se estaba desempeñando co... mo cuidador del hangar.

CONTRABANDISTA HUNGARO DETUVO INVESTIGACIONES

Un ciudadano húngaro que se dedicaba al contra... bando de artículos musicales, intentó sobornar a l... policía cuando esta procedía a detenerlo.

Luis Kiss Noninlger, 4 4años, profesor de música, domiciliado en Lira 314, Departamento J., fue puesto a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen, acusado de contrabando y soborno.

El aparentemente circunspecto profesor se dedicaba a introducir de contrabando al país instrumentos musicales como tambores, baterías, guitarras eléctricas y diferentes accesorios.

Sin embargo sus actividades no pasaron desapercibidas por Investigaciones de Renca, que allanó su domicilio, sorprendiéndolo cuando ordenaba sus instrumentos que podrían haber servido como para armar una orquesta completa.

Se calcula que el total de estas especies, suma Eº 60.000, por lo que fue inmediatamente detenido.

Kiss, luego de confesar su delito, trató de comprar a los detectives que lo detuvieron. Les ofreció todo el dinero que llevaba consigo, siempre y cuando lo dejaran libre, prometiéndo al mismo tiempo abandonar nuestro país lo más pronto posible.

Los detectives, luego de recibir el dinero, lo condujeron a la comisaría, agregando al delito de contrabando, el de intento de soborno, con lo cual la situación del musical profesor se agravó aún más.

En el Cerro Corcovado

Rescataron Restos d... Tripulantes del Otte...

PUERTO MONTT.— Después de cinco días de fatigosa marcha, la expedición que buscaba al avión Otter 933, extraviado el 17 de diciembre de 1960, logró ubicarlo casi en la cima del cerro Corcovado.

De inmediato los integrantes de la expedición se dieron a la tarea de recoger los restos del piloto, subteniente Alfredo Lavín Gallardo; del copiloto, subteniente Eugenio Navarrete; del mecánico, sargento Humberto Cruzat, y del sargento escribiente de Carabineros Alberto Concha.

Se calcula que la expedición podrá llegar a Puerto Montt en las últimas horas de hoy con los restos de los infortunados tripulantes ... avión.

NO UBICAN AL OTRO AVION

Como totalmente fals... lificaron los jefes de la ... cera Brigada Aérea la ... cia que propalaron al... emisoras de la zona, ... sentido que el avión Master, del Club Aéreo ... Castro, que se encuentra ... dido con seis personas a ... do, había sido ubicado ... llado contra un cerro.

En círculos de la FAC ... señaló que el avión, pe... la intensa búsqueda que ... ha realizado, no se ha ... do ubicar, y que el patr... je por aviones de la F... Aérea continuará.

CUATRO MILLONES DE INSCRITOS EN VEINTIDOS ESTADOS

VENEZUELA ELIGE HOY A SU TRIGESIMO SEGUNDO PRESIDENTE

Seis candidatos en lucha: Gonzalo Barrios, Acción Democrática; Luis Beltrán Prieto Figueroa, Movimiento Electoral del Pueblo; Rafael Caldera, Democracia Cristiana; Migul Angel Burelli Rivas, Frente de la Victoria; Germán Borregales, Movimiento de Acción Nacional, y Alejandro Hernández; Partido Socialista Democrático.

CARACAS, 30 —(UPI)— Venezuela elegirá mañana a su trigésimo segundo Presidente, luego de ser gobernada por 19 militares, varios de los autócratas, y 12 civiles, algunos apenas nominales en el ejercicio del mando.

Madura hoy su joven democracia, 140 años después que Simón Bolívar constituyera su Primer Gobierno (1820—1830), el país nuevo, surgido al impulso del petróleo que brotó sobre una larga pobreza campesina, elegirá libremente, por 4ª vez apenas, a un nuevo Mandatario.

Con el voto universal y secreto proclamado por Roque Saenz Peña en 1916 en el sur hemisférico, los venezolanos marchan hacia la institución plena de la libertad cívica, en una América acosada por la amenaza dictatorial el asesinato político, la exagerada intervención estatista o las dictaduras francas.

DESDE RÓMULO GALLEGOS

El poder pasó de mano en mano durante 100 años por decisión adoptada en cenáculos, en cuarteles o por los estados mayores de los ejércitos revolucionarios, hasta que en 1948 fue elegido democráticamente Rómulo Gallegos, el gran novelista americano.

Este primer ensayo terminó rápidamente en otra dictadura militar iniciada por una junta y continuada por el general Marcos Pérez Jiménez, hasta el 23 de enero de 1958, cuando asumió el poder el contralmirante Wolfgang Larrazabal, Jefe de la Revolución Libertadora.

A continuación Rómulo Betancourt fue el Primer Mandatario elegido democráticamente que terminó su período constitucional.

Los tres Presidentes Gallegos, Betancourt y Leone, pertenecen a la generación de 1928, que junto a otros líderes políticos y estudiantiles dieron la primera batalla contra el absolutismo político, y la larga dictadura del general Juan Vicente Gómez.

Los tres llegaron al poder bajo la bandera blanca y los signos del Partido Acción Democrática, al que se debe, junto con otras fuerzas, la construcción del civismo venezolano.

Al cabo de una hegemonía de diez años, Acción Democrática se ve otra vez —el fenómeno no es nuevo para ella—, amenazada por la posibilidad de tener que ceder el poder a otras fuerzas políticas.

El triunfo de Betancourt fue una sorpresa, dada la gran popularidad del contralmirante Larrazával, y en 1963, Raúl Leoni ganó también inesperadamente las elecciones que habrían de llevarlo al palacio de Miraflores.

El proceso de desgaste de este movimiento, que ostenta hoy el poder, y que ofrece a la ciudadanía comicios impecables, se manifestó en una serie de decisiones partidarias y en una reducción del caudal electoral desde un 50 a un 32 por ciento, en sólo cinco años.

La más grave de sus decisiones se registró hace poco más de un año, y el cuadro político venezolano se complicó con el surgimiento de una nueva fuerza electoral, que dio a los comicios de mañana la posibilidad de definirse en cuatro poderosas candidaturas.

EL MOMENTO ACTUAL

El movimiento electoral del pueblo restó al partido de gobierno un caudal político cuya magnitud revelarán las urnas al caer la noche de este domingo que ya se avecina, y ello levantó las posibilidades de la Democracia Cristiana, derrocada en cuatro elecciones generales anteriores y también las de una conjunción de partidos medianos que crearon el llamado Frente de la Victoria.

Gonzalo Barrios, 66 años, es el candidato de Acción Democrática; Luis Beltrán Prieto Figueroa, de igual edad, el del Movimiento Electoral del Pueblo; Rafael Caldera, 52 años, el de la Democracia Cristiana, y Miguel Angel Burelli Rivas, el del Frente de la Victoria.

Dos candidatos menores, Germán Borregales, de 59 años, líder del Movimiento de Acción Nacional, y Alejandro Hernández, de 61, abanderado del Partido Socialista Democrático, elevan a seis el número de las postulaciones presidenciales.

Al proceso de parcelamiento de acción democrática, siguió paralelo el de las fuerzas políticas venezolanas. En 1946 se presentaron cuatro tarjetas electorales y hoy se llevarán a las urnas aproximadamente 50 representantivas de 36 banderas partidarias.

En el próximo Senado y en la Cámara de Diputados, renovado totalmente, se espera que no menos de 12 partidos políticos logren elegir representantes. Esto abre una perspectiva difícil a las relaciones del poder ejecutivo con el Legislativo en el próximo período.

Betancourt gobernó en alianza con la Democracia Cristiana y Leoni logró el apoyo de la Unión Repúblicana Democrática, al más caudaloso de los partidos el próximo gobernante debe que integran hoy el Frente de la Victoria. Se presume que deberá buscar el concurso de varias fuerzas políticas para tener una mayoría legislativa.

El padrón electoral registra 4.068.481 inscritos, en 22 estados y los territorios federales del Delta Amacuro y Amazónas. Se cálcula que la abstención, variable de un estado u otro, puede ser de un 11,96 en Lara a un 4,71 en Cojedes y baja como fenómeno político a un 0,48 en el territorio federal de Amazónas, será en promedio del 9.09.

Esto reduce el número efectivo de votantes a 3.698.381 pero aún debe descontarse de ésta cifra apróximadamente un 6,069 por ciento que corresponde a los votos nulos, por lo cuál el total real de la votación oscilará en torno a la cifra estimada de 3.467.698 votos.

Dado el gran equilibrio que los observadores otorgan a los cuatro candidatos principales y descontándose que los dos menores tendrán alrededor de 60.000 votos apróximadamente, se llega a la conclusión especúlativa de que la elección podría ganarse incluso con una votación de apenas 850.000 sufragios.

Del total de votantes inscritos, un 27,62 por ciento, es decir 1.123.918, son alfabetos. Los nuevos votantes, la nueva generación frente a las urnas, se eleva a 700.694.

DIFICIL PRONOSTICO

Estos dos son factores que hacen muy difícil la estimación de lo que ocurrirá cuando se llegue al escrutinio.

A medida que se acerca la hora de la votación, la inseguridad de los pronósticos se torna más notable.

Se espera que el candidato de Acción Democrática, Gonzalo Barrios, tenga una fuerte votación en el medio rural, que significa poco más o menos del 25 por ciento del total de los inscritos, y en la clase media de los centros urbanos, especialmente en Caracas.

Rafael Caldera, candidato de la Democracia Cristiana, tiene su principal baluarte en los Estados andinos —Mérida, Trujillo y Tachira— y votará bien en el populoso Zulia, el segundo Estado electoral del país, en Bariñas y en la capital.

Luis Beltrán Prieto Figueroa, candidato del Movimiento Electoral del Pueblo, tiene su baluarte en el Estado Yulia, mucha fuerza en Caracas, donde logró la mayor de todas las concentraciones populares, y en toda la costa del país.

Miguel Angel Burelli Rivas, candidato del Frente de la Victoria, puede obtener la primera mayoría relativa en Caracas y en el vecino Estado Miranda, y lograr buena votación en varios Estados donde es fuerte la Unión Republicana Democrática y tiene simpatías personales el jefe de otro de los partidos de la coalición, la Fuerza Democrática Popular del almirante Wolfgang Larrazábal.

Una apreciación quizá acertada, acaso un tanto antojadiza, confonta a Barrios y Caldera, compitiendo por la clase media y a Prieto Figueroa y Burelli Rivas, por el voto popular de los menesterosos.

Una especulación desestimada por muchos observadores, indica que las bases de las cuales cada candidato surge a la lucha favorecen enormemente a Burelli Rivas, cuyos partidos conjugados —nadie sabe hasta qué punto— en la coalición del Frente de la Victoria, obtuvieron el 42 por ciento de los votos en 1963, cuando llevaban tres candidatos diferentes.

Se sabe que cierto sector de esa gran masa, en Estados determinados, se ha inclinado hacia la candidatura de Prieto Figueroa, que hace su caudal con parte —también imprecisa— de los votos de Acción Democrática, de la que fue líder durante 40 años.

Acción Democrática ha perdido algo de fuerza popular y, en cambio, ganado apoyo de clase media y aún de derecha, mientras la Democracia Cristiana ha crecido homogénea en todos los sectores, mejorando en el voto popular de los humildes.

Prieto Figueroa fue el primer candidato en lanzar su postulación, pero en una larga campaña, fue perdiendo fuerza, al surgir la oposición de los nuevos aspirantes. A última hora, no obstante, sus concentraciones comienzan a indicar que es el candidato que tiene más pueblo.

Burelli Rivas fue el último en presentarse en la arena política y ha hecho una sensacional campaña, apresurada, pero aparentemente exitosa.

Hasta hace un par de meses el concepto general era que la elección se resolvería entre el candidato del Partido Oficial, Barrios, y el de la Democracia Cristiana, Caldera, que representaban la continuidad y el cambio, respectivamente.

EL ACTO DE HOY

La votación se iniciará a las 6.00 de la mañana —Burelli Rivas votará a las 6.30 (10.30 GMT.), convencido acaso de que "al que madruga, Dios lo ayuda"— y cerrará a las 4 P. M. (20.00 GMT.) si todos los votos de las 15.315 mesas están registrados y si no quedan votantes esperando.

En el Consejo Supremo Electoral se espera que 6 horas después —a las 10 P.M. (02.00 GMT)— se tenga el resultado de la Gran Zona Metropolitana. El resultado nacional se conocerá quizá, durante la noche o la madrugada.

La campaña proselitista finalizó a las cero hora de hoy, luego del día quizás más ruidoso de la historia venezolana, y la intensidad de la propaganda en radio y televisión fue impresionante. Hasta la medianoche los automóviles, motonetas y motocicletas enloquecieron el tráfico nocturno.

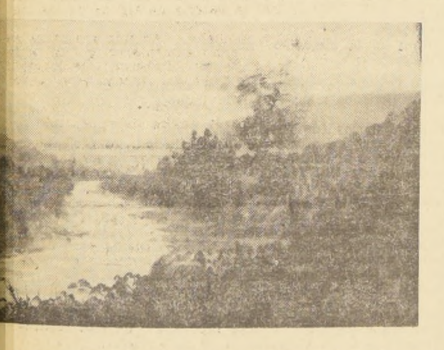
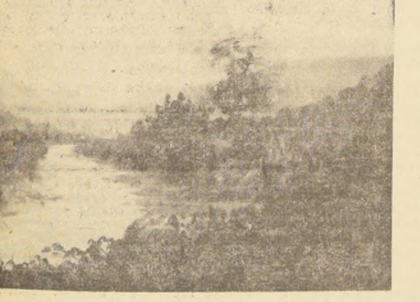
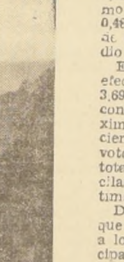
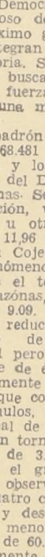
El Ejército custodia ya los lugares de votación y garantiza la pureza del sufragio, sobre la que no hay dudas. Tampoco dudan las gentes de buena fe que pueda registrar se algún problema institucional, gane quien gane las elecciones.

Al colorido tremendo de esta campaña electoral realizada con mucha juventud y entusiasmo en un moderno ambiente urbano del trópico generoso, se unen las boletas de colores que indican, especialmente al analfabeto, las preferencias partidarias.

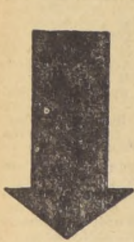
Acción Democrática es el blanco y la Democracia Cristiana el verde, sin ninguna coincidencia en realidad con la divisa de los monárquicos españoles que en el verde veían las iniciales de las siguientes palabras: "Viva el Rey de España".

El Frente de la Victoria tiene una pluralidad de colores y de signos, como la campaña, que representa al Frente Nacional Democrático, que encabeza Arturo Usiar Pietri, el timón, que simboliza a la Fuerza Democrática Popular del Almirante Larrazábal, y el amarillo, que es la clásica divisa de la Unión República Democrática de Jovito Villalba. El Movimiento Electoral del Pueblo tiene por divisa una oreja, pues su líder es el "orejón" Prieto Figueroa, el Partido Revolucionario de Integración Nacionalista vota con un caballo al que hace relinchar en los programas radiales; la Cruzada Cívica Nacionalista, de Pérez Jiménez —candidato a senador— se distingue con un indio, y los comunistas con un gallo rojo.

Treinta y cinco millones de tarjetas con todas estas características esperan la voluntad ciudadana que elegirá al trigésimo segundo Presidente de Venezuela, a 42 senadores, a 197 diputados y a un alto número de concejales municipales.

La acabada exposición de sus obras presentará desde mañana lunes 2 al 7 de diciembre el conocido pintor Nicolás Antzeff K. Un total de veintisiete telas, con paisajes de Punta de Tralca, Algarrobo, Cajón del Maipo, entre otras, forman parte de esta muestra que podrá ser visitada en la Sala Exvisión del Banco de Chile, San Antonio 327, de 10 a 13 horas y de 16 a 21 horas.





MORTALES INUNDACIONES EN MANILA

MANILA, 30 (UPI).— Las inundaciones causadas por el tifón "Nina" arrastraron consigo a los prisioneros de una cárcel que fue barrida por las aguas. Nueve de los presos murieron ahogados, según informó hoy la policía.

Los otros 35 prisioneros sobrevivieron, pero sufrieron lesiones.

Según la policía, un enorme torrente de agua arrasó la cárcel de la provincia de Palawan, ubicada a unos 500 kilometros al sudeste de Manila.

CRISIS POLITICA COLOMBIANA

BOGOTA, 30 (UPI).— Continuaba hoy sin solución la profunda política colombiana a raíz de la ruptura del Frente Nacional, integrado por fuerzas que el Presidente Carlos Lleras Restrepo considera irreconciliables para actuar en colaboración.

Consumada la renuncia del Gabinete a petición del Primer Mandatario, interesado en triunfar con su proyecto de reformas constitucionales, el país aguarda intranquilo el resultado de la consulta al Senado, después que en primer trámite de Comisión apoyaron la idea del Ejecutivo, el Partido Liberal y la Alianza Nacional Popular (ANAPO), fracción conservadora de la fórmula integrada con los liberales en el Gabinete dimitente.

INCIDENTES ESTUDIANTILES EN ESPAÑA

MADRID, 30 (UPI).— La policía de choque custodia hoy la Ciudad Universitaria, después del peor estallido de violencia estudiantil que se registra en el año escolar actual.

En los enormes predios universitarios la policía, empleando ayer por primera vez sus enormes escudos de defensa contra disturbios, acometió contra los estudiantes obligándolos a refugiarse en los edificios de la Universidad.

Anoche se declaró un incendio, cuyo origen resulta sospechoso a la policía, en un aula de la antigua Universidad de Madrid en el centro de la capital.

Yugoslavia no Necesita Ayuda

JAJCE, Yugoslavia, 30. — (UPI).— El Presidente Josip Broz Tito, rechazó cortés, pero firmemente la sugestion de los paises occidentales, que ofrecieron ayuda de defensa a su país en el caso de una invasión.

En una conferencia de prensa, el Primer Magistrado manifestó que Yugoslavia está preparada y es capaz de defenderse a sí misma en caso de agresión, de cualquier parte que provenga".

No pediremos ayuda a nadie, declaró el ex líder de guerrilleros antinazis de la Segunda Guerra Mundial, que en la actualidad tiene 76 años.

Tito habló como parte de las celebraciones del 25.o aniversario del establecimiento del régimen comunista en Yugoslavia, cumplido ayer..

Añadió que la actitud yugoslava es "completamente diferente a la expresada recientemente por el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y otros Ministros de los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

La Alianza Atlántica advirtió a la Unión Soviética la semana pasada, terminada su reunión en Bruselas, que podría considerar la posibilidad de enviar armas y ayuda a Yugoslavia si los soviéticos invadieran ese país como lo hicieron el 21 de agosto último al ocupar el territorio checoslovaco.

La declaración de Tito se considera una reafirmación de la doctrina independiente que ha caracterizado a su régimen desde que él y sus guerrilleros, sin ayuda alguna, contuvieron los ejércitos nazis durante la Segunda Guerra Mundial y luego se separaron del bloque soviético en 1948.

Tito manifestó que en el momento actual, no ve "razón alguna directa o indirecta, para temer una invasión".

Vuelve a México la violencia estudiantil

MEXICO, 28 (UPI).—Numerosos estudiantes pudieran ausentarse hoy de sus clases en esta capital como resultado del violento choque que tuvo efecto en una escuela de segunda enseñanza, con saldo de un alumno muerto y treinta más heridos.

Las autoridades creen que el nuevo trastorno de las actividades docentes respondería al temor de los alumnos de concurrir a las aulas bajo el peligro de ser objeto de otra agresión como la registrada ayer en la Escuela Preparatoria Número Cinco.

Un grupo de educandos opuestos a la reanudación de las clases ataco a los estudiantes que habian reanudado su asistencia a la escuela citada como parte del acuerdo general de poner fin a la huelga que duró cuatro meses. En la Universidad Nacional las clases comenzaron de nuevo el lunes último y los Centros secundarios lo hicieron después. En el Centro Nacional Politécnico no se han iniciado aún.

Santa Sede Censura el Nuevo Catecismo Holandés

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI).— La Santa Sede censuró enérgicamente hoy el nuevo catecismo holandés que habia sido adoptado y defendido ardorosamente por un vasto sector de la llamada "ala liberal" de la iglesia.

Un documento firmado por seis Cardenales designados por el Papa Paulo VI para estudiar el libro doctrinario exigieron correcciones o declaraciones de 10 "interpretaciones erróneas" sobre las enseñanzas religiosas, previniendo que el catecismo en cuestión podría inducir a equivocaciones en la intrucción doctrinaria.

El Vaticano no condenó al catecismo en si ni a los teólogos holandeses que lo redactaron o aprobaron y aúnque critica severamente algunas de sus disposiciones, reconoció que el "inusitado documento" es laudable en su empeño por llegar al hombre moderno.

El documento, que abarca 3.500 palabras, presta particular atención a la necesidad de revisar el concepto de la autoridad, afirmando:

"Los Cardenales pidieron que el nuevo catecismo reconozca claramente que la autoridad docente y el poder de la iglesia son impartidos directamente al Santo Padre y a los Obispos unidos a él en comunión jerárquica y que no se dan ante todo al pueblo de Dios para ser comunicado a los demás".

Agrega que la autoridad la iglesia debe expresarse por la que el Papa dirige claramente "Como el Pleno Poder de gobierno, un poder supremo y universal", que el Sumo Pontífice siempre puede ejercer con libertad".

El documento señala que el catecismo, que "turbó a no pocos de los fieles", fue difundido en otros idiomas "contra los deseos de la jerarquía holandesa" y "estas publicaciones tienden a frustrar en varios modos el plan de la Santa Sede por resolver dentro de la mútua comprensión con la jerarquía holandesa un asunto de no poca monta para el bien del pueblo que dice".

Entre los puntos cuya aclaración o modificación exigen los prelados figuran, además de lo reseñado sobre la autoridad Papal, los siguientes:

—La existencia de los ángeles. El Vaticano dice que Dios creó "espíritus puros que llamamos ángeles" además del hombre, enseñanza puesta en duda por el Catecismo.

—El pecado original. El Vaticano expresa que la doctrina sobre la naturaleza del pecado original (la caída de Adán y Eva transferida al hombre como "verdadero estado pecaminoso", sigue siendo obligatoria para los fieles.

—La virginidad de María. El Vaticano dice que el Catecismo debería "profesar francamente" la virginidad de la madre de Jesucristo.

—La doctrina de la "satisfacción" de Cristo. El Vaticano manifiesta que el Catecismo debería declarar "sin ambigüedad" que Cristo fue voluntariamente a la cruz.

—El Sacrificio de la Cruz y de la Misa. El Vaticano dice que el Catecismo debería indicar claramente que la muerte de Cristo en la cruz es la característica central de la misa.

—La Eucaristía. El Vaticano declara que el Catecismo debería establecer "fuera de duda" que el cuerpo y la sangre de Cristo están presentes en el pan y el vino de la Sagrada Comunión.

—La infalibilidad de la Iglesia y el conocimiento de los misterios revelados. El Vaticano dice que el Catecismo debería expresar "más claramente" la doctrina de la Iglesia sobre este asunto.

La Santa Sede pidió también clarificación sobre dos puntos que conciernen a la teología moral y a la dogmática, especialmente sobre el divorcio y otras leyes morales.

El extenso documento fue firmado por los Cardenales alemanes Josef Frings, Arzobispo de Colonia, y Lorenz Jaeger, Arzobispo de Padehorn; el teólogo suizo Charles Kournet; el Arzobispo de Florencia (Italia), Ermenegildo Florci; el Arzobispo de Bokrge (Francia), Joseph Lefebvre, y Michael Bromne, de Irlanda, miembro de la Congregación Doctrinal del Vaticano.



CLEVELAND, (OHIO), 30 (UPI).— Sandra Sissom podrá contraer enlace e próximo sábado... siempre y cuendo pueda probar que existe.

Cuando la señorita Sissom solicitó su acta de nacimiento, que tenía que acompañar a la solicitud para la licencia de matrimonio, descubrió que sólo habia un espacio en blanco en el lugar donde deberá aparecer su nombre de pila en el Registro Civil.

—oOo—

BARNET (GRAN BRETAÑA), 30 (UPI).— Cien residentes de Barnet, están que arden.

Hace sólo tres semanas tuvieron que invertir cientos de libras esterlinas en reconstruir sus casas, de forma que cumpliesen con las nuevas regulaciones de control de humo.

Y ayer recibieron una nueva noticia de parte de las autoridades: que las casas serán demolidas para dar lugar a nuevas construcciones.

—oOo—

ZARAGOZA, (ESPAÑA), 30 (UPI).— Faltó poco para que un joven local se llevara consigo un pesado y valioso fardo, según informaron las autoridades.

La policía acusó en un tribunal ayer al joven peludo y ye-ye, Angel de las Pozas, de 20 años de edad, de haber limpiados los depósitos de monedas de 16 cabinas telefonicas.

Desgraciadamente para gel el saco en que llevaba las monedas era demasiado pesado pues el equivalente a 21.000 pesetas (300 dólares) llega casi a los 70 kilos, bastante más de lo que está acostumbrado a llevar a sus espaldas, lo que hizo que cayese en manos de la policía.

—oOo—

DOVER (GRAN BRETAÑA), 30 (UPI).— Los funcionarios del campamento militar en Dover, hicieron una angustiosa solicitud a propietarios de casas o departamentos en alquiler en la ciudad, requiriendo viviendas para jovenes recien-casados.

El problema es que al primer batallón del Regimiento "Leal", regresa el domingo de Malta, donde 77 hombres contraieron enlace con chicas maltesas durante la misión de servicio del regimiento en la pequeña isla del Mediterráneo.

Corazón Artificial Dio Vida a un Perro

Exito parcial en el primer intento que realiza.

MOSCU, 30 —(UPI)— Un científico soviético, dijo que sus compatriotas están tratando de construir un corazón artificial.

El problema clave que queda por resolver es "hallar el material cardíaco especial", dijo el Dr. Shumakov, Jefe del Laboratorio de Corazones Artificiales del Instituto de Cirugía Clínica y Experimental.

En una entrevista con el periódico de los gremios obreros "Trud", Shumakov informó que entre él y unos colegas se había injertado a un perro "un corazón artificial imperfecto" La operación fue parcialmente satisfactoria y el corazón funcionó durante "varias horas", dijo Shumakov.

El "imperfecto" corazón había sido hecho de caucho silico-orgánico, fluogoplast, aleaciones de titanio y poliuretano. "Pero esos materiales no sirven para fabricar un corazón que se intenta que funcione durante muchos años", dijo el científico.

Añadió sin embargo, que "el personal del laboratorio ya conoce los caminos a trillar para hacer un corazón artificial duradero".

Según Shumakov es necesario usar un "diminuto reactor atómico" para proporcionar energía a los corazones artificiales. Los científicos soviéticos aparentemente usaron pilas eléctricas en sus experimentos anteriores. Shumakov dijo que las pilas no sirven para ser usadas por largos períodos de tiempo.

PLAYA ANCHA SE ENFRENTAN LOS LIDERES

LA "U" Y WANDERERS EN UN ESPECTACULAR CHOQUE



VICENTE CANTATTORE, baluarte del aguerrido elenco "caturro"



Santiago de Chile, Domingo 1.o de Diciembre de 1968

Esta tarde, en distintas canchas de Santiago y pro-
as, y también en diferentes horarios, se cumplirá
arte final de la 14.a fecha del fútbol rentado, en su
eo de honor.

Todos los oídos y las miradas estarán, desde luego,
dos al "encontrón" de los líderes Wanderers y Uni-
dad de Chile, en el Estadio Playa Ancha, el que,
necesidad de ser brujos se hará totalmente insufi-
te para recibir a todos los espectadores que hubieran
ido presenciar este partido tan vital para el futuro
campeonato nacional.

La "U" viajó ayer al puerto, luego de hacer una
sesión de gimnasia en el Estadio Recoleta. Están
dos en el Hotel O'Higgins, de Viña del Mar, y des-
lli se dirigirán al estadio playanchino, donde los re-
á una gruesa falange de socios que, en caravana, se
aron" ayer y hoy al puerto para tratar de ver el
entro.

Urrutia anticipó el siguiente cuadro para esta tarde:
M. Rodríguez, J. Rodríguez, Gallardo y Albanez;
ir y Peralta; Araya, Campos, Lasso Marcos y Sánchez.
su parte, José Pérez DT de Wanderers, no tiene
lemas y mantendrá la formación que tan singulares
acciones le viene dando en el certamen, vale decir.
res: Canelo, Cantattore, Ulloa y Rodríguez; Porcel
eralta y Acevedo; Alvarez, Bonano, Ferrero y Hoff-

EN EL ESTADIO NACIONAL: Como plato de fondo,
un aperitivo de promoción, actuarán Audax Italia-
on Everton de Viña del Mar, en un partido que
ratarse de dos equipos de campañas muy irregulares
resultar atractivo. Fuerzas parejas, ya que los ita-
tienen diez puntos y los viñamarinos 9.

EN TALCAHUANO: En su reducto de Las Higueras,
adro de Huachipato recibe la visita de Santiago
ing. Los "acereros" son cuartos, con 14 puntos, en
que los "bohemios" sólo suman 10, pero jamás se
por vencidos.



PEDRO ARAYA es una de las cartas en que confían los hinchas de la "U" para el difícil compromiso ante Wanderers.

Finaliza la Promoción

RANGERS Y SERENA BUSCARAN QUEDAR ENTRE LOS "GRANDES"

Esta tarde finaliza la primera parte del Torneo de Promoción que ya tiene en Colo Colo a un gran campeón. Un campeón que buscará frente a Unión San Felipe, llevarse el título en calidad de invicto.

Pero el interés de la jornada se concentra mayormente en dos encuentros que pueden ser decisivos para entrar al cuarto integrante del grupo de los grandes del torneo de Promoción: Magallanes — Rangers; y Serena — Unión Calera.

De perder Rangers y ganar los caleranos, ambos equipos quedarían con 13 puntos en la tabla y tendrían que ir a un partido de ida y vuelta para ganarse una plaza en la serie de los privilegiados. En cuanto a los restantes compromisos, cualesquiera sean los ganadores o perdedores no influirán mayormente en la distribución de los equipos para la rueda final.

EN LA CALERA.— Colo Colo, que ya es campeón, puede rubricar su excelente campaña con un triunfo sobre Unión San Felipe que le significaría llevarse el título en calidad de invicto. Los albos jugarán con su plana titular, a excepción de Francisco Valdés que se lesionó en el partido jugado en Rosario por la selección.

San Felipe, por su parte, con muchos problemas y sin la ventaja de ser local ocupa el último lugar de la tabla.

EN SERENA.— Deportes Serena se juega su chance a "jugar por plata". Los nortinos se miden con Unión Calera a las 18.30 horas.

EN RANCAGUA.— A las 16.00 horas fue fijado el encuentro que deben animar en el Estadio Braden los conjuntos de O'Higgins y Unión Española. Partido que no reviste ninguna transcendencia para ninguno de los dos cuadros y que servirá para hacer debutar a algunos elementos de las divisiones inferiores.

EN EL ESTADIO NACIONAL.— La jornada se completa en Ñuñoa. Se miden Magallanes y Rangers en partido que como ya señalamos reviste especial transcendencia para Rangers. De fondo a las 20.30 horas lo harán Audax Italiano con Everton por el torneo de Honor.

Orfel Cortés estará en la valla de Deportes La Serena, que se juega frente a Unión Calera su posibilidad de quedar entre los "grandes" del Torneo de Promoción.

En la "U"

ELEGIDOS LOS CONSEJEROS PROFESIONALES

Durante 3 días se realizaron votaciones para elegir Consejeros en representación del sector de profesionales, para el Consejo Directivo del Club Deportivo Universidad de Chile. Los escrutinios finales entregaron los siguientes Consejeros electos: Oscar Castro Vergara, René Dalbadis Robin, Hugo Román Pizarro, Sergio Grez Franco, Helio Varela, Carlos Lund, Floreal Toledo, Pablo Vidales, Eugenio Rosende, Mario Vallejos, Homero Vásquez, Osvaldo Miranda y Moisés Mayo.

Colo Colo en el norte

2 Triunfos y un Susto

Dos partidos, que significaron sendos triunfos, cumplió Colo Colo en su gira por el Norte Grande. Primero actuaron en Iquique, venciendo a la selección de esa localidad, ante un estadio lleno, por dos goles a cero, con tantos marcados por Gangas y Beiruth. Luego viajaron rápidamente a Arica, para llegar minutos antes de la hora fijada para su encuentro con la selección de esa ciudad, el que culminó con una victoria estrecha de 3 a 2, con goles de Rodríguez, Caszelly y Beiruth.

Y a propósito del cotejo en Arica. Resulta que el avión que llevaba al equipo desde Iquique debió "aguantar en el aire" como media hora más de lo presupuestado, ya que en el aeropuerto ariqueño había una "panne" eléctrica que lo dejó a oscuras, incluyendo las pistas de aterrizaje. Luego de que en tierra le avisaron de que podía aterrizar, porque habían puesto "luces de emergencia" en la pista, el avión tocó la losa alumbrada con puros "chonchones". Según nos contaron los jugadores, el "susto fue caballo" y no respiraron hasta que el avión se detuvo totalmente.

ENSO

Aquí Puede Salir el Campeón: Antofagasta Recibe a San Luis

tarde en diferentes
de provincias se
a la jornada de Se-
División, que contem-
partido de campani.
ue puede ser decisivo
terminar el campeón
miden en Antofagas-
s 16,30 horas Anto-
Portuario y San Luis
lota.

ortinos, favorecidos
condición de locales,
llevarse los dos pun-
paso reconquistar el
lugar en la tabla que
n la semana pasada.
Luis, por su parte,
equipo en óptimas condiciones, puede afianzarse en el lugar de privilegio consiguiendo de paso aumentar su ventaja sobre su rival en procura de retornar a Primera División.

EN LOS ANDES.— Trasandino recibe la visita de Ñublense de Chillán por la Serie A.

EN SAN BERNARDO.— Municipal actuando de local en el Estadio Maestranza recibe a Deportes Colchagua.

EN PUENTE ALTO.— Se completa la jornada ascensorial con el encuentro que deben animar en ésta los conjuntos de Iberia y Ferrobádminton. Todos los encuentros de Segunda División se inician a partir de las 16,30 horas.

La Selección en Baires

"Nos golearon, pero "chitas" que recibimos visitas"

Muchas atenciones recibió en Bs. Aires y Rosario durante su corta estada el Seleccionado Nacional de Fútbol varios jugadores que actuaron en distintas épocas llegaron hasta los hoteles en que se alojaron los jugadores chilenos para saludarlos e inquerir detalles de los amigos dejados en Chile.

En Buenos Aires, el primero que aparecía a saludar a los jugadores chilenos fue Héctor Fumaroni que durante varias temporadas actuó en canchas chilenas, defendiendo los colores de Audax Italiano, U. de Chile y de algunos cuadros de segunda división. "Fuma", como se le dice en nuestro país conversó largo rato con todos los muchachos chilenos y se puso a su disposición para cual quier cosa. Héctor está bastante bien y se encuentra muy recuperado después de la operación por la cual le extirparon un riñón.

Otro de los visitantes que llegó hasta el Hotel Continental fue Osvaldo Pérez, "El Gallego", que jugó en el equipo de Palestino, campeón junto a Roberto Coll y Rubén Bravo, departió durante largas horas con dirigentes y jugadores; Pérez en la actualidad tiene en Buenos Aires una flota de camiones, lo que le permite vivir en magnífica forma.

Pero el visitante que resultó un enigma para todos los jugadores chilenos fue Carlos Barbatto, quien llegó vistiendo el corte más moderno de ropa masculina, un traje de levita con seis botones que causó la admiración de todos los chilenos y que obligó al "Ruso" Nocetti a decirle: "Pero Carlitos si los años no pasan por vos, siempre con esa pinta de galán que da envidia qué hacés para mantenerte tan bien y sin un gramo de grasa. Carlos Barbatto jugó con Nocetti en la época de oro de Santiago Morning, componiendo una línea media de oro formada por Barbaeto, Nocetti y De Saa.

Uno de los jugadores chilenos después de saludarlo, a modo de comentario señaló que: "Este es un viejo de película, seguramente ese ter no lo tenía guardado desde su época de oro".

Barbatto, preguntó por todos los conocidos que dejó en Chile, y le aseguró a Nocetti que vendría a Chile, con el fin de darle la fórmula mágica de la eterna juventud.

En Rosario, llegó hasta el hotel chileno, Alejandro Mur que jugara por Unión Española;. Mur permaneció con los jugadores. chilenos durante toda su estada en la capital de la provincia de Santa Fe; se mostró muy contento de ver a los chilenos.

Mur en la actualidad entrena un cuadro en un pueblo que está a más de 200 kilómetros de Rosario, pero llegó con el fin de ver a los jugadores nacionales, pues dijo que "para un argentino como él, no podía olvidar todas las atenciones que recibió en Chile, y que fueron muchas para olvidarlas así como así, y es por eso que he llegado hasta donde ustedes que seguramente no me conocen ni de nombre".

SERVILLETAS de papel por MR. HUIFA

¡AH, LOS ARBITROS DE BOXEO!

NO LE VOY a quitar mucho tiempo, compañero. lo unas cuantas cosillas conversadas a la ligera. mo quien dice, mientras nos tomamos un cafecito la vara. O un borgoña, si le parece. Cosillas del cional de Boxeo, que este año no ha contado con concurrencias de otras temporadas, pero que ha o mejor, más variado, con mayor número de elentos jóvenes con cierta idea de estilo y todo eso.

Oiga, hermano. En México los árbitros olímpicos aburrieron. Cortaban las acciones a cada instante a cobrar tonterías, para llamarle la atención a los giles porque se afirmaban en las cuerdas, porque traban un ojo, porque, al esquivar, se daban casi elta. En fin, que era a veces para la risa aquello. h, los árbitros chilenos!

O—O—O—O—O—O—O

PERO RESULTA que ahora estoy en Chile y voy Caupolicán. Y estoy metido en este Nacional que sido tan entretenido, tan gustador. Los árbitros llenos que, desde lejos, llegaba a encontrarlos sumes, no me han gustado ni un poquitín. Los de á exageraban la nota e interrumpían las peleas da diez segundos. Los de aquí, y que me perdon estos deportistas a los que sé desinteresados, sacrificados y de inalterable buena fe, se han transformado, de un tiempo a esta parte, en simples y silstres "separadores". Pase lo que pase, ellos no se eten en el lío. Dejar hacer, dejar pasar, igual que cía —si no me equivoco— el amigo Montesquieu... e no era precisamente árbitro de boxeo.

O—O—O—O—O—O—O

CON ESTOS arbitrajes, compañero, están acostumbrando mal a los jóvenes. He visto cómo algunos arran del cogote (perdone, hermano) al rival y, con otra mano, le pegan en la cara o dónde sea. He visto cómo otros sujetan el brazo para defenderse. mo se agachan hasta por debajo del cinturón del ntrario, cómo pegan con el interior de la mano. e visto de todo y apenas René Paredes suele intervenir y reconvenir. Los otros, como quien oye llover. Irregularidades clarísimas que ellos dejan pasar mo si tal cosa. Es claro, son boxeadores de poca experiencia, hay que perdonarlos. Pero, ¿cómo van tomar experiencia si los dejan hacer lo que se les urre en el ring?

O—O—O—O—O—O—O

NI MUY ADENTRO que te quemes, ni muy afuera que te hieles, dice la sabiduría popular. Los olímpicos, para mi gusto, se quemaban cobrando hasta cosas imaginarias. Los de aquí, se hielan, compañero, dejando hacer a los muchachos aficionados todo lo que se les ocurre. ¿Y qué puede, entonces, suceder? ue los niños crían mañas y si alguno de ellos tiene suerte de intervenir alguna vez en el pugilismo olímpico, se encontrará con que allá lo abrumarán con reconvenciones y le cobrarán fouls a cada rato. stá mal, entonces, este dejar hacer y dejar pasar. Muy recontra mal, hermanito.

6-2 a Green Cross

GOLES PARA TODOS LOS GUSTOS BRINDO LA CATOLICA

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 11.649 personas. SOCIOS: Palestino, 122; Deportes Concepción, 32; Universidad Católica, 969; Green Cross Temuco, 35. RECAUDACION: Eº 45.800. ARBITRO: Juan Carvajal (bien).

UNIVERSIDAD CATOLICA (6): Godoy; Barrientos, Villarroel, Laube y D. Díaz; Sarnari e Isella; Varas, Livingstone, Fouilloux y A. Díaz. ENTRENADOR: Fernando Riera.

GREEN CROSS TEMUCO (2): Fernández; Urra, Magna, Clariá y Body; Cortázar, Rojas y Rodríguez; Orellana, D'Ascenso y Nicolás. ENTRENADOR: Caupolicán Peña.

GOLES. — 14', LIVINGSTONE, al "peinar" un centro de Díaz; 22' SARNARI, 24' LIVINGSTONE; 35' NICOLAS. Segundo tiempo: 5' CLARIA, de penal por foul de Barrientos a Orellana; 18' SARNARI, de cabeza; 25' ISELLA, de penal, por foul de Fernández a Livingstone; 35' SARNARI, de cabeza.

Universidad Católica habló un dialecto contundente, el más claro de todos, para ganar de manera inobjetable un partido que sólo se le complicó muy esporádicamente: SUPO HACER GOLES.

Los realizó de todos los tipos: de jugadas muy bien trabajadas por Fouilloux e Isella, y excelentemente cristalizadas por Livingstone y Sarnari. Entrando en paredes largas, con mucha velocidad, o bien poniendo la frente para dejar el balón en el fondo del arco. En este aspecto, Sarnari fue la figura cumbre. Su talento goleador, su cabal visión de los tres palos, aseguraron ya en un comienzo del encuentro un marcador tranquilizador. Luego, en el complementario, aclaró definitivamente el panorama con un cuarto gol.

Green Cross empezó jugando bien, pero sin consistencia finiquitadora. Trató de imponerse en mediocampo, pero en esa zona terminaron imponiéndose muy luego Isella y Sarnari, ayudados, además por Fouilloux. Desde ahí salieron los mejores ataques cruzados que va a los 25 minutos tenían tres goles en el bolsillo.

A los sureños les faltó, también, fuera del "punch" mayor velocidad y mejor penetración. Demasiado juego lateral, de fácil contención por parte de la solvente defensa católica. Del tres a cero, Green quedó tres a dos a poco de comenzar la fracción final. Pero fue resultante nada más que de la inspiración tesonera de Nicolás y Orellana, este último gestor de ambos descuentos: primero un centro preciso y enseguida, obligó a que Barrientos le hiciera un penal que convirtió Clariá.

Los temuquenses lucharon mucho, se fueron encima, y no consiguieron otra cosa que abrirse defensivamente y encajar tres goles más en genuinos contragolpes. Entonces fue clarísima la diferencia de eficacia, tanto en trabazón de conjunto como en exposición de individualidades. Sarnari e Isella, en ataque y mediocampo, y Laube y Villarroel atrás.



LIVINGSTONE "peinó" un centro de Armando Díaz y abrió la goleada de Universidad Católica a Green Cross. Pancho Fernández se lanza estérilmente.

1—1 entre Palestino y Concepción:

Los Ultimos 20 Minutos Salvaron el Partido

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: Lorenzo Cantillana, bien; un partido sin mayores problemas. El penal, bien sancionado.

EQUIPOS: Palestino (1): J. C. Moreno; V. Castañeda, Ahumada, Angulo y Cortés; Jiménez y Valenzuela; N. Torres, Riveros, O. Ramírez, (Iturrate) y Astudillo. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

Deportes Concepción (1): Werlinger; Farfán, Viveros, González y García; Coll y Mohor; Méndez, Grisetti, Pagani y Hoffman (Torres). Entrenador: Oscar Alfredo Ledezma.

GOLES.— Primer tiempo: No hubo goles. Segundo tiempo: A los 5', O. RAMIREZ. Recibió pase de Riveros, entró al área marcado por Viveros y González, disparando bajo a un rincón. A los 19', PENAL de Valenzuela a Méndez. Sirvió PAGANI con violento tiro cruzado.

RESULTADO FINAL: Palestino 1, Deportes Concepción 1.

——oOo——

—Palestino perdió un partido increíble.

—Lo ganaba fácil en el segundo tiempo y luego del penal sin asunto del medio campista Valenzuela a Chofo Méndez, se le complicó el fútbol y estuvo a punto de perder los dos puntos.

En general, un cotejo discreto. Con muchos yerros, con un fútbol típico de una tarde calurosa, donde los jugadores reflejan en la cancha un desánimo y una falta de interés absoluta por entregar el resto. Fútbol lento, de pases y avances muy anunciados. En ese padrón se vio mejor Palestino, que tuvo delanteros como Chocolito Ramírez y Riveros, que mantuvieron en permanente inquietud a la defensa penquista, que acusó fallas remarcables, especialmente en cuanto a la ubicación en la última línea de 4, que fue superada y sacudida en todos los avances que se gestaron por el centro o por los costados.

Deportes Concepción ha perdido fisonomía de juego. De aquel equipo que ganó el certamen de clasificación, sólo quedan algunos chispazos de calidad de Coll, de Méndez, y muy espaciados de Pagani, el gran precio del cuadro sureño, que ha perdido chispa y peligrosidad. Juega muy atrás y no tiene gran participación en las jugadas de área, dejando éstas entregadas a lo que pueda hacer Grisetti.

Bajo esta tónica general, sin duda que Palestino controlaba el match a entera voluntad, y el gol de Ramírez hacía justicia en el marcador a quién se había visto mejor.

Pero el penal de Valenzuela a Méndez tuvo un efecto psicológico. Despertó a los penquistas. Los motivó para recuperar terreno, corregir errores en el mediocampo, donde sólo Coll ponía orden y trataba de jugar un fútbol ofensivo. Levantó Mohor, y también Pagani, que se metió más en el partido. Cundieron los avances de Concepción y el mismo Pagani con Grisetti tuvieron varias ocasiones de gol que desperdiciaron en la misma área chica.

Fueron 20 minutos del segundo tiempo que hicieron cambiar la pobre impresión del período final. Se jugó con mayor vivacidad, con mayor intención, siempre dentro de un panorama de desorden y de fútbol poco claro.

Un empate que resulta un castigo para Palestino y que, en cambio, premia a la visita su esfuerzo postrero por conseguir un punto que viene a resultar un verdadero triunfo.

Mucho trabajo tuvo la defensa penquista en el primer tiempo frente a Palestino. En el período final y luego del penal, levantó el cuadro visitante y dio un vuelco al cotejo. En el grabado, Farfán sale jugando, anticipándose a la acción de Astudillo.

GRAN PREMIO A ARICA

El Chileno Mario Neder Ganó la Primera Etapa

El vencedor cubrió los 357 kilómetros entre La Calera y Copiapó en 3 horas 47 minutos [...] gundos, corriendo a un promedio record de 182,808 k.p.h. Segundo en la clasificación [...] el argentino Hugo Gimeno. Abandonó Boris Garafulic. Queirolo, ganador hasta La S[...] detenido en el camino.

El joven piloto nacional Mario Neder, al volante del "Ford-Falcon" N.o 39, fue el ganador absoluto de la primera etapa del Gran Premio Internacional Automovilístico Santiago-Arica, iniciado ayer, a las 9.30 horas, desde la localidad de Los Nogales, en La Calera, con la participación de cincuenta y cinco corredores chilenos, argentinos y peruanos.

Siguiendo la tradición familiar, el ganador, accionando con admirable serenidad e inteligencia, dejó primero que su compatriota Mario Queirolo hiciera el gasto del tren hasta Coquimbo, tramo que el crédito de la UC hizo suyo en 1 hora, 56 minutos y 25 segundos al extraordinario promedio de 185.823 kilómetros por hora, y que luego en Vallenar asomara primero en la ruta el argentino Hugo Gimeno, para él, con pasmosa regularidad, mantener su velocidad media de avance "sobre la tierra" del crack mendocino, adjudicándose en la clasificación la etapa de 357 kilómetros, en 3 horas, 47 minutos y 53 segundos, a un promedio record de 182,808 kilómetros por hora.

Segundo, en Copiapó, se clasificó Hugo Gimeno, "Ford-Special" N.o 6, con 3 horas, 53 minutos y [...] segundos y promedio de 177.820 kilómetros por hora; tercero el argentino Anío Martorell, "Ford-Special" N.o [...]; cuarto, en sensacional repunte, tras una serie de inconvenientes mecánicos en el camino, el chileno Claudio Ibarra, en "Ford-Mustang" N.o 34; quinto, Joaquín [Pe]rrotta, en "Chevrolet" N.o 4; sexto, Juan Manuel B[...]lea, en "Fiat 1.500" N.o 83; séptimo, Francisco Cortés, en "Volvo B-18" N.o 75; octavo, Jorge Portuguéz, en "[Peu]geot" N.o 77; noveno, Patricio Campos, en "Volvo" N.o 79, y décimo, Sergio Santander, en "Ford-Sp[ecial]" N.o 24.

LA CARRERA

Con partida simbólica desde la puerta principal del colega "El Mercurio" de Santiago, los animadores de la prueba dieron comienzo a su actuación en Los Nogales, La Calera, abriendo la ruta, a la bajada de bandera del Alcalde de Los Nogales, Andrés Ceppi, el Austin-Cooper N.o 50 de Eduardo Lazo, de la serie A, del Gran Premio.

Por Los Vilos, corridos ya 113 kms., el primero en pasar fue el coche N.o 55, del peruano Guillermo Arteaga, de la Serie A, siguiéndolo el N.o 52 de Francisco Lanz, el N.o 51 de Juan Fernández y el N.o 50 de Eduardo Lazo.

UN ACCIDENTE

En la Cuesta de El Melón y por habérsele trabado la caja de cambios, en una curva, se salió de ruta y rodó a una quebrada, el Ford F-100 N.o 7 del argentino Hipólito Toujas, que llevaba como acompañante-mecánico a Miguel Cañas. El auto quedó materialmente destrozado y ambos corredores con serias fracturas. Fueron conducidos de inmediato al Hospital de La Calera.

También a esa altura se registró el abandono, por fallas irreparables en el motor de su Ford-Falcon N.o 2, del campeón nacional, Boris Garafulic, que, sin embargo, logró llegar a remolque a Coquimbo, pero que no pudo seguir en carrera, por haber quedado reglamentariamente descalificado. Garafulic regresó ayer mismo a Santiago.

QUEIROLO 1.o EN LA SERENA

El vertiginoso tren imprimido por los velocísimos coches de Garafulic, primero, y luego de Queirolo, Neder, el argentino Gimeno, Perrotta, Tagle, el argentino Martorell y el peruano De las Casas a la prueba, hizo que en el tramo inicial se registraran numerosas deserciones. Sin embargo, desaparecido Garafulic, que era el puntero hasta La Calera, su puesto lo ocupó decididamente el chileno Mario Queirolo, quien mantuvo f[...] posiciones hasta C[...] siendo el primero [...] a La Serena y gan[...] queda dicho, ese su[...] seguido de Mario [...] continuación, en la [...] de Coquimbo, entró [...] ruano Pedro de las [...] y cuarto el argentin[o A]nío Martorell.

ARREMETE NE[DER]

Kilómetros más [...] Queirolo se detuvo [...] lucionar un grave de[...] tó en su máquina y [...] tocó el turno aume[ntar] velocidad al argentin[o Hu]go Gimeno, que pas[...] el líder en la ruta. [...] bargo, casi pegado a [...] rriendo sobre su tie[...] jerga automovilística [...] naba tercamente Ne[...] der. Así fue como, [...] táctica de no perder [...] ta al trasandino, Ne[...] se a que Gimeno fue [...] mero en cruzar por [...] nar, asomó en la [...] ción general como [...] dor hasta ese mom[ento] tiempo de Gimeno [...] nar fue de 1 hora [...] tos. (promedio de [...] hora 05, promedio [...] mil 316 k. p. h. A [...] nuación por Vallen[...] ron el argentino M[...] Hugo Perrotta, José [...] Bengole, Eduardo [...] dez, Francisco Cortés [...] o Ibarra, que había [...] zado a repuntar des[de] Jorge Portuguez y [...] Comandari.

NEDER GANA LA [...]

Ceñido a su plan [...] que, Mario Neder [...] la rueda de Gimeno [...] superar al argentino [...] clasificación general [...] primera etapa por [...] margen. Como lo [...] anteriormente, 3 h[oras] minutos 53 segundos [...] 3 horas 53 minutos [...] gundos.

Una reaparición [...] sa de los hermanos [...] un debut no menos [...] sorio, como piloto [...] mera categoría para [...] ven volante del Ban[...] to.

La segunda etapa [...] ciará mañana lunes [...] 8 horas desde Copia[pó...] niendo por meta la [...] puerto de Antofagasta.

Alfonso Vásquez quedó eliminado, pero...

¡...El Nacional de Boxeo le Devolvió a su Madre!

El mediomediano ligero de Osorno, Alfonso Vásquez, no pudo llegar a las finales de este Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, pero el recuerdo que llevará de él será imborrable. Y el torneo no le vendrá a la memoria precisamente por su actuación misma, sino por el reencuentro con alguien a quien creyó muerto en circunstancias trágicas y que como en un sueño se le apareció hace algunos días para conformar una feliz novela escrita por la más auténtica realidad.

El pugilista Vásquez, después de muchos años, volvió a ver a su madre.

Mientras esperaba su turno para subir al ring a disputar la semifinal con Bernardo González, el osornino nos contó la breve historia del tierno reencuentro.

—Yo dejé de verla a los 7 años. Se fue de la casa y no nos pudo llevar porque éramos cinco hermanos y no podía mantenernos. Nos quedamos con mi padre... Pasó el tiempo, y cuando ocurrieron los terremotos del 60, vimos el nombre de ella en una lista de desaparecidos... Nunca más supimos de mi madre y la creímos muerta. Pero era un alcance de nombres... El jueves pasado, sin embargo, vino una madrina a verme a la Casa del Boxeador. La mandó mi madre para ver si era efectivo que yo era su hijo... Se había enterado por los diarios de que en el Nacional existía un osornino Alfonso Vásquez... Con mi madrina quedamos de acuerdo en que yo la esperaría en la tarde...

Vásquez calla un momento. La emoción de recordar el comienzo de la alegría inmensa que ha estado viviendo en los últimos días le hace paladear una y otra vez las palabras.

—¿Cómo fue el reencuentro...?

—Ese día yo estaba en la puerta, esperando a mi madre. De pronto, se me acercó una señora preguntando: "¿Estará el boxeador Alfonso Vásquez?" ¡Era ella en persona, señor! Estuvimos largo rato abrazados, llorando ambos. Me preguntaba si era un sueño. Después tuve que acompañarla y pasar la noche con ella, porque la emoción le produjo un estado nervioso que me preocupó mucho.

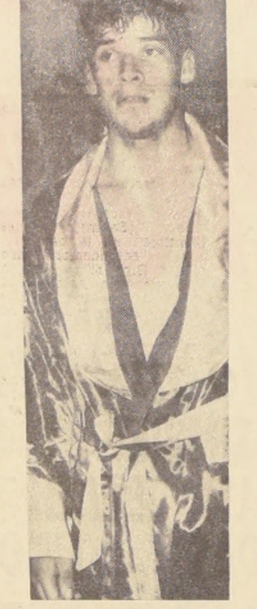
—¿Ella lo ha visto boxear?

—No, mejor que no. Claro que si gano esta noche, la traeré para las finales. Espero ser campeón y dedicarle el título a mi madre. Sería un lindo regalo, ¿no le parece?

Pero la felicidad de Vásquez también la han compartido su entrenador, César Berríos, y su compañero de equipo, Erasmo Martínez, "sobrevivientes" de la delegación.

—Imagínese, nosotros hemos estado muy contentos porque Alfonso encontró a su madre. Hasta nos pusimos muy nerviosos el día en que ella lo iba a volver a ver después de tantos años. Será el mejor recuerdo que nos llevemos de este campeonato —nos dijo Berríos.

La noche del viernes, Vásquez quedó eliminado al perder con González. Sin embargo, ya el torneo, pugilísticamente, quedaba atrás, y un amor inmenso cobraba renovada vitalidad en el corazón del osornino. El amor filial borraba todo desencanto de una derrota sobre el ring. La perdida esperanza de conseguir un título se desvanecía, sin pena alguna, para dar paso al galardón inconmensurable de ese reencuentro con su madre.



ALFONSO VASQUEZ, de Osorno, perdió en la semifinal pero volvió a ver a su madre. La había perdido a los siete años y posteriormente la creyó muerta en el terremoto de 1960. Un final feliz.

Naval-San Antonio

UN EMPATE CON SABOR A POCO

CANCHA: Estadio El Morro, de Talcahuano. PAGARON: 4.221 personas. SOCIOS: Naval, 1.135; San Antonio, no registró. RECAUDACION: Eº 8.241,50. ARBITRO: Hernán O'Kuinngghttonn (regular).

NAVAL (1): Petinelli; Pérez, Zuleta y Muñoz; Castañeda e Inostroza; Torres, Rojas, Romero, Delgado y Castro (Navarro).

SAN ANTONIO PORTUARIO (1): Acevedo; Mondaca, Pávez y Valdés; Parada y Salinas; Varas, Huminot (J. Acevedo), Peralta, Huerta e Inostroza.

GOLES.— En el primer tiempo, a los 20 minutos, Varas.

En el complementario, Romero empata para Naval de Talcahuano.

Discreto fue el partido que empataron ayer en el Morro de Talcahuano los conjuntos de Naval y San Antonio Portuario.

Acciones confusas, juego de mediocampo y demasiados pases al contrario, fue la característica que prevaleció a través de los 90 minutos de juego. Lo cierto es que San Antonio llegó en franco plan defensivo. Agrupó muchos hombres en su zona extrema y dejó la iniciativa entregada al rival.

Con ello naturalmente que deslució el espectáculo, pero San Antonio se salió con la suya, máxime cuando pudo ponerse en ventaja, mediante gol anotado por Varas con un lanzamiento de fuera del área que luego de rebotar en Inostroza se introdujo en la red.

Naval se vió en la obligación entonces de apurar las acciones. Lo consiguió sólo en parte, pero ese repunte y ese afán por quebrar la apatía y la resistencia del rival fructificó en el segundo tiempo cuando Romero, en acción individual logró el empate para el equipo marinero.

Después nada más. Los cuadros parecieron conformarse con el 1-1 y se limitaron a retener el balón sin tratar de quebrar la paridad en las cifras. En resúmen un partido muy discreto que defraudó a la mayoría de los espectadores. (Gentileza del diario "La Patria" de Concepción).

De Atrás Picó la Técnica para Ganar a Lota: 4-2

CANCHA: Estadio Universidad Técnica. PAGARON: 2.812 personas. SOCIOS: U. Técnica, 123; Lota-Schwager, 902. RECAUDACION: Eº 68,30. ARBITRO: Julio Rubio (respondió en forma más o menos acertada e hizo prevalecer su autoridad).

UNIVERSIDAD TECNICA (4): Urzúa; Pinilla, Cortés, Escobar y Chávez; O. Urzúa y Stella; Barrera (Liberona), Valero, Pérez y Herrera.

LOTA - SCHWAGER (2): Veloso; Quiroga, Ríos, Azócar y Cicamol; Páez y Puentes; Becerra, Cabrera, Inostroza y Canales.

GOLES: En el primer tiempo, a los 15', Canales; a los 24', Becerra, y a los 30', Stella.

En el segundo tiempo, a los 9', Liberona, mediante lanzamiento libre; a los 15', Pérez, y a los 43', de nuevo Pérez, estructura el marcador definitivo en favor del equipo universitario técnico.

EXPULSADOS: En el 2.o tiempo, a los 44', Páez, de Lota debió hacer abandono del campo. Seguídamente, un hincha del cuadro minero lanzó una botella al campo de juego, que hizo blanco en el jugador Herrera, de Universidad Técnica.

Sorprendió el triunfo de Universidad Técnica ayer en el estadio de la Avda. Ecuador. Sorprendió, porque en la primera etapa Lota impresionó bien, como un cuadro mejor armado, más sólido, con ganas de hacer goles y con frecuentes ocasiones para procurárselos. Pasó susto el pórtico de Urzúa, especialmente en los primeros diez minutos de juego, cuando sobre el área universitaria se desencadenó un verdadero diluvio de remates con mucha intención. Y dominando el equipo minero e impresionando mejor por fútbol y por codicia, no extrañó que se pusiera en ventaja en el mercador, primero mediante un disparo sorpresivo de Canales y luego mediante una excelente acción individual del puntero Becerra, que fue habilitado en gran forma desde el mediocampo por Inostroza.

Pero Lota no supo sacar debido provecho de la ventaja prematura y merecida en el marcador. La banca ordenó replegarse al cuadro, dejando sólo a Cabrera en neta función ofensiva, acompañado esporádicamente por Becerra a veces y por Canales en otras. Y ello fue fatal, porque el equipo naranja se fue adelante con todo. Apuró el juego, tomó la iniciativa y de dominado pasó a constituirse en "dominador".

Promediando la etapa, vino el descuento de Stella, que no hizo otra cosa que poner las cosas en su lugar y crear más confusión en el equipo sureño, que se veía incapaz de frenar las entradas del ataque rival.

En el complemento siguió presionando Universidad Técnica, con fuerza y con más técnica que su adversario. Ya a los nueve minutos de juego consiguió la igualdad en las cifras mediante lanzamiento libre ejecutado por Liberona, que en esta etapa entró en reemplazo de Barrera.

Y ahí desapareció definitivamente el equipo minero. Lota careció de penetración y orden en todas sus líneas y el equipo universitario, sin mostrar mucho se dio maña suficiente para conseguir la victoria por intermedio de dos excelentes goles de Fernando Pérez.



Un furibundo remate de Canales permitió que Lota abriera la cuenta en la Avenida Ecuador. Al final, impresionó mejor la UTE, para conseguir una merecida victoria.



Impresionó mejor Lota, en la primera etapa para claudicar sin apelación en el complementario. En el grabado, se arranca Becerra y elude al meta Urzúa para la segunda cifra del cuadro minero. 4-2 ganó Universidad Técnica.

La primera semifinal

Gran Pelea de Reyes y un Fallo Escandaloso

Por ADAMOL
Fotos: Oscar Rosales

EL PUBLICO

De ahí que no encontremos justificación alguna a ese fallo absurdo que conformó un abierto despojo a Renerio Ramírez. El público, que siempre se ha inclinado por los iquiqueños, y de manera especial por Jorge Prieto, desde que asiste a los nacionales, esta vez hizo toda clase de demostraciones indignadas, arrojando una lluvia de monedas al ring y a la cabeza de los jurados. La protesta se mantuvo por mucho rato, incluso más allá de iniciado el combate siguiente. Recordamos que hubo muchas pifias en la semifinal del año pasado cuando Alfredo Rojas ganó a Prieto en pelea estrecha. También recordamos la enorme euforia cuando el mismo Prieto derrotó a Rojas también muy estrechamente en las eliminatorias para el Latinoamericano. Esta duda quedó aclarada más tarde, en Chuquicamata, cuando Rojas se cobró desquite y apabulló al iquiqueño para ir a México (después lo eliminaron en secretaría). Esa noche en el Mineral los aplausos fueron mezquinos para Rojas, porque también todos esperaban que venciera el nortino.

Esto, para señalar que de haber existido estrechez en la lucha, el Caupolicán hubiera aceptado el fallo, porque Iquique siempre es favorito. Sin embargo, ahí están la estruendosa silbatina, la lluvia de proyectiles y monedas, los insultos y esa palabra tan socorrida del espectador: "¡Ladrones!".

EL BOXEO DE REYES

Luis Vásquez venía de ganar al ariqueño Belfor Miranda, derrochando ñeque, temperamento, agresividad y contundencia en su derecha. Le salió al paso Omar Reyes, "tenientino", que durante dos asaltos boxeó como un maestro. Izquierda en punta, recto a la derecha, esquive y paso atrás o al lado para dejar fuera de distancia al navalino, y réplica en un-dos precisa, clara y convincente.

Pero Vásquez aguanta de todo y no claudica jamás. Y con esa disposición anímica entró al desborde en el round del epílogo. Ganó el último asalto porque pegó mucho más, con más resto, pero sin llegar a inclinar la balanza en su favor. Reyes, recibiendo bastante, tuvo sin embargo la técnica suficiente para eludir en cierto grado el ataque, y poniendo la izquierda adelante, salió al lado, bailó y terminó cautelando no sin dramatismo su ventaja valiosa acumulada en las dos primeras vueltas. Fue lo mejor de la noche.

JORNADA DE MINEROS

Junto a Omar Reyes, El Teniente ganó con sus otros dos semifinalistas de la noche.

Guillermo Velásquez, superando algunos problemas en las dos primeras vueltas, terminó apabullando al gallo santiaguino Raúl Astorga y ganó con claridad. Astorga es rápido y se desenvuelve bien en pelea a distancia. Así emparejó los rounds primero y segundo, con una izquierda activa en jab y algunas derechas largas que tocaron el rostro del campeón latinoamericano. Velásquez, siempre buscando el achique, no pudo sacar ventajas porque no hubo trabajo en el espacio corto.

Pero en la última vuelta se metió adentro y no dio más respiro al capitalino. Cuerpo a cuerpo, Velásquez es cosa seria y todavía no se ve quién pueda ganarlo. Ganchos abajo y cruces arriba de ambas manos terminaron por hacer claudicar a Astorga, nulo en situaciones que no sean favorables a su estilo..

Bernardo González, también campeón latinoamericano, derrotó al promisorio osornino Alfonso Vásquez, en el medio mediano ligero. Con su izquierda remató constantemente por dentro, con potencia y justeza. El sureño nada pudo hacer ante la mayor sapiencia y agresividad del zurdo de El Teniente y su réplica de derecha generalmente encontró el vacío.. Una figura más que se derrumbó ante un campeón.

CHUQUICAMATA

Y los púgiles de Chuquicamata también se anotaron con cuatro finalistas. Sólo se quedó Enrique González, que hizo una pobre pelea ante Juan Iluffi, campeón de medio medianos. Mucho más rápido el penquista, pegó tres a uno, girando constantemente, y contragolpeando con profusión de izquierdas y derechas. González se quedó adormecido en su potencia y una vigorosidad mal administrada, al aportar con una lentitud exasperante para un ataque ineficaz.

Pero el mediano ligero Jaime Gaete obtuvo una victoria fácil, al abandonar el temuquense Eduardo Contreras que a poco de empezar el combate se topó con una izquierda de contra que lo dejó en los talones. Le contaron hasta ocho y luego prefirió abandonar. Gaete sigue pegando tan fuerte como el año pasado, y ha progresado boxísticamente.

Gastón Sepúlveda, en cambio, ganó estrechamente, con más guapeza al final, al santiaguino Fernando Manzur, por el mediano. En el primer round, Manzur de posibilidades por su juventud, lo conmovió con recias derechas. En el segundo Sepúlveda fue a castigar a la línea baja y dejó sin piernas a su rival. Y en el tercero, ambos agotados, hubo poca claridad en una lucha cuerpo a cuerpo, donde sacó leves ventajas el nortino, más entero, más cinchador y más guapo

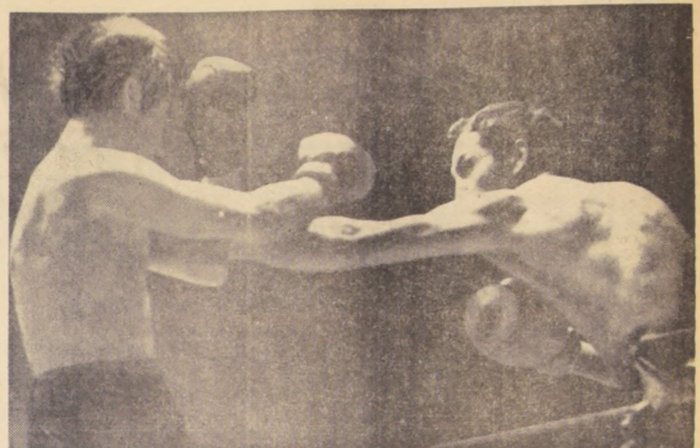
También pasó a las finales el mosca junior Luis Navarro que en el tercer round después de dos vueltas de buen boxeó pero muy pocos golpes, puso su derecha más consistente a la línea baja y paró al valdiviano Héctor Velásquez. Este había eliminado a Guillermo Clavería en erróneo fallo.

OTROS GANADORES

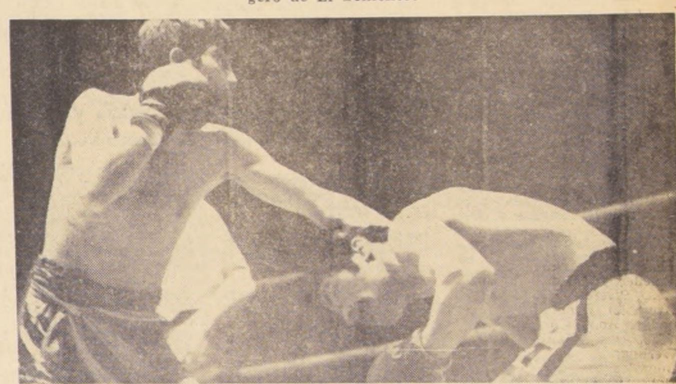
En el mosca, Raúl Toledo, de Iquique, derrotó en buena forma por unanimidad al valdiviano Carlos Jiménez. En el segundo round el sureño estuvo en la lona, tocado a fondo por una justa derecha del nortino. Jiménez boxea bien, pero está verde aún para superar a hombres avezados como Toledo.

En el mediopesado, Hernán Meza, de Chuquicamata (el 4º ganador de ese Mineral) derrotó estrechamente por puntos al temuquense Luis Tapia. Meza castigó más a la línea alta, con una izquierda más activa, y el sureño fue unilateral al trabajar exclusivamente a la zona baja.

En el pesado, Manuel Salazar, de Valparaíso, veterano en los Nacionales, ganó con relativa facilidad a Pedro Castro, de San Antonio, que concedió varios kilos. Esta es una categoría muy discreta.



BERNARDO GONZALEZ, campeón latinoamericano, lanza una izquierda que bloquea a medias el osornino Alfonso Vásquez. Ganó fácil el mediomediano ligero de El Teniente.



LA IZQUIERDA de Reyes ha pasado sobre la cabeza de Vásquez, que esquiva. Sin embargo, mandó el boxeo del primero, brillante en las dos primeras vueltas.

AL MARGEN DEL RING
DIALOGOS, OPINIONES Y FRASES DEL NACIONAL

Salvador Valenzuela, uno de los mejores jurados de la Federación, nos dio su opinión, a la pasada, sobre el fallo que declaró ganador a Jorge Prieto sobre Renerio Ramírez.

—No sé quiénes fueron los que votaron a favor (3-2), pero no hay duda que se equivocaron medio a medio. Ramírez ganó claro... Es como para reírse... Ramírez es el ganador moral...

¡Para qué más!...

—— :: ——

El iquiqueño Prieto llegó a los camarines desconcertado. La silbatina alcanzaba hasta el recinto a través del pasillo. Miró hacia atrás, como preguntándose por qué... El no tenía la culpa.

—¿Usted cree que ganó?

—No sé...

—¿Cómo encontró la pelea?

—Difícil... Ramírez es fuerte... Creo que me cansé al final.

Prieto puso atención nuevamente a las pifias lejanas y se rió nerviosamente.

Algunos hinchas iquiqueños comentaban y se conformaban a sí mismos:

—Prieto ganó los dos primeros rounds... Por eso le dieron el fallo... Sí, claro, le pegó más... Perdió el tercero solamente... ¡Oye, Jorge, ganastes bien, no te "preocupís"...

—— :: ——

El regreso de Renerio Ramírez fue demorado por muchos espectadores que le salieron al paso para felicitarlo. Ello atenuó en parte su amargura. Ya en el camarín nos dijo:

—Prieto no me puede ganar a mí... Yo debí salir a apurarlo más en el segundo round, para que no hubiera existido ninguna duda... Así y todo lo gané claro... No, no le sentí ninguna mano.

Y el temuquense se fue a las duchas masticando la injusta derrota.

—— :: ——

Guillermo Velásquez, una buena figura de la noche del viernes estaba muy satisfecho con su victoria sobre Raúl Astorga. Rodeado de sus compañeros de equipo, rió "pa'l" mundo.

—¿Le resultó duro Astorga?

—Más o menos, hasta que logré agarrarlo en mi distancia...

En el tercero no lo solté más... ¡Es mejor pelear "juntitos", no le parece!... ¡Nos "entendemos" mejor!... Oiga, si no pega mucho este niño Astorga. Me metió un par de derechas que no sentí... Eso sí que es muy movedizo, y cuesta arrinconarlo.

Aretio, el entrenador, nos señaló:

—Fíjese que ya tenemos tres finalistas y el martes ganan los otros dos (Rojas y Durán) y estamos listos para ser campeones... ¡Claro, si los cinco serán campeones!

Alfredo Rojas, que este año anda muy optimista, también metió su cuchara:

—¿Sabe una cosa?... Tengo hartas ganas de toparme con Prieto otra vez en la final... Así es que el martes ganaré a Muñoz... El iquiqueño viene muy lento... ¿Lo vio ahora con Ramírez?... ¡Qué robo!

——

Para Gastón Sepúlveda, el triunfo sobre Manzur tuvo un sabor muy especial. Nos había dicho que si perdía, inmediatamente pedía los guantes y se retiraba. Pero ganó.

—Fue dura la pelea... El cabro me pegó cada combo que me remecía entero... Al final me lo llevé por delante y creo que estuvo bien el fallo... Por lo menos seré vicecampeón. Gane o pierda igual me retiro. Ya está bueno de peleas...

——

Aquello de que "la sangre tira" es cosa muy cierta. ¡Todos los nortinos que fueron al Caupolicán vieron ganar a Prieto!... Fue una encuesta entre varios habitués, así de "pasadita"... Claro está que no lo decían muy convencidos. Al final, terminaban añadiendo: "Total, ese Ramírez es muy malo".

S. A. de Tiro al Blanco:

Peruana Gladys Seminario Se "Robó" la Película

Brillante inauguración del III S. A.
Segunda jornada hoy, en Polígonos de Recoleta y Pudahuel.

Con una sencilla pero significa ceremonia fue inaugurado ayer, en las instalaciones del Polígono de Recoleta, el III Torneo Sudamericano de Tiro al Blanco.

Presentes en el acto estuvieron varias autoridades militares y del deporte nacional.

LA INAUGURACION

Previo al izamiento de los pabellones patrios de Argentina, Brasil, Bolivia, Uruguay, Venezuela, Perú y Chile, todas las delegaciones se ubicaron de espalda al Cerro San Cristóbal —hermoso telón de fondo del recinto—, a la espera que la Banda Instrumental de la Guarnición de Santiago irrumpiera con los sones marciales del himno chileno.

Serafín Cuevas Orellana, presidente de la Federación Chilena de Tiro, en un franco discurso destacó los esfuerzos de toda clase superados para poder hacer realidad el torneo.

"Frente a la realidad y ante el problema efectivo de no contar con terrenos suficientemente apropiados, y ante una campaña sorda y demoledora de un sector civil en contra de este polígono de tiro, varios fueron los tropiezos que hubo de vencerse. Afortunadamente, gracias al respaldo real de Marco Antonio Rocca, Director de Deportes del Estado; comandante Isidoro Albornoz, director del Departamento de Tiro Nacional; Comandante en Jefe del Ejército, general Sergio Castilla A.; comandante general de Guarnición de Santiago, general Alfredo Mahn —hizo posible y realidad el Polígono de Peldehue; director de Logística, general Alfredo Carvajal; director de Reclutamiento, general Raúl Poblete V.; jefes y maquinistas del Cuerpo Militar del Trabajo; general-director de Carabineros, Vicente Huerta C.; subdirector de Carabineros, Joaquín Chinchón H.; honorable senador José Foncea A., que hizo posible la inclusión de un proyecto que beneficia el desarrollo de este torneo; Alcalde de la comuna de Maipú, Luis Ferrada, y otros, el III Sudamericano puede desarrollarse.

"Doy la bienvenida a todos, deseando el éxito para los mejores".

Invitado por el presidente del tiro, Marco Antonio Rocca dio por inaugurado el campeonato.

GLADYS SEMINARIO: ESTRELLA EN TODO SENTIDO

En el tiro no hay sexo débil y fuerte. Nuevamente lo comprobó una dama.

En la prueba de Maestría Match Olímpico, Carabina Calibre 22, la destacada tiradora peruana y representante latinoamericana mejor ubicada en la Olimpíada de México, Gladys Seminario, fue conjuntamente con nuestro compatriota Ramiro Lastra, vencedor con 585 puntos, conquistando de paso medallas de oro y el título de MAESTRA DE PRIMERA CLASE.

Otras damas, que si bien no obtuvieron galardones como maestra, desplazaron en el recuento final a varios tiradores varones.

PUNTAJES Y MEDALLAS

Maestros de Primera Clase (medalla de oro):

Gladys Seminario (Perú) 585; Ramiro Lastra (Chile) 585; Biris Leguinos (Venezuela) 582; Jorge Giacondoménico (Argentina) 579; Agustín Rangel (Venezuela) 577.

Maestros de Segunda Clase (medalla de plata):

Roberto Huber (Chile) 573; Miguel Estades (Uruguay) 572; Oscar Vivas (Venezuela) 570; Víctor Barros (Perú) 570.

Maestros de Tercera Clase (medalla de bronce):

Edgar Salles (Brasil) 568; Jorge Vergara (Chile) 567.

OTROS LUGARES

Pilar Valenzuela (Chile) 563; Víctor Lira (Chile) 558; Walir Ferreyra (Brasil) 558; Leticia Figueroa (Chile) 557; Arturo Gallegos (Chile) 556; Juan Martínez (Chile) 556; Zoila de Pinzas (Perú), 555; Humberto Sotomayor (Venezuela) 548.

Haydée Cuello (Chile), 547.
Héctor Finollo (Argentina), 545.
Gilberto Muñoz (Chile) 543.
Roberto Gianatelli (Bolivia) 521.
Horacio Gutiérrez (Uruguay) 466.

PISTOLA LIBRE: DOS VENEZOLANOS.

Para los venezolanos fueron los dos primeros lugares de la prueba de Maestría de Pistola Libre.

E. Espinoza con 547, A. Orellana con 542 y V. Rodríguez con 540 —este último argentino— ganaron medalla de oro, y su denominación de Maestros de Primera Clase.

Los peruanos S. Flores y V. Segura no completaron la prueba, por fallas en sus pistolas.

OTROS RESULTADOS

Maestros de Segunda Clase
H. Azpitia (Argentina) 531.
Rig. Fontt (Chile) 530.
Jaime Sánchez (Bolivia), 530.
Bernardo Cisterna (Chile), 520..

Maestros de Tercera Clase
A. Pereira (Brasil) 523.
D. Pereira (Brasil), 518.
H. Raimondo (Uruguay), 512.
Benvenutto (Brasil) 510.

OTROS LUGARES
H. Villalobos (Chile) 506.
W. Vera (Uruguay) 501.
J. Pinell (Bolivia), 496.

PROGRAMA DE HOY

Con cuatro pruebas, tres de ellas en el Polígono de Recoleta y la restante en Peldehue continúa el S. A.

Polígono de Recoleta (entrada gratuita).

9.30 horas: Campeonato S. A. de Pistola Libre. Torneo S. A. Damas (Match Olímpico). Campeonato de Maestría (Carabina cal. 22. Tres posiciones).

Polígono Militar de Peldehue.

10.30 a 13 horas.. Campeonato S. A. con Fusil Militar (Match Posición Tendido).

Serafín Cuevas, presidente de la Federación Chilena de Tiro al Blanco y desde anteayer de la Confederación S. A., leyendo su discurso, durante el acto inaugural del S. A. Junto a él, autoridades civiles y militares, presentes en el acto, realizado en el Polígono de Recoleta.



Todos los tiradores extranjeros y nacionales participantes en el III S. A. de Tiro al Blanco escuchan el Him chileno, mientras se izan todos los pabellones de los países que integran la Confederación S. A. Al fondo, la pagable vista del Cerro San Cristóbal.

Fútbol inglés

Manchester ganó su primer partido desde septiembre

LONDRES, 30 (UPI).— Manchester United logró su primera victoria en casa desde septiembre en la jornada de hoy del campeonato de fútbol inglés, mientras un sólo gol mantuvo a Liverpool en el primer puesto de la tabla del torneo.

Manchester venció por dos a cero a Wolverhamton ante el entusiasmo de los aficionados en Old Trafford ya que así veían roto un maleficio que parecía acompañar al equipo desde las jornadas de la Copa Mundial de Clubes en la que el conjunto inglés fue superado por el equipo argentino Estudiantes de la Plata.

El triunfo de Liverpool fue producto de un sólo gol, anotado por su as indiscutible, Roger Hunt.

Por otro lado, Everton destrozó a Leicester City por siete a uno, obligando a su entrenador, Matt Gilles, a retirarse definitivamente de la dirección del equipo.

S. A. de Tiro al Vuelo

Argentino Guardieri, Primero en Peana: 95

El argentino Rodolfo Guardieri con 95 platillos sobre un máximo de 200 fue el vencedor de la primera fase de la prueba Peana Olímpica, correspondiente al II Torneo Sudamericano de Tiro al Vuelo, iniciado ayer en las instalaciones del Club Lo Curro.

Pedro Estay, de Chile quedó a dos puntos del líder, obteniendo momentáneamente, la segunda ubicación.

En la prueba por equipos (sus primeros 300 platillos, de un total de 600) Perú es el puntero con 271.

RESULTADOS INDIVIDUALES

1.o Rodolfo Guardieri, Argentina, 95; 2.o Pedro Estay, Chile, 93; 3.o Juan Guía, Perú, 92; 3.o José Ratto, Perú, 92; 5.o Enrique Lira, Chile, 91; 5.o Carlos Pabst, Chile, 91; 7.o Mario Arena, Perú, 90; 8.o Walter Perón, Perú, 89; 8.o Fernando Bonelli, Perú, 89; 10.o Juan Martín, Argentina, 88; 10.o Luis Thayer, Chile, 88, 10.o Feliciano Espinoza, Chile, 88; 13.o Alfonso Iruarizaga, Chile, 87; 14o. José Sakr, Perú, 86; 16.o Juan Gindre, Argentina, 85; 16.o Juan Bunster, Chile, 84; 17.o Lido Scaperle Chile, 82; 18.o León Bozzi, Argentina, 81; 18.o Elías Sargi, Argentina, 81. 20.o Giani Ratto, Perú, 80; 21.o Tulio Guerra, Chile, 77. 21.o José Foglia, Argentina, 77.

POR EQUIPOS.— 1.o Perú, 271. 2.o Chile, 268. 3.o Argentina, 264.

PROGRAMA.— Sigue el torneo con los 100 platillos finales para peana, y los restantes para la prueba por equipos.



SALVADOR NOCETTI

El Interventor Ramos Ruiz y la Franqueza del "Ruso" Nocetti

De regreso de Rosario, el cuadro nacional tuvo "chipe libre" en Buenos Aires, para hacer algunas compras hasta las 13 horas.

Después el cuadro nacional concurrió a almorzar a los "Carritos" en la Costanera del río de La Plata; el almuerzo se sirvió al aire, libre, y en medio de una gran camaradería.

En lo mejor del almuerzo, apareció un señor alto, canoso, moreno de unos 57 años de edad, luciendo una elegante tenida deportiva, éste no era otro que el interventor Ramos Ruiz.

La aparición del interventor del fútbol argentino causó asombro entre los dirigentes argentinos presentes, porque no es común que acepte este tipo de invitaciones. Después de saludar a todos, uno por uno, se acercó al entrenador nacional para sostener el siguiente diálogo.

Ramos Ruiz: "Qué gusto de verlo nuevamente Salvador, Ud. y yo jugamos juntos en Barracas. Qué alegría de verlo nuevamente"

Nocetti: "Mucho me han dicho sobre eso en Chile, pero yo creo que Ud. jugó uno o dos años antes que yo, nunca fuimos compañeros".

Ramos Ruiz: "Que buen memoria tenés, así fue. No te imaginás al gusto que siento, pues tú eres uno de los pocos que me contradice en algo. Estoy aburrido de que todo lo acepten, en realidad nunca jugamos juntos, pero vos pintabas para bueno".

Salvador Nocetti se encogió de hombros como diciendo: "De eso yo no tengo culpa", y lo invitó a sentarse para almorzar juntos y conversar cosas del famoso barrio de Barracas, que llegó a tener la mejor cancha de fútbol de Buenos Aires.

Elecciones en Colo Colo

Otro Candidato a la Palestra: Héctor Gálvez

Terminado el período de trabajo de la Comisión Interventora de Colo Colo, cosa que debe ocurrir a mediados del este mes, el Directorio de la Asociación Central de Fútbol deberá de inmediato llamar a elecciones para ocupar los cargos que quedarán bacantes desde el alejamiento de la directiva que preside Guillermo Herrera.

Hasta el momento, y a menos de un mes de la elección, oficialmente se han presentado dos candidatos: Hugo Leppe y Héctor Galvez, propiciado este último por el comité "Colo Colo es Chile"

Debe recordarse que Gálves fue uno de los hombres que más luchó para que Colo Colo fuera intervenido por la Central a raíz de la caótica situación económica que lo afectaba y que llegó a hacer crisis a comienzo del año en curso.

Uno de los puntos de su programa es iniciar una labor destinada al resurgimiento a corto plazo del club del cacique. Y entre las primeras medidas a adoptar ante una eventual elección, es buscar reforzar al equipo convenientemente para 1969.

El candidato del comité "Colo Colo es Chile" estuvo a fines de semana realizando una gira por la provincia de O'Higgins, en ella se explicó a las filiales albas el significado de su postulación y se dió a conocer gran parte del trabajo que efectuará desde la presidencia del club.

En líneas generales Héctor Gálvez propicia, entre otras cosas, la creación de una Escuela del Fútbol, una suerte de semillero capaz de proveer generosamente al plantel de los jugadores necesarios sin acudir a la tan manoseada política de las contrataciones fabulosas.

Para cumplir con esta función se contrataría a un grupo de entrenadores entre los que figura Rosamel Miranda, que actualmente trabaja en Unión Española, y en la selección de cadetes.

Pero al mismo tiempo se estima que Colo Colo no puede llegar a enfrentar el próximo campeonato con un plantel tan disminuido como es el de ahora. De ahí que se piense en la contratación de algunos jugadores de primera línea. Se dan nombres extranjeros y nacionales. Zywica, entre los primeros y Pino de O'Higgins entre los segundos.

Incluso con Pino ya se conversó y el jugador se mostró interesado en actuar por Colo Colo. También se piensa en Osvaldo Castro o en cualquier otro elemento de mérito y capaz de integrar con éxito el equipo albo.

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación Santiago de Fútbol y entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones, programaron para hoy nuevas fechas de sus respectivas competencias oficiales en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO

Encuentros pendientes de la segunda rueda del torneo oficial, por las Series Unión y República.

Todos los programas empiezan a las 15 horas en el Estadio Nacional —canchas interiores.

SERIE UNION

Cancha Estadio Nacional 2: Teniente Godoy con Caupolicán. Turno. Liverpool Wanderers.

SERIE REPUBLICA

Cancha Mademsa: Mademsa con Gimnástico Arturo Prat. Turno. La Cruz.

Cancha Cuarta Zona 1: 17 horas: Estrella San Francisco con Germinal. Turno. Diablitos. Se juega sólo en tercera división.

Cancha Estadio Nacional 4: 17 horas: Muzzio Hermanos con Liverpool Wanderers. Turno. Caupolicán. Sólo en tercera división.

Turno telefónico: México Central. Atenderá de 19.45 a 20.45 horas.

CAMPEONATO DE CLAUSURA

Se juegan los cuartos de final.

Sólo se miden los primeros elencos, siendo el perdedor eliminado automáticamente.

En caso de empate se decide por moneda al aire.

CANCHA SAN RAMON

15 horas: Almirante Latorre con Copal. Turno. Agustín Tapia.

16.45 horas: Arco Iris con Cuarta Zona. Turno. Enrique Moreno.

18.30 horas: Vista Hermosa con Primero de Mayo. Turno. Víctor Reyes.

SECCION INFANTIL

Se juega con cuatro equipos. Tres infantiles y uno juvenil.

Los terceros infantiles empiezan a las 9.30 horas.

Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Vista Hermosa. Turno. Mademsa.

Cancha Mademsa Mademsa con Caupolicán. Turno. Liverpool Wanderers.

Cancha Madeco: Madeco con Small Star. Turno. Ilharreborde.

Libre: Copal.

TORNEO ORGANIZADO POR CONSEJO LOCAL SANTIAGO

Se cumple la cuarta fecha, del certamen interligas. Estadio Ferroviarios:

15.30 horas: Liga Kennedy con Liga Blanco Encalada. Turno: Liga Independiente. Libre: Liga Independiente.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN BERNARDO

Encuentros pendientes de la 2ª rueda: Cancha Nº 2: 9.15, 10.30 y 11.45 horas: Domingo Eyzaguirre con Municipal. Turno: Trotamundo (3 equipos).

Cancha Municipal Nº 3: Ferro CORVI con Estrella Blanca. Turno: Oriente (3 equipos).

Cancha Municipal Nº 4: Trotamundos con Linomix. Turno: San Bernardo.

Cancha Maestranza Nº 2º Unión Balmaceda con San Bernardo. Turno: Met Faro.

Cancha Escuela: Isidora Valdivia con Escuela Infatería. Turno: T. Victoria.

Cancha Rosa: Juventud Nacional con Sebastopol. Turno: Linomix.

Tarde: 14.20, 15.30, 16.45 y 18 horas:

Cancha Maestranza Nº 1: Eugenio Matte con San Bernardo. Turno: Met. Faro.

Cancha Rosa: Rosa del Sur con Liceo Turno: E. Blanca (3 equipos).

HONOR

1ª SERIE

1) Liceo, 96 puntos; 2) Domingo Eyzaguirre, 90; 3) J. Nacional, 84; Eugenio Matte 84.

2ª SERIE

1) U. Balmaceda, 62 puntos; 2) Oriente, 54; 3) Municipal, 52.

3ª SERIE

1) Municipal, 33 puntos; 2) Sebastopol, 27; 3) Liceo, 26; Oriente, 26.

PUNTAJE GENERAL:

1) Liceo, 166 puntos; 2) Oriente, 161; y 3) Domingo Eyzaguirre, 157.

ASCENSO

PRIMERA SERIE

1) Ferro CORVI, 105 puntos; 2) Estrella Blanca, 69; Santa Marta, 69. SEGUNDA SERIE: 1) Huracán, 66 puntos; 2) A. Torino, 58; 3) Dragón, 56. TERCERA SERIE: 1) Huracán, 36 puntos; 2) Estrella Blanca, 34; 3) J. B. Aires, 31.

PUNTAJE GENERAL

1) Ferro CORVI, 164 puntos; 2) Huracán, 156 puntos; 3) Dragón, 143.

LIGA JUANITA AGUIRRE

Cancha Hernán Solís: Estrella Naciente con Hernán Solís. Arbitro. Pedro Montiel.

Cancha Pedro Aguirre Cerda: Pedro A. Cerda con Independiente Oriente. Arbitro. Raúl Corales.

Cancha Población Juanita Aguirre: Población J. Aguirre con Juventud Empart. Arbitro. Juan Ortiz.

Cancha Parque Asunción: Manutara con Población El Carmen. Arbitro. Orlando Aldana.

Cancha Parque Asunción (en la mañana): Parque Asunción con La Juventud Se Fue. Arbitro. Juan Montiel.

Cancha Estrella Naciente: Juventud Juanita Aguirre con Hermanos Rosales.

LIGA INDEPENDIENTE GUANACO CENTRAL

En la mañana:

Cancha 1: Hernán Solís con Hernán Trizano.

En la tarde:

Cancha 2: Unión Zenteno con Estrella Solitaria.

Cancha 1: Eneas Gonel con Chacabuco Juniors.

Turno y arbitraje: Atlético Gonel.

LIGA NICOLAS MORAN

Encuentros del certamen oficial.
Defensor Pudahuel con Santa Teresita.
Halcones Rojos con Sanatorio El Pino.
Villa Pudahuel con Estrella Júpiter.
Sol de Septiembre con Carlos Reinoso.
San Daniel con Unión Argentina.
Ricardo Vial con Independiente.
Población con Gruta Macul (Ñuñoa).
Baby fútbol femenino: Universidad de Chile con Población en 2a. serie.
Puntaje de la Liga Nicolás Morán:
Primera serie 1.o Población Pudahuel: 2.o Halcones Rojos.
Segunda serie: 1.o Halcones Rojos; 2.o Celtic y San Daniel.
Tercera serie: 1.o Halcones Rojos; 2.o Sol de Septiembre.
Juvenil: 1.o Defensor Pudahuel: 2.o Sol de Septiembre.

Segunda Serie Infantil: 1.o San Daniel, 2.o Población Pudahuel.

Tercera Infantil: 1.o Defensor Pudahuel, 2.o Celtic.

LIGA SAN JOAQUIN PONIENTE

Por la sexta fecha de la Tercera Rueda se juega en las diversas canchas de la Población San Joaquín.

Cancha 1: Juventud Católica con Renacimiento. Turno. Bucalemu. Director de Cancha, Francisco Valladares.

Cancha 2: Alianza Perú con San Joaquín. Turno. Población San Joaquín. Director de Cancha, J. Pérez.

EN LA TARDE

Cancha 1: Amigos de Siempre con Chacarita. Turno J. Católica. Director de Cancha, Santos García.

Cancha 2: Real Bucalemu con Población San Joaquín. Turno. Real San Joaquín. Director de Cancha, J. Muñoz.

LIBRE: Real San Joaquín.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Tercera fecha del Campeonato Infantil "Dina González Baeza", en disputa de valiosos trofeos, entre ellos, Consejo Local de Deportes, Dirección de Deportes del Estado y Diario LA NACION.

ESTADIO ZAMBRANO
(En la mañana)

SERIE "A".—

Cancha 1, 9.30 horas: Cerro Navia (1) con Enrique Zúñiga (0). Turno, Los Leones.

10.30 horas: Deportivo Tigres (0) con Unión Prat Vicuña (2). Turno. Unión Samit.

11.30 horas: Víctor Fornés (4) con National Stars (0). Turno. Enrique Signé.

12.30 horas: Juventud Loyola (4) con Nacional Fischer (3). Turno. Santa María.

SERIE "B".—

Cancha 2, 9.30 horas: Santa María (2) con Efraín Hurtado (3). Turno, Nacional Fischer.

10.30 horas: Enrique Signé (3) con Capitán Trizano (4). Turno, National Stars.

11.30 horas: Unión Samit (2) con Los Notables (1). Turno: Los Tigres.

12.30 horas: Los Leones (1) con Verdemar (0). Turno. Enrique Signé.

LIGA UNIDAD LOS NOGALES

Finaliza el Torneo 1968.

En la mañana.— Deportivo Ducal con Antonio Valjalo (9 horas). Se juega con tres equipos. Capitán Gálvez con Los Cóndores de Chile (15 horas). Tres equipos.

ASOCIACION LA REINA

Por el torneo infantil "Pedro Gajardo Ceballos". Se juega la cuarta fecha.

Canchas del Fundo La Reina: La Reina con Aguila. Eamon Muñoz con Escuela 121.

Cancha La Quintrala: Real San Martín con Real San Carlos. Turno: Estrella de La Reina.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI

Décimotercera fecha de la segunda rueda. 9.30 horas:

Cancha 21 de Mayo: Villa La Palma con Defensor Cuba.

Cancha Relámpago: Relámpago con Sampdoria.

Cancha Torino: Juventud Torino con Vidal Araya.

15 horas:

Cancha Palais Royal: Palais Royal con Jake Mate.

Cancha El Rayo: El Rayo con Unión Venezuela.

Cancha Angamos: Angamos con Verde Nilo.

Cancha Manuel Rodríguez. Manuel Rodríguez con 21 de Mayo.

Cancha Independiente: Juventud Independiente con Santa Teresita.

Cancha San Fernando: San Fernando con Atlético Serena.

Cancha Verde Nilo: Nueva Monterrey con Los Beatles.

Turno: Estrella de Roma.





ROSITA SE LLAMA ESTA HERMOSA MUJER

Con gran éxito siguen los bailes pro fondos de la nueva sede social del Deportivo Los Beatles; esta semana le corresponde a la linda Rosita Zúñiga, el suyo. Ella es una de las más queridas socias por su simpatía personal y belleza física.

Si usted quiere verla y bailar con ella, la puede ubicar en la sede del deportivo, donde estará todo el día reuniendo fondos para su candidatura. Su apoderado: Carlos Molina tiene revolucionado el sector con la gran promoción que le hace a Rosita. Tiene ojos café, pelo castaño, un metro 64 de estatura y un precioso físico... mírela bien, cómprele votos y coopere con esta institución deportiva.

ARBITROS C.C.U. PITEARAN EN GRAN CAMPEONATO, EN PAINE

(DESPACHO DE HEANAN VERDUGO MEZA).— El club deportivo Municipal de Paine inauguró la semana pasada un gran campeonato nocturno con la participación de 34 instituciones deportivas de los alrededores y de Santiago.

Ante las autoridades locales se dio por inaugurado éste torneo en el Estadio Municipal y ante una concurrencia que llenaba totalmente las aposentadurías del campo deportivo.

La directiva del Deportivo Municipal que ha tomado la elevada responsabilidad de realizar este certamen, se encuentra formada por las siguientes personas: Presidente don Oscar Zavala, Vicepresidente Manuel Castro, Secretario Jaime Barra, Prosecretario Custodio Núñez, Tesorero Ricardo Mellado, Protesorero Eugenio Medina y Directores Oscar Galáz, Roberto Arias, Juvenal Pavéz y René Pino.

De acuerdo con el sorteo efectuado por el club organizador, les corresponde enfrentarse este sábado a los elencos de: Unión Corvi, con Pedro Aguirre Cerda y de fondo Estrella Norte, con el Deportivo Municipal.

QUIENES ARBITRAN: Los árbitros que dirigirán los encuentros de este importante campeonato, serán los que integren el Cuerpo Central Unido "C. C. U.", de Arbitros Independientes, cuya organización y capacidad es reconocida desde todos los sectores deportivos. Estos jueces tienen también a su cargo la conducción del campeonato de San Francisco de Mostazal y tantas otras Ligas de importancia de nuestra capital.

Los árbitros del Cuerpo Unido, recientemente cambiaron de sede social, la que se encuentra en Huérfanos 2146 con teléfono 81829, donde diariamente y a toda hora se atenderán a todas las instituciones deportivas que necesiten de sus servicios.

Próximamente los árbitros, tendrán la inauguración de su nueva sede, a la que ha sido invitado este corresponsal y el Jefe de la página deportiva del deporte amateur. Rodolfo Donoso.—

Villa Portales: "ATLETICO 21" CON "ADMINISTRACION"

VILLA PORTALES. Despacho de Hernán Verdugo Meza.— Una carta decisiva se juega esta tarde el deportivo Administración, que tiene muchas posibilidades de ser el campeón de la presente temporada, frente al Atlético 21 que estando a corta distancia de los punteros puede también entrar a finiquitar la disputa del título.

Mario Contreras, alto dirigente de Administración, a principios de temporada manifestó que este año, sería de su institución y de acuerdo a la perfomance cumplida hasta la fecha, sus palabras están siendo proféticas, ya que se ha mantenido a través de todo el torneo en la punta de la tabla de posiciones y serio aspirante a grabar su nombre en el trofeo donado por don Roberto León Alquinta.

Le sale al encuentro un elenco que se ha visto muy bien en esta competencia, cuenta con buenos elementos como son: Rojas en la media cancha y García en la ofensiva. De sacar mayor puntaje Administración, serán pocas las posibilidades de Atlético de aspirar al campeonato y de suceder lo contrario le amagaría las pretensiones a Administración.

Será éste, un buen cotejo que el público se apresta a presenciar.

Los encuentros de hoy: Para la mañana se ha programado el cotejo entre Villa Portales con Independencia, debe resultar fácil para Villa imponerse ante un adversario que ofrece resistencia en los primeros minutos de juego para decaer posteriormente y dejarse llevar por su adversario. Villa cuenta con un elenco bien afiatado, donde destacan Layseca, Guajardo y Flores en la retaguardia y Moforte y Chávez en la ofensiva. Son de vital importancia los puntos para los "rojiblancos" de Villa, que también está en el grupo de avanzada, que bien puede entrar en los últimos cotejos y "pelear" el título junto a Administración y Estudiantil Portales.

Por la tarde se medirán Rolón con Estudiantil, encuentro difícil para las pretensiones de los estudiantes, ya que Rolón ha hecho modificaciones en sus líneas, su director técnico, Héctor Rojas ha incluído en el plantel a elementos valiosos como son: Juan García, Luis Mendoza y Pedro Marincovic. Estudiantil tendrá que apelar a todos sus recursos para doblegar a su rival y con ello entrar a disputar de lleno el puesto de privilegio de la temporada 1968.

DIRIGENTE ENFERMO

Se encuentra en la Clínica de la Universidad Católica, sala El Cármen, cama N.o 243, el dirigente del deportivo Rolón, Jaime Durán, quien es posible sea sometido a una delicada intervención quirúrgica. Para sus amigos deportistas, las hacemos saber que tienen entrada diariamente de 19 a 19.30 horas.

BASQUETBOL FEMENINO

Mañana comienza un nuevo campeonato de básquetbol femenino organizado por Armada Nacional y en el cual participarán: 20 Amigos, campeón con las dos divisiones en el cuadrángular reciéntemente finalizado, Villa Portales, Relámpago, Atlético 21 y Atenas.

Este torneo es esperado con interés por las participantes, ya que sus cultoras llegarán a él con la experiencia recogida en el torneo anterior y con los conocimientos que han asimilado de las charlas ofrecidas por el líder de la Guay, don Francisco Moscoso.

De Vivaceta a Macul: TRAS UN NUEVO TRIUNFO VA EL "A. DE CHILE"

SECTOR DOMINGO SANTA MARIA. (Despacho de Manuel Meller).— El Deportivo Aurora de Chile, tiene un difícil compromiso hoy; los muchachos del sector Vivaceta, enfrentan al Deportivo Unión Porvenir, en la hermosa cancha que ellos poseen en calle Froilán Roa 5900, de Las Lomas de Macul.

El presidente del Aurora de Chile, Jorge Castañeda, nuevamente se preocupó de tener locomoción especial para este grupo deportivo que como en otras oportunidades se hará acompañar por bellas y deportistas señoritas que sirven de aliciente a estos juveniles astros de balompié.

Para tal efecto se reunirán en calle Aurora de Chile N.o 2672, a las 14.30 horas.

El capitán del cuadro de honor, Manuel Meller, conjuntamente con Armando Montecinos dispusieron la formación del equipo que los representa en la serie privilegiada: Lavín entrará en reemplazo de Valencia, que está lesionado; Celis, Contreras, Alvear y Bossay; en la línea media defenderán el sector, Dejeas y Toro, uno de los elementos más destacados del equipo; en la línea de ataque formarán: Espinoza, Danica, Meller (capitán) y Ramos.

El Aurora de Chile tiene un back centro de gran capacidad personal, es alto, recio —pero limpio— va al choque con ímpetu, pero sin mala intención; defiende su área con gran despliegue de medios y su potente rechazo, en más de una oportunidad ha batido a arqueros rivales. Lo destacamos esta semana como uno de los puntales de esta institución del sector Vivaceta.

Con Colérico y todo: DOS ESCUADRAS INFANTILES, "TERROR DE QUINTA NORMAL"



En el grabado: Este es el invicto equipo del Capitán Trizano, que hoy enfrenta al Enrique Signe. Trizano es uno de los buenos elencos infantiles de la Liga Independiente de Quinta Normal.



NATIONAL FISCHER, que juega frente al Deportivo Juventud Loyola, en el clásico de la Serie A. del Campeonato Infantil, Dina González Baeza. En el grabado: Díaz, Somoza, Carrillo y Núñez; Pérez y Cortés; P. Durán, Luis Durán, Somoza, Rojas y Garay. Lo acompaña un famoso "colérico" de Quinta Normal, se hace llamar "Raphael"

SOLEDAD I FUE LA REINA DEL "EVA PERON"

(Despacho de Manuel Meller).— Soledad I fue la reina de las festividades del 17.o Aniversario del Club Deportivo "Eva Duarte de Perón", institución que celebró recientemente este nuevo año de vida con gran algarabía, en el sector comunal de Conchalí.

"El baile estuvo magnífico —dijo Soledad I—. Estoy tan feliz, salí elegida por amplia mayoría, y el presidente del club, Ramón Vega, me felicitó efusivamente".

Los ex integrantes del cuadro de honor, de años ya, jugaron un encuentro de fútbol con los actuales representantes del club. Y les ganaron. Les jugaron de igual a igual, después de cansar a los jóvenes con el antiguo pero eficaz sistema táctico de "buscar el hueco", los volvieron locos, al final les pasaron el gol del honor, que fue el que les dio el triunfo. Un viejo crack, dijo a LA NACION: "No queríamos pasarles goles, pero como hablan tanto de las nuevas tácticas, de los nuevos e infalibles sistemas, les dimos una, sólo una pequeña clase... y dice que estamos viejos, ¡no, señor!

DIRECTIVA

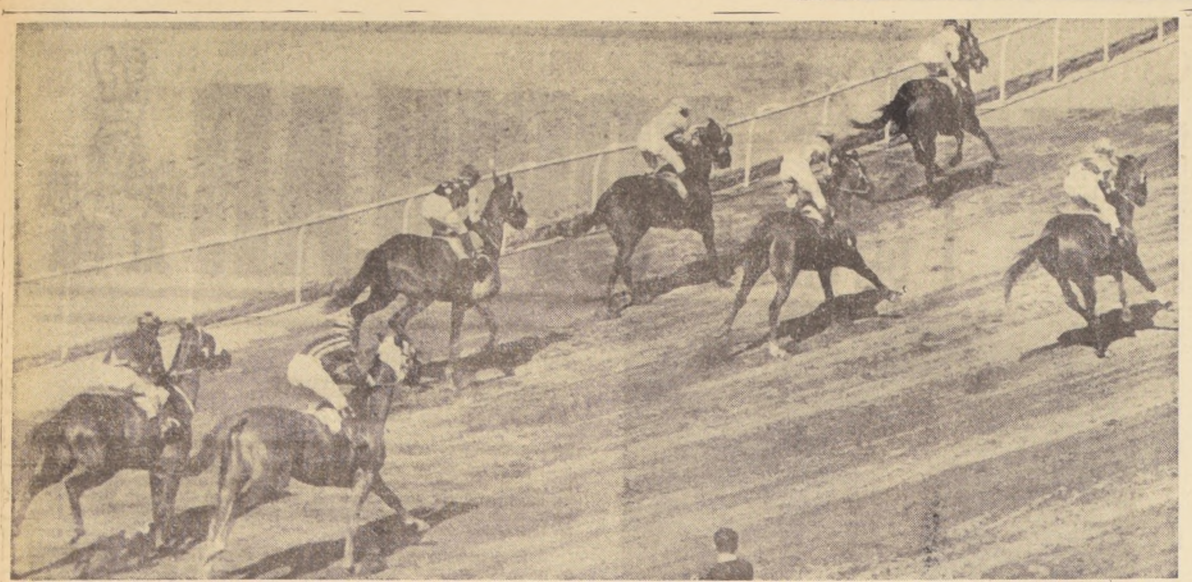
Presidente, Ramón Vega; vice, Sergio Albornoz; secretario, Héctor Chávez; prosecretario, Julio Muñoz; tesorero, Hermógenes Arriaza; protesorero, Osvaldo Garrido; directores, Juan García, Pedro Pizarro, Audomiro Rojas, Sergio Cárcamo, Guillermo Rojas y René Muñoz.

Macul: DEPORTIVO NACIONAL A RANCAGUA

MACUL (Ernesto Díaz López).— En la cancha del Club Independiente Los Cedros se enfrentarán los mejores conjuntos del barrio Macul. El Deportivo Atlanta con Los Cedros; árbitro será don Hilario Fuentealba y al llamado de él, formarán así: Deportivo Los Cedros: Armando Vilches, Luis Pérez, Eugenio Salgado, Guillermo Carrasco, Porfirio Plaza, Rodrigo Plaza, Julio Vilches, Bobadilla, Leal, Garrido, García, Juan Carlos Acevedo, José Mallorca, Eliseo López, Carrilho, Sergio López y Merino. También estarán presente los hermanos Benavides. Deportivo Atlanta: Carlos Feras, Bernardo Mancilla, Edmundo Leiva, Hernán Cáceres, Enrique Quinchavi, Luis Ortega, Julio Uribe, Miguel Arias, Arturo Morel, Francisco Figueroa y Luis Saavedra.

A RANCAGUA

El Deportivo Nacional del Registro de la Liga de la Población Nva. Santa Julia, partirá en las primeras horas de hoy a la vecina ciudad de Rancagua. Allá se medirán con el Club Deportivo Santa Leonor, uno de los mejores equipos de esa región. A cargo de esta delegación deportiva van los señores Gilberto Vega, Hernán Riquelme y Manuel Catalán.



TOQUI se impone a Humaso en los 1.200 metros del clásico "Rotary Internacional", disputado ayer en la pista del Hipódromo Chile. El hijo de Paddy's Point fue conducido por Daniel Sagardía. En el grabado, en un excelente acierto de nuestro reportero Oscar Rosales, se puede apreciar la llegada desde el primero hasta el último competidor.

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA 9a. Serie 1.400 Metros.

1.o	NOEL (10), 53; por Séptimo de Línea y Nuit de Noel del Stud "Buenaventura", jinete G. Farfán	9.537	—
2.o	Asturias (13), 50; A. Parra	6.181	8.30
3.o	Naquever ex Flamingo, (12) 52. C. Díaz	3.708	5.90
4.o	Ganaflor (11), 52; E. Guzmán	6.177	8.30
5.o	Nayavit, (9) 53; J. Pacheco	9.125	5.60
6.o	Salteo, (5) 55; B. Campos	1.158	44.40
7.o	Temerario, (6) 55; G. Saavedra	5.881	8.70
8.o	Sierra Bella, (15); 47; J. Castillo,	3.183	16.20
9.o	Conforme, (8) 53; S. Pradena,	5.116	10.10
10.o	Mundial, (3) 55; V. Ubilla,	5.543	9.30
11.o	La Plata, (2) 55; S. Azócar	2.811	18.30
12.o	Animada, (1) 55; J. Amestelly	2.292	22.40
13.o	Rinde, (4) 55; V. Brabo	5.006	10.30
14.o	Moquetón, (14) 47; H. Olguín	717	71.70
		71.434	

Ganada por 2 1|4 cuerpos el 3.o a 3|4 cuerpo el 4.o a 1 3|4 cuerpo, el 5.o a 4 cuerpos, el 6.o a 1|2 cuerpo, Tiempo 1.26.— Retirado (7) Rabioso.— Preparador F. Castro.—

Dividendo Eº 5.40 Eº 2.20 Eº 2.60 E.o 2.30.— Dividendo Viña E.o 5.30 E.o 2.40 E.o 3.10 E.o 2.80.—

DESARROLLO.— Ganaflor estuvo breve trecho en punta. Cerca de los 1.200 Noél quedó definitivamente en primer lugar, seguido por Ganaflor, Salteo, Animada y Temerario. En los tramos finales avanzó Asturias, sin comprometer las posiciones del líder.

SEGUNDA CARRERA.— 950 metros.— Condicional

1º	FUROR (3), 56 kilos; por Quelus y Full Blown; del stud "María Teresa"; jinete, J. Pacheco	15.626	
2º	Royalero (9), 54; E. López	19.545	1.80
3º	Jaguar (4), 56; V. Bravo	2.274	15.20
4º	Kismet (5), 54; D. Basoalto	1.376	25.10
5º	El Ciruja (2), 56; J. García	902	38.30
6º	Tercelo (11), 56; G. Saavedra	4.212	8.20
7º	Peter Towers (8), 56; D. Cerda	1.453	23.80
8º	Solideo (10), 52; R. González	616	56.00
9º	Pétalo Rojo (7), 55; O. López	1.014	34.10
10º	Cariño (1), 52; J. Santos	128	268.80
11º	My Fox (6), 52; R. Castro	845	40.80
		47.991	

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3º a 6 cuerpos; el 4º a 1|2 cuerpo; el 5º a 3|4 cuerpo; el 6º a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 0.58 1|5. Preparador: J. Castro R. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 2,20 y Eº 1,10; Eº 1,00 y Eº 1,30. Dividendos Viña: Eº 2,70 y Eº 1,10; Eº 1,10 y Eº 1,80.

DESARROLLO.— Furor arrancó en punta, seguido por Royalero, Jaguar, My Fox y El Ciruja. Los tres primeros mantuvieron ese orden hasta la meta.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	BONNE MINE (1) 50; por Argosy Royal y Monamina, del Stud "Los Alegres Compadres"; Jinete: O. Osorio	613	
2.o	Pesada (14) 54; J. Castillo	8112	5.70
3.o	Nipena (11) 54; G. Saavedra	14644	3.20
4.o	Cuita (5) 50; A. Poblete	5512	8.40
5.o	Jaletina (9) 53; C. Díaz	2152	21.60
6.o	Olivina (12) 52; L. Albornoz	755	61.50
7.o	Verina (15) 50; L. Murillo	5648	8.20
8.o	Dixence (6) 54; R. Clavería	1731	26.80
9.o	Ingeniosa (8) 52; C. García	2619	17.70
10.o	Eter (7) 53; O. López	2174	21.40
11.o	Colcuma (3) 52; E. López	18107	2.50
12.o	Lipela (10) 52; D. Basoalto	2151	21.60
13.o	Burguesa (2) 50; R. Castro	109	424.50
14.o	Chipa (5) 52; B. Campo	204	227.20
		64531	

GANADA por 1|2 cpo.; el 3.o a 2 cpo.; el 4.o a 1|2 cpo.; el 5.o a 1|2 cpo.; el 6.o a 1|2 cpo. Tiempo: 1.14. Preparador: E. Pinochet. Retirada Parsimoniosa (13).

DIVIDENDOS: Eº 75,70 y 6,30; Eº 2,00 y 1,50. EN Viña: Eº 30,80 y 5,40; Eº 1,70 y 1,20.

DESARROLLO.— Colcuma salió en punta, seguida por Pesada, Cuita, Olivina y Eter. A la entrada de la recta, Pesada pasó al primer lugar. A escasos metros de la raya surgió Bonne Mine, superando por claro margen a la puntera.

CUARTA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.

1.o	BEN SAUDI (2), 56; por Ben Shak y Marfan; del señor Verdi Germani; jinete, Jorge Pacheco	10292	
2.o	Seigneur (12), 52; M. Murillo	11407	4.50
3.o	Hors Bord (8), 55; Orl. López	4547	11,30
4.o	Coigüe (5), 56; V. Bravo	23048	2,20
5.o	Eno Vesi (7), 54; E. López	5160	9.90
6.o	Motel (10), 56; G. Saavedra	8336	6,20
7.o	Araujo (1), 56; S. Pradenas	1105	46.50
8.o	Mariluán (9), 52; R. González	290	177,10
9.o	Búscalo (3), 55; C. Díaz	2553	20.10
10.o	Cotidiano (6), 56; G. Farfán	2405	21,40
11.o	Cachirulo (4), 56; D. Cerda	1566	32,80
12.o	Paladín (11), 52; J. Gutiérrez	746	68.90

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 5 1|2 cuerpos, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo, 58 2|5.— Corrieron todos.— Preparador, Silvio Miceli.— DIVIDENDOS: Eº 5 y 1,50; 1,50 y 2,20. VIÑA: Eº 4.10 y 1,50; 1.60 y 1,70.

DESARROLLO.— Ben Saudi tomó la delantera, vigilado por Coigüe, Hors Bord, Araujo y Seigneur. En los metros finales avanzó Seigneur; pero el líder no se dejó alcanzar y cruzó la meta con estrecho margen a su favor.

QUINTA CARRERA.— 1.200 MTS.— Condicional.—

1.o	LA YOYA (6), 52; por Ghirlandaio y Gruñona; del Stud "Haras Itraque"; jinete, E. López	5632	
2.o	Silenciada (15), 52; D. Basoalto	6418	8.30
3.o	Tentona (16), 54; P. Herrera	12383	4.30
4.o	Doña Doña (4), 54; B. García	8833	6.10
5.o	Adulona (1), 50; R. Castro	2564	20.90
6.o	Carraca (2), 50; L. Murillo	2062	25.90
7.o	Cuarta Dimensión (3), 52; R. Hermosilla	1733	30.90
8.o	Lorieta (9), 50; S. Mendoza	231	231.20
9.o	Siempreviva (14), 54; S. Azócar	17083	3.10
10.o	Pantera Rosa (11), 50; R. González	606	88.20
11.o	Fingala (5), 54; J. Latorre	715	74.70
12.o	Linda Rubirosa (7), 50; A. Poblete	4443	12.—
13.o	Loriguera (8), 52; L. Rivera	3144	17.—
14.o	Sampán (13), 54; C. González		
15.o	Pinocha (12), 54; C. González	3129	17.10
16.o	Noche Alegre (10), 54; E. Guzmán	1001	53.40
		74328	

GANADA por 2 1|4 cpo.; el 3.o a 3 cpos.; el 4.o a 1|2 cab.; el 5.o a 1 1|4 cpo.; el 6.o a 1 cab. Tiempo: 1.13 4|5. Corrieron todos. Prep.: C. Muñoz. DIV.: Eº 9.50 y 2.60, Eº 2.60 y 2.20. DIV. VIÑA: Eº 10.10 y 3.10, Eº 2.40 y 1.90.

DESARROLLO.— Silenciada asomó al frente. Tras ella quedaron Tontona, Sanpán, Siempreviva y Lorlguera. Frente a los 700 metros pasó a la cabeza del lote. A 200 metros de la raya surgieron La Yoya y Silenciada, venciendo aquélla con facilidad.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.—

1.o	TOQUI (6) 50; por Paddy's Point y Báscula, del Stud Temple. Jinete: D. Cagardía	7542	
2.o	Humaso (4) 51; J. Salinas	30079	2.20
3.o	Tepual (2) 55; V. Bravo	6200	10.50
4.o	Oportuno (5) 50; J. Castillo	7819	8.30
5.o	Fachoso (1) 55; S. Azócar	16751	3.90
6.o	Hato Rey (3) 53; J. Amestelly	6020	10.80
7.o	Camogli (7) 47; R. Clavería	16007	4.10
		90418	

GANADA por 4 1|2 cpo.; el 3.o a 1 cab.; el 4.o a 1|2 pesc.; el 5.o a 1 1|2 cpo.; el 6.o a 2 1|2 cpos Tiempo: 1.1 1|5. Corrieron todos. Prep.: J. Castro.

DIVIDENDOS: Eº 8,60 y 2,80; Eº 1,50. EN VIÑA: Eº 10,40, 2,90 y 1,50.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 8.a serie.

1.o	READING (12), 52 kilos; por Gombar y La Maintenon, del Stud "Papamoscas". Jinete: Castillo	9150	——
2.o	Acida (8), 52; D. Sagardía	4728	17.10
3.o	Niguinco (10), 52; S. Azócar	6368	12.70
4.o	Pizana (17), 50; M. Ramírez	11185	7.20
5.o	Redoble (6), 53; J. Salinas	19505	4.10
6.o	Gleenwood (9), 52; H. Olguín	7682	10.50
7.o	Bisiesto (1), 55; V. Bravo	1598	50.50
8.o	Gitanera (15), 51; J. M. Aravena	3068	26.30
9.o	Tosti (7), 53; G. Saavedra	15883	5.10
10.o	Indio Pije (5), 53; J. Amestelly	4065	19.90
11.o	Intervalo (3), 54; C. González	1679	48.10
12.o	Shimaneku (13), 52; E. López	11571	7.00
13.o	Machalí (4), 54; B. Campos	279	35.40
14.o	Siete y Siete (14), 52; J. Latorre (DESCARTADO)		
15.o	Normal (11), 52; C. Díaz	1679	48.10
16.o	Traidora (2), 55; D. Cerda	6011	13.40
17.o	Príncipe Oriental (18), 50; L. Murillo	3102	26.00
		112248	

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1.3|4 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.25.4|5. Preparador: Angel Donati. No corrió: (16) Skyros.

Viña: Eº 7,10 y 2,40; 3,90 y 3,60.

DESARROLLO.— Machalí salió al frente del lote. Tras él iban Redoble, Pizana, Acida y Reading. En los 1.200 metros, Pizana desplazó al segundo puesto a Machalí. A 200 metros de la raya avanzaron Reading y Acida, imponiéndose aquél por estrecha diferencia.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 3.a Serie.

1.o	CAMPANILLON (9), 48 kilos; por Silver Moon III y La Estrella; del Stud "Eugenia Salomé". Jinete: Hernán Olguín	28343	—.—
2.o	Chevrón (2), 58; J. Escobar	15958	5.—
3.o	Belo Horizonte (6), 52; J. Pacheco (Descartado)	——	—.—
4.o	Palqui (4), 51; C. Díaz	9467	9,20
5.o	Ganimedes (8), 49; P. Castillo	3625	22.10
6.o	Lucky (7), 51; J. Castillo	18644	4.30
7.o	Bernis (10), 47; H. Pilar	21481	3.70
8.o	Don Carlos (1), 60; C. González	3672	21.90
9.o	Pelayo (3), 54; J. Amestelly	——	9.20
10.o	Batumi (5), 53; D. Sagardía (Descartado)	——	—.—
		111180	

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo; el 4.o a medio pescuezo; el 5.o a media cabeza. Tiempo: 1.24. Preparador: Juan Bta. Castro. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Eº 2,80 y 1,30; y 1,50; y placé de Palqui: Eº 1,70.

Viña: Eº 2,70 y 1,40; 1,90 y 2,—

DESARROLLO.— Batumi avanzó a la primera ubicación. Tras él quedaron Belo Horizonte, Bernis y Chevrón. Cuando el grupo entró a la recta final Chevrón comandaba el grupo. Al comienzo de las galerías surgió Campanillón, superando con mucha comodidad a Chevrón.

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros. Handicap.

1.o	INSPIRADO (4), 51 kilos, por Souepi e Insulina, de la Suc. Juan Elgueta R.; Jinete: José M. Aravena	3968	
2.o	Aventino (1), 57, J. Amestelly	25761	3.60
3.o	Más Nada (6), 51, H. Olguín	9933	9.30
4.o	Pimpón (3), 52, G. Jorquera	10137	9.10
5.o	Lustro (9), 48, H. Pilar	4550	20.30
6.o	Elia Gut (7), 50, R. Clavería	26934	3.40
7.o	Tigrecito (10), 47, J. Castillo	16703	5.50
8.o	Perceo (2), 55, S. Azócar	9960	9.30
9.o	Logrero (5), 51, J. Salinas	17653	5.20
10.o	Bonanza (8), 49, D. Sagardía	3964	31.20
		128573	

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a pescuezo; el 4 o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.59. Preparador: Juan Cavieres. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Eº 23.30 y 5.20; 2.10 y 2,60.

Viña: Eº 22.70 y 4,10; 2.30 y 2.50.

DESARROLLO.— Inspirado asomó al frente seguido por Bonanza, Más Nada y Aventino. En ese orden pasaron por primera vez frente a la meta. A la altura de 1,200 metros, Bonanza postergó al segundo lugar al puntero. Frente al poste de los 900 Inspirado tomó el mando llegando a la meta con amplia ventaja sobre Aventino que apuró al final.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.

1.o	TRIANERO (14), 51 kilos, por Lujoso II y F. Affairs, del Stud Lealtad. Jinete: Jorge Castillo	26363	——
2.o	Matizado (5), 54; G. Farfán	3517	26.30
3.o	Rasurado (7), 53; B. García	8990	10.30
4.o	Morelia (16), 50; J. Latorre	2028	45.70
5.o	La Doro (12), 51; E. López	9588	9.70
6.o	Picadero (13), 51; J. Salinas 4	12572	7.40
7.o	Harta Luz (4), 54; C. González	8806	10.50
8.o	Temporalito (1), 57; V. Ubilla	1390	66.60
9.o	Bona Sorte (15), 50; A. Parra	6386	14.50
10.o	Triguero (11), 52; D. Sagardía	10419	8.90
11.o	Amarina (8), 52; G. Jorquera	9115	10.20
12.o	Infernal (2), 55; J. Amestelly	6101	15.20
13.o	María Soledad (6), 53; H. Olguín	2686	34.50
14.o	Campiña (3), 54; V. Bravo	8720	11.10
15.o	Campacana (10), 52; C. Ocampo	11989	7.70
16.o	Copihue Rojo (9), 52; C. Díaz	——	10.20
		128671	

GANADA por 5 cuerpos, el 3.o a 1.1|4 cuerpo; el cuarto a 2 cuerpos; el 5.o a 1.1|4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Preparador: Humberto Cisternas. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 3.50 y 2.10; 6.60 y 4.20. VIÑA: Eº 3.10 y 1.80; 7.— y 2.10.

DESARROLLO.— Trianero asomó en punta, asediado por Rasurado, Picadero y Campacana. A la recta entró siempre en punta Trianero. En los tramos finales surgió Matizado. El líder se distanció más aún, llegando al disco con holgada ventaja.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. Serie.—

1.o	MON DOCT (4), 54 kilos, por Monterrey y Shangri-La, del Stud "Lombardo"; Jinete: Gastón Saavedra	14537	
2o.	Gadi (1), 48; R. Clavería	22941	4.50
3.o	Miss Shearwater (13), 48; J. Castillo	7731	13.20
4.o	Brahman (10), 48; A. Parra	5894	20.10
5.o	Lin Piao (12), 48; J. M. Aravena	8553	12.00
6.o	Artista (2), 54; G. Jorquera	26321	3.90
7.o	Apuesta (1), 54; D. Cerda	14011	7.30
8.o	Humanista (9), 49; H. Pilar	2397	42.70
9.o	Chincolco (5), 50; D. Basoalto	——	7.00
10.o	Chacot (3), 65; J. Toro	6486	15.80
11.o	Veraniego (7), 52; P. Castillo	3816	26.80
12.o	Allán Poe (8), 51; S. Azócar	15548	6.60
13.o	Portinari (14), 48; D. Sargardía: Descartado.		
14.o	Macarincho (6), 52; R. Jaque	14706	7.00
		142141	

GANADA por 2,1|2 cuerpos; el 3.o a 1.1|4 cuerpos; el 4.o a 1.|34 cuerpo; el 5.o a 1|2 cabeza. Tiempo 1.24,3|5. Preparador: Juan Bta. Castro: Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Eº 7,00 y 2,90; 2,30; y 2,80 VIÑA: Eº 5,40 y 2,70; 2,60 y 3.10.

DESARROLLO: Apuesta estuvo breve trecho en punta. Cerca de los 1.200 Brahamn la dejó en segundo lugar. Luego seguían Gadi y Veraniego. Ese orden se mantuvo hasta los 400 metros. Punto donde avanzaron Monge Doct y Gadi. Ganó el primero de los nombrados con suma fácilidad.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 mts.— 6a. serie.

1º	PARK LANE (14), 49 kilos; por B. Park y Vitality; del señor Gonzalo Errázuriz L; jinete, Sergio Azócar	43.650	
2º	Ahí Viene (11), 49; J. Salinas	15.148	8,20
3º	Polémica (18), 47; H. Olguín	5.491	19,20
4º	Quince de Julio (5), 53; S. Pradenas	4.417	28,10
5º	Campanario (6), 52; J. Pacheco	11.267	11,00
6º	Luma (2), 54; G. Saavedra	7.157	17,40
7º	Bertoldo (12), 49; J. Castillo	15.243	8,20
8º	Vigilante (9), 52; E. López	7.376	16.90
9º	Majestuoso (10), 50; P. Castillo	6.576	18.90
10º	Litigante (4), 53; C. Díaz	2.926	42,50
11º	Asturiano (1), 55; V. Bravo	3.099	40.10
12º	Dahomey (15), 48; D. Sagardía	11.686	10,60
13º	Humilde (7), 52; M. Ramírez	19.294	6,40
14º	Lvov (8), 52; R. Clavería	4.842	25,70
15º	Chismosa (3), 53; C. González	6.559	18,90
16º	Sindicado (16), 48; L. Toro	5.323	23,40
17º	Nicobar (13), 49; D. Basoalto	238	596.60
18º	Joe Bananas (17), 47; H. Pilar	1.413	87,90
		172.675	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3º a 3|4 cuerpo; el 4º a pescuezo; el 5º a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.25. Preparador: Alvaro Breque. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 2.80 y 1,90; 3.00 y 3,90. VIÑA: Eº 6,10 y 3.00; 2.90 y 5.20.

DESARROLLO: Campanario asumió el mando en la largada. Doscientos metros más adelante Luma era la puntera; 2º Campanario, 3º Ahí Viene y 4º Park Lane. En la recta Ahí Viene comandaba el grupo. Frente a los 400 avanzó Park Lane, superando con comodidad al líder.

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 metros.— 5a. Serie.—

1.o	CAREBUENA, (7), 51; por Oriente y Cotinga, del señor Santiago Avila. Jinete Carlos González	32.575	—
2.o	Rasmillón, (8), 51; Vi Ubilla	10.800	12 40
3.o	Mindango, (2), 54; E. López	16.339	8.20
4.o	Faricha, (5), 52; J. Pacheco	37.324	3.60
5.o	Griterío, (11), 49; R. Clavería	20.859	6.40
6.o	Alcarayán, (10), 49; S. Azócar	22.766	5.90
7.o	Blue Man, (6), 51 J. Castillo,	29.050	4.60
8.o	Pérjuro, (4), 53; J. Salinas	13.035	10.30
9.o	Tabarín, (3), 53; B. García		8.20
10.o	The Curragh, (9), 51; H. Olguín	3.397	39.50
11.o	Chaparral, (1), 54; S. Alcaide descatado		
		186.177	

Ganada por 3.1|2 cuerpos; el 3.o a 1.1|4 cuerpos; el 4.o a 1.1|4 cuerpos; el 5.o a pescuezo. Tiempo 1.12.2|5. Preparador: Gabriel Avila. No corrieron: (12) Pelirrojo y (13) Tomillo.

Dividendos Eº 4.10 y 1.80; 2.90; y 3.60.— Viña: Eº 6.50 y 2.10; 3.20 y 3.50.

DESARROLLO. Griterío estuvo en punta en los primeros tramos. A la altura de 1.200 metros Carebuena quedó en punta, 2.o Griterio; 3.o Faricha y 4.o Rasurado. En los metros finales avanzó Rasmillón. La puntera se distanció más aún llegando a la meta con amplia ventaja.

TOQUI, CON FACILIDAD

En buena actuación, y contrariando su anterior, en que había rematado octavo de Fachoso, se impuso ayer, Toqui, un hijo de Paddy's Point y Báscula que entrena Julio Castro Ruiz, en la competencia central de La Palma. El ganador actuó colocado en los primeros lugares para pasar al frente en plena curva y distanciarse de sus rivales.

LA CARRERA

Con Camogli a la delantera se dio la largada. Segundo se ubicó Humaso, tercero Fachoso y Cuarto Toqui. Ultimo, actuaba Tepual. En los 900 metros, Humaso pasó al frente y puso dos cuerpos sobre Camogli, pero Toqui avanzaba y se ponía a sus grupas tras breves metros. En plena curva. Toqui se acercó al puntero y al pisar lo derecho, se dio por descontada su victoria ya que de inmediato tomó la delantera con mucha seguridad para desprenderse al frente con la carrera asegurada. Llegó a la meta con 4 1|2 cuerpos de ventaja sobre Humaso, mientras tercero se ubicaba Tepual, atropellando, a cabeza. Cuarto a pescuezo, fue Oportuno, quinto a 1 1|2 cuerpo, Fachoso, que cumplió su última presentación, sexto, a 2 1|2 cuerpo, Hato Rey, y último a 1|2 cabeza, Camogli que al final no mostraba brios.

1. 1|5 fue el tiempo del ganador para los 1.200 metros.

Más Animales al Extranjero

Sigue funcionando la grúa extranjera en procura de llevar animales nacionales a correr a los hipódromos extranjeros. A la alta cuota de elementos que han sido exportados, hay que sumar esta semana a Es Tan Pilla, Concordia y Chicotazo, que viajarán a Panamá a continuar su campaña.

Tentona, fue también vendida en el curso del día de ayer y es probable que sea enviada al exterior.

TRIPLES

TRIPLE N.o 1.— Se jugaron 7.206 vales. ... primera válida se impuso el N.o 10, Noel, co... vales (valor nominal: Eº 31,30). En la segunda ... ció el N.o 3, Furor, con 321 vales (valor no... Eº 80,80). En la última la distribución de los ... se efectuó de la manera siguiente: 1) Bonne ... 1 vale; 2) Burguesa: 0 vale; 3) Colcuma: 75 ... 4) Cuita: 25 vales; 5) Chipa: 0 vale; 6) Dixen... vales; 7) Eter: 7 vales; 8) Ingeniosa: 7 vales; 9... letina: 6 vales; 10) Lipela: 6 vales; 11) Nipen... vales; 12) Olivina: 2 vales; 13) Parsimonia: n... rrió; 14) Pesada: 63 vales; 15) Verina: 20 vale... combinación Noel-Furor-Bonne Mine, con 1 val... gó Eº 20.753,30 a primero. El N.o 14, Pesada, c... vales, dio Eº 82,40 a segundo.

TRIPLE N.o 2.— Se inició con 6.656 vale... la primera válida se impuso el N.o 1, Bonne ... con 50 vales (valor nominal: Eº 479,20). En ... gunda válida ganó el N.o 2, Ben Saudi, con 9... (valor nominal: Eº 2.662,40). En la última vál... distribución de los vales fue así: 1) Adulona: ... le; 2) Carraca: 0 vale; 3) Cuarta Dimensión: ... le; 4) Doña Doña: 1 vale; 5) Fingala: 0 vale; ... Yoya: 0 vale; 7) Linda Rubirosa: 0 vales; 8) ... guera: 0 vale; 9) Lorita: 0 vale; 10) Noche A... 0 vale; 11) Pantera Rosa: 0 vale; 12) Pino... vale; 13) Sanpán: 1 vale; 14) Siempreviva: 2 ... 15) Silenciada: 2 vales; 16) Tentona: 3 vale... combinación Bonne Mine-Ben Saudi-Silenciada... 2 vales, dio Eº 9.584,60 a primero. El N.o 6, L... ya, no tenía vales. El N.o 16, Tentona, con 3... pagó Eº 1.597,40 a segundo.

TRIPLE Nº 3.— Se apostaron 7.753 vale... a primera válida ganó el 6 LA YOYA con 46... (valor nominal: Eº 60,40). En la segunda vál... impuso el Nº 6 TOQUI con 31 valos (valor no... Eº 900,30). En la tercera válida los vales ... canjeados de la siguiente forma: 1) Bisiento, ... le; 2) Traidora, 1 vale; 3) Intervalo, 1 vale; 4... chalí, 0 vale; 5) Indio Pije, 1 vale; 6) Redo... vales; 7) Tosti, 8 vales; 8) Acida, 1 vale; 9) ... wood, 3 vales; 10) Niguinco, 0 vale; 11) Nor... vales; 12) Reading, 2 vales; 13) Shimaneku, 4 ... 14) Siete y Siete, rescartado; 15) Gitanera, 0 ... 16) Skiros, no corrió; 17) Pizana, 1 vale; 18) ... cipe Oriental, 1 vale. La combinación LA Y... TOQUI-READING, con 2 vales abonó Eº 11... a primero. El Nº 8 ACIDA, con 1 vale ... Eº 5.532,20 a segundo.

TRIPLE Nº 4.— Entraron en juego 9.666 ... En la primera válida venció el Nº 12 REA... con 797 vales (valor nominal: Eº 43,70). En ... gunda válida ganó el Nº 9 CAMPANILLON ... 247 vales (valor nominal: Eº 138,—). En la ... válida la distribución de los vales se efectuó ... manera siguiente: 1) Aventino, 44 vales; 2) P... 25 vales; 3) Pimpón, 16 vales; 4) Inspirado, 8... 5) Logrero, 18 vales; 6) Más Nada, 18 vales; 7... Gut, 64 vales; 8) Bonanza, 4 vales; 9) Lus... vales; 10) Tigrecito, 45 vales. La combinación ... DING-CAMPANILLON-INSPIRADO, con 8 val... Eº 3.409,80 a primero. El Nº 1 AVENTINO, c... vales abonó Eº 155,— a segundo.

TRIPLE N.o 5.— Se jugaron 15.515 vales. ... primera válida se impuso el N.o 14 TRIANER... 3.478 vales (valor nominal: Eº 16,16). En la se... válida venció el N.o 4 MONGE DOCT en com... el N.o 5 CHINCOLCO con 370 vales (valor no... Eº 149,07). En la última válida la distribución ... vales se efectuó de la siguiente forma: 1) ... RIANO, 11 vales; 2) LUMA, 13 vales; 3) CHIS... 17 vales; 4) LITIGANTE, 3 vales; 5) QUINC... JULIO, 5 vales; 6) CAMPANARIO, 42 vales; 7... MILDE, 31 vales; 8) LVOV, 7 vales; 9) VIGIL... 4 vales; 10 MAJESTUOSO, 9 vales; 11) AHI ... 36 vales; 1p) BERTOLDO, 54 vales; 13) NIC... 0 vale; 1i) PARK LANE, 93 vales; 15) DAH... 26 vales; 16) SINDICADO, 8 vales; 17) JOE ... NAS, 1 vale; 18) POLEMICA, 10 vales. La ... nación TRIANERO-MONGE DOCT-CHINC... PARK LANE con 93 vales, dio Eº 274,20 a p... El N.o 11 AHI VIENE, con 36 vales, pagó Eº 3... segundo.



CAMPANILLON, respondiendo al inmenso favoritismo, se impuso con bastan... cilidad a Chevrón en la tercera serie de los handicaps de 1.400 metros. Fue ... por Hernán Olguín.

PRIMERA CARRERA. — Reclamos: C. Díaz (Naquever) contra E. Guzmán (Ganaflor) por abrir al partir. Casual, por haberse comprobado que GANAFLOR saltó hacia afuera al partir. V. Bravo (Rinde) contra J. Pacheco (Nayavit) por abrir en los 1.200 metros. Comprobado, casual. Dieron cuenta: J. Amestelly (Animada) que su conducida no se empleó. Su preparador declaró que no la correrá en este Hipódromo antes de 30 días y que atribuye la mala carrera al hecho de ser primera vez que la corre con anteojeras. V. Bravo (Rinde) que su caballo levantó la cabeza al partir saliendo rezagado y que en los 600 metros fue tapado debiendo levantar. Comprobados. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupilo, atribuyéndole además de los tropiezos comprobados, al hecho que de atrás no se desempeñaba bien. E. Guzmán (Ganaflor) que su conducida se abría en el curso de la carrera. Se notifica al preparador de Ganaflor que la adiestre para correr. H. Olguín (Moquetón) que su caballo se asustó al recibir arena. Su preparador lo atribuye al hecho de ser primera vez que corría en esta cancha, por lo que se le notificó que lo adiestre para correr en esta pista.

SEGUNDA CARRERA. — Sin reclamos. Dio cuenta D.

Suspenden a L. Murillo

Cerda (Peter Towers) que su caballo se fue de punta a poco de partir. Comprobado.

TERCERA CARRERA. SIN RECLAMOS.— Dieron cuenta: R. Clavería (Dixence) que en los 900 metros tuvo tropiezos. Comprobado. C García (Ingeniosa) que se estrelló en el partidor y en los 900 metros se abrió. Comprobado.

Se registró el compromiso de monta para el GRAN PREMIO HIPODROMO CHILE de JUAN ALIAGA para correr a ALUVION.

CUARTA CARRERA: SIN RECLAMOS.

Se autorizó al Preparador CARLOS URBINA y al jinete OSCAR ESCOBAR para actuar desde el 2 de diciembre.

QUINTA CARRERA: Reclamos: E. Guzmán (Noche Alegre) contra R. Castro (Adulona) por cerrar a poco de partir. Comprobado, se suspendió por 15 días a RAUL CASTRO. Se suspendió de oficio por 7 días a PATRICIO HERRERA (Tentona) por cerrar a po... tros corridos. E. ... (Noche Alegre) y R. ... silla (Cuarta Dim... contra L. Murillo (C... por abrir en los 600 ... Comprobado, se no... Preparador de SIEM... VA que la adiestre p... rrer.

Dieron cuenta. A. ... Linda Rubirosa) y S. ... za (Lorita(que parti... zagados. Comprobado.

SEXTA CARRERA.— ... choso pertenece al Stu... ya. Sin reclamos. Dio ... J. Amestelly (Hato R... corrió tapado entre los ... 600 metros. Comprob... llamó al preparador de ... para que explicara la ... actuación de su pupilo. ... plicaciones se encontrar... tisfactorias.

SEPTIMA CARRE... A pedido de su prepar... autorizó para correr ... tado al caballo Siete ... Reclamó C. González (I... lo) contra B. Campos (... lí) por taparle la línea ... los 900 y 520 metros. ... nir zigzagueando. Co... do. Dieron cuenta: J. ... telly (Indio Pije) que s... lló en el partidor golp... un pie y quedando últi... aeriormente tuvo trop... venir encajonado. C. ... (Normal) que su cab... abre en las curvas. Se ... dió por 30 días.



READING al fin pudo alcanzar una victoria. El hijo de Gombar tenía muy buen... actuaciones anteriores. Aventajó por escaso margen a Acida. Tercero se ubicó Ni... güinco, que tuvo muy poca fortuna.

CLUB HIPICO

Domingo 1.o de Diciembre de 1968

PRIMERA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.300 MTS.— Condicional.— (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	B. Gourmet	58	3	O. Osorio	P. Fuentes
2	(Campero°	58	11	C. Miranda	P. Bagú
3	(Viscount	58	2	A. Poblete	P. Bagú
4	)Dom	58	8	E. López	J. Melero
5	)Daty	52	5	J. Tapia	J. Melero
6	Agra	55	7	C. García	C. Muñoz
7	Aidita	55	1	L. Albornoz	E. Inda S.
8	M. Escandal.	55	10	M. Ruiz	J. Cavieres
9	Siguapa	52	9	A. Zúñiga	J.B. Argagnón
10	Colignón	52	9	R. González	D. Miranda
11	Milford	52	12	L. Toro	J. Chamorro
12	C. Clara	49	4	L. Oliva	M. Rodríguez

CORRALES: 2 con 3 y 4 con 5.

SEGUNDA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.700 metros.— 7a. serie.— Segunda válida para la Triple Inicial.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Imolese	56	5	L. Yáñez	L. Espinoza
2	Siberiano	55	4	J. Salinas	José Melero
3	Tusrelda	55	3	C. García	L. A. García
4	Metalizado	53	1	J. Aliaga	A. Bullezú
5	Gombarus.	49	2	J. M. Aravena	V. Escobillana
6	Sorrelito °	49	7	H. Olguín	L. H. Sorrel
7	El Pillán °	45	8	L. Oliva	M. Rodríguez
8	Gana Fácil	45	6	F. Arredondo	V. Ramírez

TERCERA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— Tercera válida para la Triple Inicial, con dividendo a 1.o y 2.o.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Buen Chico	55	3	C. Astorga	C. Muñoz
2	Cantilién	55	12	J. M. Aravena	C. Tapia
3	Celo	55	2	G. Jorquera	P. Fuentes
4	Cocktail	55	11	M. Ramírez	T. Herrera
5	Chanteclair	55	8	P. Salinas	J. Melero
6	Nevado	55	1	J. Salinas	J. Salas
7	L. Conrad	55	13	M. Ruiz	J. Maldonado
8	Metrop. °	55	7	S. Carrasco	P. Valderrama
9	Moshe °	55	9	E. López	G. Urquidi
10	Pecos	55	14	S. Azócar	Alv. Breque
11	Pillín	55	6	G. Saavedra	E. Cáceres
12	P. d'Orient	55	10	J. Gutiérrez	S. Alamos
13	Pr. Glorioso	55	5	A. Poblete	J. Inda
14	Sumariante	55	4	J. Aracena	A. Breque V.

CUARTA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.700 metros.— 4a. serie.— (Primera válida para la Triple Central.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Banca Rota	55	7	R. Clavería	E. Inda
2	M. Philips	54	2	J. Salinas	A. Breque
3	Guante Rojo	53	1	E. Naranjo	O. Silva
4	Guayas	52	6	N. N.	J. Salas
5	Yali	51	4	J. M. Aravena	G. Melej
6	Contrafuerte	50	3	N. N.	D. Sandoval
7	Nontuela *	49	5	L. Toro	V. Ramírez

QUINTA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Acampado	55	8	E. Naranjo	O. Silva
2	Candombero	55	1	G. Saavedra	E. Cáceres
3	Chacayal	55	12	G. Farfán	F. Castro
4	Desafío	55	7	S. Carrasco	P. Valderrama
5	Frisón	55	13	N. N.	E. Inda
6	Helvio	55	9	G. Jorquera	A. Abarca V.
7	Kurihuilque	55	2	R. Clavería	A. Breque V.
8	S. Machos	55	10	E. López	A. Breque V.
9	Marciano	55	6	C. Astorga	E. Pinochet
10	Refijote	55	3	J. Aliaga	G. Juliá
11	Retrógrado	55	4	J. Tapia	J. Melero
12	Supercali	55	14	S. Azócar	M. Martínez
13	Supergas	55	11	C. Miranda	L. Espinoza
14	Trompifay*	55	5	J. Salinas	A. Petit

CORRAL: 7 con 8.

SEXTA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.100 metros.— 7ª serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, con dividendo al primero y segundo).—

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Betesda	57	7	A. Zúñiga	A. Valdés
2	L. Verónica	56	1	O. Osorio	P. Fuentes
3	Aníbal	51	6	J. Gutiérrez	M. Velarde
4	Lanzazo	51	12	S. Azócar	S. Gajardo
5	Trapalacuc.	51	5	J. Aliaga	C. Miranda
6	Scorpius	50	8	L. Murillo	M. Murillo
7	Rosa Gris	49	2	R. Clavería	G. Melej
8	Amaspi	48	9	N. N.	R. Quiroz
9	Camilo	[illegible]	[illegible]	R. Jaque	L. Espinoza
10	Catedral	48	11	J. M. Aravena	A. Muscat
11	F. Celeste	[illegible]	[illegible]	A. Poblete	J. Salas
12	Compasión	45	10	F. Arredondo	L. Herrera

SEPTIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 3.200 metros.— Clásico LA PRUEBA.— (Juego a ganador y dupla).—

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Tucán	61	6	N. N.	J. Bernal
2	Chicofresco	59	2	C. Astorga	C. Muñoz
3	G. Arrow	59	3	J. Salinas	O. González
4	B. Fallada	58	1	J. Toro	S. Fuentes
5	Santolina	58	5	P. Ulloa	R. Allen
6	Plegada	56	4	S. Azócar	G. Urquidi

OCTAVA CARRERA.— A las 17,40 horas.— 1.200 metros.— C. Especial.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Tartan	55	3	J. Toro	G. Urquidi
2	Afortunado	52	1	C. Astorga	G. Sarmiento
3	Cachivach. °	52	8	J. Castillo	M. Martínez
4	Dominante °	52	7	N.N.	J. Bta. Castro
5	Llamada	52	2	N.N.	G. Urquidi
6	Poco a Poco	52	9	E. López	A. Breque V.
7	Providente	52	5	S. Azócar	J. Inda
8	Ritorno	52	4	L. Toro	A. Vodanovic
9	S. Elite	49	6	N.N.	P. Medina

NOVENA CARRERA.— A las 18,10 horas.— 1.100 metros.— 2.a Serie.— Primera Válida para la Apuesta Triple Final.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	El Litre	53	6	C. Astorga	J. Cavieres
2	Regalada	53	2	G. Jorquera	J.B. Argagnón
3	Quiquico	52	1	R. Clavería	C. Muñoz
4	Predestinad	51	5	C. Ocampo	O. Silva
5	Apolista	50	7	L. Toro	R. Allen
6	Esquimal	50	8	J. Salinas	M. Martínez
7	Alegrador	49	3	L. Carvajal	A. Abarca
8	Cántiga	49	4	R. Jaque	P. Valderrama

DECIMA CARRERA. A las 18,40 horas 1100 metros. 4.a serie — (Segunda válida para la Triple Final)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Scarface	55	4	J. Aliaga	C. Tapia
2	Escolar	53	3	C. Astorga	A. Valdés
3	Equino	51	8	E. López	C. Covarrubia
4	M. Elegante	51	5	J. Salinas	J. Melero
5	Sharif	50	2	J. M. Aravena	L. Herrera
6	Sister Lily	50	9	R. Jaque	A. Bullezú
7	Oruba	47	6	R. Clavera	O. Silva
8	Raqui	47	7	H. Pilar	J. R. Quintero
9	Mia Farrow	45	1	R. Gatica	J. Maldonado

UNDECIMA CARRERA. A las 18,40 horas. 1 100 metros. 5.a serie (Tercera válida para la Apuesta Triple Final con Dividendo al 1.o y al 2.o).

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Narisán	56	1	C. Astorga	G. Sarmiento
2	R. Princesa	50	6	J. Salinas	G. Sarmiento
3	Lucena	55	9	E. López	C. Covarrubia
4	Nueva Ola	52	7	J. Aliaga	D. Sandoval
5	La Lore	51	10	S. Azócar	A. Abarca
6	Cabrestante	50	2	L. Toro	J. Melero
7	Venokora	50	11	N.N.	E. Inda
8	B. de Luna*	49	4	L. Albornoz	C. Silva
9	B. Esperanza	49	4	H. Olguín	E. Bécar
10	Sertorito	49	8	N.N.	J. B. Castro
11	Karolín	48	12	C. Gracía	L. A. Gracía
12	Quepe	48	5	R. Romero	J. Cavieres

CORRAL: 1 con 2.

DUODECIMA CARRERA. A las 19,50 horas. 1 100 metros. 6.a Serie.—

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	M. Odette	55	5	C. Astorga	G. Sarmiento
2	Lustrosa	53	10	J. M. Aravena	J. M. Baeza
3	Menory	53	15	L. Albornoz	F. Castro C.
4	Serpolette	53	4	G. Saavedra	J. B. Castro
5	Yorka	53	13	J. Toro	P. Bagú
6	Aguanahi	52	3	S. Azócar	D. Torres
7	Braden	52	9	M. Ramírez	A. Valdés
8	D. Cargosa	52	2	No Corre	P. Fuentes
9	Frascarita	52	11	N.N.	A. Abarca
10	Redoblona	52	14	H. Pilar	S. Gajardo
11	Three Bony	52	1	G. Jorquera	O. Silva
12	Bartolera	51	16	J. Castillo	R. Bernal
13	Evian	51	8	No Corre	M. Rodríguez
14	Torpeza	50	12	L. Toro	F. León
15	Banco	49	7	J. Salinas	A. López
16	El Indio	48	17	R. Clavería	J. Zúñiga
17	Ovallina	47	6	F. Arredondo	L. Herrera

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera
LA NACION	Aidita, Agra, Viscount	Metalizado, Gana Fácil, Siberiano	P. Glorioso, El Nevado, Celo	Contrafuerte, Yali	Supercali, Frison, Marciano	Camilo, Compasión, Lanzazo
LA TARDE	Aidita, Viscount, M. Escandalo	Metalizado, Siberiano, Gana Fácil	Pecos, El Nevado, Moshe	M. Philips, Contrafuerte, Banca Rota	Frison, Trompifay, Supercali	Lanzazo, Trapalacucha, Rosa Gris
EL ENSAYO	Aidita, Viscount, Dom	Metalizado, Siberiano, G. Fácil	Pecos, El Nevado, Celo	Contrafuerte, Nomtuela, M. Philips	Supercali, Chacayal, Frisón	Lanzazo, Aníbal, R. Gris
LA HIPICA	Aidita, M. Escandalo, Viscount	Metalizado, Gombarusiña, Siberiano	Pecos, Celo, El Nevado	M. Philips, Contrafuerte, Nontuela	Supercali, Trompifay, Frisón	Lanzazo, Scorpius, R. Gris
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Aidita, Milford, Campero	Metalizado, Siberiano, G. Fácil	Pecos, El Nevado, Moshe	Contrafuerte, M. Philips, Yali	Supercali, Trompifay, Refijote	Lanzazo, Rosa Gris, Trapalacucha
LA SEGUNDA	Aidita, Viscount, Milford	Metalizado, Siberiano, Tusrelda	Pecos, El Nevado, P. Glorioso	M. Philips, Contrafuerte, Yali	Supercali, Refijote, Trompifay	Lanzazo, Trapalacucha, Compasión
LA TERCERA	Siguapa, Dom, Viscount	G. Fácil, Metalizado, Siberiano	El Nevado, Celo, B. Chico	Nontuela, G. Rojo, Miss Philips	Supercali, Trompifay, Frisón	Lanzazo, Compasión, Trapalacucha
EL CLUB	Aidita, M. Escandalo, Viscount	Metalizado, Gombarusiña, Siberiano	Pecos, Celo, El Nevado	Miss Philips, Contrafuerte, Nontuela	Supercali, Trompifay, Frisón	Lanzazo, Scorpius, Rosa Gris
EL SIGLO	Aidita, Dom, Siguapa	Metalizado, Gombarusiña, Siberiano	Pecos, Celo, B. Chico	M. Phillips, Yali	Supercali, Chacayal, Frisón	R. Gris, Lanzazo, Trapalacucha
JOHN TIMBA	Siguapa, M. Escandalo, Viscount	Metalizado, Imolese, Tusrelda	Moshé, El Nevado, P. Glorioso	Miss Philips, Guante Rojo	Supercali, Trompifay, Frisón	Lanzazo, Compasión, L. Verónica
RADIO MAGALLANES	Agra, Aidita, Siguapa	Metalizado, Siberiano, Imolese	B. Chico, Pecos, Celo	Nontuela, Contrafuerte, M. Philips	Trompifay, Supercali, Chacayal	L. Verónica, R. Gris, Catedral
ULTIMA HORA	Viscount, Aidita, M. Escandal	Siberiano, Metalizado, Gombarusiña	Pecos, Celo, El Nevado	M. Philips, Contrafuerte, Yali	Supercali, Trompifay, Chacayal	Lanzazo, Trapalacucha, Betesda

	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Bien Fallada, Plegada	Cachivache, Poco a Poco, Providente	El Litre, Regalada, Apolista	Equino, Scarface, Sister Lily	Cabrestante, Karolín, Venokora	Aguanahi, Yorka, Braden
LA TARDE	Plegada, Bien Fallada, Golden Arrow	Poco a Poco, Cachivachera, Afortunado	El Litre, Predestinado, Esquimal	Escolar, Scarface, Oruba	Venokora, La Lore, Narisan	Braden, Yorka, Banco
EL ENSAYO	Bien Fallada, Plegada, G. Arrow	Afortunado, Cachivachera, Providente	El Litre, Predestinado, Apolista	Sister Lily, Oruba, Escolar	Nueva Ola, Venokora, Karolín	Banco, Bartolera, Evian
LA HIPICA	Chicofresco, Plegada, B. Fallada	Cachivachera, P. a Poco, S. Elite	El Litre, Predestinado, Apolista	Escolar, Scarface, S. Lily	Nueva Ola, Narisán, Cabrestante	T. Bony, Aguanahi, D. Cargosa
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Plegada, Fallada, G. Arrow	Afortunado, P. a Poco, Providente	El Litre, Apolista, Predestinado	Scarface, Escolar, Oruba	R. Princesa, La Lore, Cabrestante	Aguanahi, Braden, Ranco
LA SEGUNDA	Plegada, G. Arrow, B. Fallada	Afortunado, P. a Poco, Providente	Apolista, El Litre, Predestinado	Scarface, Escolar, Equino	Cabrestante, R. Princesa, Venokora	Braden, Aguanahi, Redoblona
LA TERCERA	B. Fallada, Plegada, G. Arrow	Providente, Poco a Poco, Afortunado	Apolista, Cántiga, Quiquico	Scarface, Mia Farrow, Equino	Nueva Ola, B. Esperanza, R. Princesa	Braden, Aguanahi, Evian
EL CLUB	Chicofresco, Plegada, B. Fallada	Cachivachera, Poco a Poco, S. Elite	El Litre, Predestinado, Apolista	Escolar, Scarface, S. Lily	Nueva Ola, Narisán, Cabrestante	T. Bony, Aguanahi, D. Cargosa
EL SIGLO	Plegada, B. Fallada	Cachivachera, P. a Poco, Providente	El Litre, Esquimal, Regalada	Oruba, Escolar, Scarface	R. Princesa, Cabrestante, N. Ola	Serpolette, Braden, Banco
JOHN TIMBA	Plegada, Golden Arrow	Afortunado, Cachivachera, Poco a Poco	El Litre, Regalada, Apolista	Escolar, Oruba, Muy Elegant	La Lore, Nueva Ola, Karolín	Banco, M. Odette, Braden
RADIO MAGALLANES	B. Fallada, Plegada	S. Elite, Afortunado, P. a Poco	Esquimal, El Litre, Cántiga	Oruba, Escolar, Equino	Karolín, R. Princesa, Lucena	T. Bony, Banco, Serpolette
ULTIMA HORA	Plegada, B. Fallada	Afortunado, Cachivachera, Providente	El Litre, Predestinado, Esquimal	Escolar, M. Elegante, Scarface	La Lore, R. Princesa, Karolín	Serpolette, Braden, M. Odette



CARLOS ASTORGA

TENIAMOS RAZON...

Teníamos razón, según se desprende de una declaración entregada por el Club Hípico de Santiago, en lo que se refiere a que un vale que no fue canjeado en la triple final del domingo 24 del presente, apareció como cambiado en las pizarras y anunciado por los parlantes. El vale está en poder de LA NACION.

El Club Hípico explica esto como la falla de una máquina "que emitió dos impulsos más que los vales realmente en juego, falla que se investiga en forma minuciosa (menos mal que fueron dos..).

Lo que queda en claro es que el hecho existió y que LA NACION —como siempre— informó sobre él en forma absolutamente objetiva. Es decir, teníamos razón. El texto de la información del Club Hípico es el siguiente:

"En relación al comentario aparecido en la Sección Hípica del diario LA NACION, de fecha de hoy y destacado con el título "Una Triple en la que hubo fraude", nos vemos en la necesidad de manifestar lo que sigue:

1.— El anuncio al público de que la totalidad de los vales habían sido canjeados en la 2.a válida de la Apuesta Triple, correspondía exactamente a la cifra que apareció en la pizarra al momento del cierre del canje.

2.— ES EFECTIVO que con posterioridad al cierre de la TRIPLE y al anuncio de los vales canjeados a cada caballo, fue recibido el reclamo respecto a un vale doble en poder del público que no había sido canjeado.

3.— Es necesario hacer presente que este vale de manera alguna habría podido ser canjeado por haberse dado los avisos correspondientes y por haber transcurrido en exceso el plazo paro hacerlo.

4.— La diferencia del vale en referencia se debió a una falla eléctrica del equipo, una de cuyas máquinas emitió dos impulsos más que los vales realmente canjeados, falla que se investiga en forma minuciosa, a fin de ampliar las garantías que el Club Hípico de Santiago ofrece permanentemente al público apostador".

B. Fallada es la Clase en "La Prueba"

"La Prueba" es la segunda pata de una triple corona de los clásicos largos. Se inició esta suite con el "España" (3.000 metros) y terminará con "La Copa" (3.600). Este de hoy tiene 3.200.

Los rivales no son nada del otro mundo. Hacía tiempo que no se veía un grupo tan escaso en calidad. No hay mucho más que elegir. En este estado se encuentra nuestro turf.

Seis rivales. Entre ellos, una de las que se destaca es PLEGADA, que con 56 kilos, y la monta de Sergio Azócar tiene una oportunidad excelente de llevarse el primer premio de Eº 25.000. Fue cuarta de Quilche en el premio Isabel II y corría mucho al final. Mantiene su buen training y ese apretón la puso mejor.

Creemos que la mejor opción es BIEN FALLADA, que ganó a Golden Arrow en 2.400 metros dándole seis kilos (58 por 52). Si su jinete la sabe medir y la domina, va a ser una rival muy difícil en las últimas distancias en donde suele imponer su velocidad final.

La sorpresa de la competencia puede ser CHICOFRESCO, que en 2.600 metros probó que tiene aptitudes de fondista. Si Carlos Astorga insistió con él, por algo será... Este ejemplar saltó del mediofondo a las distancias largas y lo ha hecho bien. Ahora, en 3.200 metros puede sobresalir.

Los otros rivales son Tucán, Golden Arrow y Santolina.

Hora del clásico: las 17.15.

En el programa oficial se dice que se entregará un trofeo al propietario del caballo ganador. El beneficiado tendrá que tener buen cuidado en llevárselo de inmediato. No vaya a ser cosa que le manden una réplica...

No Corren

Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la reunión de hoy:

3a. CARRERA: (14) SUMARIANTE
12a. CARRERA: (8) DOÑA CARGOSA y (13) EVIAN

Clásico Internacional se Disputa en Arica

Se efectuará hoy en el Hipódromo de Arica un Clásico Internacional con participación de caballos peruanos de la ciudad de Arequipa.

Existe gran entusiasmo en la afición local por presenciar este evento que servirá para la confraternidad de los hípicos de Chile y de Perú.

Han sido invitados a esta fiesta autoridades de los dos países que han contribuído a la realización del clásico. El Cónsul de Chile en Arequipa, don Fernando Lorca ha sido quien más contribuyó al brillo de este clásico que, seguramente constituirá un motivo de buen éxito.

URUGUAY: 1.200 METROS EN 1' 15"

Varios cotejos se realizaron en la mañana de ayer en La Palma, sobresaliendo el cumplido por Uruguay, que pasó 1.200 metros montado por Clemente Ojeda en 1 minuto 15 segundos. Los últimos 500 metros fueron cubiertos en 33 segundos.

Otro buen cotejo fue el señalado por Rayero que L. Hevia en su montura, colocó 30 segundos clavados para los 500 metros.

Otros trabajos:

PISTA DE ARENA. SUBIDA

1.200 METROS

ACHACOSA (C. Díaz). 1.15 1/5; últimos 500 en 33 2/5.
MAZZINI (C. Ojeda). 1.19 3/5; últimos 500 en 34; a voluntad.
DESCONTENTA (C. Ojeda) en 1.16 3/5; últimos 500 en 33 2/5.

600 METROS

AIRE GUAPO (L. Hevia), 39 2/5; a voluntad.
WILFULNESS (C. Ojeda), 35; últimos 200 en 12.
PREPONDERANTE (L. Avendaño), 35 (de bajada).
TECUCA (P. Bustos), 38 2/5; a voluntad.

500 METROS

RAYERO (L. Hevia), en 30.
PARIDAD (L. Hevia), en 32; a voluntad.
CAMARIOLA (R. Castro), en 31.
ELECTORA (R. Castro), en 29 3/5; últimos 200 en 12.

400 METROS

PIRAZA (L. Hevia), en 24 3/5.

800 METROS

TUPAC AMARU (D. Cerda), 49 3/5; últimos 400 en 25 3/5.

JUAN TORO, jinete que defenderá nuestro pronóstico.

Sporting Club

Domingo 1.o de Diciembre de 1968

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— (Primera de la Triple Inicial).

Antecedentes	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
Ultimo	1	Impacto	57	6	S. Arrellano	L. Vásquez
Novena	2	Almudeja	54	5	C. Silva	J. H. Medina
Ultima	3	F. Pura	54	11	E. Guajardo	H. Alcántara
Pu Pu.	4	Después	53	10	J. Borquez	H. Vera
Reaparece	5	Sencillo	53	1	F. Catafau	D. Alvarez
10-11	6	Serusiña	53	8	B. Parra	L. Alvarez
Reaparece	7	Blancamar	52	9	J. Manriquez	G. Avila
Reaparece	8	La Poza	52	3	C. Hernández	A. Padovani
9. U. U.	9	Melpomene	52	12	L. Duque	O. Leiva
10u-12pu	10	Okey	51	14	C. Jorquera	M. Maira
8-10-9-8	11	L. Veloz	50	13	P. Hernández	R. Carvajal
5-7-8-7	12	Pailón	50	13	C. González	E. Vidal
Reaparece	13	Zapirón	50	4	H. Bassay	F. Olave
Reaparece	14	V. de Oro	47	2	J. Monardes	R. Bernal

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Segunda de la Triple Inicial).

Antecedentes	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
9-3-2-5	1	Vital	60	7	J. Farías	H. Vera
4-1-2-4	2	Perlas	55	4	E. Guajardo	G. Mancilla
2-6pu-8	3	Onifrán	54	1	C. Silva	J. H. Medina
10-2-3-3	4	Nuvoletta	52	3	S. Arrellano	A. Martínez
3-9-6-4	5	R. Kiplin	51	6	E. Catafau	H. Navarro
7-6-10pu	6	Adour	49	9	C. González	C. Bagú
1-5-2-3	7	Califa	49	8	J. Borquez	O. Castillo
Reaparece	8	Marimán	48	5	S. Vásquez	E. Vidal
5-5-5-4	9	Maitén	46	2	C. Jorquera	E. Vidal

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 30-38.— (Tercera de la Triple Inicial).

Antecedentes	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
6-3-5-8	1	Neveri	56	4	[illegible] Silva	G. Mancilla
3-7-9-3	2	Bohemio	55	7	E. Guajardo	L. Bernal
U.-11-6-2	3	C. Gitano	53	8	F. Catalfau	D. Alvarez
Reaparece	4	Lidia	49	3	J. Borquez	D. Alvarez
Reaparece	5	Respingo	51	11	B. Parra	L. Alvarez
Pu-Pu-6-4	6	24 Kilates	50	5	J. Monardes	C. Bagu
10-4-U.-5	7	Curandera	49	9	E. Vásquez	L. Vásquez
10-3-3-Pu	8	West Dish	49	6	O. Cerda	D. Araya
11-5-4-7	9	Antolín	48	10	S. Leal	E. Rodríguez
4-4-1-7	10	Claudina	48	2	J. Parra	A. Martínez
4-5-1	11	Jacarandá	48	1	S. Vásquez	E. Vidal

Corral: 3 con 4.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 25-31.— (Primera de la Triple Central).

Antecedentes	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
6-6-2-7	1	Tangerine	55	2	C. Silva	G. Mancilla
2-1	2	Vernier	55	4	E. Romero	L. Alvarez
9-1-5-7	3	Logroño	53	9	E. Guajardo	A. Abarca
2-11-1U.-8	4	Tar Gar	53	2	C. González	E. Vidal
pu-pu	5	Ivania	51	12	R. Araya	E. Vidal
1-11-10-pu.	6	Acaríciame	51	13	J. Monardes	U. Bravo
11-12-U	7	Marisquera	51	14	J. Borquez	D. Bernal
6-3-3-U.	8	P. Octay	51	6	L. Vásquez	E. Rodríguez
pu.-11-9-5	9	Astrid	50	10	C. Jorquera	G. Sarmiento
4-11-8-2	10	Laurel	50	7	P. Hernández	R. Carvajal
4-6-9-3	11	Kelina	49	1	J. Maira	R. Bernal
pu.-6-6-10	12	Revolución	49	8	F. Catafau	D. Alvarez
6-6-7-2	13	Vidarol	49	11	S. Vásquez	D. Alvarez
8-7-3-1	14	Martuca	48	5	J. Parra	R. Saavedra

Corral 4 con 5. y 12 con 13.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 38-47.— (Segunda de la Triple Central).

Antecedentes	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
8-9-7-11	1	Míster K	56	12	C. Silva	J. Medina
9-11-10-5	2	Muare	56	3	E. Romero	L. Alvarez
Reaparece	3	Betabara	55	9	L. Vásquez	E. Rodríguez
3-9-9-3	4	M. Boy	53	10	E. Guajardo	G. Pombo
5-10-U.-5	5	Diálogo	52	8	N. N.	R. Carvajal
2-11-5-11	6	Artificioso	50	4	F. Catafau	U. Bravo
1-12-4-1	7	Chichito	50	1	J. Maira	L. A. Bernal
7-U.-12-pu	8	Rauli	49	6	C. González	C. Bagú
8-3-2-3	9	C. Rita	48	7	C. Jorquera	G. Mancilla
7-6-6	10	Retoque	47	5	N. N.	V. Contreras

SEXTA CARRERA.— 4.200 metros.— Steeplechase.

Antecedentes	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1-1	1	Naruz	80	1	J. Navia	R. Luna
———	2	Amir	66	7	N. N.	H. Gazmuri
1-3- R.	3	Asustado	66	3	N. N.	E. Carreño
2-2-2-2	4	Babá	66	6	N. N.	F. Gazmuri
7-R.-6-5	5	Palmador	66	5	N. N.	G. Avila
4-U.-3-1	6	Shelltox	66	4	Y. Anabalón	R. Carvajal
———	7	Y. Bwana	66	2	N. N.	R. Carvajal

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera
LA NACION	Pailón, Zapirón, V. de Oro	Perlas, Nuvoletta, Marimán	Jacarandá, Curandera, 24 Kilates	Logroño, Vernier, Martuca	Master Boy, Chichito, C. Rita	Babá, Shelltox
LA TARDE	Pailón, V. de Oro, Zapirón	Perlas, Califa, Marimán	Jacarandá, Bohemio, 24 Kilates	Vidarol, Logroño, Acaríciame	Master Boy, Artificioso, Chichito	Babá, Palmador
SUBIERON BANDERA	Pailón, Impacto, Sencillo	Perlas, R. Kipling, Califa	Jacarandá, C. Gitano, 24 Kilates	Martuca, Laurel, Acaríciame	Master Boy, Chichito, Artificioso	Babá, Asustado
EL VIÑAMARIN	Pailón, Sencillo, Después	Perlas, Orifrán, Nuvoletta	24 Kilates, Bohemio, Jacarandá	Vidarol, Acaríciame, Logroño	Master Boy, Chichito, Raulí	Palmador, Babá
EL ENSAYO	V. de Oro, Pailón, Sencillo	Perlas, Nuvoletta, Maitén	C. Gitano, 24 Kilates, Jacarandá	Astrid, Laurel, Revolución	C. Rita, M. Boy, Artificioso	Babá, Naruz

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS TRI-ciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317 fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063—A.
31-XII

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Despachos a provincias contrarreembolso. Armaduría In-
31-XII

7) Arriendos buscados

ARRIENDO LUGAR PARA instalar en local un torno. Interesados dirigirse a Panamericana Norte 1193.
Z|15 Dic.|8

9) Compraventas Varios

VENDO ACORDEON HON-ner Verdi III 120 bajos, en perfectas condiciones. Facilidades. Verla en Avda. Hipódromo Chile 1317. Fono número 372382.
Z|5 Dic.|9

OPORTUNIDAD: VENDO "El Tesoro de la Juventud". 20 Tomos, completamente nuevos. Facilidades. Verlo en: General Saavedra 1026.
Z|5 Dic.|9

SEÑORES COMERCIANTES Y dueñas de casa se recibe todo trabajo en cortes de botellas. Precios Módicos. Tráigalas a Puqueldón 5990. Población Dávila, final Bus 51. Telefono Nº 534715.
C. 4|12|14

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO los cheques Serie AI números 06602351 06602352 y 06602354, Cuenta 11932-6, Banco del Estado, Sucursal Av. Matta, quedan nulos por haberse dado correspondiente aviso.
A. 3|12|14

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago. Rol Nº 4614-68. Corporación de Servicios Habitacionales ha expropiado a la Sucesión de Ignacio Bastías o a quién acredite ser su dueño o sus derechos represente inmueble de calle Labarca Nº 0252, rol Nº 47-12. Comuna de Colina. Departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 2.744 metros cuadrados y siguientes deslindes y medidas, según plano Nº s|n, confeccionado por expropiante: Norte en 13 metros con propiedad de Francisca Contreras; Sur, en 38 metros con propiedad de Teófilo Guzmán. Oriente, con antiguo cauce del Río Colina, actualmente con Población Colina, en tramos de 57 y 58 metros y Poniente, en 124 metros con resto de la propiedad de la Sucesión Bastías. Inscripción dominio expropiado a fs 7.239 Nº 9.602. Registro Propiedad 1.960. Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en Eº 13.720, suma depósitada cuenta corriente este Juzgado. ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A. 3|12|14

ELECCION DE DIRECTORIO. Con fecha 27 de noviembre de 1968, se procedió en Avenida Príncipe de Gales N.o 6154, siendo las 18 horas, ante el Inspector del Trabajo, señor Samuel Fernández Zubizarreta, a la elección del directorio provisorio del Sindicato Profesional de Empleados del Colegio Inglés The Grange S. A., en formación, quedando constituído como sigue: Presidente, José Luis Hewstone Burotto; secretario, Roberto Pohlhammer Vergara; tesorero, Héctor Karstegl Munizaga; directores, Mauricio Covos De León y Daniel Montenegro Chapa. Se hace la presente publicación, en conformidad a lo establecido por el Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.
A. 1.o—14

SINDICATO PROF. DE EE. PP. y Obreros de Carbonífera Lota Schwager S. A. de las Provincias de Santiago y Valparaíso. Con fecha 8 de noviembre de 1968, ante el Inspector del Trabajo don Omer Williamson, se llevó a efecto la renovación de la mesa directiva para el período 1968-69, quedando constituida como sigue: Presidente, don Guillermo Barros Lyon; Secretario, don Marcial Novoa González; Tesorero, don Fernando Astudillo Carreño; Director, don René Benavente Arévalo; Director, don Julio Salazar Aufiero. Se hace esta publicación de conformidad a lo establecido en el Art. 378 del Código del Trabajo.
A|30-1.o-2 Dic.|14

CON FECHA 29 DE NOVIEM-bre de 1968 se renovó la Directiva del Sindicato Profesional de Choferes Línea Providencia — Canal San Carlos ante el Inspector del Trabajo, señor Nicolás Protopsa Otis. La Directiva que regirá los destinos por el período 1968-1969 quedó constituída de la siguiente forma: presidente, Luis Aravena; secretario, Lorenzo Tobar; tesorero, Alfonso Lira; directores, Juan González y Heriberto González. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 3|14|14

EN SANTIAGO, 27 DE NO-viembre 1968, el Sindicato de Comerciantes en Paquetería y RR. SS. Estacionados en la Vía Pública y Ambulantes de la Provincia de Santiago, eligió su nueva directiva por el período 1968-1969, ante el Inspector del Trabajo, señor Edmundo Sepúlveda Burgos: Presidenta, Elsa Ramírez; Secretario, Alejandro Rojas; Tesorero, José Bozo; Directores: Teresa Hernández y Juan Abduimesi. Se hace la presente publicación conforme al Artículo 378 del Código del Trabajo.
A|29-30-2 Dic.|14

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago Rol Nº 4.526-68. Corporación de Servicios Habitacionales ha expropiado a don Teófilo Guzmán González o a quién acredite ser su dueño o sus derechos represente inmueble de calle Alberto Labarca Nº s|n, rol Nº 47-13, comuna de Colina, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 822 metros cuadrados y siguientes deslindes y medidas, según plano Nº s|n confeccionado por expropiante: Norte, en 35 metros con propiedad de la Sucesión de don Ignacio Bastías. Sur, en 25 metros con terrenos de propiedad del expropiado. Oriente, en 28 metros con el antiguo cauce del río Colina; y al Poniente, en 27,40 metros con restos de la propiedad del expropiado. Inscripción dominio expropiado a fs. 10.095 Nº 14.663. Registro Propiedad 1956. Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en Eº 6.|699,30 suma depósitada cuenta corriente este Juzgado. ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A. 3|12|14

EXTRACTO DE ESTATUTO. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Conrad Adenauer" Limitada, en formación, constituida en Santiago, con fecha 20 de octubre de 1968, según constancia por protocolizacin ante notario señor Arturo Carvajal, de fecha 4 de noviembre de 1968. Formada por 47 socios, todos obreros y empleados, que suscriben 1 acción de Eº 1.800, declaran como domicilio común, calle Bolivia N.o 1430, La Granja. Objeto: adquisición o construcción de viviendas y servicios habitacionales. Domicilio: calle Bolivia N.o 1430, Comuna La Granja. Duración: indefinida. Capital suscrito: E.o 84.600. Capital pagado: E.o 4.230. Directorio provisional. Consejeros titulares: señores Raúl Díaz Valladares, Ana María Fernández Contreras, Pelegrín Venegas Venegas, Sergio Barrera Escobar y Serafín Escalera Gajardo. Consejeros suplentes: señores Alfonso Soto San Martín, Luciano Espinoza Miranda, Luis Romo Fuentes, Romeo E. Rubio Elizondo y Carlos Rivas Gómez. Junta de vigilancia titulares: señores Manuel Malebrán Malebrán, Heraclio Silva Palominos, Enrique Ubeda Cerda. Junta de vigilancia suplentes: señores José Bustos Aravena, Clodomiro Vega Medina, Sergio Raín. Comité de educación titulares: señores Salomón Montero Ortega, Francisco Arriagada Quintana y Héctor Soto San Martín. Comité de educación suplentes: señores Sonia Montero Ortega, Juan Calfuñir Cayupi y Aladino Molina Molina.
A. 30|1.o|XII-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Nº 3.093.138, Cuenta Nº 70259-9 del Banco del Estado, Oficina matriz, por Eº 473,60. Queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 3|12|14

EL SINDICATO PROFESIO-nal de Empleados Particulares de Transradio Chilena Compañía de Telecomunicaciones S. A. efectuó, el 28 del presente, la elección complementaria de un director y ante el Inspector del Trabajo, señor Carlos Fuenzalida O., quedó constituida definitivamente de la siguiente manera: Presidente, Sr. Ricardo Barroso A.; Secretario, Sr. Máximo Varela M.; Tesorero, Sr. César Demilia V.; Directores: Sr. Fernando Díaz A. y Sr. Einstein Morales S. Se hace esta publicación conforme a la ley.— La Directiva.
A|30-1.o-2 Dic.|14

POR HABERSE EXTRAVIA-do Vale Vista Serie AA N.o 276026-33226, por la suma de Eº 45.936,66, contra el Banco del Estado de Chile, Oficina Central, tomado por la Corporación de la Reforma Agraria, a su orden, y endosado por ésta a la orden del Tribunal Agrario Provincial de Temuco, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
C|30-1.o-2 Dic.|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.
C. Indef. 15

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TOda clase postizos, pelo natural. General Barí 115. Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
31-XII

40) Propiedades venden

BUNGALOW, Eº 60.000.— Living-comedor, 3 grandes dormitorios, baño, pieza de empleada. Garaje. San Ramón 6461, Paradero 18 Gran Avenida. Micro a la puerta. Vende su dueño. Entrega desocupada. Teléfono 582082.
Z|10 Dic.|40

48) Remates y Citaciones

REMATE DE CASIMIRES orden Patricio Ramila. Alameda 3125, 1º al 7 de diciembre, 11 horas. Germán Geel. Martillero.
A. 7|12|48

CORTINAS METALICAS "FA-cormet", mallas, puertas plegables, reparaciones. Atenciones Santiago y Provincias, seriedad. Franklin 1379 A. Santiago fono 51.096.
A.5|12|48

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 20 diciembre próximo, 10 horas, inmueble camino Las Flores, sin número, Comuna Quinta Normal, inscrito fojas 20.385 N.o 22.100, Conservador Santiago 1964. Mínimo: Eº 28.560,66, pagaderos 50% contado, saldo noventa días devengando interés corriente. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Ferrer con Espina", ejecutivo. Secretario.
A. 1.o Dic.48

48) Remates y citaciones

REMATE. ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago remátase 30 diciembre 1968, 15 horas. fundo Santa Rosa, de Comuna y Departamento San Fernando. Mínimo: E.o 92.000, pagaderos contado. Garantía: boleta o dinero por 10 por ciento mínimo. Más bases autos Banco del Estado con Sucesión Eduardo Pérez Canto. Secretario.
A. 30|1.o|2|3|XII-48

CITACION.— Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Lo Barnechea Ltda., cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día 4 de diciembre de 1968, a las 17 horas en primera citación, y a las 17.30 horas en segunda citación, en el local ubicado en calle Lo Barnechea N.o 222, de la Comuna de Las Condes. Tabla: 1) Acuerdo de la cooperativa para adquirir dos bienes raíces. 2) Otorgamiento de poder suficiente a representantes suyos para materializar la operación. 3) Solicitar y aceptar del Instituto de Financiamiento Cooperativo IFICOOP Ltda., un crédito para pagar parte del precio del terreno, facultando a representantes suyos para materializar la operación. El Consejo de Administración. A. 30|1.o|XII-48

REMATE JUDICIAL. ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará 17 diciembre próximo, 10 horas, derechos equivalentes al 10 por ciento del dominio e igual porcentaje de sus aguas de las parcelas N.os 74-A, 75 y 76 del ex fundo Santa Ana de Chena, camino de Lonquén, ubicadas en la Comuna de Maipú. Mínimum: E.o 8.000. Forma pago: 50 por ciento contado, saldo seis meses plazo con interés 15 por ciento anual y máximo caso mora. Para tomar parte subasta interesados deberán acompañar boleta garantía orden Tribunal consignación cuenta corriente Juzgado o dinero equivalente 10 por ciento mínimo. Demás bases y antecedentes expediente 843-68 caratulado "Reyes Gonzalo con Silva Joaquín". Ejecutivo. La Secretaria.
A. 30|1.o|2|3|XII-48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 16 diciembre 1968, quince horas, pertenencias "Santa Eliana 1 al 50", ubicadas Subdelegación Tambillos, Comuna Andacollo, Departamento Coquimbo, Provincia Coquimbo y todos los bienes que puedan considerarse inmuebles por destinación o accesión conformidad artículo 73 Código Minería, en un solo lote. Mínimo: Eº 15.191,76. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleta depósito orden tribunal, dinero efectivo o cheque 10% mínimo, o sea, Eº 1.519,17. Forma pago: contado dentro diez días hábiles verificada subasta. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 2430-67, caratulados "Empresa Nacional de Minería con Sociedad Legal Minera Santa Eliana de Tambillos". Requerimiento. Secretaria.
A. 1.o Dic.|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 18 diciembre 1968, diez horas, propiedad El Arrayán 7980, Villa Santa Adela, Comuna Maipú, inscrita fs. 18.172 N.o 18.957 Conservador Bienes Raíces 1966. Mínimo: Eº 42.600.—. Tomar parte subasta acompañar valevista o depósito bancario orden tribunal por 10% mínimo. Forma pago: contado o 30% contado y saldo lapso no superior 15 años cuotas reajustables 7,5% interés anual y 15% caso mora. Demás bases y antecedentes expediente "Ahorromet con Madariaga Hugo". Secretaria.
A. 1.o Dic.|48

SINDICATO PROFESIONAL de Jinetes de Caballos de Carrera de la Provincia de Santiago. Cítase a todos los asociados a asamblea general para elegir directorio definitivo para el próximo martes 3 de diciembre de 1968, a las 11 horas, en la Sala de Jinetes del Hipódromo Chile. Esta citación se hace conforme al Código del Trabajo.
A|29-30-1.o-2-3 Dic.|48

COOPERATIVA DE [Vivien]das y Servicios Hab[itacionales] Quinchamalí Las Co[ndes]. Por acuerdo del C[onsejo de] Administración, cít[ase a re]unión general extr[aordinaria] de socios para el dí[a ... di]ciembre, a las 16.30 [ho]ras, en primera y s[egunda ci]tación, respectivame[nte. Ta]bla: 1) Aprobación [...] de loteo definitivo y [...]ción de terrenos. 2) [...]ción de los conven[ios] para la construcción [... urba]nización. El Consejo.
A. 30|







CEMENTERIO GENER[AL]

Se advierte al público que los nichos situados en [los Pa]bellones y Galerías que más abajo se indican y [que a] la fecha están vencidos, y que no fueren renovad[os den]tro de los 10 días siguientes al primero de esta [publi]cación, serán desocupados y los respectivos ca[dáveres] se sepultarán en la fosa común, sin mayor resp[onsabi]lidad para el Establecimiento, de acuerdo con [lo dis]puesto en el Art. N.o 16 del Reglamento Gen[eral de] Cementerios. (Decreto N.o 421, de 14 de abril de [1932]).

NICHOS ADULTOS

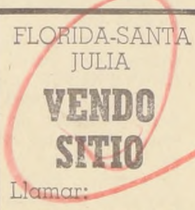
PABELLON N.o 1.— N.o 872, Rosalía Uriarte R.
PABELLON N.o 13.— N.o 5991, Delia Lagos V.
PABELLON N.o 15.— N.o 1161, Juan Guede R.
PABELLON N.o 21.— N.os 134, Victoria Pino C. [...]sa Galleguillos V. 333, Justo Isla R.
PABELLON N.o 24, ANEXO 22.— Domingo Cam[...]
PABELLON N.o 26.— Cristina Valenzuela G.
PABELLON N.o 29.— N.os 656, Domitila Pérez [...] Sofía Rozas A. 670, Griselda Olea M. 712, María [...]des R.
PABELLON N.o 34.— N.o 701, Enrique Inda G.
PABELLON N.o 36.— N.os 37, Cristina Torrejón [...] Emiliano Rivera A. 69, Juan Godoy C. 81, Isabe[l ...]ño A. 89, José Rodríguez R. 433, Luis O. Guajar[do ...] José Vásquez V. 473, Rodolfo González B. 457, Hugo Grondi B. 469, Jorge Zárate V.
PABELLON N.o 37.— N.os 13, Inés Salas R. 141, [...]rita Soto P. 153, Ana Venegas A. 185, Alfredo [...] 213, Audolia Espinoza V. 229, Pedro Soto G. 23[...] Troncoso. 237, Víctor Morales G. 253, Ana Morel [...] Juan Reyes F. 273, María Soza P. 285, Rosa Os[...] 293, Venerada Sanhueza S. 301, Víctor Guajardo [...] Carlos Ulloa U. 393, Emilio Rojas V. 589, Galo B. 593, Rosa Chaparro M. 625, María Vergara [...] Rosa Torterolo B. 725, Margarita Burgos C. 733, [...] González R. 745, Esteban Opazo del R. 773, Juan D. 781, María Pinto O. 789, Germán Aguilera [...]
PABELLON N.o 38.— N.os 145, Armando Bascur [...] Germán Bórquez M. 157, Valentín Díaz D. 16[...] Osses V.
GALERIA N.o 11.— N.os 862, Juan Cerda F. 12[...]ría Campos P. 1383, Margarita Riquelme A. 14[...]mercindo Quezada. 1466, Margarita Pérez del V[...] Víctor Contreras. 1818, Eloísa Navarro G.
GALERIA N.o 15.— N.o 81, Marta Olivares B.
GALERIA N.o 16.— N.o 189, Humberto Videla F.
GALERIA N.o 20.— N.o 271, Florinda Tapia S.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N.o 29.— N.os 122, Leonardo Các[eres ...] 172, Juan Leiva P.
PABELLON N.o 32. —N.o 71, María González [...]
PABELLON N.o 34.— N.os 63, N. N. Campos [...] 75, N. N. González Arancibia. 76, Rosa Herrera [...] Víctor Aravena D. 90, N. N. Toloza Ahumada. [...]blo Marinkovic B. 106, María Pfeifer O. 241, Alicia [...]rro B. 251, Jaime Inda C. 256, Denelli Contador [...]
PABELLON N.o 34, ANEXO.— N.os 51, N. N. de [...] Pérez. 62, Juan Montero Rojas. 103, Antonio C[...] Flores.
PABELLON N.o 35.— N.os 28, Graciela Flores C. [...]ría Muñoz A. 40, Oscar Mardones A. 45, Nancy [...]veda B. 46, Virginia Santibáñez M. 58, N. N. 8[...]lia del C. Osorio C. 100, Elizabeth Castillo C. 112, [...] Muñoz V.

SANTIAGO, 30 de noviembre de 1968.
NOTA: En conformidad al Decreto N.o 421, de [...] abril de 1932 esta publicación se hace [los primeros] 10 días de cada mes (1.o al 10 de diciem[bre de] 1968), en un sólo diario.

EL DIR[ECTOR]



DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas entre el 9 de [Nov]iembre al 25 de Noviembre inclusive.-

Santiago, 1º de Diciembre de 1968.

3.—Abonos minerales y fósiles, en bruto y elaborados.— "WUXAL", "AGLUKON".

4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "BOSTITCH", "NOVOPLAST".

12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "ELASTOMOLD", "CADCO".

15.—Pieles y curtidos, sedas, lanas, crines.— "KOJAH", "TALLY-HI".

18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "WUXAL", "AGLUKON".

19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "ARPILLEX", "AEROSAFE".

20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "REACTOLAN", "ARPILLEX", "BECKOCOAT", "DEORLIN", "SNOFLAKE", "MODOCOLL".

21.—Jabón común y preparaciones para lavar.— "SUAVITEL", "SUAVIZAN", "TOPACIO", "BABULY", "ASOMBRA", "RELIMPIO", "BIO" etq., "GENAPOL", "BIO-REACTIVOS" etq., "BIOLOVE" etq.

28.—Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas.— "MONTAÑA", "DELFIN", "MINI SERVICE", "ZINCKE", "NOVOPLAST", "LA SCALA".

29.—Máquinas para coser, tejer, hilar, maniquíes.— "BOSTITCH".

30.—Máquinas y aparatos de aseo.— "SECAFOLD".

31.—Prensas, máquinas y útiles para imprimir.— "BOSTITCH".

32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "SOL DE LA NOCHE".

33.—Crisoles, retortas, alambiques.— "NOVOPLAST".

34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "ELECTROGAS".

36.—Máquinas, aparatos y vehículos.— "ETIQUETA", "H R", "BOSTITCH", "HEWITT-ROBINS", "IGNITROL", "TELEQUIPMENT" etq., "TALLY-HI", "DINO", "FAMA" etq., "MOSQUITO".

37.—Telégrafos, teléfonos, radios, señales.— "FRANMAR", "TELEQUIPMENT" etq.

38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "LA SCALA".

39.—Vajilla, utensilios y envases de metales no preciosos.— "IMUSA".

42.—Muebles, maderas elaboradas.— "A C", "ESPAÑA", "MEYSE" etq.

43.—Cuerdas e hilos.— "POLLITO", "RODEO", "TALLY-HI".

44.—Hilazas, estopas.— "TALLY-HI".

45.—Telas y tejidos.— "TALLY-HI".

46.—Colchados, cortinas, alfombras.— "DECORA", "SABIPLAS".

47.—Ropa de vestir, interior y exterior.— "KOJAH", "VOGEL", "JENNY", "BLONDELLE", "SHIRLEY", "NOELLIA", "LUMARY", "SAGIRAL", "TALLY-HI", "SAINT MICHEL", "PUNTOFIJO", "SUPER SELLO AZUL", "SOHEL", "CO-DU-TEX", "SABIPLAS" etq., "RICA-LEWIS" etiqueta.

50.—Calzado.— "A ACME", "GISELLA", "TIZIANO", "EAGLE CLOTHES" etq.

56.—Instrumentos y útiles de tocador.— "BABY-DOLL", "NANA", "NOVOPLAST".

57.—Productos de perfumería.— "BABY-DOLL", "DORF" etq., "BABULY", "DOBB'S", "DRIVE", "SAGIRAL", "ELIFRANC", "JAIPA" etq., "MINOR", "ARTEZ WESTERLEY", "FELINA", "CLASSIC".

59.—Grasas empleadas en los alimentos.— "SUPREMA", "TRES FLECHAS" etq., "TOPACIO", "SABORY".

60.—Leche en todas sus formas.— "TOPACIO", "ELLE & VIRE", "CHAMPION", "BAVAROIS".

61.—Aceites comestibles, especias y aliños.— "TRES FLECHAS" etq., "BAVAROIS", "OLICOOP-HUASCO" etq.

62.—Productos vegetales comestibles en estado natural.— "TOPACIO", "FRUPAL", "CHAMPION", "BAVAROIS", "HOR-TAL", "OLICOOP-HUASCO" etq.

63.—Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias.— "TOPACIO", "CHAMPION", "BAVAROIS", "HUCKIS", "SORPRESA", "HOR-TAL".

64.—Conservas alimenticias no dulces.— "TOPACIO", "BAVAROIS", "T V P" etq., "HOR-TAL", "OLICOOP-HUASCO" etq., "KOHNSTAMM ATLAS".

65.—Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café.— "OSITO", "BAVAROIS", "HUCKIS", "SORPRESA", "FRESH", "ESTO", "SELZ-SODA" etq., "MIX SODA" etq.

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería.— "BIO-BIO", "TOPACIO", "CATITA", "FRUPAL", "CALAF" 7 etqs., "BAVAROIS", "HUCKIS", "SORPRESA", "HOR-TAL", "FRESH", "SELZ-SODA", etq., "ESTO", "OLICOOP-HUASCO" etq., "MIX SODA" etq.

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "TOPACIO", "HUCKIS", "FAVORITA", etq., "CHAMPION", "BAVAROIS", "SORPRESA".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, hielo, helados.— "7 UP" etq., "APLA", "FINO APLA CON VINO", "ES MAS SANA PORQUE ES MANZANA", "BAVAROIS", "DESTAPE LA MANZANA".

Clase 69.—Bebidas alcohólicas.— "CONTROL" 3 etqs., "CUNACO" 5 etqs., "IVAN IVANOFF" etq., "LORITO", "R. I. N.", "ASTI" etq., "VIRREY", "CASA DE PIEDRA" etq., "EL CHILENO", "EL ESTRIBO", "NAPOLEON", "VIÑA SANTA LUCIA DE MOLINA", "SERRANO".

Clase 70.—Alimentos para animales.— "TOPACIO".

Clase 71.—Tabacos, cigarros, cigarrillos.— "LA FLOR DE CABAÑAS", "LAFAYETTE" etq.

Clase 72.—Artículos deportivos, juegos y juguetes.— "BARBIE", "MINOR", "GLAD AND SAD", "SILOUETTE", "PO-KE-NO", "HAPPY BABY JUMPER", "TOPO-GIGIO", "TWIGGY", "SABIPLAS" etq.

Clase 73.—Artículos para viajes, talabartería.— "HIDREY".

Clase 74.—Tela y ropa impermeable.— "SUPER SELLO AZUL", "SABIPLAS" etq.

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "BERIGRIP", "COMBIASE", "RIGLOVIS", "SUCO", "ARLIDIN", "E-TOPLEX", "TIRO-U", "C.V.P. CON K", "POLY-B CON C", "POLY-B", "BLE-25", "OCTAMINE", "VIBRATHANE", "TERIVALIDIN", "DOBB'S", "BETAPUR", "DYFONATE", "SNO-FLAKE", "NOVOPLAST", "DUO-DECADRON", "OXYMICIN", "BIOPHAN", "URANAL", "SUPERASE", "BECKOCOAT", "FABROL", "INFITEN", "H 21", "ONKOVERTIN", "PENBROCK", "LABIOSTICK", "PERYL SPRAY", "XYLONOR", "CURASOL", "FLUANXOL", "SPANOCIN", "ALDECIN", "ANCERIL", "AGLUKON", "IMMU-G", "VI-DRAPE".

Clase 76.—Abonos artificiales.— "BETAPUR", "WUXAL", "AGLUKON".

Clase 77.—Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos.— "DEHNAPLAST", "GOTHAPLAST".

Clase 79.—Artículos ópticos y de cálculo.— "VIVIR MEJOR", "ETIQUETA".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "VIVIR MEJOR", "LOS DE ACA", "LOS DE AQUI", "SUR".

Clase 81.—Impresos no periódicos.— "PROFESOR DESTINO", "DELANO" 2 etqs., "VIVIR MEJOR", "A CAMBIO DE UN SOCIO OPTE POR UN BUEN BANCO", "UN CONTACTO ENTRE EUROPA Y NUESTRO CONTINENTE", "LA BIBLIOTECA CIENTIFICA RECTORA DE ACTUALES Y FUTUROS PROFESIONALES", "EL SOCIO CAPITALISTA QUE UD. BUSCA", "TRES FLECHAS" etq., "NO PIDA FAVORES", "POLYCRON LA FIBRA JOVEN DE MAYOR DURACION", "SAGIRAL", "LOS DE ACA", "LOS DE AQUI", "DISEÑO FRANJAS AZUL, BLANCA Y DORADA" etq., "BANKAMERICARD", "PURA FRUTA NATURAL CON SU TODO AROMA NATURAL", "TALLY-HI", "CONTELCO", "ARIES", "LO MAS FINO EN COSMETICA", "ALUSIN", "FRESH", "SELZ-SODA" etq., "ESTO".

Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "BOMBA", "YOUNGER", "YOUNG-GIRL", "IMPULSO", "VIVIR MEJOR", "LOS DE ACA", "LOS DE AQUI", "LA REGION", "TALLY-HI", "TECNICA Y DESARROLLO", "ZE PAQUERA", "DARLING", "EL DATIRO", "EL MORRO", "PUERTO LIBRE", "45 SINGLE", "45 R.P.M.", "CANDILEJAS", "DESIREE".

Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "A C", "ALUSIN".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"ARTEC"; "ARDIS", Od. relacionadora en trabajos de arquitectura, en la provincia de Santiago; "MINOXA", Est. Ind. de fabricación de utensilios y menajes inoxidables y demás; "RADAT-V", fábrica de antenas de televisión y radios; "PROFESOR DESTINO", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "ETOILE", oficina de publicidad, en la provincia de Santiago; "DELANO" (2 etiquetas), establecimiento comercial de venta y distribución de artefactos para el hogar, y materiales de construcción, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "A CAMBIO DE UN SOCIO, OPTE POR UN BUEN BANCO"; "UN CONTACTO ENTRE EUROPA Y NUESTRO CONTINENTE"; "LA BIBLIOTECA CIENTIFICA RECTORA DE ACTUALES Y FUTUROS PROFESIONALES"; "EL SOCIO CAPITALISTA QUE UD. BUSCA", empresas de propaganda de programas, hablados, radiados y televisados; "GRAN PRIX", fábrica de accesorios y repuestos de autos; establecimiento comercial de venta y distribución de los mismos artículos, en la provincia de Santiago; "GISELLA", zapatería, en la provincia de Santiago; "EL QUISCO", camping, en la provincia de Valparaíso; "MILLANTU", conjunto folklórico; "NO PIDA FAVORES", establecimiento comercial de encargos de urgencia y prestación de servicios, en la provincia de Santiago; "BARBARELLA", tienda de regalos, en la provincia de Santiago; "NACIONAL SEGUNDO", bar, restaurante y similares, en la provincia de Santiago; "WINDSOR", bazar, en la provincia de Santiago; "LA ENTREVISTA IMPERTINENTE"; "TELARAÑA", empresa de programas hablados, radiados y televisados; "ALFREMU S. A.", establecimiento comercial de compra y venta e importaciones de toda clase de material eléctrico y herramientas, en la provincia de Santiago; "LA SUIZA", fuente de soda, bar, restaurante, boite y similares, en la provincia de Santiago; "SOMEGA", establecimiento industrial para la fabricación de los artículos de las clases 4, 28, 29 y 36, y toda clase de resortes y maquinarias en general; "LA CAPILLA", predio agrícola y criadero de animales y vegetales, en la provincia de Aconcagua; "SAGIRAL", fábrica de ropa de vestir y perfumería, en la provincia de Santiago; "LOS DE ACA"; "LOS DE AQUI", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; empresa productora de películas; "EL ESTRIBO", predio agrícola, en la provincia de Santiago, y una industria vitivinícola; "A C", fábrica de artículos comprendidos en las clases 42 y 84; "VERMAR", empresa de transportes de pasajeros y carga, en la provincia de Llanquihue; "CHELSEA", establecimiento comercial de venta e importación de relojes, en la provincia de Santiago; "DIRECT MAIL", agencia de publicidad, en la provincia de Santiago; "CLAL", empresa editora; "SUR DE CHILE", empresa pesquera; "LAS DUNAS", criadero de plantas, árboles, arbustos y flores, en la provincia de Santiago; "INNASA", establecimiento industrial de fabricación y venta de metales, aleaciones, soldaduras y similares, en la provincia de Santiago; "INGAL", industria de galvanizado; "EL MORRO", audición radial; "EXTRA", empresa periodística; "CONTELCO", oficina de instalaciones electrónicas, representaciones y servicios, en la provincia de Santiago; "SUPER DESPENSA", distribuidora de abarrotes y almacén, en todas las provincias de Chile, excepto Santiago; "CO-DU-TEX", fábrica de ropa de vestir; "VIÑA SANTA LUCIA DE MOLINA", predio agrícola, en la provincia de Talca; "LA CASA DEL BLUE JEANS", establecimiento comercial de venta de ropa de vestir, en la provincia de Concepción; "INSTANT SERVICE", oficina dedicada a la desinfección, desratización, fumigación, aseo de locales, viviendas, cualquier tipo de locomoción, particular o estatal, terrestre, marítima o aérea, en la provincia de Santiago; "LIBERTAD", establecimiento comercial de compraventa y distribución de carnes, en la provincia de Santiago; "NEW ART", mueblería, en las provincias de Santiago, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue; "MINI-MARKET", almacén de abarrotes y botillería, en la provincia de Santiago; "G" (Etiq.), oficina de ingenieros consultores, estudios y diseños y proyectos de ingeniería, en la provincia de Santiago; "BRIGITTE", librería, perfumería, bazar, en la provincia de Santiago; "STELLA", lavandería y tintorería, en la provincia de Santiago; "ARIES", agencia de publicidad, en la provincia de Santiago; "EL DORADO", mercado y almacén de abarrotes en general; botillería, en la provincia de Santiago; "EL HOGAR", tienda de artículos varios, en la provincia de Concepción (Ver sol. 50.683-B.); "BIO-TOUR"; "CONCEPCION-TOUR", oficina de turismo, en la provincia de Concepción; "GAMMA", fábrica de tejidos de lana; "LA LIBERTAD", tienda en general, en la provincia de Antofagasta; "URBALEC", oficina de urbanizaciones eléctricas, en la provincia de Santiago; "AUTOMOTORA TARAPACA", establecimiento comercial de venta, distribución, importación, mantenimiento de vehículos motorizados, en la provincia de Tarapacá; "NOEL", confitería, pastelería, galletería y similares, en la provincia de Santiago; "MIL", fábrica de máquinas e implementos de laboratorios; "SABIPLAS", establecimiento industrial de fabricación y venta de artículos de las clases 46, 47, 72 y 74, en la provincia de Santiago; "DILTOX", establecimiento comercial de venta, distribución, importación, exportación de artículos varios, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "SERRANO", establecimiento comercial de venta de vinos, licores y similares, en la provincia de Valparaíso; "TITANIC", oficina de publicidad, en la provincia de Santiago; "SONY", un conjunto musical; "ELECTRONIC FRIENDS", agencia de informaciones prematrimoniales, en la provincia de Santiago; "BANVALENE", depósito de lanas y similares, en la provincia de Santiago; "EAGLE CLOTHES" (Etiq.), establecimiento industrial de fabricación de todos los artículos comprendidos en la clase 50.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial



Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 30 DE NOVIEMBRE AL 7 DE DICIEMBRE DE 1968.

1.er SECTOR.— Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.

CENTRAL, Estado 343; METRO, Ahumada 42; Del Indio N.o 2, 21 de Mayo 586; Rojas, Morandé 13.

2.o SECTOR.— Catedral, San Pablo, Avenida Matucana.

MATUCANA, Avda. Matucana 830; VALDIVIA, Catedral 1990; SAN PABLO, San Pablo 1796; HOFFMANN, San Pablo 2899.

3.er SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.

SIMON BOLIVAR, San Pablo 5685; LA ESTRELLA, San Pablo 8737; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 1592; ROOSEVELT, Estados Unidos 1921; MARAMBIO, J. J. Pérez 4587; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624.

4.o SECTOR.— Estación Central, Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.

ESTEFANIA, Avda. Bdo. O'Higgins 2822; EUGENIA, Avda. España 299; SANTA ANA, Vergara 16; SANTIAGO, Avda. Ecuador 4393; RONDIZZONI, Rondizzoni 2598; IMPERIAL, Bascuñán 699; VICTORIA, Cochrane 1396; CARRERA, Los Pingüinos 4294.

5.o SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.

VICUÑA MACKENNA, Avenida Vicuña Mackenna 521; SAN DIEGO, San Diego 853; RENCORET, Avda. Matta 350; SAN FRANCISCO, San Francisco 1651; LIRA, San Francisco 399; AMERICA, Arturo Prat 1403; GIROZ, Franklin 1090.

6.o SECTOR.— Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo.

CANADA, Obispo Donoso 60; CARMEN, Avda. Pedro de Valdivia 12; KENT, Vitacura 3829; CRUZ DEL SUR, Avda. Apoquindo 5417; LEGUIA, Augusto Leguía Norte 210; EL TRANQUE, Isabel la Católica 6060.

7.o SECTOR.— Irarrázaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.

CARRILLO, Irarrázaval 1280; SAN JORGE, Avda. Pedro de Valdivia 2883; SANTA JULIA, Irarrázaval 3800; LORELEY, Echeñique 6434; POCURO, Avda. Bilbao 2793; Los Espinos, Avda. Pedro de Valdivia 5814; STRUBE, Pucará 4251.

8.o SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.

AEROPUERTO, Camino a Melipilla 6075; BERRY, Quiapo 3055, Pobl. San Joaquín; RAIYEL, Avda. La Feria 5435, Pobl. Dávila; JOSE MARIA CARO, Avda. Central 7597, Pobl. J. M. Caro; SANT ROJ, San Ignacio 2604; DEPARTAMENTAL, Tercera Transversal 5410; EL LLANO, Gran Avenida 3388; MONACO, Gran Avenida 7275; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 9303; CARMEN MENA, Carmen Mena 684; PORVENIR, Santa Rosa 5962; DIGU, Santa Rosa 4207; SANTA ELENA, Santa Elena 2197; TERESITA, Castelar 191; SAN RAMON, Blas Vial 8494, Pobl. San Ramón; LISBOA, José Ureta 832; SAN GREGORIO, San Gregorio 0566, Pobl. San Gregorio.

9.o SECTOR.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto.

ORIENTAL, Capellán Abarzúa 023; VENUS, Avda. Recoleta 875; MAIPO, Avda. Recoleta 2153; BOLIVAR, Avda. Valdivieso 0611; SEPULVEDA, Avda. El Salto 2699.

10.o SECTOR.— Avenida Independencia, Avenida Fermín Vivaceta.

LORENZ, Avda. Independencia 466; SAN VICENTE, Avda. Independencia 1016; SANTA FE, Avenida Independencia 4290; SEVILLA, Avda. Vivaceta 1202; IBAZETA, Avenida Balmaceda 334, Renca; SANTA LAURA, Avda. Santa Laura 1183; PRESIDENTE RIOS, Soberanía 1019.

TURNO PERMANENTE.— FARMACIA DE URGENCIA, Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas, por la ventanilla correspondiente.

Teatros

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— ITUCH. ... horas (popular): Comedia de equivocaciones, de William Shakespeare.
BULNES, Avda. Bulnes (88342).— TEKNOS. 19 ...s: Pan Caliente.
COUSIÑO, San Ignacio (50657).— Descanso.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.45 y ... horas.— Entrega Medallas de Oro. Show de Ricardo García.
MARU, San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.30 y 22 horas: Estos terribles jóvenes de ahora, de Alfonso Paso.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.30 horas: La Mamma, de Andrés Roussin.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS 19 y horas: La Escalera, de Charles Dyer.
O'HIGGINS, San Pablo 2281 (86929).— Cía. de Revistas Ou La La — 19 y 22 horas: La azafata me liga.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas de Bim Bam Bum.— 19, 21.40 y 23.15 horas: Jackie Zobra el Griego.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Cía. de los Cuatro. 19.30 horas: Entretengamos a Mr. Sloa- Sloane, de Joe Orton.
PEÑA SI VAS PARA CHILE — Matucana y Catedral. 14 horas: Chito Faró y sus variedades folklóricas.
PICARESQUE, Recoleta 343 (372600).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas de Strip-Tease.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Cía. de Susana Bouquet. 19 22 horas: Mi querida parentela.
IEM, Tarapacá 1181.— Descanso.
TALIA, San Diego 246 (66592).— Cía. de los Optimistas. 19 horas.— Arsénico y encaje antiguo.
REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Descanso.

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (392100).— 13, 15.30, 18.20 y 21.20 horas: La batalla por Anzio. Mayores de 14.
BANDERA, Bandera 76 (714403).— Desde las 10 horas: Nacidos para perder. EE. UU. mayores de 21.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Desde las 10 horas: Leyenda del indomable. Sinfonía para una masacre.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.30, 16, 18.40 y 21.30 horas: El angel de la muerte. Drama, mayores de 18.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Desde las 10.30 horas: La Fuga Fantástica". Cómica, menores.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Desde las 14 horas: El planeta de los Simios. Aventura, mayores de 14.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Desde las 10.15 horas: La conquista de la Luna. Menores.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas: Lo prohibido está de moda. Cómica, mayores de 21.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.10, 18.50 y 21.30 horas: Petulia. Mayores de 21.
ESPAÑA, Estado-Huérfanos (398488).— 13.30, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Al ponerse el Sol. Raphael, menores, musical.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— 10.30 horas. El gato del FBI. Desde las 12.30 horas.— El Investigador. Drama. Mayores de 21.
GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 21.45: Khartoum. Histórica, menores.

Lo que Ud. Puede Ver y Visitar Hoy

HUELEN, Huérfanos 779 (31693).— Desde las 10.30 horas: El investigador. Policial, mayores de 21.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 11, 13.45 16,15, 19 y 21,40 horas: Los cañones de San Sebastián. Aventura, mayores de 14.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14; 16.30; 19.15 y 22 horas: Barbarella. Ciencia-Ficción. Mayores de 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: Lo prohibido está de moda. Cómica. Mayores de 21.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14.15, 16.30, 19 y 21.45 horas: Dulce paseo. Comedia, mayores de 21.
MAYO, Monjitas 873 (391201).— Desde las 10 horas: Marruecos 7. Acción. Mayores de 18.
METRO, Bandera-Unión Central (83361).— Mat. 11 horas. Cortos y agregados Metro. 13, 16, 19 y 21.45 horos: El Profeta. Italiana, mayores de 21.
NILO, Monjitas 873 (302078).— Desde las 10 horas: El Profeta. Italiana, mayores de 21
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: La hora del Lobo. Sueca, mayores de 21.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: Marruecos 7. Acción. Mayores de 18.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Desde las 11 horas: Lo prohibido está de moda. Cómica, mayores de 21.
REX, Huérfanos 735 (31343).— 13.45, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Las esposas se divierten. Comedia, mayores de 21.
R I O, Monjitas 743 (33550).— Desde las 11 horas: Departamento clandestino. Aventuras amorosas de una doncella.
RITZ, San Antonio 50 (38061).— Desde las 13 horas. La mandrágora. Erotixas, adiós.
RIVIERA, San Antonio-I. Valdés V. (36093).— Desde las 10 horas: Vivir por vivir. Al calor de la noche.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 10 horas: Ayúdeme usted Compadre. Chilena, musical, mayores y menores.
SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).— Desde las 14 horas: El planeta de los Simios. Aventura, menores.
SANTA LUCIA, Alameda - San Isidro (34718).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. Aventura, mayores de 14.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Desde las 11 horas: Nacidos para perder. Drama. Mayores de 21.
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Desde las 10 horas: La cigarra está que arde. Cada noche un amor.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10.30 horas: Belle de Jour. Drama. Mayores de 21.
TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 13 horas: Tres tristes tigres. Chilena, comedia, mayores de 18.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).—Desde las 13 horas: Los bandoleros. Suspenso. Mayores de 18.
WINDSOR, Ahumada - Moneda (89761).— 13.30, 15.45, 18.20 y 21.20 horas: La marcade la horca. (El Manco).
YORK, Ahumada 166 (66687).— Desde las 10.15 horas: Al ponerse el sol. Raphael. Musical, menores.

SECTOR PLAZA ITALIA — V MACKENNA

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Desde las 14 horas: Los valientes mueren jóvenes. Fiebre de codicia. La noche de los pistoleros.
NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Desde las 14 horas: La batalla por Anzio. Acción. Mayores de 14.

SECTOR ÑUÑOA — PROVIDENCIA — VITACURA

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Desde las 14 horas: Guía para la mujer casada. La estrella.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 horas: El valle del eco tonante. 18.45 y 22 horas: La batalla por Anzio. (Acción, Mayores de 14.
EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 14 horas: Los peligros de Paulina. 16, 19 y 22 horas: Un dulce paseo. Comedia, mayores de 21 años.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Desde las 14 horas (BENEFICIO DEL PERSONAL): Su Excelencia. El hombre de 2 reinos. Con permiso para matar.
LAS CONDES, Apoquindo - Noruega (424967).— 15 horas: Las 13 novias de Fu Man Chu. 19 y 22 horas: Cuatro esposas se divierten. Comedia, mayores de 21 años.
LAS LILAS, E. Yáñez - J. de Dios V. (43116).— 15 horas. Justicia calibre 45. 19.15 y 22.15 horas: Petulia. Comedia. Mayores de 21.
LO CASTILLO, Vitacura (481981).— 15 horas: Las 3 vidas de Thomasina. 19.15 y 22.15 horos: La batalla por Anzio. Acción. Mayores de 14.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 15 horas. Los espías del helicóptero. 19.15 y 22.15 horas. Nacidos para perder. Acción. Mayores de 21.
MACUL, J. P. Alessandri 3547 (258791).— 11 horas: Selección de agregados. El robo del siglo. Desde las 14 horas: Prudencia y la píldora. Póker de pistolas.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345): 14 horas: El último Safari. 16, 18.45 22 horas: Barbarella. Ciencia-ficción. Mayores de 21.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia - Bilbao (43948).— 15 horas: Guerra bajo la tierra. 18.30 y Barbarella. Ciencia-ficción. Mayores de 21.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Desde las 14 horas: Los turbantes rojos. La calavera del Marqués. Al este del Kilimanjaro.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVENIDA MATTA

ALHUE, Población Dávila (581427).— Desde las 14 horas: Los turbantes rojos. El poder diabólico. 2 Mujeres.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Desde las 14 horas: Gitana y el Charro. Novias impacientes. El tesoro de Montezuma.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 68 (51455).— Desde de las 14 horas: Los mercenarios, 2 Mujeres, El poder diábólico.
ESMERALDA, San Diego 1035 ,64303).— Desde las 14 horas: Por mis pistolas. Casino Royale. La marca del vengador.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Desde las 14 horas: Nacidos para perder. Acción. Mayores de 21.
EL BOSQUE, Paradero 33 Gran Avenida (581522, anexo 227).— Desde las 17 horas: El poder diabólico. Guerra bajo la tierra.
IMPERIAL, San Diego 1341 (51112).— Desde las 14 horas: Los mercenarios. El poder diabólico, 2 Mujeres.
LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181).— Desde las 14 horas: El cielo en la tierra, Rey de Reyes. Los farsantes.

LAUTARO, Carmen Mena 602 (581300).— Desde las 14 horas. Jossie, la indomable. La isla del terror. Salario del crimen.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Desde las 13 horas: Patrulleros en acción. El rapto de las vírgenes. El terror de la máscara roja.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Desde las 14 horas: Nacer o no nacer. La venganza de Django.

MONACO, 10 de Julio-A. Prat (382845).— Desde las 14 horas: Nacer o no nacer. La venganza de Django.
OMAR, San Diego 1950 (55103).— Desde las 13 horas: Ayer, hoy y mañana. La sota de oro.
PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816).— Desde las 14 horas: Los valientes mueren jóvenes. Fiebre de codicia. La cumbre y el abismo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Desde las 14 horas: El Satánico Dr. No. Sangre en las colinas. Por unos dólares más.
ROMA, San Diego 230 (67258).— Desde las 14 horas: Un dólar entre los dientes. Vaya con Dios, Gringo.
SAN DIEGO, San Diego 612 (61093).— Desde las 14 horas. El Investigador. Suspenso. Mayores de 21.
SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262).— Desde las 14 horas: Un dólar entre los dientes. Vaya con Dios, Gringo.
SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Desde las 14 horas: Emboscada Matt Heim. Los profesionales, El hombre en la trampa.
SUR, San Diego 935 (61524).— Desde las 13 horas: 2 Tipos de cuidado, Samba. Un novio para 2 hermanas.

SECTOR QUINTA

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Desde las 14 horas: Desafío a los pistoleros. Texas, adiós.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (734625).— Desde las 14 horas: Dos chicas locas, locas. Los hijos que yo soñé. Las vengadoras enmascaradas.
MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Desde las 14 horas: El tesoro de Moctezuma. Las novias impacientes. La gitana y el charro.
NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Desde las 14 horas: Los mercenarios. Los hijos que yo soñé. Las novias impacientes.

SECTOR SAN PABLO — ALAMEDA — BRASIL

ALAMEDA, Alameda 2987 (91254).— Desde las 12 horas: Samba. Dos tipos de cuidado. Un novio para 2 hermanas.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Desde las 14 horas: Guía para la mujer casada. La estrella.
A. ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848).— Desde las 13 horas: Nacidos para perder. Drama. Mayores de 21 años.
BLANCO ENCALADA, Avda. B. Encalada (91787). — Desde las 14 horas: Dos mujeres. El poder diabólico. Los mercenarios.
CARRERA, Alameda 2151 (86685).— Desde las 14 horas: Por mis pistolas. La marca del vengador. Casino Royale.
COLON, San Pablo-Maipú (733146).— Desde las 14 horas: Acompáñame a espiar. Nacer o no nacer. Tera roja.
MINERVA, San Pablo 3239 (733342).— Desde las 13 horas: Patrulleros en acción. El rapto de las vírgenes. El terror de la máscara roja.
MONUMENTAL, Alameda 3943 (91555).— Desde las 14 horas: Ringo, el vengador de oro. Los corruptores. Nombre clave, Tigre.

SECTOR VIVACETA — INDEPENDENCIA — EL SALTO — RECOLETA.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Desde las 14 horas: Síganme muchachos. Operación salchicha. Jinetes del viento.
LIBERTAD, Vivaceta 2003 (371627).— Desde las 14 horas: Síganme muchachos. Operación salchicha. Jinetes del viento.
LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021. Desde las 14 horas: La victoria es de los valientes. Pacto con la muerte.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Desde las 14 horas: Casino Royale. La marca de la venganza. Por mis pistolas.

CINES COMUNALES

MAIPU, 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571539).— Desde las 15 horas: Técnica de un homicidio. Descalzos en el parque.
MUNICIPAL (San Bernardo) (591948).— Desde las 14 horas: Star Black. No molesten al mosquito.
NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 horas: El alazán y el rosillo. Africa, adiós. Luna de miel con paná.
PLAZA (Puente Alto). — Desde las 14 horas: Matrimonio sueco. Esas mujeres locas, locas.
PLAZA (Tolagante): Desde las 14 horas: Peter Pan. Lo bueno, lo malo y lo feo.
SANTIAGO (San Bernardo): Desde las 14 horas.— Reflejos en tus ojos dorados. Me convertí en espía.

Museos

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. Quinta Normal. Abierto al público: Martes a sábado de 9 a 18 horas: Domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17,30 horas. Cerrado los lunes.
MUSEO HISTORICO NACIONAL. Miraflores 50.— Abierto al público: Martes a sábado de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos de 15 a 18 horas. Cerrados los lunes.
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Parque Forestal.— Abierto al público: Martes a sábado de 9,30 a 13 y de 17 a 20 horas. Domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas. Cerrados los lunes.
MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, Cienfuegos 66. Abierto: al público: Lunes a viernes de 13 a 18 horas Sábado de 9 a 12 horas Cerrado los domingos y festivos.
MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 94.— Abierto al público: Martes a sábado de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Cerrado los días lunes.
MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN, Avenida 10 de Julio 641. Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas. Sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).
MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.
CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (Alameda).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO, Cerro Santa Lucía.— Abierto al público: martes a sábado de 10 a 12,30 y de 15 a 18,30 horas. Domingos y festivos de 15 a 18 horas.

GRACIOSA, REIDERA, PICARA "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES"

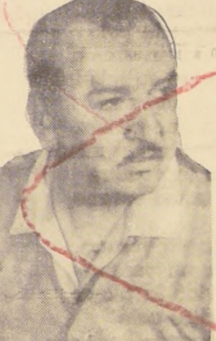
Una producción ITUCH. Diariamente, vermut, T. Antonio Varas



ALBERTO RIVERA, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de la vital, fresca, regocijante "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES", del genial William Shakespeare, que hoy y todos los días ocupa la cartelera del T. Antonio Varas, a las 19 horas. No se pierda este cuento burlesco y mágico, que le hará reír de buenas ganas. UNA OBRA APTA PARA TODO PUBLICO. El ITUCH concede especiales descuentos a estudiantes y obreros, los que deben retirarse con la debida anticipación de Londres 81, segundo piso.

Fuente de trabajo para todos los artistas del folklore nacional

Peña SI VAS PARA CHILE, ubicada en Matucana y Catedral



CHITO FARO

Verdadera fuente de trabajo para todos los artistas del folklore chileno ha resultado la peña Si vas para Chile. En ella, no tan sólo trabajan los más destacados representantes de la música nacional, sino que, además, el público y los turistas que la visitan ven diariamente lo que buscan: huasos, chinitas, cantos del sur y norte de Chile y los tragos y comidas más típicas de nuestro país. ES POR ESTO QUE LOS ARTISTAS INVITAN A LAS AUTORIDADES Y AL PUBLICO A VISITARLA, PARA QUE APRECIEN Y APOYEN ESTA BUENA FUENTE DE TRABAJO DE LOS ARTISTAS CRIOLLOS. EN MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL ESTA UBICADA ESTA HERMOSA PEÑA, GRACIAS A LA GENTILEZA DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORHABIT

ENTREGA DE VIVIENDAS PLAN Nº 4 DE AHORRO POPULAR

Se comunica a los postulantes del Plan de Ahorro Popular que completaron su "Ahorro necesario" al 30 de abril del año en curso y que figuran en las Nóminas de Prioridad del Plan 4, "Unidad Familiar", que, en la Población "EL PORVENIR II", Manzanas 7, 10 11, 12, 13, 14 y 15, comuna de La Granja, por Santa Rosa, altura Paradero 22, entrando por Avenida San Gregorio hasta la calle Coronel, se encuentran disponibles para su venta 50 viviendas, con una superficie edificada de 42 metros cuadrados.

Las personas que a continuación se indican y que deseen aplicar su Convenio en la citada Población, deben pasar por la Sección Aplicación de Planes de Ahorro, Oficina de Asignaciones, ubicada en Moneda 723, primer piso, los días 3, 4 y 5 de diciembre, de 9 a 13 horas, a manifestar su voluntad, con el fin de efectuar la reserva correspondiente.

Nº Prel.	NOMBRE
501	Duque Orellana, Lucrecia A.
502	Muñoz Farfán, Magdalena E.
502-A	Valdés, Ibar del Carmen
503	Bastías Flores, Víctor Manuel
504	Cea Barrientos, Felicinda
505	Duhart Lagos, Virgilio Alberto
506	Espinoza Pereira, Juana de Dios
507	Figueroa Figueroa, Josefina
508	Godoy Ortiz, Rosa
509	González Martínez, Juana
510	Hermosilla Alcaide, Luis Edo.
510-A	Labarca Lillo, Luis A.
511	López González, Guillermo S.
511-A	Marileo Curiqueo, Eugenio
511-B	Moreno Ayala, Nelly del C.
512	Olivares Rozas, Luis Arturo
513	Iturrieta Rebolledo, Rebeca
514	Vargas Garrido, José Arturo
515	Norambuena Carrasco, Violeta
516	Rocha Burgos, Marta G.
518	Fuentes Llorens, Rebeca del C.
519	Canales Petit, Fernando
520	García Núñez, Isabel
520-A	Rozas Cisterna, Gastón J.
521	Balboa Seguel, María del C.
522	Herrera Sepúlveda, Rosa Alba
523	Cárcamo Espinoza, Julio Sgdo.
524	Gamboa Ferreira, Rolando G.
525	Alananco Lofiqueo, Eudocio
526	Gamboa López, Luisa
527	Gómez Torres, Juan de Dios
528	González León, Ana Luisa
529	Henrique Santander, Ruperto
530	Prado Olivares, Julia
531	Rojas Ponce, Orlando E.
532	Zamorano Marchant, Blanca Rosa
533	Vicencio Hidalgo, Juan Alfredo
534	Pino Faehi, Alfredo
535	Cerda Cerda, Maximiliano
536	Escobar Escobar, Juana
537	Navarro Riquelme, Floridor Sgdo.
538	Torrico Orellana, Margarita
539	Retamales Rebolledo, José Sgdo.
539-A	Pavez Pino, Juan Raúl
540	Olivares, María Valentina
541	Basualto Venegas, Margarita del C.
542	Castro Zenteno, María Julia
543	Burgos Bermúdez, Josefina
544	Carrasco Rodríguez, Viola Alma
545	González Corrales, Margarita
546	Loayza Carpio, Wenceslao
546-A	Molina vda de Fuentes, Blanca
547	Solís Orellana, Berta
548	Alvarez Gutiérrez, Ana
549	Bustamante Gaete, María E.
550	Moreno Labbé, Fresia de las M.
551	Reyes Lobos, Endocia
552	Tapia, Aída Ester
553	Pérez Moreno, Rodolfo A.
554	Burgos Lillo, Juan Alberto
555	Orellana, Jorge
556	Yaccard Pillon, Fernando Abel
557	Troncoso Araya, Luis A.
	Canales Cépedes, Marta Lidia
	Torres Toledo, Gerardo
	Zapata Ortega, Angel Miguel
	Cabezas Quiroz, Juan
	Feliú Espejo, Oriel Alfonso
	González Pincheira, Eduardo
	Jiménez Echeverría, Luisa E.
	Oyando Oyarde, Catalina
	Osses Espinoza, Manuel
	Ríos Padilla, Segundo
	Orrego Zúñiga, Emilio
	Caro Valdés, Aída
	Hevia Suner, Manuel Enrique
	Hidalgo, Enrique del Carmen
	Barrera, Domingo Fernando
	Astudillo Garín, Alberto A.
	Díaz Aránguiz, Juan
	Cordero Thornhill, Nelson J.
	Rojas Escalante, Manuel José
	Toro Jorquera, Octavio Rafael
	García García, Amandina Rosa
	Castillo Carter, Alejandro Elio
	Pinna Riquelme, Hilda de las M.
	Pinto Meza, Silvia
	Melgado Labrín, Olga
	Almendras Rivas, Francisco H.
	Fernández Chacón, Clementina E.
	González Zúñiga, Isabel
	Neira Román, Laura
	Núñez Aravena, María
	Quinteros Cereceda, Virginia
	Acuña Andreani, Carlos Mario
	Cornejo Cancino, Víctor
	Rojas Villarroel, Sergio R.
	Escobar Salazar, Luisa Ester
	Parra Carrizo, Angel
	Burgos Osorio, Dorila del C.
	Toro Mathiu, Gladys
	Castro Cifuentes, Isaias
	Cartagena Salinas, Luis Alberto
	Morales Morales, Morelia
	Villegas Berríos, María Raquel
	Candia Riveros, Sara Ninfa
	Alarcón Navarrete, Blanca
	Cofré Cofré, Yolanda
	Díaz Lazcano, Germán
	Henríquez Acevedo, Mario Alixis
	Soto Quiroz, Adriana del C.
	Escobar C., María G.

Nº Prel.	NOMBRE
603	Retamal Gallardo, Agemor
604	Sturiane González, Humberto
605	Miranda Vargas, Rosa Elvira
605-A	Quezada Arias, Mario Reinaldo
606	Díaz, Manuela
607	Araneda Villegas, Juan Gmo.
608	Araya Oviedo, María Inés
609	Gallardo Gallardo, José A.
610	Huerta Díaz, José Osvaldo
611	Lira González, Gabriel A.
612	Lira Reveco, Juan Ernesto
613	Sereno Padilla, José Mamerto
614	González Herrera, Hernán Félix
615	Guajardo Miranda, Juan Segundo
616	Ojeda Guerra, Pedro Segundo
617	Crespo Aravena, Héctor A.
617-A	Ramos Ramos, Mario
617-B	Saavedra Castillo, Hermonio
618	Figueroa Flores, Zulema
619	Muñoz Gorrotea, Olga Ester
619-A	Llanos Rojas, Hernán
620	Flores, Aída del Carmen
621	Méndez Salas, Ernesto
622	Zamorano Polanco, Eduardo
623	Román Ortiz, Lucía
624	Acevedo Gaete, Ana
625	Carrasco Pardo, Víctor M.
626	Gutiérrez Ulloa, Juana de D.
627	Avalos Rojas, José Domingo
628	Biguami Rayo, Sergio M.
629	Escárate Aqueveque, Juan Joel
629-A	Gálvez Salinas, Julio
630	Irarrázabal Sarmiento, Amanda
631	Letelier Fuentealba, José Dgo.
632	Mella Bustos, Juan Francisco
633	Rojas Curiante, José Gmo.
634	Sánchez Espinoza, Ana Rosa
635	Suárez Marín, Pedro Raúl
636	Urra Espinoza, Miguel Fdo.
637	Vidal Roco, Francisco B.
638	Soto Bravo, Nilsa del C.
639	Tudela Martínez, Clara F.
640	Ranieri Gajardo, Ana Rosa
641	Maluenda Olivares, Lidia C.
642	Silva Muñoz, Andrés
643	Barraza Maldonado, Raúl del C.
643-A	Madrid López, Rosa Irene
644	Vásquez González, Berta
645	Saavedra Peña, Erc Juan
646	Figueroa Nazani, Marta
647	Larenas Santander, Paulo O.
648	Lizana Salinas, Germán H.
649	Solís Díaz, María
650	Aravena Riquelme, Jorge M.
651	Muñoz Navarro, Leonardo E.
651-A	Núñez Sánchez, Joel
652	Cortés Morales, Sara del C.
653	Vergara Alarcón, María
654	Villalobos Villalobos, Elba
655	Vega, Guadalupe del Carmen
656	Vidal Blanch, Leonor Marcela
657	Farías Quintanilla, Marta D.
658	Burboa Castro, Eduardo
659	Ibáñez Navarrete, Juan
660	López Mardones, Héctor
661	Barrera Muñoz, María
662	Agurto Alarcón, Víctor Manuel
663	Castelo Tello, Luis Julio
664	Lauret Fuentes, Elías Raquel
665	Barrales Romero, Alberto
666	Muñoz Cabello, Marcartia
667	Avendaño Chávez, Estella
668	Díaz Díaz, José René
669	García García, Julio Osvaldo
670	González Malinconi, Gustavo
671	Ramírez Paulsen, Elsa
672	Rojas Orellana, José del C.
673	Gallardo Martínez, María Amalia
674	Godoy González, María Zunilda
675	Rojo Turra, Marcela
676	Allende Vergara, María Edith
677	Alvarez Estefo, Luis
678	Castro Flores, Juana María
679	Fritz Astudillo, Rosa del C.
680	Ibarra Vargas, Encarnación
681	Partal Martínez, Alfredo
682	Luna Morgado, Gregorio
683	Mardones Arce, Luis Humberto
684	Espinoza González, José Rufino
685	Ferrari Figueroa, Josefina
686	Jara Novoa, Etelvina
687	Mesías Barahona, Eugenia
688	Pozo Pozo, Juan de Dios
689	Sandoval Figueroa, Arístides del
690	Laborda Rojas, Norma Elena
691	San Martín Gutiérrez, José
692	Rebolledo Valdés, Celia Rosa
693	Salazar Feldres, María
694	Cárcamo Arriagada, María A.
695	Bravo Sepúlveda, José
696	López Araya, Pedro
697	Mancilla Salcedo, Aquiles
698	Cueto Rojas, Sergio Hugo
699	Fuentes Sanhueza, Elena
700	Henríquez Moreno, Pedro Hugo
209-A	Zúñiga Moreno, Eliana del C.
79-A	

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

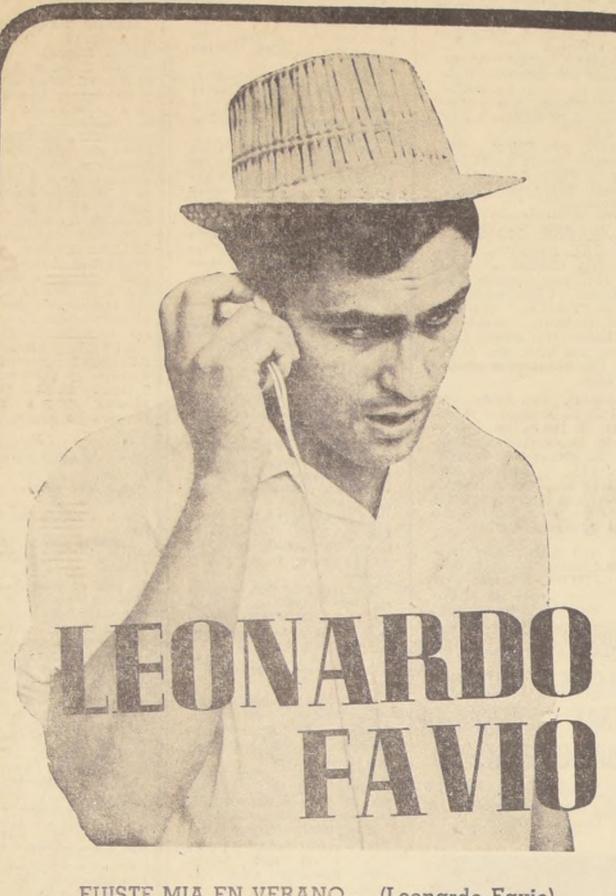
Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Eduardo Labbé Jaramillo
Propietario: Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, DOMINGO 1.º DE DICIEMBRE DE 1968

TARIFA DE SUSCRIPCION
Anual ... ... Eº
Semestral . ... Eº
Trimestral . . .. Eº

DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS



FUISTE MIA EN VERANO.— (Leonardo Favio)
(Vico Berti-L. Favio)

Hoy la vi
fue casualidad
yo estaba en el bar
me miró al pasar
yo le sonreí... y le quise hablar
me pidió que no... que otra vez será
que otra vez será, que otra vez será, tierno
(amanecer
sé que nunca más
cómo olvidar tu pelo
cómo olvidar tu aroma
si aún alegre en mis labios
el sabor de tu boca
cada piba que pase
con un libro en la mano
me traerá tu nombre
como en aquel verano
eeeee...
Fuiste mía un verano
solamente un verano
yo no olvido la playa
y aquel viejo café
y aquel pasado herido
que entibias en tus manos
ni tu voz, ni tus pasos
se alejarán de mí
que otra vez será, que otra vez será, tierno
(amanecer
sé que nunca más...
eeeee...

DE TODO...

Asegura que habra cambios en la animación de Discomanía. El nuevo "capo" será Edmundo Soto, que cambia de lugar en el dial. Se va de Portales a Minería

Y otra copucha... César Antonio Santis, el muchacho que lo hace muy bien anunciando discos (..y no tan bien en los noticiarios del Canal 13") se iría a Portales...

Nelson Muñoz, animador de Candelaria, se va a la Balmaceda. Reemplaza a Robinson Retamales que viaja a Londres...

Hay un animador de programas al que llaman el "Chancho Seis" por su simpatía.. ¿quién es..?: un disco de tangos para quien lo adivine...

Aseguran que Raúl Matas recibió por lo menos cinco llamados en Buenos Aires, consiguiéndose el sí para ser el animador de Discomanía. Raúl Matas llega en quince dias más a Chile.

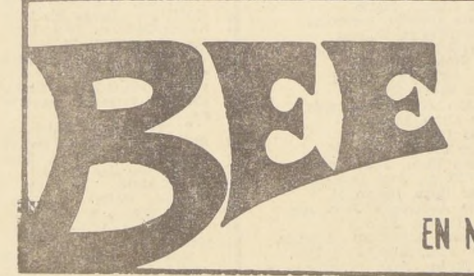
"Dumbo" Bravo, de Panamericana estuvo en el coctel de Sonia la Unica. A toda costa quería una foto con la gran estrella, pero la pagaba en la radio...

Discofonía Juvenil

1.— Fuiste mía en verano, Leonardo Favio; 2.— Hey Jude, The Beatles; 3.— Así, Sandro; 4.— Mambo del taconazo, Hto. Lozán; 5.— En aquellos días, Mary Hopkin, Matt Monro; 6.— Un compromiso, Cecilia; 7.— La risa que me da, José A. Fuentes; 8.— Te espero, Raphael; 9.— Parale, Sandie Shaw; 10.— Mi modo de vivir, Frank Sinatra; 11.— Los ojos míos, Tom Jones; 12.— Todo pasará, Matt Monro.
Anima: Alex Labbe. Radio Magallanes.

TELEDISCOS

1.— Fuiste mía en verano, Leonardo Favio-Yamil; 2.— Así, Sandro; 3.— Vals de verano, Adamo; 4.— Trotamundo, Nicola Di Bari; 5.— La risa que me da, José Alfredo Fuentes; 6.— Porque yo te amo, Sandro; 7.— Los ojos míos, Tom Jones; 8.— Yo no tengo a nadie, Raphael; 9.— Ya para qué, Herve Vilard; 10.— Al ponerse el sol, Raphael.
Anima: Eduardo Gallegos. Canal 13.



BEE GEES INTERNACIONALES EN MENOS DE UN AÑO

Han necesitado menos de un año para llegar al éxito. Fue sólo en febrero de 1967 que los tres hermanos Gibb —los mellizos Robin y Maurice y su hermano mayor Barry— abandonaron una exitosa carrera artística en Australia y viajaron luego a Inglaterra. En este tiempo tan corto, lo que han alcanzado sólo puede calificarse de increible.

Cuatro discos de gran éxito (dos de ellos vendieron más de un millón de ejemplares); un álbum best-seller; elegidos el Mejor Grupo Nuevo de 1967; el Gobierno británico los llamó "un gran valor nacional y social". Estos son sólo algunos de los numerosos triunfos de los Bee Gees.

En 1958 la familia Gibbs emigró de Inglaterra a Australia. En unos pocos meses, los hermanos Gibbs aparecieron por primera vez en radio Brisbane Station, y en marzo de 1960, cuando la edad media del grupo era de 12 años, comenzaron sus series de 30 minutos en la TV. Fue recién en 1963, cuando Barry tenía 16 años y los mellizos 13, que se editó su primer disco "Tres Besos de Amor", tema del cual son autores.

En 1965-66 siguieron los éxitos, como "Wine and Women", "I was a lover and leader of men" y "Spicks and Specks". Durante dos años consecutivos ga[...] premios como Mejores Composiciones del Año, y [...] fueron elegidos el Mejor Grupo de Australia del [...]

Todavía estaban en esto cuando decidieron [...] nar Australia, para probar suerte en otros países [...] do llegaron a Londres, fueron a ver al gerente [...] Robert Stigwood, quien trabaja únicamente con [...] artistas. Este los contrató por 5 años, luego de o[...]

Su primer disco en Inglaterra "Spicks and [...]" tuvo un éxito mediano, pero el segundo disco "N[...] Mining Disater 1941", los colocó entre los 20 d[...] mayor éxito.

Antes de editarse su primer éxito, el grupo f[...] pletado por el guitarrista Vince Melouney y el [...] Colin Peterson —dos australianos que viven en [...]

Los Bee Gess son el grupo de más talento de [...] timos 4 años. Sus apariciones en el Saville Th[...] Londres produjeron verdaderos tumultos. Al mism[...] po, los intérpretes más famosos hacen cola pa[...] pretar sus temas.

Aunque 1967 fue un gran año para ellos, 19[...] ramente lo es más aún. El grupo hará una pelíc[...] ras en Gran Bretaña y Norteamérica.

NO TIENEN MIEDO DEBUTAN EL 13 LLEGAN "LOS PANCHOS"

Desde 1944, año de su formación, el Trío Los Panchos ha eslabonado miles de presentaciones triunfales en todos los rincones del mundo, llevando a la canción mexicana hasta las más remotas regiones. Es por esto que, a este conjunto se le ha dado el título de "Embajadores de la Canción Mexicana".

Corría el año 1944 cuando Alfredo Gil y Chucho Navarro se encontraban en Nueva York cantando con el conjunto musical 'El Charro Gil y sus Caporales". También por entonces, en la misma ciudad, el cantante Hernando Avilés trabajaba como crooner de diferentes orquestas. Alfredo, a conocerlo y oírlo cantar, le dijo a su compañero Chucho:

—¿Qué tal si formamos un trío?

—¿Pero con quién —replicó Chucho.

—Hombre, aquí está ese muchacho Avilés que canta muy bien, si el quiere dejar la orquesta y venir con nosotros, podríamos hacer realidad nuestras ilusiones. Fue, así como los dos le propusieron a Hernando Avilés integrar un trío. La primera prueba salió muy bien. Avilés como primera voz y magnífico artista. Gil y Navarro, grandes guitarristas y excelentes cantantes que hacían lsa segundas voces.

Alfredo Gil consiguió el primer contrato para el Trío en el Teatro Hispano por 225 dólares a la semana, y así como el título es para una novela, lo principal, para un conjunto es el nombre. Alfredo Gil conocedor del gusto que en los Estados Unidos sienten por el ambiente y carácter mexicano, propuso tomar el nombre de Trío Los Panchos, que es sencillo y fácil de pronunciar por los norteamericanos. Todos aprobaron la idea y así nació el Trío que con el tiempo había de obtener fama y prestigio mundial.

Más tarde, concluído el contrato en el teatro mencionado, fueron llamados por U.S.O., una organización de espectáculos que se presentaba exclusivamente en los campamentos militares, en el frente de batalla y en los hospitales con el fin de divertir a los soldados.

Posteriormente, a través de CBS actuaron en la Cadena de las Américas durante 3 años, presentándose en el Waldorff Astoria, en el Radio City Music Hall, el Hotel Pierre, etc., cimentando así su cartel de artistas continentales.

En 1951, cuando el conjunto actuaba en Chile, Avilés manifestó deseos de separarse del Trío, para dedicarse nuevamente a cantar como solista. Para reemplazarlo ingresó al Trío el notable cantante boliviano Raúl Show Moreno, quien después continuó como solista al término de un año.

Por consejo del famoso compositor Rafael Hernández, entró al Trío Julito Rodríguez, quien era estudiante de Leyes. Tiempo después, Julito enfermó de gravedad durante una gira y se separó en Caracas, Venezuela.

Por entonces, Hernando Avilés, que había disuelto su cuarteto, sintió deseos de volver al Trío y fue aceptado nuevamente. Pero sólo un año y medio duró esta nueva época de Los Panchos, porque Avilés volvió a separarse.

En Uruguay, cuando Avilés se apartó del conjunto, los otros dos miembros llamaron al cantante portorriqueño Johnny Albino, quien se encontraba en Nueva York y aceptó encantado,



surgiendo así la quinta etapa de Los Panchos, la cual terminó a principios de 1967.

Actualmente en su sexta etapa y después de 25 años de ardua labor artística, el internacionalmente conocido Trío Los Panchos se mexicanizó por completo al ingresar al conjunto la voz y personalidad de Enrique Cáceres, quien con la impetuosidad propia de su juventud ha infundido renovados bríos al tradicional Trío. En estos dos últimos años, acompañados de Enrique Cáceres, han recorrido con éxito arrollador: Japón y diversos países de Sudamérica, principalmente Argentina, en donde fueron recibidos como verdaderos ídolos, logrando batir todos los records de ventas con su grabación a los éxitos de Manzanero.

Esta es, a grandes rasgos, la historia de Los Panchos, que siguen y seguirán brindándonos las joyas musicales de todos los tiempos.

Con justa razón Los Panchos han sido llamados "Los Embajadores de la Canción Mexicana".

Los Panchos —el conjunto de siempre— llegan el 12 de diciembre a nuestro país. Debutan el 13, y... nuevamente triunfarán.

TV - PROGRAMA[...]

CANAL 9

14.30: El Observador. Programa informativo. Presentado y animado por Augusto Olivares y José Miguel Varas. Completo resumen de la semana noticiosa. 15.00: Risas y Regalos. Programa cómico, animado por Ana González, en "La Desideria In". 16.00: Capitán Marte y el XL—15. Serie fílmica de marionetas electrónicas. 16.30: La Isla de Gilligan. La historia de seis náufragos en una desierta isla polinésica. 16.50: Cine-Serie. 17.40: Cine-Serie. 18.00: Tarzán. La historia del hombre de la selva, que está interpretado por Ron Ely. 18.45: Viaje a las Estrellas. Las siempre interesantes aventuras de los tripulantes de la nave espacial "Entreprise", que realiza misiones de investigaciones y exploraciones en la inmensa galaxia. 19.55: ¿Cuánto Sabe Usted? Anima Justo Camacho. 20.00: Cimarrón. Sesenta minutos con la historia del marshall de la "Franja Cimarrón". Estrellas: Stuart Whitman y Percy Herbert. 21.30: El Continental: Informativo; anima Pepe Abad. 21.45: Goles y Marcas; anima, Sergio Brotfeld. 22.11: Noticiario No-Do. 22.25: Noticiario Prolene. 22.30: Reportaje. Espacio periodístico. Tema de hoy: La Juventud.

CANAL 13

13.30 Los Tres Chiflados. 14.00 Perfil Noticioso: Espacio periodístico que anima Javier Miranda. Resumen semanal. 14.20 Notic[...] cés: Espacio filmad[...] mente por la RF[...] Mundo en Imágene[...] Socio: Teleserie [...] 16.17 Daktari. Hoy: [...] dadero juicio". Son[...] turas del león biz[...] na Judy. 17.00 Lo[...] dras: La historia d[...] milia moderna que [...] Edad de Piedra. 1[...] dos en el Espacio. [...] puente colgante". [...] ciencia-ficcion. Est[...] gela Cartwright [...] Mummy. 18.32 [...] Anima, Mario [...] 19.00 La: Hechiza[...] toria de la simpat[...] con la actuación de [...] gomery y Dick Y[...] El Agente de C[...] "El asunto del R[...] Historia de agente[...] que interpretan [...] Vaughn y David [...] 20.30 El Deporte, [...] Livingstone. 21.00 [...] Hoy: "La guerra [...] La siempre apasion[...] ria del jefe policial [...] de una silla de ru[...] ge a sus subordina[...] lla: Raymond B[...] Martini al Instante. [...] César A. Sántis. 2[...] sin destino. Hoy: [...] sin cartera". Hist[...] pretada por Robert [...] el ladrón hábil qu[...] virtió en agente se[...] Los Hinchas Opin[...] chas de fútbol qu[...] de... fútbol. Anim[...] Solís.